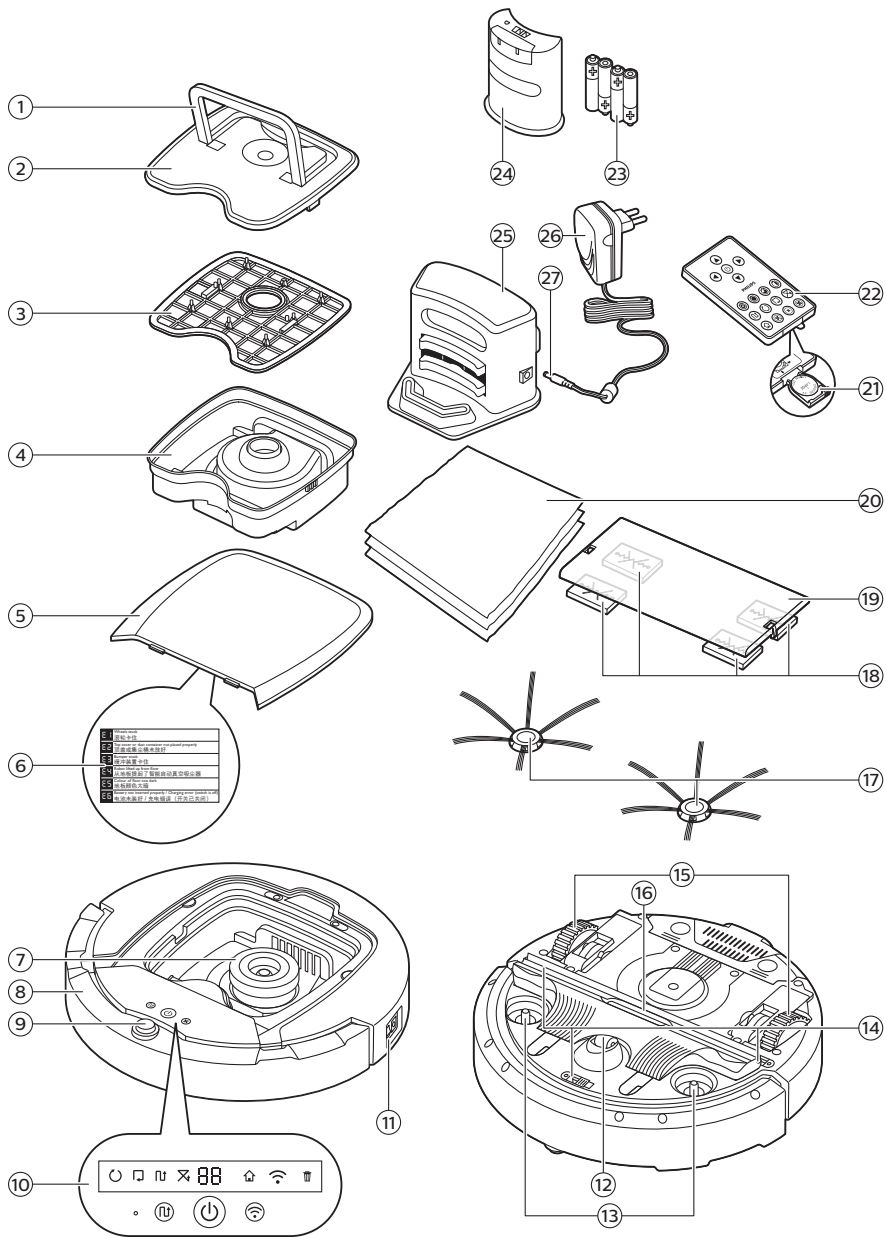


PHILIPS

FC8932, FC8832,
FC8830







English 6
Dansk 28
Deutsch 51
Español 75
Français 99
Italiano 123
Nederlands 147
Norsk 171
Português 193
Suomi 217
Svenska 238

Introduction

Introduction

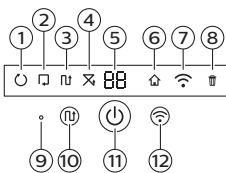
Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description

- 1 Handle of dust container lid
- 2 Dust container lid
- 3 Filter
- 4 Dust container
- 5 Top cover
- 6 Error code table
- 7 Fan
- 8 Bumper
- 9 Docking station sensor
- 10 Display
- 11 Power switch (to switch the robot on or off)
- 12 Front wheel
- 13 Side brush shafts
- 14 Drop-off sensors
- 15 Wheels
- 16 TriActive XL nozzle
- 17 Side brushes
- 18 Fixation blocks for dry wipes
- 19 Dry wipe holder
- 20 Dry wipes
- 21 Battery holder
- 22 Remote control
- 23 AA batteries for invisible wall
- 24 Invisible wall
- 25 Docking station
- 26 Adapter
- 27 Small plug

Remote control and display

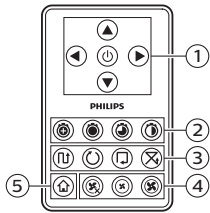
Display



- 1 Spiral mode indicator
- 2 Wall-following mode indicator
- 3 Zigzag pattern mode indicator
- 4 Random mode indicator
- 5 Cleaning time
- 6 Docking icon
- 7 WiFi icon
- 8 Dustbin full indicator
- 9 Sound sensor
- 10 Mode selection button
- 11 Start/stop button

12 WiFi button

Remote control (FC8932)



- 1 Navigation buttons and start/stop
- 2 Cleaning time buttons
- 3 Cleaning mode buttons
- 4 Fan speed buttons
- 5 Docking button

How your robot works

What your robot cleans

This robot is equipped with features that make it a suitable cleaner to help you clean the floors in your home.

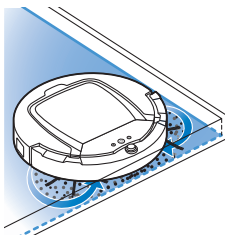
The robot is especially suitable for cleaning hard floors, such as wooden, tiled or linoleum floors. It may experience problems cleaning soft floors, such as carpet or rugs. If you use the robot on a carpet or rug, please stay close by the first time to see if the robot can deal with this type of floor. The robot also needs supervision when you use it on very dark or shiny hard floors.

How your robot cleans

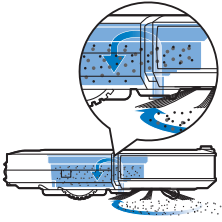
Cleaning system

The robot has a 3-stage cleaning system to clean your floors efficiently.

- The two side brushes help the robot clean in corners and along walls. They also help to remove dirt from the floor and move it towards the suction opening.



8 English

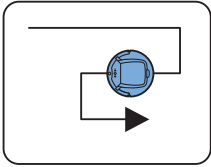


- The suction power of the robot picks up loose dirt and transports it through the suction opening into the dust container.
- The robot comes with a dry wipe holder that allows you to clean your hard floor even more thoroughly with dry wipes.

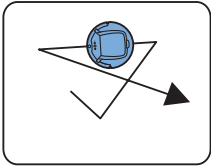
Cleaning patterns

In its auto cleaning mode, the robot uses an automatic sequence of cleaning patterns to clean each area of the room optimally. The cleaning patterns it uses are:

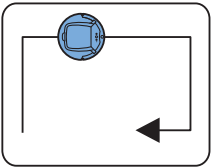
- 1 Z-pattern or zigzag pattern



- 2 Random pattern



- 3 Wall-following pattern

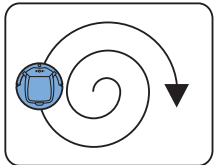


- 4 Spiral pattern

In its auto cleaning mode, the robot uses these patterns in a fixed sequence: z-pattern, random pattern, wall-following pattern, and spiral pattern.

When the robot has completed this sequence of patterns, it starts moving in Z-pattern again. The robot continues to use this sequence of patterns to clean the room until the rechargeable battery runs low, or until it is switched off manually.

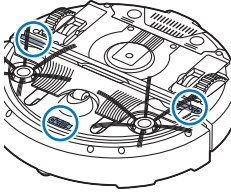
If the robot detects a particularly dirty area during its cleaning run, it switches to spiral mode and switches to turbo fan speed (FC8820 only) to ensure thorough dirt removal.



Note: You can also select each mode individually by pressing the appropriate button on the remote control (FC8932 only). The manually selected modes are only active for a couple of minutes. After that, the robot switches back to auto-cleaning mode.

For more details, see chapter 'Using your robot', section 'Cleaning modes'.

How your robot avoids height differences



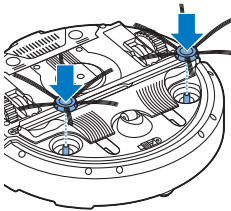
The robot has three drop-off sensors in its bottom. It uses these drop-off sensors to detect and avoid height differences such as staircases.

Note: It is normal for the robot to move slightly over the edge of a height difference, as its front drop-off sensor is located behind the bumper.

Caution: In some cases, the drop-off sensors may not detect a staircase or other height difference in time. Therefore monitor the robot carefully the first few times you use it, and when you operate it near a staircase or another height difference. It is important that you clean the drop-off sensors regularly to ensure the robot continues to detect height differences properly (see chapter 'Cleaning and maintenance' for instructions).

Before first use

Mounting the side brushes

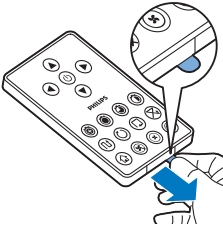


- 1 Unpack the side brushes and place the robot upside down on a table or on the floor.
- 2 Push the side brushes onto the shafts on the bottom of the robot.

Note: Make sure you attach the side brushes properly. Press them onto the shaft until you hear them lock into position with a click.

Removing the tag from the remote control

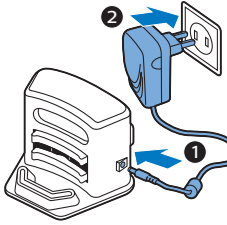
The remote control works on a CR2025 coin-shaped battery. This battery is protected with a protection tag that has to be removed before use.



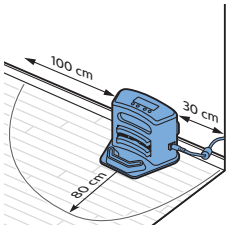
- 1 Pull the battery protection tag out of the battery compartment of the remote control. Now the remote control is ready for use.

Preparing for use

Installing the docking station



- 1 Insert the small plug of the adapter into the socket on the docking station (1) and insert the adapter into the wall socket (2).
 - The display of the docking station comes on.
- 2 Place the docking station on a horizontal, level floor against the wall.



Note: Make sure that there are no obstacles or height differences 80 cm in front, 30 cm to the right and 100 cm to the left of the docking station.

Tip: To ensure the docking station stays firmly in the selected spot, fasten it to the wall with screws or with two strips of double-sided tape.

Charging

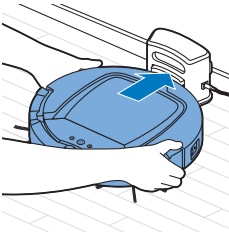
When charging for the first time and when the rechargeable battery of the robot is empty, the charging time is four hours.

Your robot can be charged in two ways:

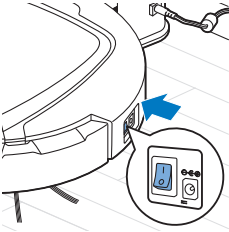
- On the docking station, either manually or automatically during use;
- By connecting the robot directly to the mains.

Charging on the docking station

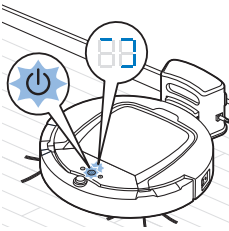
- 1 Place the robot on the plugged-in docking station.



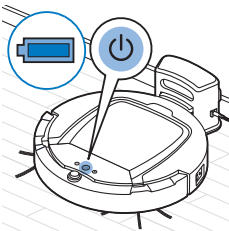
- 2 Press the power switch to switch on the robot.



- 3 The start/stop button starts flashing. The charging indicator will be visible on the display during the first 3 minutes of charging.

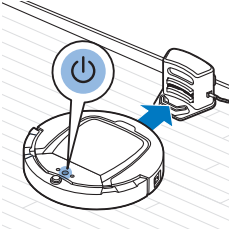


- 4 When the rechargeable battery is fully charged, the start/stop button lights up continuously.



Charging automatically during use

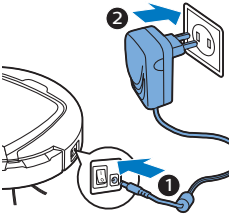
12 English



- 1 When the robot has finished cleaning or when only 15% of the battery power remains, it automatically searches for the docking station to recharge. When the robot searches for the docking station, the light in the start/stop button turns orange.
- 2 When the rechargeable battery is fully charged, the start/stop button lights up continuously.

Note: The robot only searches for the docking station automatically when it started cleaning from the docking station.

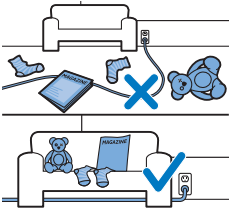
Charging directly from the mains



- 1 Press the power switch to switch on the robot.
- 2 Insert the small plug of the adapter into the socket on the robot (1). Insert the adapter into a wall socket (2).
- 3 When the robot is connected to the mains correctly, the start/stop button starts flashing slowly. This indicates that the robot is charging.
- 4 When the rechargeable battery is fully charged, the start/stop button lights up continuously.

Note: After charging, remove the small plug from the socket on the robot and remove the adapter from the wall socket. The robot does not start cleaning when it is still connected to a wall socket.

Preparing the room for a cleaning run



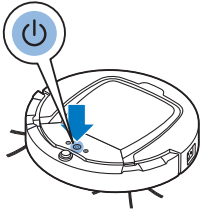
Before you start the robot on its cleaning run, make sure that you remove all loose and fragile objects from the floor. Also remove all cables, wires and cords from the floor.

Using your robot

You can also operate your robot with the remote control (FC8932 only) or with the buttons on the user interface of the robot.

Starting and stopping

- 1 Set the power switch on the side of the robot to the 'on' position.
- 2 Press the start/stop button.

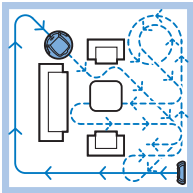


- You can press the start/stop button on the robot.



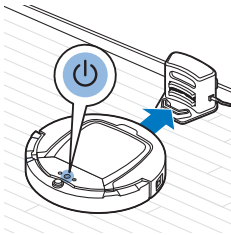
- You can also press the start/stop button on the remote control (FC8932 only)

3 The start/stop button is continuously on and the robot starts cleaning.



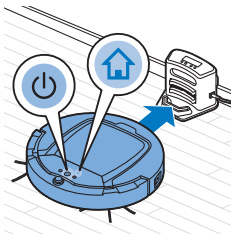
4 The robot cleans in the auto-cleaning mode until its battery runs low. In the auto-cleaning mode, it follows repeated sequences of Z-pattern, random, wall-following and spiral patterns.

Note: To select an individual mode, press one of the mode buttons on the remote control. See section 'Cleaning mode selection' for more details.



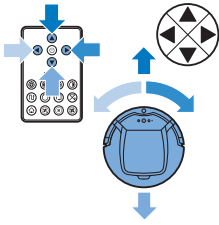
5 When the battery runs low, the start/stop button turns orange and the robot searches for the docking station to recharge.

6 You can also press the start/stop button to interrupt or stop the cleaning run. If you press the start/stop button again and there is still enough energy in the rechargeable battery, the robot continues cleaning in the auto-cleaning mode.



7 To make the robot return to the docking station before the rechargeable battery runs low, press the docking button on the remote control (FC8932 only). The docking indicator on the display of the robot comes on and the robot returns to the docking station.

Note: If you did not start the robot from the docking station, it does not search for the docking station automatically when the rechargeable battery runs low. If there is still enough energy in the rechargeable battery, you can press the docking button on the remote control (FC8932 only) to make the robot return to the docking station. If the rechargeable battery is completely empty, you have to place the robot on the docking station manually.

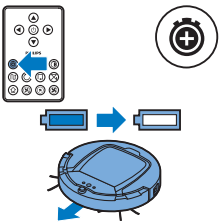


- 1 Use the arrow buttons above and below and to the left and right of the start/stop button on the remote control to navigate the robot through the room.

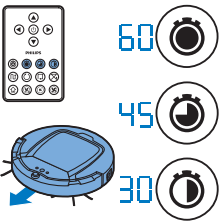
Note: Be careful when you drive the robot manually close to height differences and staircases.

Note: The vacuuming function and the side brushes only work when the robot is driven forward. The left, right or back buttons are only for maneuvering the robot.

Using the cleaning time buttons (FC8932)



- Press the maximum cleaning time button to make the robot clean in auto cleaning mode until its rechargeable battery runs low. When the robot has finished cleaning, it returns to the docking station automatically if it started from the docking station. If the robot started from another point in the room, press the docking button to send it back to the docking station.



- The other cleaning time buttons allow you to let the robot operate for 60, 45 and 30 minutes respectively. When the cleaning time is finished, the robot automatically returns to the docking station when it started from the docking station. If the robot started from another point in the room, press the docking button to send it back to the docking station.

Clap response

The clap response is enabled when the robot enters sleep mode in the following situations:

- when it stops cleaning due to an error
- when it cannot find its docking station in 20 minutes

If you do not see the robot, you can locate it by clapping your hands once. The robot will respond by beeping and by lighting up all icons on its display.

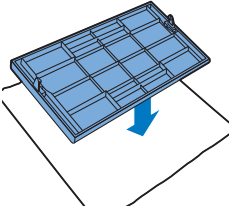
Using the dry wipe attachment

The dry wipe attachment is a feature that allows you to clean hard floors with dry wipes.

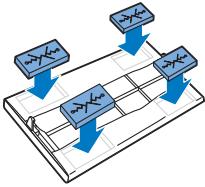
Note: If you use the dry wipe attachment, the robot may have trouble crossing thresholds or climbing onto rugs.

Preparing the dry wipe attachment for use

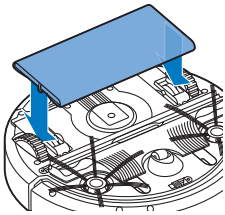
- 1 Turn the robot upside down and place it on the floor or on a table.



2 Place the dry wipe on a table and place the dry wipe attachment on the wipe with its fixation lugs pointing towards you.



3 Fold both ends of the dry wipe around the dry wipe attachment and fasten the dry wipe onto the attachment by pushing the fixation blocks into the recesses.



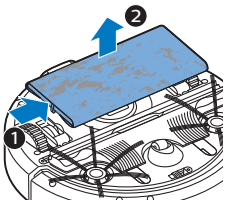
4 Insert the fixation lug of the dry wipe attachment into the opening just behind the wheel on one side of the robot and push until you hear it lock into place with a click. Then repeat these actions on the other side.
5 Turn the robot and place it on the floor on its wheels with the dry wipe attachment touching the floor.

Using the robot with the dry wipe attachment

When the dry wipe attachment is attached, you can use the robot in any mode and on all hard floors. Do not use the dry wipe attachment on carpet or rugs.

Removing the dry wipe attachment

1 Remove the dry wipe attachment as soon as you have finished wiping the floor.
2 Turn the robot upside down and place it on the floor or on a table.
3 Push one end of the dry wipe attachment towards the wheel on the other side of the robot to release it. Then pull the attachment off the robot.

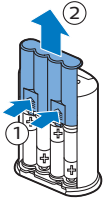


Using the invisible wall

Placing the batteries in the invisible wall

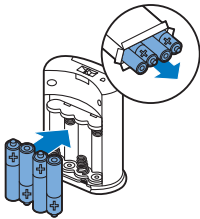
The invisible wall operates on four AA batteries.

- 1 Push the two release tabs at the bottom of the back cover (1) and slide the back cover upwards and off the invisible wall (2).

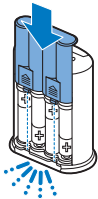


- 2 Take four new AA batteries from the pack and insert them into the battery compartment of the invisible wall.

Note: Make sure the + and - poles of the batteries point in the right direction.



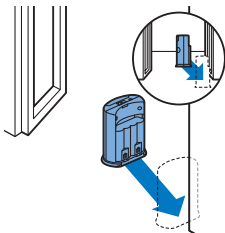
- 3 Slide the back cover onto the invisible wall again.

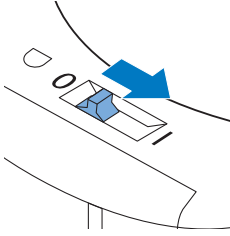


Positioning the invisible wall to stop the robot

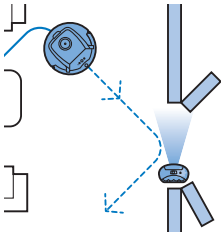
You can use the invisible wall to prevent the robot from entering a room or area that you want to keep it out of.

- 1 Place the unit at a point you do not want the robot to cross, e.g. at an open door to a room that is off-limits to the robot.





- 2 Switch on the invisible wall with the on/off slide on top of the unit.
- 3 Start the robot.



- 4 When the robot comes too close to the invisible wall, the light on the invisible wall starts flashing and the invisible wall emits a beam of infrared light. This beam of infrared light makes the robot change its course and move away from the invisible wall.

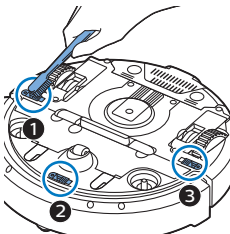
Note: If you use the invisible wall, regularly check if the batteries still contain sufficient power. You can check this by switching the virtual wall off and on again. If there is enough energy in the batteries, the LED on the invisible wall will light up briefly.

Cleaning and maintenance

Cleaning the robot

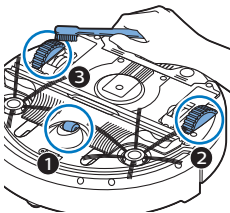
To maintain good cleaning performance, you have to clean the drop-off sensors, the wheels, the side brushes and the suction opening from time to time.

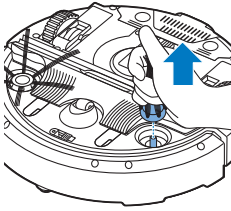
- 1 Place the robot upside down on a flat surface
- 2 Use a brush with soft bristles (e.g. a toothbrush) to remove dust or fluff from the drop-off sensors.



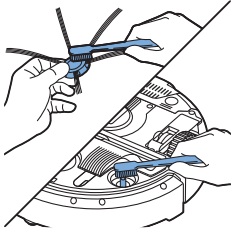
Note: It is important that you clean the drop-off sensors regularly. If the drop-off sensors are dirty, the robot may fail to detect height differences or staircases.

- 3 Use a brush with soft bristles (e.g. a toothbrush) to remove dust or fluff from the front wheel and side wheels.

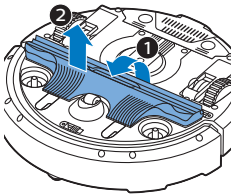




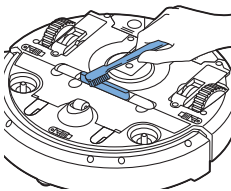
- 4** To clean the side brushes, grab them by the bristles and pull them off their shafts.



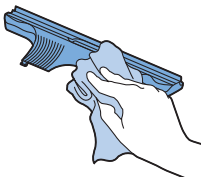
- 5** Remove fluff, hairs and threads from the shaft and from the side brush with a soft brush (e.g. a toothbrush) or a cloth.
- 6** Check the side brushes and the bottom of the robot for any sharp objects that could damage your floor.



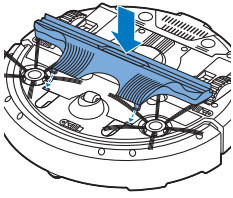
- 7** Undo the snap connections of the TriActive XL nozzle by inserting by inserting your fingers at the places marked with arrows and pull the TriActive nozzle off the robot.



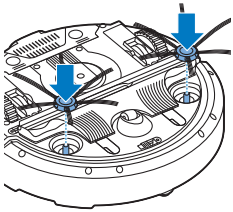
- 8** Clean the suction opening with a soft brush (e.g. a toothbrush).



- 9** Remove all visible dirt from the TriActive nozzle.



10 Insert the snap hooks of the TriActive nozzle into the holes in the bottom of the robot. Push the TriActive nozzle back into position. Check if the nozzle can move a few millimeters up and down freely.

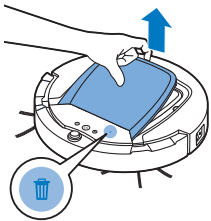


11 Push the side brushes onto the shafts on the bottom of the robot again.

Emptying and cleaning the dust container

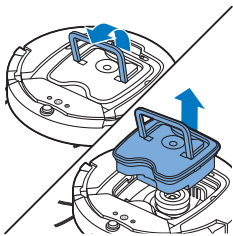
Empty and clean the dust container when the dust container full indicator lights up continuously.

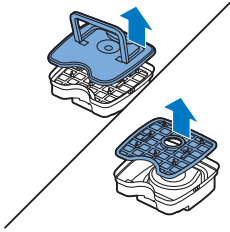
1 Remove the cover.



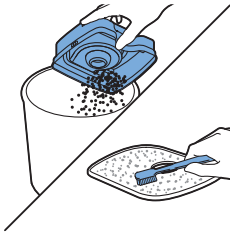
2 Pull up the handle of the dust container lid and lift the dust container out of the dust container compartment.

Note: When you remove or reinsert the dust container, take care not to damage the blades of the fan.



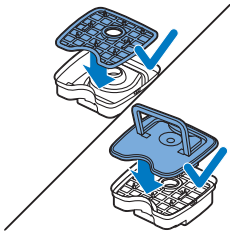


3 Carefully lift the lid off the dust container and take out the filter.

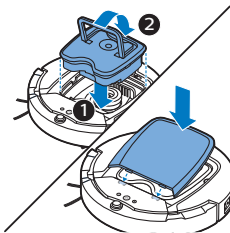


4 Shake the dust container over a dustbin to empty it. Clean the filter and the inside of the dust container with a cloth or a toothbrush with soft bristles. Also clean the suction opening in the bottom of the dust container.

Caution: Do not clean the dust container and the filter with water or in the dishwasher.



5 Put the filter back into the dust container. Then place the lid on the dust container.



6 Put the dust container back into the dust container compartment (1), fold down the handle (2), and put the top cover back on the robot.

Caution: Always make sure the filter is present inside the dust container. If you use the robot without the filter inside the dust container, the fan will be damaged.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Open source software

Your robot runs on open source software. Philips offers to make available upon request a complete machine-readable copy of the source code on a

medium customarily used for software exchange at a charge not higher than the cost of physically transferring a copy.

This offer is valid for a period of 3 years after the date of purchase of this product. To obtain a copy of the source code, please write to:

Open Source Team, Philips Intellectual Property and Standards

P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, Netherlands

Email address: open.source@philips.com

Replacement

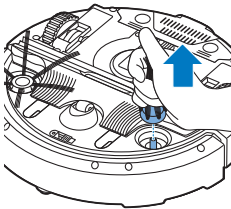
Replacing the filter

Replace the filter if it is very dirty or damaged. You can order a new filter kit under type number FC8066. See 'Emptying and cleaning the dust container' in chapter 'Cleaning and maintenance' for instructions on how to remove the filter from the dust container and how to place it in the dust container.

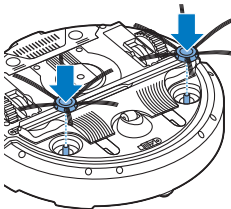
Replacing the side brushes

Replace the side brushes after some time to ensure proper cleaning results. Always replace the side brushes when you notice signs of wear or damage. We also recommend that you replace both side brushes at the same time. You can order spare side brushes as part of replacement kit FC8068. This kit also contains two filters and three dry wipes.

1 To replace the side brushes, grab the old side brushes by the bristles and pull them off their shafts.



2 Push the new side brushes onto the shafts.

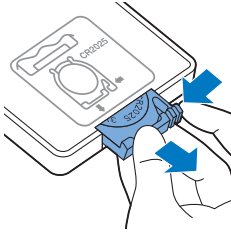


Replacing dry wipes

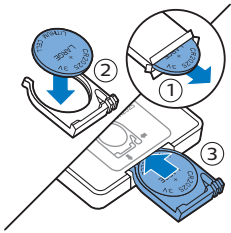
You can order new dry wipes. They are part of replacement kit FC8068. This replacement kit also contains two side brushes and two filters.

Replacing the battery of the remote control

The remote control works on a CR2025 coin-shaped battery. Replace the battery when the robot no longer responds when you press the buttons on the remote control.



- 1 Hold the remote control upside down. Push the release button on the battery holder and at the same time slide the battery holder out of the remote control.



- 2 Remove the empty battery from the battery holder and place a new battery in the battery holder. Then slide the battery holder back into the remote control.

Replacing the rechargeable battery

The rechargeable battery of the robot may only be replaced by qualified service engineers. Take the robot to an authorized Philips service center to have the battery replaced when you can no longer recharge it or when it runs out of power quickly. You can find the contact details of the Philips Consumer Care Center in your country in the international warranty leaflet.

Recycling



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).



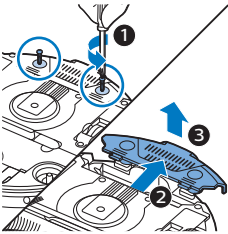
- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (2006/66/EC). We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable battery

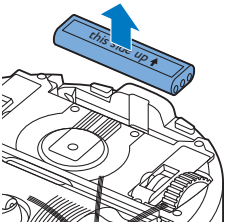
Warning: Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

To remove the rechargeable battery, follow the instructions below. You can also take the robot to a Philips service center to have the rechargeable battery removed. Contact the Philips Consumer Care Center in your country for the address of a service center near you.

- 1 Start the robot from a place somewhere in the room and not from the docking station.
- 2 Let the robot run until the rechargeable battery is empty to make sure that the rechargeable battery is completely discharged before you remove it and dispose of it.
- 3 Undo the screws of the battery compartment lid and remove the lid.



- 4 Lift out the rechargeable battery and disconnect it.
- 5 Take the robot and the rechargeable battery to a collection point for electrical and electronic waste.



Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The robot does not start cleaning when I press the start/stop button.	The rechargeable battery is empty.	Charge the rechargeable battery (see chapter 'Preparing for use').
	The small plug is still inserted in the socket on the robot.	The robot does not work on mains power. It only works on its rechargeable battery. Therefore, always disconnect the adapter from the robot and the mains before use.
	The power switch is not set to 'on' (I) position.	Press the power switch. Press the start/stop button on the robot or on the remote control to start cleaning.
The warning indicator flashes quickly.	One or both wheels are stuck.	Set the power switch to 'off'. Remove the fluff, hair, thread or wire that is caught around the wheel suspension.
	One or both side brushes are stuck.	Clean the side brushes (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	The top cover is not present or is not closed properly.	When the top cover is not present or is not closed properly, the robot does not work. Place the top cover on the robot properly.
	The bumper is stuck.	Press the start/stop button. Lift the robot so that its bumper comes free. Place the robot at some distance from the obstacle and press the start/stop button to make it resume cleaning.
	The robot was lifted while it was cleaning.	Press the start/stop button. Place the robot on the floor. Then press the start/stop button to make the robot resume cleaning.

Problem	Possible cause	Solution
The robot does not clean properly.	The bristles of one or both side brushes are crooked or bent.	Soak the brush or brushes in warm water for a while. If this does not restore the bristles to their proper shape, replace the side brushes (see chapter 'Replacement').
	The filter in the dust container is dirty.	Clean the filter in the dust container with a cloth or a toothbrush with soft bristles. You can also clean the filter and dust container with a regular vacuum cleaner at a low suction power setting. If brushing or vacuuming does not help to clean the filter, replace the filter with a new one. We advise you to replace the filter at least once a year.
	The suction opening in the bottom of the dust container is clogged.	Clean the suction opening (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	The front wheel is jammed with hair or other dirt.	Clean the front wheel (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	The robot is cleaning a very dark or shiny surface, which triggers the drop-off sensors. This causes the robot to move in an unusual pattern.	Press the start/stop button and then move the robot to a lighter colored piece of the floor. If the problem continues to occur on lighter colored floors, please go to www.philips.com/support or contact the Consumer Care Center in your country.
	The robot is cleaning a floor that reflects sunlight quite strongly. This triggers the drop-off sensors and causes the robot to move in an unusual pattern.	Close the curtains to block sunlight from entering the room. You can also start cleaning when the sunlight is less bright.
The rechargeable battery can no longer be charged or runs empty very fast.	The rechargeable battery has reached the end of its life.	Replace the rechargeable battery (see chapter 'Replacement').
The battery of the remote control runs empty too fast.	Perhaps you did not insert the correct type of battery.	For the remote control, you need a CR2025 coin-shaped battery. If the problem persists, go to www.philips.com/support or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The robot is moving in circles.	The robot is in spot-cleaning mode.	This is normal behavior. The spiral mode can be activated when a lot of dirt is detected on the floor for a thorough clean. It is also part of the auto cleaning mode. After approximately one minute the robot resumes its normal cleaning pattern. You can also stop the spiral mode by selecting a different cleaning mode on the remote control.
The robot cannot find the docking station.	There is not enough room for the robot to navigate towards the docking station.	Try to find another place for the docking station. See 'Installing the docking station' in chapter 'Preparing for use'.
	The robot is still actively searching.	Give the robot around 20 minutes to return to the docking station.
	The robot was not started from the docking station.	If you want the robot to return to the docking station after a cleaning run, start it from the docking station.
The robot beeps when it is on the docking station.	You try to charge the robot with the power switch is in off position.	Press the power switch to switch on the robot.

Error codes

Error code	Possible cause	Solution
E1	Wheels stuck	Remove robot from the obstacle and press the starts/stop button to resume cleaning.
E2	Top cover or dust container not placed properly	Place the dust container in and the top cover on the robot properly. The error code disappears from the display automatically.
E3	Bumper stuck	Remove the robot from the obstacle. The error code disappears from the display automatically.
E4	Robot lifted from floor	Put the robot back on the floor to make the error code disappear.
E5	Color of floor too dark	Place robot on a lighter area of the floor. Clean the drop-off sensors.
E6	Battery not inserted properly	Read the instructions in 'Inserting the rechargeable battery into the robot' in chapter 'Before first use'.
	Charging error	Check if the power switch is in 'on' position when the robot is on the docking station

Introduktion

Introduktion

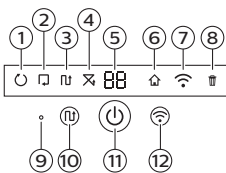
Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Generel beskrivelse

- 1 Håndtag på låg til støvbeholder
- 2 Låg til støvbeholder
- 3 Filter
- 4 Støvbeholder
- 5 Topdæksel
- 6 Fejlkodetabel
- 7 Ventilator
- 8 Stødfanger
- 9 Sensor til dockingstationen
- 10 Display
- 11 Tænd/sluk-kontakt (tænder/slukker robotten)
- 12 Forhjul
- 13 Sidebørsteaksler
- 14 Sensorer
- 15 Hjul
- 16 TriActive XL mundstykke
- 17 Sidebørster
- 18 Fastgørelsesblokke til tørservietter
- 19 Holder til tørservietter
- 20 Tørservietter
- 21 Batteriholder
- 22 Fjernbetjening
- 23 AA-batterier til den usynlige væg
- 24 Usynlig væg
- 25 Dockingstation
- 26 Adapter
- 27 Lille stik

Fjernbetjening og display

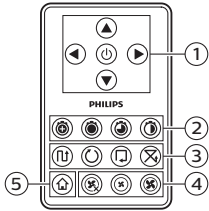
Display



- 1 Indikator for spiraltilstand
- 2 Indikator for væg-følgende tilstand
- 3 Indikator for zigzag-mønster tilstand
- 4 Indikator for tilstanden tilfældige bevægelser
- 5 Rengøringstid
- 6 Ikon for docking
- 7 WiFi-ikon
- 8 Indikator for fuld støvpose
- 9 Lydsensor
- 10 Funktionsknap
- 11 Start/stop-tast

12 WiFi-knap

Fjernbetjening (FC8932)



- 1 Navigationsknapper og start/stop
- 2 Knapper til rengøringstid
- 3 Knapper til rengøringsstilstand
- 4 Knapper til ventilatorhastighed
- 5 Dockingknap

Sådan fungerer din robot

Det kan din robot rengøre

Robotten er udstyret med funktioner, som gør den til et nyttigt rengøringsredskab, der hjælper med at rengøre gulvene i dit hjem.

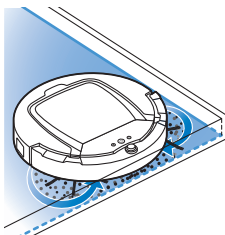
Robotten er især velegnet til rengøring af hårde gulve, som f.eks. trægulve, flisegulve eller linoleumsgulve. Den kan have svært ved at rengøre bløde gulve, som f.eks. tæpper. Hvis robotten skal bruges på et tæppe, skal man holde øje med den i starten for at se, om robotten kan klare den pågældende type gulvbelægning. Hold også øje med robotten, når den skal bruges på meget mørke eller blanke og hårde gulve.

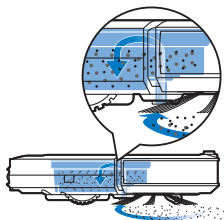
Sådan udfører din robot rengøring

Rengøringsystem

Robotten har et 3-trins rengøringsssystem til effektiv rengøring af dine gulve.

- De to sidebørster hjælper robotten med at gøre rent i hjørnerne og langs vægge. De hjælper også med at fjerne urenheder fra gulvet og flytte støvet hen mod sugeåbningen.



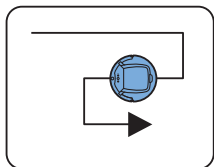


- Sugekraften i robotten opsamler løst snavs og transporterer det gennem sugeåbningen ind i støvbeholderen.
- Robotten leveres med en holder til tørservietter, hvilket gør det muligt at rengøre dine hårde gulve endnu grundigere med tørservietter.

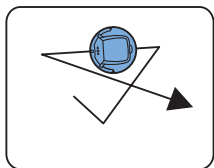
Rengøringsmønstre

I auto-rengøringstilstanden anvender robotten en automatisk rækkefølge i sine rengøringsmønstre, således at alle områder i rummet rengøres bedst muligt. De anvendte rengøringsmønstre er:

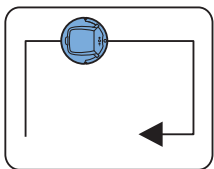
- 1 Z-mønster eller zigzag-mønster



- 2 Tilfældigt mønster



- 3 Væg-følgende mønster



- 4 Spiralformet mønster

I auto-rengøringstilstand benytter robotten disse mønstre i en fast sekvens: z-mønster, tilfældigt mønster, væg-følgende mønster og spiralmønster.

Når robotten har gennemført denne sekvens af mønstre, vil den begynde at bevæge sig i Z-mønster igen. Robotten fortsætter med at benytte denne sekvens af mønstre til rengøring af gulvet, indtil det genopladelige batteri er næsten opbrugt, eller indtil den slukkes manuelt.

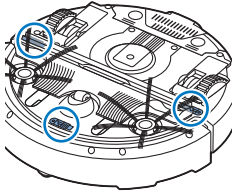
Hvis robotten registrerer et særligt snavset område under rengøringen, skifter den til spiraltilstand og til turboventilatorhastighed (kun FC8820) for at sikre en grundig fjernelse af snavs.

Bemærk: Du kan også vælge hver tilstand individuelt ved at trykke på den rette knap på fjernbetjeningen (kun FC8932). De manuelt valgte tilstande er

kun aktive i et par minutter. Derefter skifter robotten tilbage til auto-rengøringstilstand.

Der er flere oplysninger i kapitlet "Sådan bruges din robot" i afsnittet "Rengøringstilstande".

Sådan undgår din robot højdeforskelle



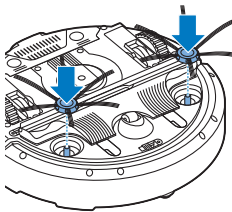
Robotten har tre sensorer i bunden. Disse sensorer bruges til at registrere og undgå højdeforskelle, som f.eks. trapper.

Bemærk: Det er normalt, at robotten bevæger sig lidt ud over kanten på en højdeforskel, da den forreste sensor er placeret bag stødfangeren.

Forsigtig: I visse tilfælde kan sensorerne ikke registrere en trappe eller en anden højdeforskel i tide. Du skal derfor nøje holde øje med robotten de første par gange, den anvendes, samt når den betjenes i nærheden af en trappe eller en anden højdeforskel. Det er vigtigt at rengøre sensorerne regelmæssigt for at sikre, at robotten fortsat kan registrere højdeforskelle korrekt (se anvisninger i kapitlet "Rengøring og vedligeholdelse").

Før apparatet tages i brug

Montering af sidebørsterne

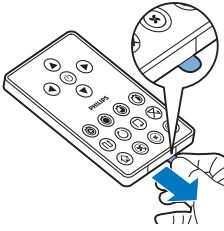


- 1 Pak sidebørsterne ud, og anbring robotten med bunden opad på et bord eller på gulvet.
- 2 Skub sidebørsterne på akslerne på robotens bund.

Bemærk: Sørg for at få sat sidebørsterne korrekt på robotten. Skub dem ind på akslen, indtil de "klikker" hørbart på plads.

Sådan fjernes mærket fra fjernbetjeningen

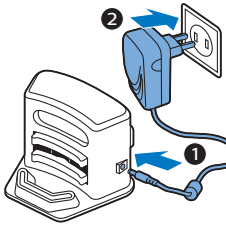
Til fjernbetjeningen skal bruges et CR2025 knapbatteri. Dette batteri er beskyttet med en beskyttelsesstrimmel, der skal fjernes før brug.



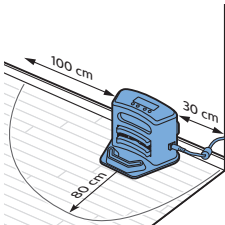
- 1 Træk batteriets beskyttelsesmærke ud af fjernbetjeningens batterirum. Nu er fjernbetjeningen klar til brug.

Klargøring

Installing the docking station



- 1 Insert the small plug of the adapter into the socket on the docking station (1) and insert the adapter into the wall socket (2).
 - The display of the docking station comes on.
- 2 Place the docking station on a horizontal, level floor against the wall.



Note: Make sure that there are no obstacles or height differences 80 cm in front, 30 cm to the right and 100 cm to the left of the docking station.

Tip: To ensure the docking station stays firmly in the selected spot, fasten it to the wall with screws or with two strips of double-sided tape.

Opladning

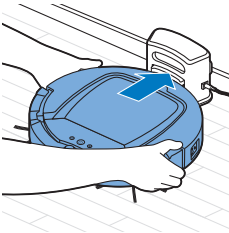
Når apparatet oplades første gang, og når robottens genopladelige batteri er brugt op, er opladningstiden fire timer.

Din robot kan oplades på to måder:

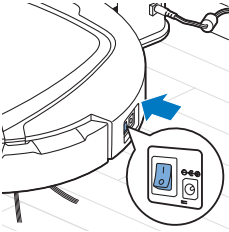
- På dockingstationen, enten manuelt eller automatisk under brug;
- Ved tilslutning af robotten direkte til lysnettet.

Opladning i dockingstationen

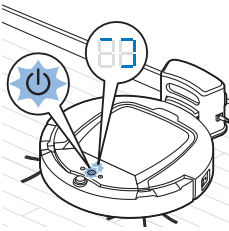
1 Anbring robotten i den tilsluttede dockingstation.



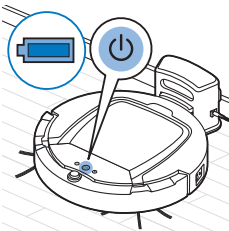
2 Tryk på tænd/sluk-kontakten for at tænde for robotten.



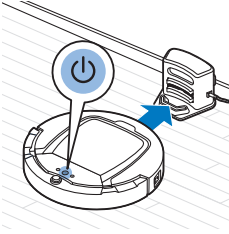
3 Start/stop-knappen begynder at blinke. Ladeindikatoren kan ses i displayet de første 3 minutter af opladningstiden.



4 Når det genopladelige batteri er fuldt opladet, lyser start/stop-knappen konstant.



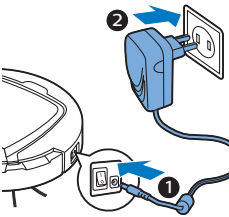
Automatisk opladning under brug



- 1 Når robotten er færdig med rengøringen, eller når der kun er 15 % tilbage af batteriet, vil den automatisk søge tilbage til dockingstationen for at blive opladet. Når robotten søger tilbage til dockingstationen, bliver lyset i start/stop-knappen orange.
- 2 Når det genopladelige batteri er fuldt opladet, lyser start/stop-knappen konstant.

Bemærk: Robotten søger kun automatisk tilbage til dockingstationen, hvis den startede rengøringen fra dockingstationen.

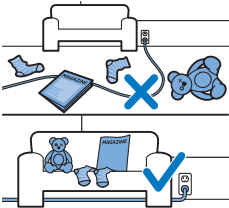
Opladning direkte fra lysnettet



- 1 Tryk på tænd/sluk-kontakten for at tænde for robotten.
- 2 Sæt adapterens lille stik ind i stikket på robotten (1). Sæt adapteren i en stikkontakt (2).
- 3 Når robotten er tilsluttet korrekt til lysnettet, begynder start/stop-knappen at blinke langsomt. Dette angiver, at robotten lader op.
- 4 Når det genopladelige batteri er fuldt opladet, lyser start/stop-knappen konstant.

Bemærk: Efter opladning tages det lille stik ud af stikket på robotten. Tag derefter adapteren ud af stikkontakten. Robotten starter ikke på rengøringen, når den er sluttet til en stikkontakt.

Rummet gøres klar til rengøring



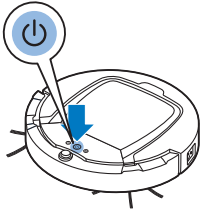
Inden du sætter robotten til at rengøre, skal du sikre dig, at alle løse og skrøbelige genstande er fjernet fra gulvet. Fjern ligeledes alle kabler og snore fra gulvet.

Sådan bruges din robot

Du kan også betjene robotten med fjernbetjeningen (kun FC8932) eller ved hjælp af knapperne på robottens betjeningspanel.

Start og stop

- 1 Sæt tænd/sluk-kontakten på siden af robotten på "on".
- 2 Tryk på start/stop-knappen.

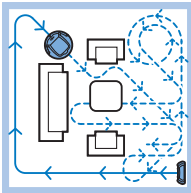


- Du kan trykke på start/stop-knappen på robotten.



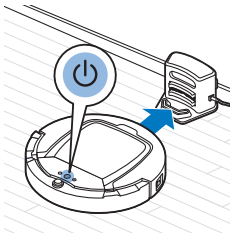
- Du kan også trykke på start/stop-knappen på fjernbetjeningen (kun FC8932).

3 Start/stop-knappen er konstant på "on", og robotten begynder på rengøring.



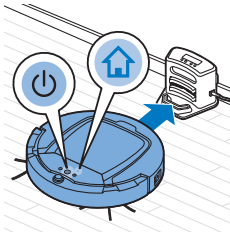
4 Robotten rengør i auto-rengøringstilstand, indtil batteriets kapacitet bliver lav. I auto-rengøringstilstand følger den gentagne sekvenser med Z-mønster og tilfældige bevægelser, væg-følgende bevægelser og spiralformede mønstre.

Bemærk: For at vælge en individuel tilstand skal du trykke på en af tilstandsknapperne på fjernbetjeningen. Se afsnittet "Valg af rengøringstilstand" for at få flere oplysninger.



5 Når batteriet begynder at blive afladet, bliver start/stop-knappen orange, og robotten søger tilbage til dockingstationen for at blive ladet op.

6 Du kan også trykke på start/stop-knappen for at afbryde eller stoppe rengøringsarbejdet. Hvis du trykker på start/stop-knappen igen, og der stadig er batterikapacitet nok på det genopladelige batteri, fortsætter robotten med at gøre rent i auto-rengøringstilstand.



7 For at få robotten til at vende tilbage til dockingstationen, inden det genopladelige batteri når et lavt niveau, skal du trykke på dockingknappen på fjernbetjeningen (kun FC8932). Dockingindikatoren på robotens display tændes, og robotten vender tilbage til dockingstationen.

Bemærk: Hvis robotten ikke blev startet fra dockingstationen, vil den ikke automatisk søge tilbage til dockingstationen, når det genopladelige batteri trænger til opladning. Hvis der stadigvæk er strøm nok på det genopladelige batteri, kan du trykke på dockingknappen på fjernbetjeningen (kun FC8932) for at få robotten til at vende tilbage til dockingstationen. Hvis det genopladelige batteri er fuldstændigt afladet, skal du sætte robotten hen i dockingstationen manuelt.

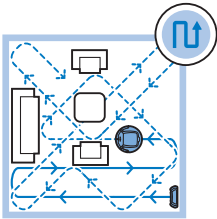
Valg af rengøringstilstand

Ud over auto-rengøringstilstanden har robotten fire individuelle rengøringstilstande, som hver kan aktiveres ved at trykke på den pågældende knap på fjernbetjeningen.

Bemærk: De manuelt valgte tilstande er kun aktive i et par minutter. Derefter skifter robotten tilbage til auto-rengøringstilstand.

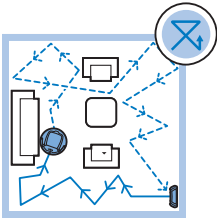
Tilstanden Z-mønster

I tilstanden Z-mønster rengør robotten ved at lave Z-formede mønstre i rummet for derved at rengøre store arealer.



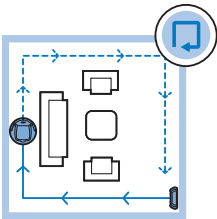
Tilstanden tilfældige bevægelser

I denne tilstand rengør robotten rummet i et kombineret mønster af lige og krydsgående bevægelser.



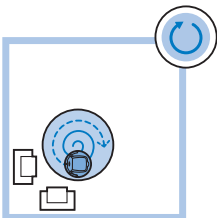
Væg-følgende tilstand

I denne tilstand følger robotten rummets vægge for ekstra rengøring af arealerne langs væggene.

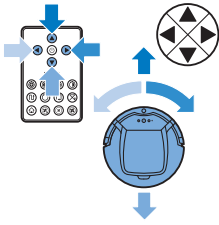


Spiraltilstand

I denne tilstand bevæger robotten sig i et spiralformet mønster for at foretage en grundig rengøring af et begrænset areal med urenheder. I spiraltilstand kører ventilatoren ved turbobøhastighed.



Manuel kørsel

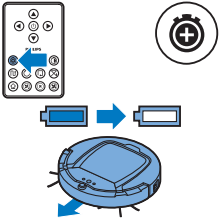


- 1 Brug piletasterne over, under og til højre og venstre for start/stop-knappen på fjernbetjeningen for at navigere robotten gennem rummet.

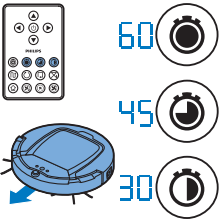
Bemærk: Vær forsigtig, når du kører robotten manuelt i nærheden af højdeforskelle og trapper.

Bemærk: Støvsugningsfunktionen og sidebørsterne fungerer kun, når robotten kører fremad. Knapperne venstre, højre eller tilbage bruges kun til at manøvrere robotten.

Brug af knapperne til rengøringstid (FC8932)



- Tryk på knappen til maksimal rengøringstid for at få robotten til at gøre rent i auto-rengøringstilstand, indtil det genopladelige batteri er ved at være tomt. Når robotten har afsluttet rengøringen, vender den automatisk tilbage til dockingstationen, hvis den startede rengøringen fra dockingstationen. Hvis robotten startede fra et andet sted i rummet, skal du trykke på dockingknappen for at sende den tilbage til dockingstationen.



- De andre knapper til rengøringstid gør det muligt for dig at lade robotten køre i henholdsvis 60, 45 og 30 minutter. Når rengøringstiden er overstået, vender robotten automatisk tilbage til dockingstationen, hvis den startede fra dockingstationen. Hvis robotten startede fra et andet sted i rummet, skal du trykke på dockingknappen for at sende den tilbage til dockingstationen.

Klappereaktion

Klappereaktionen aktiveres, når robotten går i sleep-mode i følgende situationer:

- Når den stopper rengøring på grund af en fejl
- Når den ikke kan finde dockingstationen på 20 minutter

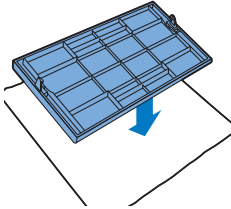
Hvis du ikke kan få øje på robotten, kan du finde den ved at klappe én gang. Robotten vil svare ved at udsende et bip og ved at lade alle ikoner lyse på displayet.

Brug af tilbehøret til tørservietter

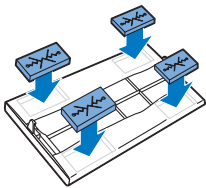
Tilbehøret til tørservietter er en funktion, der gør det muligt at rengøre hårde gulve med tørservietter.

Bemærk: Hvis du bruger tilbehøret til tørservietter, kan robotten have svært ved at passere dørtrin eller køre op på tæpper.

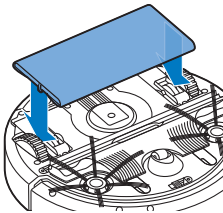
Klargøring af tilbehøret til tørservietter



- 1 Vend robotten med bunden opad, og placer den på gulvet eller på et bord.
- 2 Anbring tørservietten på et bord, og placer tilbehøret til tørservietter på tørservietten. Fastgørelsestapperne skal pege ud mod dig.



- 3 Fold begge ender af tørservietten omkring tilbehøret til tørservietter, og fastgør tørservietten på tilbehøret ved at skubbe fastgørelsesblokkene ned i fordybningerne.



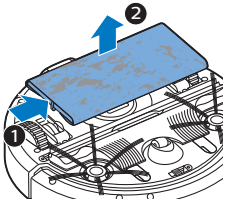
- 4 Sæt fastgørelsestappen på tilbehøret til tørservietter ind i åbningen lige bag hjulet på den ene side af robotten, og skub, indtil du kan høre, at den bliver låst på plads med et klik. Gentag dette på den anden side.
- 5 Vend robotten, og sæt den på hjulene på gulvet. Tilbehøret til tørservietter skal røre gulvet.

Brug af robotten med tilbehøret til tørservietter

Når tilbehøret til tørservietter er sat på, kan du bruge robotten i alle tilstande og på alle hårde gulve. Tilbehøret til tørservietter må ikke anvendes på tæpper.

Fjernelse af tilbehøret til tørservietter

- 1 Fjern tilbehøret til tørservietter, så snart du er færdig med at aftørre gulvet.
- 2 Vend robotten med bunden opad, og placer den på gulvet eller på et bord.

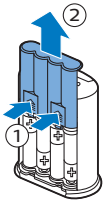


- 3 Skub den ene ende af tilbehøret til tørservietter hen mod hjulet på den anden side af robotten for at frigøre det. Træk derefter tilbehøret af robotten.

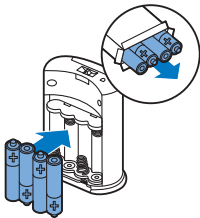
Brug af den usynlige væg

Isætning af batterierne i den usynlige væg

Den usynlige væg bruger fire AA-batterier.

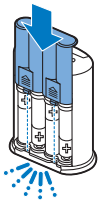


- 1 Skub på de to frigørelsestapper nederst på bagdækslet (1), og skub bagdækslet opad og af den usynlige væg (2).



- 2 Tag fire nye AA-batterier ud af pakken, og sæt dem ind i batterirummet på den usynlige væg.

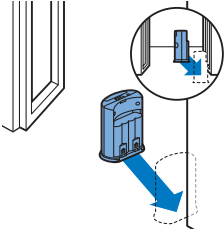
Bemærk: Sørg for, at batteriernes poler (+ og -) vender den rigtige vej.



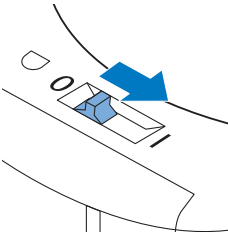
- 3 Skub bagdækslet tilbage på den usynlige væg.

Placering af den usynlige væg, der skal standse robotten

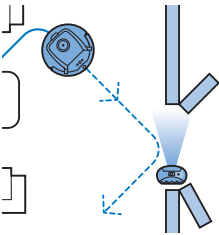
Du kan bruge den usynlige væg til at undgå, at robotten kører ind i et rum eller ind på et område, hvor du ikke ønsker den ind.



- 1 Anbring enheden et sted, som du ikke ønsker robotten skal passere, f.eks. ved en åben dør til et rum, hvor robotten ikke skal have adgang.



- 2 Tænd for den usynlige væg med on/off-skydekontakten øverst på enheden.
- 3 Start robotten.



- 4 Når robotten kommer for tæt på den usynlige væg, begynder lyset på den usynlige væg at blinke, og den usynlige væg udsender en stråle med infrarødt lys. Denne infrarøde lysstråle får robotten til at ændre retning og fjerne sig fra den usynlige væg.

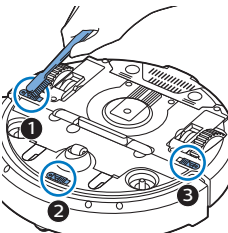
Bemærk: Hvis du benytter den usynlige væg, skal du regelmæssigt kontrollere, om der er tilstrækkeligt strøm på batterierne. Det kan du kontrollere ved at slukke den usynlige væg og tænde den igen. Hvis der er strøm nok på batterierne, vil LED'en på den usynlige væg lyse i kort tid.

Rengøring og vedligeholdelse

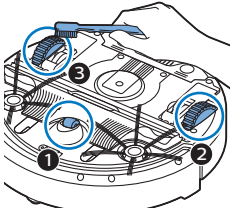
Rengøring af robotten

For at opretholde den gode rengøringsevne skal du rengøre sensorerne, hjulene, sidebørsterne og sugeåbningen fra tid til anden.

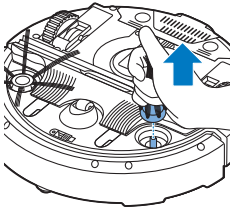
- 1 Anbring robotten med bunden opad på et fladt underlag.
- 2 Brug en børste med bløde børstehår (f.eks. en tandbørste) for at fjerne støv eller fnuller fra sensorerne.



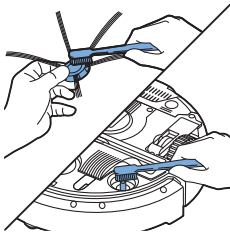
Bemærk: Det er vigtigt at rengøre sensorerne regelmæssigt. Hvis sensorerne er tilsmudsede, kan robotten ikke registrere højdeforskelle eller trapper.



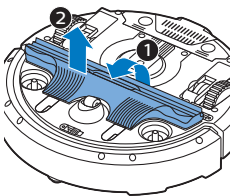
- 3** Brug en børste med bløde børstehår (f.eks. en tandbørste) til at fjerne støv og fnuller fra forhjulet og sidehjulene.



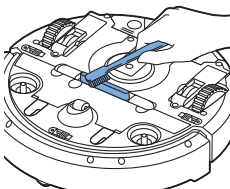
- 4** For at rengøre sidebørsterne skal du tage fat om dem ved børstehårene og trække dem ud af deres akser.



- 5** Fjern fnuller, hår og tråde fra akslen og fra sidebørsten med en blød børste (f.eks. en tandbørste) eller en klud.
6 Kontroller sidebørsterne og bunden af robotten for skarpe genstande, der kan beskadige dit gulv.

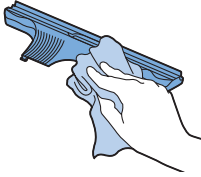


- 7** Frigør "snap-on"-tapperne på TriActive XL-dysen ved at sætte fingrene på de steder, der er markeret med pile og derefter trække TriActive-dysen af robotten.

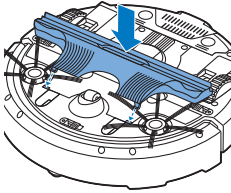


- 8** Rengør sugeåbningen med en blød børste (f.eks. en tandbørste).

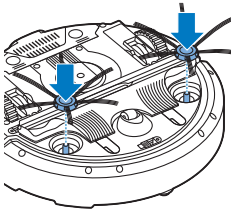
9 Fjern alle synlige urenheder fra TriActive-dysen.



10 Sæt "snap-on"-tapperne på TriActive-dysen ind i hullerne i bunden af robotten. Skub TriActive-dysen tilbage i normal position. Kontrollér, om dysen frit kan bevæge sig et par millimeter op og ned.



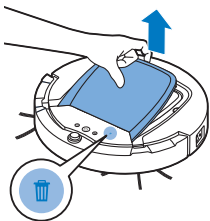
11 Skub sidebørsterne på akslerne på robottens bund.

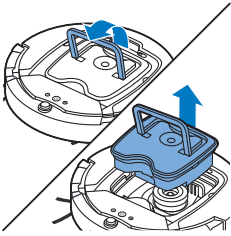


Tømning og rengøring af støvbeholderen

Tøm og rengør støvbeholderen, når indikatoren for fuld støvbeholder lyser konstant.

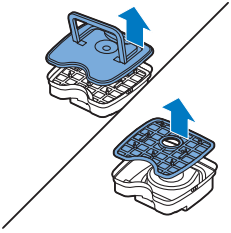
1 Fjern dækslet.



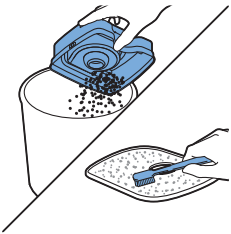


- 2 Træk håndtaget på støvbeholderens låg op, og løft støvbeholderen ud af dens rum.

Bemærk: Når du fjerner eller sætter støvbeholderen på plads, skal du passe på ikke at beskadige ventilatorbladene.

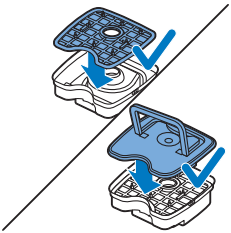


- 3 Løft forsigtigt låget af støvbeholderen, og tag filteret ud.

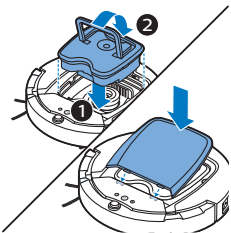


- 4 Ryst støvbeholderen over en skraldespand for at tømme den. Rengør filteret og støvbeholderen indvendigt med en klud eller med en tandbørste med bløde børstehår. Rengør ligeledes sugeåbningen i bunden af støvbeholderen.

Forsigtig: Rengør ikke støvbeholderen og filteret med vand eller i opvaskemaskinen.



- 5 Sæt filteret tilbage i støvkammeret. Tag derefter låget på støvbeholderen.



- 6 Sæt støvbeholderen tilbage i dens rum (1), fold håndtaget (2) ned, og sæt topdækslet tilbage på robotten.

Forsigtig: Sørg altid for, at der er et filter i støvbeholderen. Hvis du bruger robotten uden et filter i støvbeholderen, kan ventilatoren blive beskadiget.

Bestilling af tilbehør

Du kan købe tilbehør og reservedele på www.shop.philips.com/service eller hos din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips-kundecenter (du kan finde kontaktoplysninger i folderen "World-Wide Guarantee").

Open source-software

Robotten anvender open source-software. Philips tilbyder efter anmodning at stille en komplet maskinlæsbar kopi af kildekoden til rådighed på et almindeligt benyttet medie til softwareudveksling mod et gebyr, der ikke er højere end omkostningerne ved fysisk overdragelse af en kopi.

Dette tilbud gælder i en periode på 3 år efter købsdatoen for dette produkt. For at modtage en kopi af kildekoden bedes du skrive til:

Open Source Team, Philips Intellectual Property and Standards
P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, Holland
E-mailadresse: open.source@philips.com

Udskiftning

Udskiftning af filteret

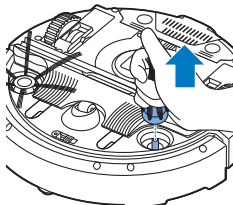
Udskift filteret, hvis det er meget tilnavset eller beskadiget. Du kan bestille et nyt filtersæt under typenummer FC8066. Se "Tømning og rengøring af støvbeholderen" i kapitlet "Rengøring og vedligeholdelse" for instruktioner om, hvordan filteret tages ud af støvbeholderen, og hvordan det placeres i støvbeholderen.

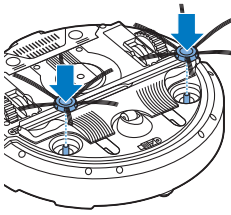
Udskiftning af sidebørsterne

Udskift sidebørsterne efter et stykke tid for at sikre ordentlige rengøringsresultater.

Udskift altid sidebørsterne, når du bemærker tegn på slitage eller beskadigelse. Vi anbefaler også, at du udskifter begge sidebørster på samme tid. Du kan bestille ekstra sidebørster som en del af udskiftningssættet FC8068. Dette sæt indeholder også to filtre og tre tørservietter.

- 1 For at udskifte sidebørsterne skal du tage fat i de gamle sidebørster ved børstehårene og trække dem ud af deres aksler.





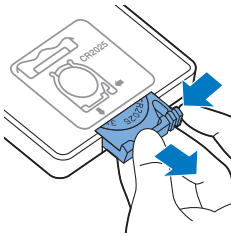
- 2 Skub de nye sidebørster ned på akslerne.

Udskiftning af tørservietter

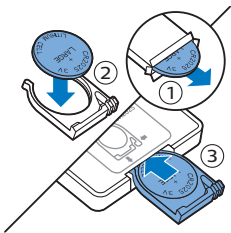
Du kan bestille nye tørservietter. De indgår i udskiftningssættet FC8068. Dette udskiftningssæt indeholder også to sidebørster og to filtre.

Udskiftning af batteriet i fjernbetjeningen

Til fjernbetjeningen skal bruges et CR2025 knapbatteri. Udskift batteriet, når robotten ikke længere reagerer, når du trykker på knapperne på fjernbetjeningen.



- 1 Vend bagsiden af fjernbetjeningen opad. Tryk på udløserknappen på batteriholderen, og lad samtidig batteriholderen glide ud af fjernbetjeningen.



- 2 Tag det brugte batteri ud af batterirummet, og sæt et nyt batteri i. Skub derefter batteriholderen tilbage på fjernbetjeningen.

Udskiftning af det genopladelige batteri

Robotens genopladelige batteri må kun udskiftes af uddannede serviceteknikere. Tag robotten med hen på et autoriseret Philips-servicecenter for at få batteriet udskiftet, når du ikke længere kan genoplade det, eller når det hurtigt løber tør for strøm. Du kan finde kontaktoplysningerne til det lokale Philips-kundecenter i den internationale garantifolder.

Genanvendelse



- Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU).



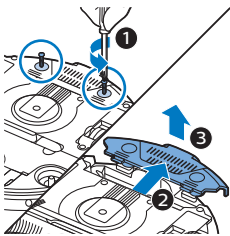
- Dette symbol betyder, at dette produkt indeholder et indbygget genopladeligt batteri, som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2006/66/EF). Vi anbefaler på det kraftigste, at du afleverer produktet på et officielt indsamlingssted eller hos en Philips-forhandler, hvor du kan få en fagmand til at tage det genopladelige batteri ud.
- Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter og genopladelige batterier. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

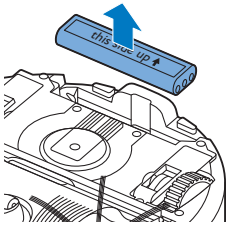
Udtagning af det genopladelige batteri

Advarsel: Det genopladelige batteri må kun tages ud af apparatet, når det skal bortskaffes. Sørg for, at batteriet er fuldstændig tomt, når du tager det ud.

Følg nedenstående vejledning for at fjerne det genopladelige batteri. Du kan også tage robotten med hen på et Philips-servicecenter for at få batteriet taget ud. Kontakt dit lokale Philips kundecenter, hvor de kan oplyse adressen på et servicecenter i nærheden.

- 1 Start robotten et sted i rummet og ikke fra dockingstationen.
- 2 Lad robotten køre, indtil det genopladelige batteri er tomt, for at sikre, at det genopladelige batteri er helt afladet, inden du fjerner det og afleverer det til bortskaffelse.
- 3 Skru skrueene af låget til batterirummet, og tag låget af.





- 4 Tag det genopladelige batteri ud, og tag stikket ud.
- 5 Aflever robotten og det genopladelige batteri på et indsamlingssted for elektrisk og elektronisk affald.

Fejlfinding

Dette afsnit opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af apparatet. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, så besøg www.philips.com/support for at se en liste med ofte stillede spørgsmål, eller kontakt dit lokale Philips Kundecenter.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Løsning
Robotten begynder ikke at gøre rent, når jeg trykker på start/stop-knappen.	Det genopladelige batteri er afladet.	Oplad det genopladelige batteri (se kapitlet "Klargøring").
	Det lille stik sidder stadig i stikdåsen på robotten.	Robotten fungerer ikke, når den er tilsluttet lysnettet. Den fungerer kun med det genopladelige batteri. Tag derfor altid adapteren ud af robotten og stikkontakten inden brug.
	Tænd/sluk-kontakten er ikke sat i "on" (I) position.	Tryk på tænd/sluk-kontakten. Tryk på start/stop-knappen på robotten eller på fjernbetjeningen for at starte rengøring.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Advarselsindikatoren blinker hurtigt.	Et eller begge hjul sidder fast.	Sæt tænd/sluk-kontakten på "off". Fjern fruller, hår, tråde eller snor, der sidder fast omkring hjulophænget.
	En eller begge sidebørster sidder fast.	Rengør sidebørsterne (se kapitlet "Rengøring og vedligeholdelse").
	Topdækslet er ikke påsat eller er lukket forkert.	Hvis topdækslet er ikke sat på eller er ikke ordentligt lukket, fungerer robotten ikke. Sæt topdækslet korrekt på robotten.
	Stødfangeren sidder fast.	Tryk på start/stop-knappen. Løft robotten, så dens stødfanger kommer fri. Sæt robotten i afstand fra forhindringen, og tryk på start/stop-knappen for at få den til at genoptage rengøringen.
	Robotten blev løftet, mens den gjorde rent.	Tryk på start/stop-knappen. Sæt robotten på gulvet. Tryk derefter på start/stop-knappen for at få robotten til at genoptage rengøringen.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Robotten rengør ikke ordentligt.	Børstehårene på en eller begge sidebørster er skæve eller bøjede.	Læg børsten eller børsterne i blød i varmt vand i et stykke tid. Hvis dette ikke gendanner børsternes oprindelige form, skal du udskifte sidebørsterne med et nyt sæt (se kapitlet "Udskiftning").
	Filteret i støvbeholderen er snavset.	Rengør filteret i støvbeholderen med en klud eller en tandbørste med bløde børstehår. Du kan også rengøre filteret og støvbeholderen med en almindelig støvsuger indstillet til lav sugestyrke.
		Hvis børstningen eller støvsugning ikke hjælper med at få filteret rengjort, skal du udskifte filteret med et nyt. Vi anbefaler at udskifte filteret mindst én gang om året.
	Sugeåbningen i bunden af støvbeholderen er tilstoppet.	Rengør sugeåbningen (se kapitlet "Rengøring og vedligeholdelse").
	Forhjulet er tilstoppet af hår eller snavs.	Rengør forhjulet (se afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse").
	Robotten rengør en meget mørk eller blank overflade, hvilket udløser sensorerne. Dette bevirker, at robotten bevæger sig i et mærkeligt mønster.	Tryk på start/stop-knappen, og flyt derefter robotten til et sted på gulvet, der ikke er så mørkt. Hvis problemet fortsætter på lysere gulvoverflader, skal du gå til www.philips.com/support eller kontakte det lokale Consumer Care Center.
	Robotten gør rent på et gulv, som reflekterer sollys kraftigt. Dette udløser sensorerne og bevirker, at robotten bevæger sig i et mærkeligt mønster.	Træk gardinerne for for at blokere sollyset fra at komme ind i rummet. Du kan også udføre rengøringen, når der ikke er så meget sollys.
Det genopladelige batteri kan ikke længere oplades eller aflades meget hurtigt.	Det genopladelige batteri er slidt op.	Udskift det genopladelige batteri (se kapitlet "Udskiftning").
Batteriet i fjernbetjeningen aflades for hurtigt.	Måske har du ikke isat den korrekte batteritype.	Til fjernbetjeningen skal bruges et CR2025 knapbatteri. Hvis problemet fortsætter, skal du gå til www.philips.com/support eller kontakte det lokale Consumer Care Center.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Robotten kører i cirkler.	Robotten er i rengøringstilstanden SPOT.	Det er normalt, at den kører i cirkler. Spiraltilstanden kan aktiveres, når der skal opsamles en stor mængde snavs på gulvet, og der skal gøres grundigt rent. Spiraltilstanden er også en del af auto-rengøringstilstanden. Efter ca. ét minut vender robotten tilbage til sit normale rengøringsmønster. Du kan også stoppe spiraltilstanden ved at vælge en anden rengøringstilstand på fjernbetjeningen.
Robotten kan ikke finde dockingstationen.	Der er ikke plads for robotten til at komme tilbage til dockingstationen.	Prøv at anbringe dockingstationen et andet sted. Se "Installation af dockingstationen" i kapitlet "Klargøring".
	Robotten søger stadig aktivt.	Giv robotten ca. 20 minutter til at finde tilbage til dockingstationen.
	Robotten startede ikke fra dockingstationen.	Hvis du vil have robotten til at vende tilbage til dockingstationen efter afsluttet rengøring, skal den også starte fra dockingstationen.
Robotten udsender bip-lyde, når den er i dockingstation.	Du forsøger at oplade robotten med tænd/sluk-kontakten i slukket position.	Tryk på tænd/sluk-kontakten for at tænde for robotten.

Fejlkode

Fejlkode	Mulig årsag	Løsning
E1	Hjulene sidder fast	Fjern robotten fra forhindringen, og tryk på start/stop-knappen for at genoptage rengøringen.
E2	Topdækslet eller støvbeholderen er ikke placeret korrekt	Monter støvbeholder og topdæksel korrekt på robotten. Fejlkode forsvinder automatisk fra displayet.
E3	Stødfangeren sidder fast	Tag robotten væk fra forhindringen. Fejlkode forsvinder automatisk fra displayet.
E4	Robotten er løftet op fra gulvet	Sæt robotten tilbage på gulvet for at få fejlkoden til at forsvinde.
E5	Gulvfarven er for mørk	Anbring robotten på et lysere område på gulvet. Rengør sensorerne.
E6	Batteriet er ikke sat korrekt i	Læs instruktionerne i afsnittet "Isætning af det genopladelige batteri i robotten" i kapitlet "Før apparatet tages i brug".
	Fejl i opladning	Kontroller, om tænd/sluk-kontakten står på "on", når robotten er i dockingstationen.

Einführung

Einführung

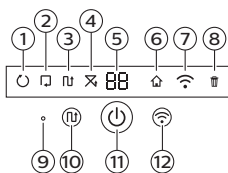
Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

Allgemeine Beschreibung

- 1 Griff des Staubbehälterdeckels
- 2 Staubbehälterdeckel
- 3 Filter
- 4 Staubbehälter
- 5 Obere Abdeckung
- 6 Fehlercodetabelle
- 7 Ventilator
- 8 Stoßfänger
- 9 Sensor Docking-Station
- 10 Display
- 11 Netzschalter (um den Roboter ein- oder auszuschalten)
- 12 Vorderrad
- 13 Seitenbürstenschäfte
- 14 Stopp-Sensoren
- 15 Laufräder
- 16 TriActive XL-Düse
- 17 Seitenbürsten
- 18 Befestigungsblöcke für Trockenreinigungstücher
- 19 Halterung für Trockenreinigungstücher
- 20 Trockenreinigungstücher
- 21 Batteriehalterung
- 22 Fernbedienung
- 23 AA-Batterien für die unsichtbare Wand
- 24 Unsichtbare Wand
- 25 Docking-Station
- 26 Ladegerät
- 27 Gerätestecker

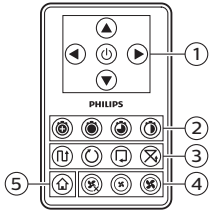
Fernbedienung und Display

Display



- 1 Spiralmodusanzeige
- 2 "Den Wänden entlang"-Anzeige
- 3 Zickzackmuster-Modusanzeige
- 4 Zufallsmodusanzeige
- 5 Reinigungszeit
- 6 Docking-Symbol
- 7 WLAN-Symbol
- 8 Staubfüllanzeige
- 9 Geräuschsensor
- 10 Moduswahltaaste
- 11 Start/Stopptaste

Fernbedienung (FC8932)



- 1 Navigationstasten und Start/Stop
- 2 Tasten für die Reinigungszeit
- 3 Tasten für den Reinigungsmodus
- 4 Tasten für die Ventilatorgeschwindigkeit
- 5 Docking-Taste

So funktioniert Ihr Roboter

Das reinigt Ihr Roboter

Dieser Roboter ist mit Funktionen ausgestattet, die ihn zu einem idealen Reinigungsgerät machen, um Sie beim Reinigen der Böden in Ihrem Heim zu unterstützen.

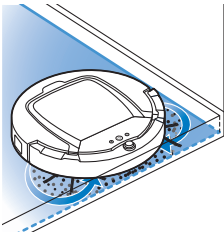
Der Roboter ist besonders zum Reinigen harter Böden, wie etwa Holz-, Kachel- oder Linoleum-Böden, geeignet. Beim Reinigen weicher Böden, zum Beispiel Teppichböden oder Teppiche, können Probleme auftreten. Wenn Sie den Roboter auf einem Teppichboden oder Teppich verwenden, bleiben Sie beim ersten Mal in der Nähe, sodass Sie erkennen, ob der Roboter mit diesem Bodentyp zurechtkommt. Der Roboter muss auch bei Verwendung auf sehr dunklen oder glänzenden harten Böden überwacht werden.

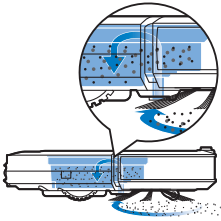
So reinigt Ihr Roboter

Reinigungssystem

Der Roboter weist ein 3-stufiges Reinigungssystem zur effizienten Reinigung Ihrer Böden auf.

- Die beiden Seitenbürsten unterstützen den Roboter bei der Reinigung von Ecken und entlang Wänden und Möbelstücken. Sie helfen auch, Schmutz vom Boden zu beseitigen und ihn Richtung Ansaugöffnung zu bewegen.



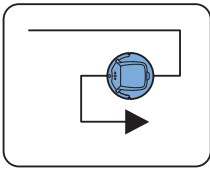


- Mit der Saugkraft des Roboters wird loser Schmutz aufgesaugt und durch die Ansaugöffnung in den Staubcontainer transportiert.
- Der Roboter ist mit einer Halterung für Trockenreinigungstücher ausgestattet, sodass Sie Ihre Hartböden noch gründlicher mit Trockenreinigungstüchern reinigen können.

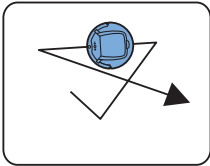
Reinigungsmuster

Im automatischen Reinigungsmodus verwendet der Roboter eine automatische Abfolge von Reinigungsmustern, sodass jeder Bereich des Raums optimal gereinigt wird. Die folgenden Reinigungsmuster werden verwendet:

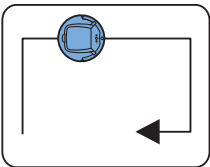
- 1 Z-Muster oder Zickzack-Muster



- 2 Zufälliges Muster



- 3 Den Wänden entlang

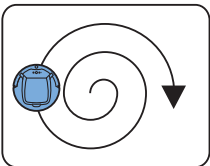


- 4 Spiralförmige Bewegungen

Im automatischen Reinigungsmodus verwendet der Roboter diese Muster in einer bestimmten Reihenfolge: Z-Muster, zufälliges Muster, den Wänden entlang und Spiralmuster.

Wenn der Roboter mit dieser Muster-Abfolge fertig ist, beginnt er wieder mit dem Z-Muster. Der Roboter verwendet diese Muster-Abfolge zur Reinigung des Raums, bis der Akku fast leer ist oder das Gerät manuell ausgeschaltet wird.

Wenn der Roboter einen besonders verschmutzten Bereich während der Reinigung erkennt, schaltet er in den Spiralmodus und aktiviert die Turbo-

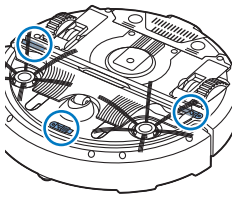


Ventilatorgeschwindigkeit (nur FC8820), um eine gründliche Schmutzbeseitigung zu garantieren.

Hinweis: Sie können jeden Modus auch einzeln auswählen, indem Sie die entsprechende Taste auf der Fernbedienung drücken (nur FC8932). Manuell ausgewählte Modi sind nur für einige Minuten aktiv. Danach wechselt der Roboter zurück zum automatischen Reinigungsmodus.

Weitere Hinweise finden Sie im Kapitel "Ihren Roboter verwenden", Abschnitt "Reinigungsmodus auswählen".

So vermeidet Ihr Roboter Höhenunterschiede



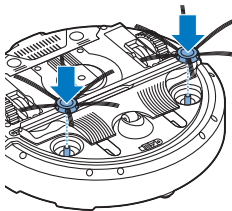
Der Roboter hat drei Stopp-Sensoren an der Unterseite. Er verwendet diese Stopp-Sensoren, um Höhenunterschiede, wie z. B. Stufen, zu erkennen und zu vermeiden.

Hinweis: Es ist normal, dass sich der Roboter etwas über den Rand eines Höhenunterschieds bewegt, da sich der vordere Stopp-Sensor hinter dem Stoßfänger befindet.

Achtung: In einigen Fällen können die Stopp-Sensoren einen Treppenabsatz oder anderen Höhenunterschied nicht rechtzeitig erkennen. Beobachten Sie den Roboter bei den ersten Einsätzen also sorgfältig, sowie bei Nutzung in der Nähe einer Treppe oder eines sonstigen Höhenunterschieds. Es ist wichtig, dass Sie die Stopp-Sensoren regelmäßig reinigen, damit der Roboter Höhenunterschiede korrekt erkennt (siehe Anweisungen im Kapitel „Reinigung und Wartung“).

Vor dem ersten Gebrauch

Die Seitenbürsten montieren

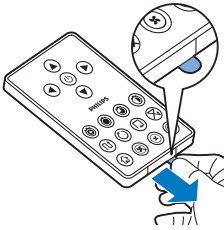


- 1 Packen Sie die Seitenbürsten aus, und legen Sie den Roboter umgekehrt auf einen Tisch oder auf dem Boden.
- 2 Drücken Sie die Seitenbürsten auf die Metallschäfte unten am Roboter.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die Seitenbürsten ordnungsgemäß angebracht sind. Drücken Sie sie auf den Schaft, bis sie mit einem Klicken einrasten.

Lasche von der Fernbedienung abnehmen

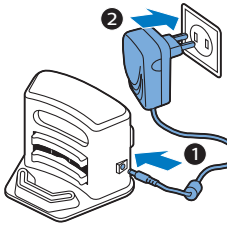
Die Fernbedienung funktioniert mit einer CR2025-Knopfzelle. Diese Batterie ist mit einer Schutzlasche versehen, die vor dem Gebrauch entfernt werden muss.



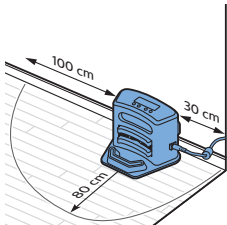
- 1 Ziehen Sie die Batterieschutzlasche aus dem Batteriefach der Fernbedienung. Jetzt ist die Fernbedienung einsatzbereit.

Für den Gebrauch vorbereiten

Docking-Station aufstellen



- 1 Stecken Sie den kleinen Stecker des Adapters in die entsprechende Buchse der Docking-Station (1) und den Adapter in die Steckdose (2).
- Das Display der Docking-Station wird eingeschaltet.
- 2 Stellen Sie die Docking-Station auf einen ebenen Untergrund an eine Wand.



Hinweis: Achten Sie darauf, dass sich 80 cm vor der Docking-Station, 30 cm rechts davon und 100 cm links von der Docking-Station keine Hindernisse oder Höhenunterschiede befinden.

Tipp: Um sicherzustellen, dass die Docking-Station stabil in Position bleibt, befestigen Sie sie mit Schrauben oder zwei Streifen doppelseitigen Klebebands an der Wand.

Laden

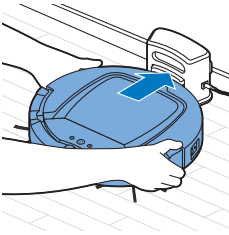
Wenn Sie den Akku des Roboters zum ersten Mal aufladen, und wenn der Akku leer ist, dauert der Ladevorgang vier Stunden.

Es gibt zwei Möglichkeiten zum Aufladen des Roboters:

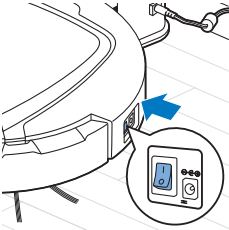
- An der Docking-Station entweder manuell oder automatisch während des Betriebs
- Durch direktes Anschließen des Roboters an das Stromnetz

An der Docking-Station aufladen

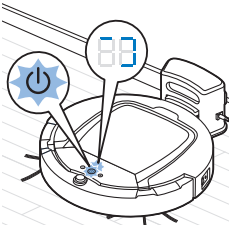
1 Stellen Sie den Roboter in die eingesteckte Docking-Station.



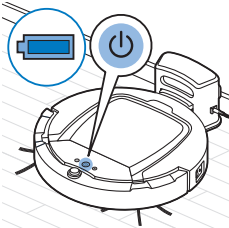
2 Drücken Sie den Netzschalter, um den Roboter einzuschalten.



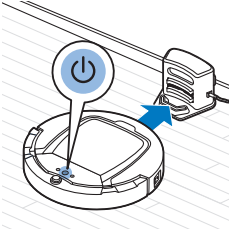
3 Die Start-/Stopp-Taste beginnt zu blinken. Die Ladeanzeige bleibt während des ersten drei Minuten des Ladevorgangs auf dem Display sichtbar.



4 Ist der Akku vollständig geladen, leuchtet die Start-/Stopp-Taste dauerhaft.



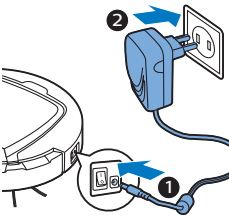
Automatisches Aufladen während des Betriebs



- 1 Wenn der Roboter die Reinigung beendet hat oder der Akku nur noch 15 % Kapazität aufweist, sucht der Roboter zum Aufladen automatisch die Docking-Station. Wenn der Roboter die Docking-Station sucht, wechselt die Farbe der LED in der Start-/Stopp-Taste zu Orange.
- 2 Ist der Akku vollständig geladen, leuchtet die Start-/Stopp-Taste dauerhaft.

Hinweis: Der Roboter sucht nur dann automatisch die Docking-Station, wenn die Reinigung an der Docking-Station gestartet wurde.

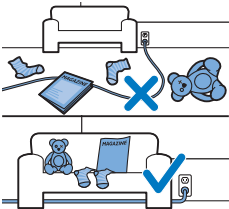
Direkt über das Stromnetz aufladen



- 1 Drücken Sie den Netzschalter, um den Roboter einzuschalten.
- 2 Stecken Sie den kleinen Stecker des Adapters in die Buchse am Roboter (1). Stecken Sie den Adapter in die Steckdose (2).
- 3 Wenn der Roboter ordnungsgemäß an das Stromnetz angeschlossen wird, beginnt die Start-/Stopp-Taste langsam zu blinken. Dies zeigt an, dass der Roboter geladen wird.
- 4 Ist der Akku vollständig geladen, leuchtet die Start-/Stopp-Taste dauerhaft.

Hinweis: Trennen nach dem Ladevorgang den kleinen Gerätestecker vom Anschluss des Roboters, und ziehen Sie den Adapter aus der Netzsteckdose. Der Roboter beginnt nicht mit der Reinigung, wenn er noch an eine Steckdose angeschlossen ist.

Den Raum für die Reinigung vorbereiten



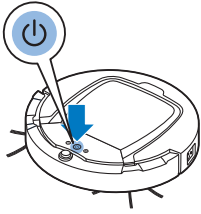
Bevor Sie mit dem Roboter die Reinigung starten, sollten Sie sich vergewissern, dass sich keine losen und zerbrechlichen Gegenstände auf dem Boden befinden. Bringen Sie auch alle Kabel, Drähte und Schnüre in Sicherheit.

Ihren Roboter verwenden

Sie können den Roboter auch über die Fernbedienung (nur FC8932) oder mit den Tasten auf der Benutzeroberfläche des Roboters betreiben.

Ein- und Ausschalten

- 1 Schalten Sie den Netzschalter auf der Seite des Roboters in die Position "on" (Ein).
- 2 Drücken Sie die Start-/Stopp-Taste.

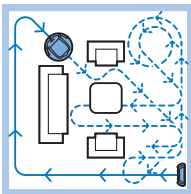


- Sie können die Start-/Stopp-Taste auf dem Roboter drücken.



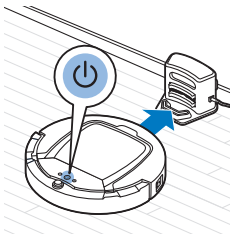
- Sie können auch die Start-/Stopp-Taste auf der Fernbedienung drücken (nur FC8932).

3 Die Start-/Stopp-Taste leuchtet dauerhaft und der Roboter beginnt mit der Reinigung.



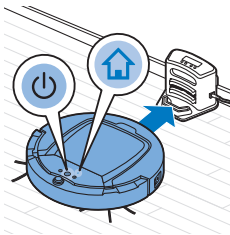
4 Der Roboter reinigt im automatischen Reinigungsmodus, bis der Akku fast leer ist. Im automatischen Reinigungsmodus wird eine bestimmte Muster-Abfolge wiederholt: Z-Muster, zufälliges Muster, den Wänden entlang und Spiralmuster.

Hinweis: Um einen einzelnen Modus auszuwählen, drücken Sie eine der Modus-Tasten auf der Fernbedienung. Weitere Hinweise finden Sie im Abschnitt „Reinigungsmodus auswählen“.



5 Wenn der Akku fast leer ist, wechselt die Start-/Stopp-Taste zu Orange, und der Roboter sucht zum Aufladen die Docking-Station.

6 Sie können auch die Start-/Stopp-Taste, um den Reinigungsvorgang vorübergehend anzuhalten oder ganz zu stoppen. Wenn Sie die Start-/Stopp-Taste erneut drücken und der Akku noch ausreichend Energie hat, fährt der Roboter mit der Reinigung im automatischen Modus fort.



7 Wenn der Roboter zur Docking-Station zurückkehren soll, bevor der Akku zur Neige geht, drücken Sie die Docking-Taste auf der Fernbedienung (nur FC8932). Die Docking-Anzeige auf dem Display des Roboters schaltet sich ein, und der Roboter kehrt zur Docking-Station zurück.

Hinweis: Wenn Sie den Roboter nicht von der Docking-Station aus gestartet haben, sucht er nicht automatisch nach ihr, wenn der Akku fast leer ist. Wenn der Akku noch ausreichend Energie hat, können Sie die Docking-Taste auf der Fernbedienung drücken (nur FC8932), damit der Roboter zur Docking-Station zurückkehrt. Falls der Akku komplett leer ist, müssen Sie den Roboter manuell an der Docking-Station platzieren.

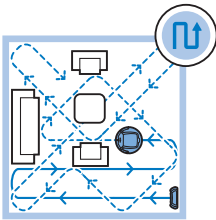
Reinigungsmodus auswählen

Neben dem automatischen Reinigungsmodus hat dieser Roboter vier einzelne Reinigungsmodi. Jeder Modus kann durch Drücken der entsprechenden Taste auf der Fernbedienung aktiviert werden.

Hinweis: Manuell ausgewählte Modi sind nur für einige Minuten aktiv. Danach wechselt der Roboter zurück zum automatischen Reinigungsmodus.

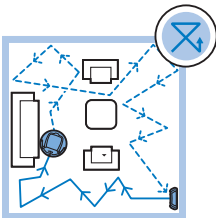
Z-Muster-Modus

Im Z-Muster-Modus zieht der Roboter Z-förmige Schleifen im Raum, um große Flächen zu reinigen.



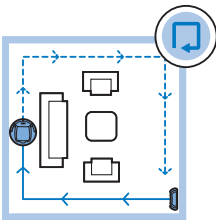
Zufallsmodus

In diesem Modus reinigt der Roboter den Raum mit einem gemischten Muster aus geraden und zickzackförmigen Bewegungen.



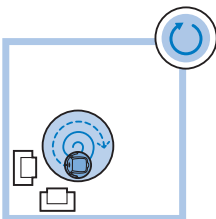
Den Wänden entlang

In diesem Modus folgt der Roboter dem Verlauf der Wände, um den Bereich an den Wänden zusätzlich zu reinigen.

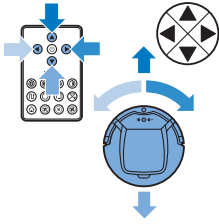


Spiralmodus

In diesem Modus bewegt sich der Roboter in einem spiralförmigen Muster, um einen kleinen verschmutzten Bereich gründlich zu reinigen. Im Spiralmodus wird der Lüfter mit maximaler Drehzahl betrieben.



Manuelle Steuerung

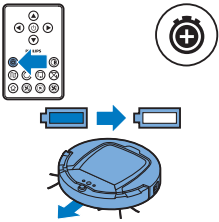


- 1 Verwenden Sie die Pfeiltasten oberhalb und unterhalb bzw. rechts und links der Start-/Stopp-Taste auf der Fernbedienung, um den Roboter durch den Raum zu navigieren.

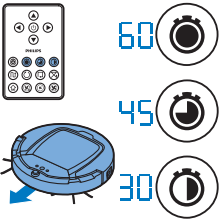
Hinweis: Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Roboter in der Nähe eines Höhenunterschieds bzw. einer Treppe manuell steuern.

Hinweis: Die Saugfunktion und die Seitenbürsten funktionieren nur, wenn der Roboter vorwärts fährt. Die Tasten nach links, rechts und zurück dienen nur zum Manövrieren des Roboters.

Die Tasten zur Reinigungszeit verwenden (FC8932)



- Drücken Sie die Taste für die maximale Reinigungszeit, wenn der Roboter so lange im automatischen Reinigungsmodus reinigen soll, bis die Akkukapazität zur Neige geht. Wenn der Roboter den Reinigungsvorgang abgeschlossen hat, kehrt er automatisch zur Docking-Station zurück, sofern er die Reinigung dort begonnen hatte. Wenn der Roboter von einer anderen Stelle im Raum gestartet ist, können Sie ihn durch Drücken der Docking-Taste zur Docking-Station zurückschicken.



- Mit den anderen Tasten für die Reinigungszeit können Sie den Roboter 60, 45 oder 30 Minuten lang betreiben. Wenn die Reinigungszeit abgelaufen ist, kehrt der Roboter automatisch zur Docking-Station zurück, sofern er die Reinigung dort begonnen hatte. Wenn der Roboter von einer anderen Stelle im Raum gestartet ist, können Sie ihn durch Drücken der Docking-Taste zur Docking-Station zurückschicken.

Klatsch-Funktion

Die Klatsch-Funktion wird aktiviert, wenn der Roboter in den folgenden Situationen in den Ruhemodus wechselt:

- wenn er aufgrund eines Fehlers anhält
- wenn Sie eine kurze Reinigungszeit programmiert haben
- wenn er die Docking-Station nicht innerhalb von 20 Minuten finden kann

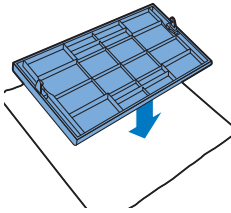
Wenn Sie den Roboter nicht sehen, können Sie ihn durch einmaliges Klatschen finden. Der Roboter reagiert durch einen Piepton und Aufleuchten aller Symbole auf dem Display.

Den Trockenwischaufsatz verwenden

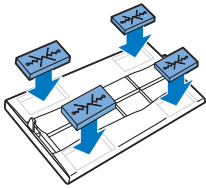
Der Trockenwischaufsatz ermöglicht es Ihnen, Hartböden mit Trockenreinigungstüchern zu reinigen.

Hinweis: Wenn Sie den Trockenwischaufsatz verwenden, hat der Roboter möglicherweise Schwierigkeiten dabei, Schwellen zu überwinden oder auf Teppiche zu gelangen.

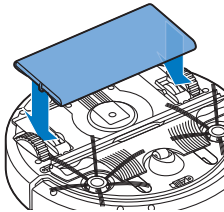
Den Trockenwischaufsatz für den Gebrauch vorbereiten



- 1 Legen Sie den Roboter umgekehrt auf den Boden oder einen Tisch.
- 2 Legen Sie das Trockenreinigungstuch auf einen Tisch, und setzen Sie den Trockenwischaufsatz so auf das Reinigungstuch, dass die Befestigungslaschen in Ihre Richtung zeigen.



- 3 Falten Sie beide Enden des Trockenreinigungstuchs um den Trockenwischaufsatz, und befestigen Sie das Reinigungstuch auf dem Aufsatz, indem Sie die Befestigungsblöcke in die Aussparungen drücken.



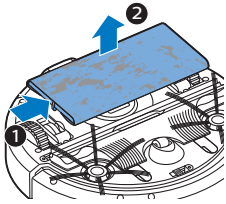
- 4 Stecken Sie die Befestigungslasche des Trockenwischaufsatzes in die Öffnung direkt hinter dem Laufrad auf einer Seite des Roboters, und drücken Sie diese nach unten, bis sie hörbar einrastet. Wiederholen Sie diesen Vorgang dann auf der anderen Seite.
- 5 Drehen Sie den Roboter um, und setzen Sie ihn mit den Rädern auf den Boden. Der Trockenwischaufsatz berührt dabei den Boden.

Den Roboter mit dem Trockenwischaufsatz verwenden

Wenn der Trockenwischaufsatz angebracht ist, können Sie den Roboter mit einem beliebigen Modus auf allen Hartböden einsetzen. Verwenden Sie den Trockenwischaufsatz nicht auf Teppichen.

Den Trockenwischaufsatz abnehmen

- 1 Nehmen Sie den Trockenwischaufsatz ab, sobald Sie den Boden fertig gewischt haben.
- 2 Legen Sie den Roboter umgekehrt auf den Boden oder einen Tisch.

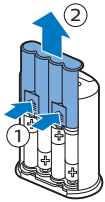


- 3 Drücken Sie eine Seite des Trockenwischaufsatzes in Richtung des Laufrades auf der anderen Seite des Roboters, um die Verriegelung zu lösen. Ziehen Sie dann den Aufsatz vom Roboter.

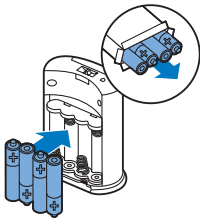
Die unsichtbare Wand verwenden

Die Batterien in die unsichtbare Wand einsetzen

Die unsichtbare Wand wird mit vier AA-Batterien betrieben.

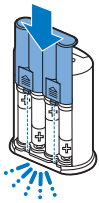


- 1 Drücken Sie die beiden Entriegelungsglaschen an der Unterseite der hinteren Abdeckung (1), und schieben Sie die hintere Abdeckung nach oben aus der unsichtbaren Wand (2) heraus.



- 2 Nehmen Sie vier neue AA-Batterien aus der Verpackung, und legen Sie sie in das Batteriefach der unsichtbaren Wand ein.

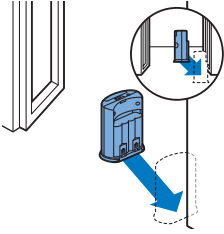
Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Polung (+) bzw. (-) auf den Batterien mit den Markierungen im Batteriefach übereinstimmt.



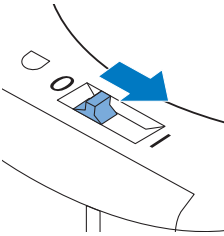
- 3 Schieben Sie die Abdeckung wieder zurück auf die unsichtbare Wand.

Die unsichtbare Wand zum Stoppen des Roboters aufstellen

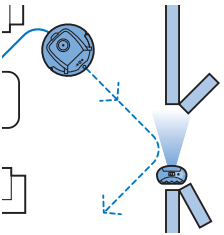
Sie können mit der unsichtbaren Wand verhindern, dass sich der Roboter in einen Raum oder Bereich bewegt, der keine Reinigung benötigt.



- 1 Stellen Sie die Einheit an eine Stelle, die der Roboter nicht überschreiten soll, z. B. an eine Tür zu einem Raum, der für den Roboter tabu sein soll.



- 2 Schalten Sie die unsichtbare Wand am Ein-/Ausschalter auf der Oberseite der Einheit ein.
- 3 Starten Sie den Roboter.



- 4 Wenn der Roboter zu nah an die unsichtbare Wand gerät, blinkt das Licht an der unsichtbaren Wand, und aus der Wand wird ein Strahl infraroten Lichts ausgegeben. Durch den infraroten Lichtstrahl ändert der Roboter seinen Kurs und bewegt sich weg von der unsichtbaren Wand.

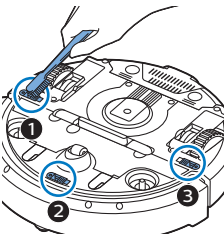
Hinweis: Wenn Sie die unsichtbare Wand verwenden, überprüfen Sie regelmäßig, ob die Batterien noch ausreichend geladen sind. Dies können Sie prüfen, indem Sie die unsichtbare Wand aus- und wieder einschalten. Wenn die Batterien ausreichende Energie aufweisen, leuchtet die LED der unsichtbaren Wand kurz auf.

Reinigung und Wartung

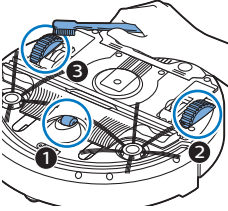
Den Roboter reinigen

Um weiterhin eine gute Reinigungsleistung zu gewährleisten, müssen Sie die Stopp-Sensoren, die Räder, die Seitenbürsten und die Ansaugöffnung von Zeit zu Zeit reinigen.

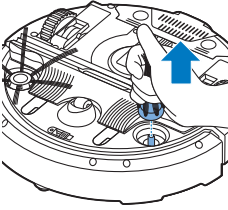
- 1 Legen Sie den Roboter umgekehrt auf eine ebene Oberfläche.
- 2 Verwenden Sie eine Bürste mit weichen Borsten (z. B. eine Zahnbürste), um Staub oder Fusseln von den Stopp-Sensoren zu entfernen.



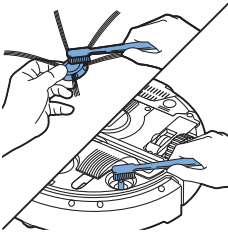
Hinweis: Sie müssen die Stopp-Sensoren unbedingt regelmäßig reinigen. Wenn die Stopp-Sensoren verschmutzt sind, kann der Roboter Höhenunterschiede oder Treppenabsätze eventuell nicht rechtzeitig erkennen.



3 Verwenden Sie eine Bürste mit weichen Borsten (z. B. eine Zahnbürste), um Staub oder Fussel vom Vorderrad und den Seitenrädern zu entfernen.

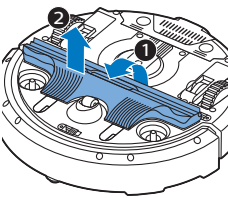


4 Um die Seitenbürsten zu reinigen, fassen Sie sie an den Borsten, und ziehen Sie sie vom Schaft.

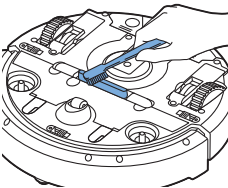


5 Entfernen Sie mit einer weichen Bürste (z. B. einer Zahnbürste) oder einem Tuch Fusseln, Haare und Fäden vom Schaft und von der Seitenbürste.

6 Überprüfen Sie die Seitenbürsten und die Unterseite des Roboters auf spitze Gegenstände, die den Boden beschädigen könnten.

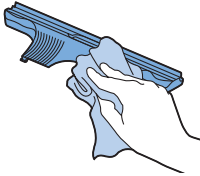


7 Öffnen Sie die Schnappverschlüsse der TriActive XL-Düse. Halten Sie sie dazu an den mit Pfeilen markierten Stellen, und ziehen Sie die TriActive-Düse vom Roboter ab.

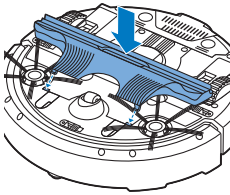


8 Reinigen Sie die Ansaugöffnung mit einer weichen Bürste (z. B. einer Zahnbürste).

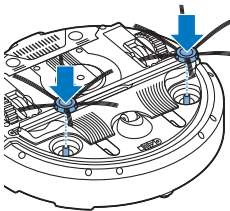
- 9 Entfernen Sie sämtlichen sichtbaren Schmutz von der TriActive-Düse.



- 10 Setzen Sie die Schnapp-Klammern der TriActive-Düse in die Löcher unten am Roboter. Drücken Sie die TriActive-Düse wieder in Position. Prüfen Sie, dass die Bürste sich einige Millimeter nach oben und unten frei bewegen kann.



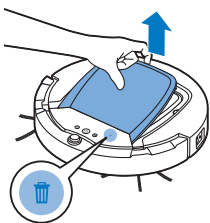
- 11 Drücken Sie die Seitenbürsten wieder auf die Metallschäfte unten am Roboter.

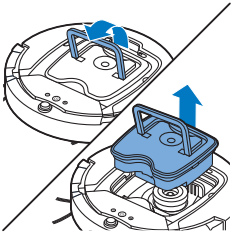


Den Staubbehälter entleeren und reinigen

Leeren und reinigen Sie den Staubbehälter, wenn die Anzeige für den vollen Staubbehälter dauerhaft leuchtet.

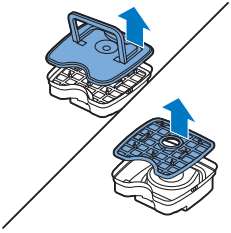
- 1 Nehmen Sie die Abdeckung ab.



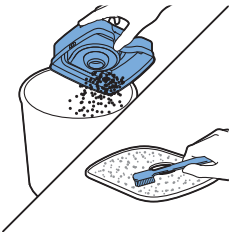


- 2 Ziehen Sie den Griff am Staubbehälterdeckel nach oben, und heben Sie den Staubbehälter aus der Staubbehälterkammer.

Hinweis: Achten Sie beim Entnehmen oder Wiedereinsetzen des Staubbehälters darauf, nicht die Flügel des Lüfters zu beschädigen.

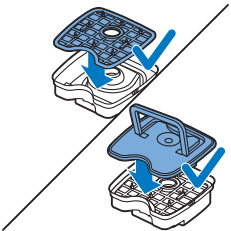


- 3 Nehmen Sie den Deckel vorsichtig vom Staubbehälter, und nehmen Sie den Filter heraus.

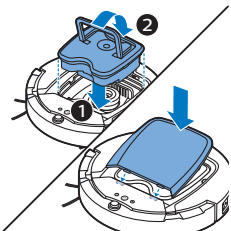


- 4 Schütteln Sie den Staubbehälter über einen Papierkorb aus, um ihn zu entleeren. Reinigen Sie den Filter sowie das Innere des Staubbehälters mit einem Tuch oder einer Zahnbürste mit weichen Borsten. Reinigen Sie auch die Ansaugöffnung unten am Staubbehälter.

Achtung: Reinigen Sie den Staubbehälter und den Filter nicht mit Wasser oder in der Spülmaschine.



- 5 Setzen Sie den Filter wieder in den Staubbehälter ein. Setzen Sie dann den Deckel auf den Staubbehälter.



- 6 Setzen Sie den Staubbehälter wieder in die Staubbehälterkammer (1) ein, klappen Sie den Griff (2) ein, und setzen Sie die obere Abdeckung wieder auf den Roboter.

Achtung: Achten Sie immer darauf, dass der Filter ordnungsgemäß in den Staubbehälter eingesetzt ist. Wenn Sie den Roboter ohne Filter im Staubbehälter verwenden, wird der Lüfter beschädigt.

Bestellen von Zubehör

Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, gehen Sie auf www.shop.philips.com/service, oder suchen Sie Ihren Philips Händler auf. Sie können sich auch an ein Philips Service-Center in Ihrem Land wenden. Die Kontaktdaten finden Sie in der internationalen Garantieschrift.

Open Source Software

Der Roboter wird mit Open Source Software betrieben. Auf Anfrage stellt Philips eine vollständige maschinenlesbare Kopie des Quellcodes auf einem Medium zur Verfügung, das üblicherweise für den Softwareaustausch verwendet wird. Dabei wird eine Gebühr erhoben, die die Kosten einer physischen Übertragung der Kopie nicht übersteigt.

Dieses Angebot gilt für drei Jahre ab dem Kaufdatum des Produkts. Schreiben Sie an folgende Adresse, um eine Kopie des Quellcodes zu erhalten:

Open Source Team, Philips Intellectual Property and Standards
P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, Niederlande
E-Mail-Adresse: open.source@philips.com

Austausch

Den Filter auswechseln

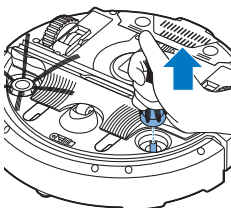
Wechseln Sie den Filter, wenn er stark verschmutzt oder beschädigt ist. Sie können ein neues Filterset unter der Typennummer FC8066 bestellen. Anweisungen zum Entfernen des alten Filters aus dem Staubbehälter und zum Einsetzen des neuen Filters in den Staubbehälter finden Sie unter "Den Staubbehälter entleeren und reinigen" im Kapitel "Reinigung und Wartung".

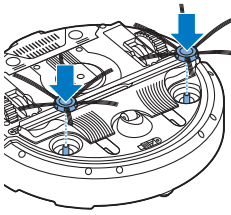
Die Seitenbürsten auswechseln

Wechseln Sie die Seitenbürsten nach einiger Zeit aus, um optimale Reinigungsergebnisse sicherzustellen.

Ersetzen Sie die Seitenbürsten immer, sobald sie Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung aufweisen. Wir empfehlen auch, beide Seitenbürsten zur gleichen Zeit auszuwechseln. Sie können Ersatz-Seitenbürsten als Teil des Ersatzsets FC8068 bestellen. Dieses Set enthält außerdem zwei Filter und drei Trockenreinigungstücher.

- 1 Um die Seitenbürsten auszuwechseln, greifen Sie die alten Seitenbürsten an den Borsten, und ziehen Sie sie vom Schaft.





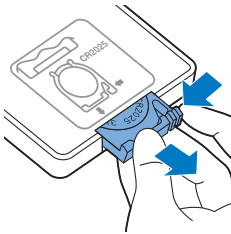
- 2 Drücken Sie dann die neuen Seitenbürsten auf den Schaft.

Trockenreinigungstücher austauschen

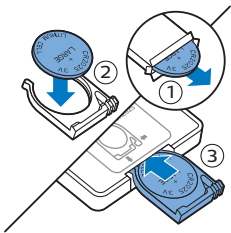
Sie können neue Trockenreinigungstücher bestellen. Diese sind Teil des Ersatzsets FC8068. Dieses Ersatzset enthält außerdem zwei Seitenbürsten und zwei Filter.

Die Batterie der Fernbedienung austauschen

Die Fernbedienung funktioniert mit einer CR2025-Knopfzelle. Wechseln Sie die Batterie, wenn der Roboter beim Drücken der Tasten auf der Fernbedienung nicht mehr reagiert.



- 1 Drehen Sie die Fernbedienung um. Drücken Sie die Entriegelungstaste der Batterie-Halterung und schieben Sie diese dabei gleichzeitig aus der Fernbedienung.



- 2 Nehmen Sie die leere Batterie aus der Batterie-Halterung und setzen Sie eine neue Batterie ein. Schieben Sie die Batterie-Halterung zurück in die Fernbedienung.

Den Akku ersetzen

Der Akku des Roboters darf nur von qualifizierten Servicetechnikern ausgetauscht werden. Lassen Sie den Akku des Roboters bei einem autorisierten Philips Service-Center austauschen, wenn Sie ihn nicht mehr aufladen können oder er sich schnell entlädt. Die Kontaktdaten des Philips Consumer Care-Centers in Ihrem Land finden Sie in der internationalen Garantieschrift.

Recycling



- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU).

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt einen eingebauteten Akku enthält, der nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf (2006/66/EG). Wir empfehlen dringend, das Produkt bei einer offiziellen Sammelstelle oder einem Philips Service-Center abzugeben, um den Akku fachgerecht ausbauen zu lassen.

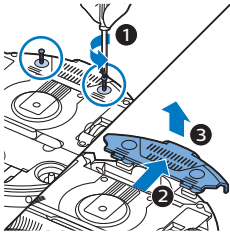
- 1 Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
- 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
- 3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
- 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-ear.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich.

Den Akku entfernen

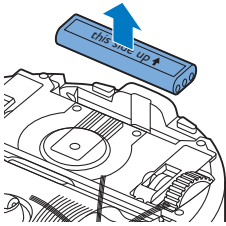
Warnhinweis: Bauen Sie den wiederaufladbaren Akku nur zur Entsorgung des Geräts aus. Vergewissern Sie sich, dass der Akku ganz leer ist, bevor Sie ihn ausbauen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den Akku zu entfernen: Sie können den Roboter auch zu einem Philips Service-Center bringen, um den Akku entfernen zu lassen. Wenden Sie sich an das Philips Consumer Care-Center in Ihrem Land, um die Adresse eines Service-Centers in Ihrer Nähe zu erfragen.

- 1 Starten Sie den Roboter an einem Ort im Zimmer und nicht in der Docking-Station.
- 2 Lassen Sie den Roboter so lange laufen, bis der Akku leer ist, um sicherzustellen, dass der Akku vollständig entladen ist, bevor Sie ihn entfernen und entsorgen.



3 Lösen Sie die Schrauben an der Akkufachabdeckung, und entfernen Sie die Abdeckung.



4 Heben Sie den Akku heraus, und trennen Sie ihn ab.

5 Bringen Sie den Roboter und den Akku zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Abfälle.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch des Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter: www.philips.com/support und ziehen Sie die Liste „Häufig gestellte Fragen“ hinzu, oder wenden Sie sich an das Philips Consumer Care-Center in Ihrem Land.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Die Lösung
Der Roboter fängt nicht an zu reinigen, wenn ich auf die Start-/Stopp-Taste drücke.	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku auf (siehe Kapitel "Für den Gebrauch vorbereiten").
	Der kleine Stecker ist immer noch in der Buchse am Roboter eingesteckt.	Der Roboter arbeitet bei Netzspannung nicht. Er arbeitet nur mit seinem Akku. Daher vor Benutzung immer den Adapter vom Netz und vom Roboter trennen.
	Der Netzschalter ist nicht auf Position "On" (I, Ein) gestellt.	Drücken Sie den Netzschalter. Drücken Sie die Start-/Stopp-Taste am Roboter oder an der Fernbedienung, um mit der Reinigung zu starten.

Problem	Mögliche Ursache	Die Lösung
Die Warnanzeige blinkt schnell.	Ein oder beide Räder sind stecken geblieben.	Schalten Sie den Netzschalter auf "Off" (Aus). Entfernen Sie Fusseln, Haare, Fäden oder Drähte, die sich an der Radaufhängung angesammelt haben.
	Eine oder beide Seitenbürsten sind blockiert.	Reinigen Sie die Seitenbürsten (siehe Kapitel "Reinigung und Wartung").
	Die obere Abdeckung wurde nicht aufgesetzt bzw. nicht ordnungsgemäß geschlossen.	Wenn der obere Deckel nicht eingesetzt oder korrekt geschlossen wurde, funktioniert der Roboter nicht. Setzen Sie den oberen Deckel ordnungsgemäß auf den Roboter.
	Der Stoßfänger ist blockiert.	Drücken Sie die Start-/Stopp-Taste. Heben Sie den Roboter an, damit sein Stoßfänger freikommt. Platzieren Sie den Roboter in einiger Entfernung vom Hindernis und drücken Sie die Start-/Stopp-Taste, um mit der Reinigung fortzufahren.
	Der Roboter wurde während des Reinigens hochgehoben.	Drücken Sie die Start-/Stopp-Taste. Stellen Sie den Roboter auf den Boden. Drücken Sie dann auf die Start-/Stopp-Taste, damit der Roboter mit der Reinigung fortfährt.

Problem	Mögliche Ursache	Die Lösung
Der Roboter reinigt nicht ordnungsgemäß.	Die Borsten auf einer oder auf beiden Seitenbürsten sind krumm oder verbogen.	Weichen Sie die Bürste oder Bürsten einige Zeit in warmem Wasser ein. Wenn die Bürsten dadurch nicht zu ihrer ursprünglichen Form zurückkehren, ersetzen Sie die Seitenbürsten (siehe Kapitel "Austausch").
	Der Filter im Staubbehälter ist schmutzig.	Reinigen Sie den Filter im Staubbehälter mit einem Tuch oder einer Zahnbürste mit weichen Borsten. Sie können die Filter und den Staubbehälter auch mit einem handelsüblichen Staubsauger bei niedriger Ansaugstärke reinigen.
		Wenn sich der Filter nicht mit einer Bürste reinigen oder aussaugen lässt, ersetzen Sie den Filter durch einen neuen. Sie sollten den Filter mindestens einmal pro Jahr austauschen.
	Die Ansaugöffnung auf der Unterseite des Staubbehälters ist verstopft.	Reinigen Sie die Ansaugöffnung (siehe Kapitel "Reinigung und Wartung").
	Das Vorderrad ist von Haaren oder anderem Schmutz blockiert.	Reinigen Sie das Vorderrad (siehe Kapitel "Reinigung und Wartung").
	Der Roboter reinigt eine sehr dunkle oder glänzende Oberfläche, sodass die Stopp-Sensoren ausgelöst werden. Das führt dazu, dass sich der Roboter in einem ungewöhnlichen Reinigungsmuster bewegt.	Drücken Sie die Start-/Stopp-Taste und verschieben Sie den Roboter an eine hellere Stelle des Bodens. Wenn das Problem auch bei helleren Böden weiterhin auftritt, gehen Sie zu www.philips.com/support oder wenden Sie sich an das Philips Service-Center in Ihrem Land.
	Der Roboter reinigt einen Boden, auf dem Sonnenlicht sehr stark reflektiert wird. Dadurch werden die Stopp-Sensoren ausgelöst und der Roboter bewegt sich in ungewöhnlichen Mustern.	Ziehen Sie die Vorhänge zu, damit kein Sonnenlicht in den Raum dringt. Sie können auch mit der Reinigung beginnen, wenn das Sonnenlicht nicht so hell ist.
Der Akku kann nicht länger aufgeladen werden, oder die Akkuleistung lässt schnell nach.	Der Akku hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht.	Ersetzen Sie den Akku (siehe Kapitel „Austausch“).

Problem	Mögliche Ursache	Die Lösung
Die Batterie der Fernbedienung wird zu schnell leer.	Möglicherweise haben Sie nicht den richtigen Batterietyp eingesetzt.	Für die Fernbedienung brauchen Sie eine CR2025-Knopfzelle. Sollte das Problem fortbestehen, gehen Sie zu www.philips.com/support oder wenden Sie sich an das Philips Service-Center in Ihrem Land.
Der Roboter bewegt sich im Kreis.	Der Roboter befindet sich im Modus zur punktuellen Reinigung.	Das ist normales Verhalten. Der Spiralmodus kann zur gründlichen Reinigung aktiviert werden, wenn auf dem Boden eine starke Verschmutzung erkannt wird. Er ist auch Teil des automatischen Reinigungsmodus. Nach ungefähr einer Minute fährt der Roboter mit seinem normalen Reinigungsmuster fort. Sie können den Spiralmodus auch stoppen, indem Sie auf der Fernbedienung einen anderen Reinigungsmodus auswählen.
Der Roboter findet die Docking-Station nicht.	Es ist nicht genug Platz, damit der Roboter sich zur Docking-Station bewegen kann.	Versuchen Sie eine andere Stelle für die Docking-Station zu finden. Siehe "Docking-Station aufstellen" im Kapitel "Für den Gebrauch vorbereiten".
	Der Roboter sucht noch aktiv.	Warten Sie rund 20 Minuten, bis der Roboter zur Docking-Station zurückkehrt.
	Der Roboter wurde nicht von der Docking-Station aus gestartet.	Wenn der Roboter nach einer Reinigung zur Docking-Station zurückkehren soll, starten Sie ihn von der Docking-Station aus.
Der Roboter piept, wenn er auf der Docking-Station steht.	Sie versuchen, den Roboter aufzuladen, aber der Netzschalter befindet sich in der Position „off“ (Aus).	Drücken Sie den Netzschalter, um den Roboter einzuschalten.

Fehlercodes

Fehlercode	Mögliche Ursache	Die Lösung
E1	Räder blockiert	Nehmen Sie den Roboter vom Hindernis, und drücken Sie die Start-/Stopp-Taste, um die Reinigung fortzusetzen.
E2	Obere Abdeckung oder Staubbehälter nicht richtig auf- bzw. eingesetzt	Setzen Sie den Staubbehälter ordnungsgemäß ein und die obere Abdeckung auf den Roboter. Der Fehlercode wird automatisch nicht mehr auf dem Display angezeigt.
E3	Stoßfänger blockiert	Nehmen Sie den Roboter vom Hindernis. Der Fehlercode wird automatisch nicht mehr auf dem Display angezeigt.

Fehlercode	Mögliche Ursache	Die Lösung
E4	Roboter vom Boden gehoben	Stellen Sie den Roboter wieder auf den Boden; der Fehlercode wird ausgeblendet.
E5	Farbe des Bodens zu dunkel	Setzen Sie den Roboter auf einen helleren Bereich des Bodens. Reinigen Sie die Stopp-Sensoren.
E6	Akku nicht richtig eingelegt	Lesen Sie die Anweisungen im Abschnitt "Den Akku in den Roboter einsetzen" im Kapitel "Vor dem ersten Gebrauch".
	Fehler beim Laden	Überprüfen Sie, ob der Netzschalter in der Position "on" (Ein) ist, wenn sich der Roboter in der Docking-Station befindet.

Introducción

Introducción

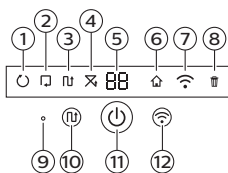
Enhorabuena por la adquisición de este producto, y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Descripción general

- 1 Asa de la tapa del depósito del polvo
- 2 Tapa del depósito del polvo
- 3 Filtro
- 4 Depósito del polvo
- 5 Cubierta superior
- 6 Tabla de códigos de error
- 7 Ventilador
- 8 Paragolpes
- 9 Sensor de estación base
- 10 Pantalla
- 11 Interruptor de encendido (para encender o apagar el robot)
- 12 Rueda delantera
- 13 Ejes de los cepillos laterales
- 14 Sensores de interrupción
- 15 Ruedas
- 16 Cepillo TriActive XL
- 17 Cepillos laterales
- 18 Bloques de fijación de las toallitas secas
- 19 Soporte de las toallitas secas
- 20 Toallitas secas
- 21 Compartimento de la batería
- 22 Mando a distancia
- 23 Pilas AA para la pared invisible
- 24 Pared invisible
- 25 Estación base
- 26 Adaptador de corriente
- 27 Clavija pequeña

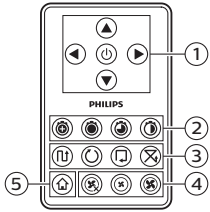
Pantalla y mando a distancia

Pantalla



- 1 Indicador de modo en espiral
- 2 Indicador del modo de seguimiento de la pared
- 3 Indicador del modo de patrón en zigzag
- 4 Indicador de modo aleatorio
- 5 Tiempo de limpieza
- 6 Icono de la base
- 7 Icono WiFi
- 8 Indicador de cubo de basura lleno
- 9 Sensor de sonido
- 10 Botón de selección de modo
- 11 Botón de inicio/parada

Mando a distancia (modelo FC8932)



- 1 Botones de direccionamiento e inicio/parada
- 2 Botones de tiempo de limpieza
- 3 Botones de modo de limpieza
- 4 Botones de velocidad del ventilador
- 5 Botón de base

Cómo funciona el robot

Qué puede limpiar el robot

Este robot dispone de funciones que lo convierten en un aparato adecuado para limpiar los suelos de su hogar.

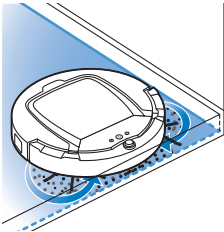
El robot es adecuado especialmente para la limpieza de suelos duros, como suelos de madera, baldosas o linóleo. Puede experimentar problemas al limpiar suelos blandos, como moquetas o alfombras. Si utiliza el robot en una moqueta o alfombra, quédese cerca la primera vez para ver si el robot funciona bien con ese tipo de suelo. Compruebe el funcionamiento del robot cuando lo utilice en suelos duros muy oscuros o brillantes.

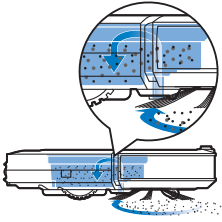
Cómo limpia el robot

Sistema de limpieza

El robot cuenta con un sistema de limpieza de 3 etapas para limpiar el suelo de forma eficiente.

- Los dos cepillos laterales permiten al robot limpiar en rincones y a lo largo de paredes. También ayudan a eliminar la suciedad suelta del suelo y moverla hacia la abertura de succión.



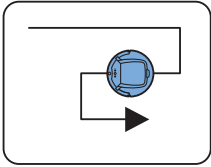


- La potencia de succión del robot recoge la suciedad suelta y la transporta a través de la abertura de succión hasta el depósito del polvo.
- El robot cuenta con un soporte para toallitas secas que le permite limpiar suelos duros en mayor profundidad con toallitas secas.

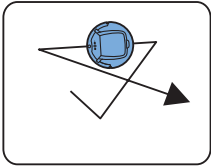
Patrones de limpieza

En el modo de limpieza automática, el robot utiliza una secuencia automática de patrones de limpieza para limpiar cada zona de la habitación de forma óptima. Estos son los patrones de limpieza que utiliza:

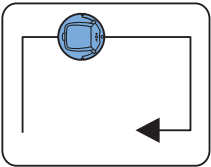
- 1 Patrón en z o patrón en zigzag



- 2 Patrón aleatorio



- 3 Patrón de seguimiento de la pared

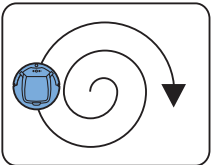


- 4 Patrón espiral

En el modo de limpieza automática, el robot utiliza los patrones en una secuencia fija: patrón en z, patrón aleatorio, patrón de seguimiento de la pared y patrón en espiral.

Cuando el robot completa esta secuencia de patrones, comienza a moverse de nuevo según el patrón en z. El robot sigue utilizando esta secuencia de patrones para limpiar la habitación hasta que la batería recargable se agota o hasta que se apaga manualmente.

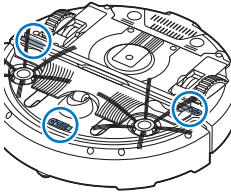
Si el robot detecta una zona muy sucia durante la limpieza, cambia al modo en espiral y enciende la velocidad del ventilador turbo (solo FC8820) para garantizar una eliminación profunda de la suciedad.



Nota: También puede seleccionar cada modo de forma individual pulsando el botón correspondiente en el mando a distancia (solo FC8932). Los modos que seleccione manualmente solamente estarán activos durante unos minutos. Después, el robot volverá al modo de limpieza automática.

Para obtener más información, consulte la sección "Modos de limpieza" del capítulo "Uso del robot".

Cómo evita el robot las diferencias de altura



El robot está equipado con tres sensores de interrupción en la parte inferior. Estos sensores de interrupción se utilizan para detectar y evitar las diferencias de altura, por ejemplo, unas escaleras.

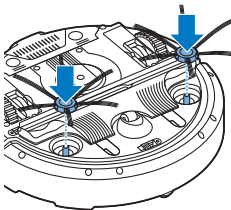
Nota: Es normal que el robot avance ligeramente sobre el borde de una diferencia de altura, ya que su sensor de interrupción delantero se encuentra detrás del paragolpes.

Precaución: En algunos casos, puede que los sensores de interrupción no detecten unas escaleras u otras diferencias de altura a tiempo. Por lo tanto, le recomendamos que controle el robot con atención las primeras veces que lo usa y cuando lo utilice cerca de escaleras o zonas con diferentes alturas. Es importante limpiar los sensores de interrupción regularmente para garantizar que el robot sigue detectando las diferencias de altura adecuadamente (siga las instrucciones del capítulo "Limpieza y mantenimiento").

Antes de utilizarlo por primera vez

Montaje de los cepillos laterales

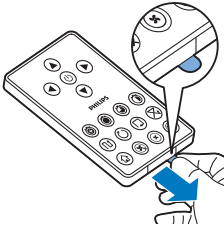
- 1 Desembale los cepillos laterales y coloque el robot boca abajo sobre una mesa o en el suelo.
- 2 Presione los cepillos laterales sobre los ejes de la parte inferior del robot.



Nota: Asegúrese de que coloca los cepillos laterales correctamente. Presiónelos sobre el eje hasta que oiga que encajan en su posición con un clic.

Extracción de la pestaña del mando a distancia

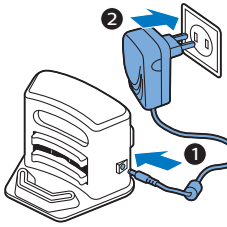
El mando a distancia funciona con una pila CR2025 con forma de moneda. La pila está protegida con una pestaña protectora que se debe retirar antes del uso.



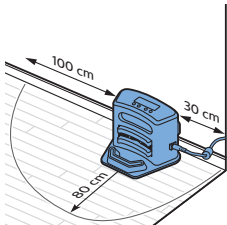
- 1 Tire de la pestaña protectora de la pila para extraerla del compartimento de la pila del mando a distancia. El mando a distancia está listo para su uso.

Preparación para su uso

Instalación de la estación base



- 1 Inserte la clavija pequeña del adaptador en la toma de la estación base (1) e inserte el adaptador en una toma de corriente (2).
- Se muestra la pantalla de la estación base.
- 2 Coloque la estación base en un suelo horizontal y nivelado contra la pared.



Nota: Asegúrese de que no hay obstáculos o diferencias de altura a 80 cm por delante, 30 cm a la derecha y 100 cm a la izquierda de la estación base.

Consejo: Para asegurarse de que la estación base permanece estable en el punto seleccionado, fíjela a la pared con tornillos o con dos tiras de cinta de doble cara.

Carga

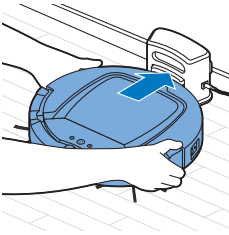
Cuando se carga por primera vez o cuando la batería recargable del robot está agotada, el tiempo de carga es de cuatro horas.

El robot se puede cargar de dos maneras:

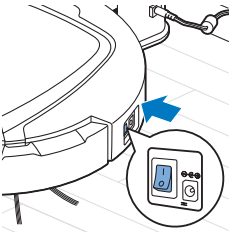
- En la estación base, bien de forma manual o automáticamente durante el uso.
- Conectando el robot directamente a la red eléctrica.

Carga de la estación base

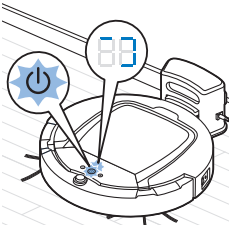
- 1 Coloque el robot en la estación base enchufada.



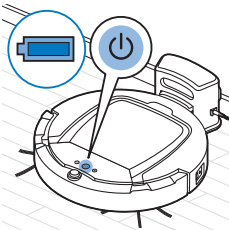
- 2 Pulse el interruptor de encendido para encender el robot.



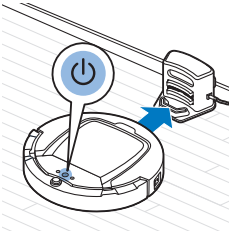
- 3 El botón de inicio/parada empieza a parpadear. Durante los tres primeros minutos de carga, el indicador de carga se mostrará en la pantalla.



- 4 Cuando la batería recargable está completamente cargada, el botón de inicio/parada se ilumina de forma continua.



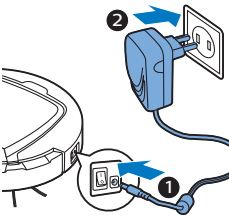
Carga automática durante el uso



- 1 Cuando el robot haya terminado de limpiar o cuando solo quede el 15 % de la energía de la batería, buscará automáticamente la estación base para recargarse. Cuando el robot busque la estación base, la luz del botón de inicio/parada se muestra en color naranja.
- 2 Cuando la batería recargable está completamente cargada, el botón de inicio/parada se ilumina de forma continua.

Nota: El robot solo busca la estación base automáticamente cuando ha empezado a limpiar desde esta.

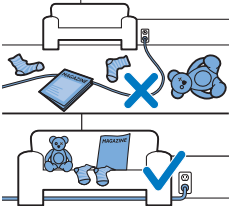
Carga directa desde la red eléctrica



- 1 Pulse el interruptor de encendido para encender el robot.
- 2 Inserte la clavija pequeña del adaptador en la toma del robot (1). Enchufe el adaptador de corriente a la red (2).
- 3 Si el robot se ha conectado a la red eléctrica correctamente, el botón de inicio/parada empezará a parpadear lentamente. Esto indica que el robot se está cargando.
- 4 Cuando la batería recargable está completamente cargada, el botón de inicio/parada se ilumina de forma continua.

Nota: Después de la carga, saque la clavija pequeña del soporte del robot y desenchufe el adaptador de la toma de corriente. El robot no empieza a limpiar si sigue conectado a la toma de corriente.

Preparación de la habitación para un ciclo de limpieza



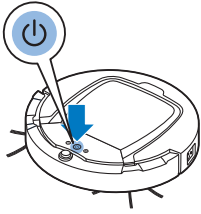
Antes de iniciar un ciclo de limpieza en el robot, asegúrese de retirar todos los objetos sueltos o frágiles del suelo. Retire también todos los cables del suelo.

Uso del robot

También puede accionar el botón con el mando a distancia (modelo FC8932 solo) o con el botón de la interfaz de usuario del robot.

Inicio y parada

- 1 Ponga el interruptor de encendido del lateral del robot en la posición de encendido.
- 2 Pulse el botón de inicio/parada.

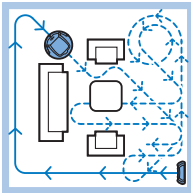


- Puede pulsar el botón de inicio/parada en el robot.



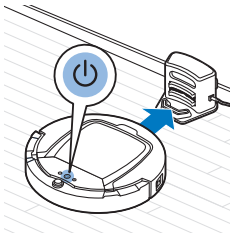
- También puede pulsar el botón de inicio/parada en el mando a distancia (FC8932 solo)

3 El botón de inicio/parada se mantiene encendido y el robot comienza a limpiar.



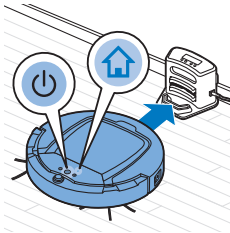
4 El robot limpia en el modo de limpieza automática hasta que se agota la batería. En el modo de limpieza automática, sigue secuencias repetidas de movimientos en z, aleatorios, de seguimiento de la pared y en espiral.

Nota: Para seleccionar un modo individual, pulse uno de los botones de modo del mando a distancia. Consulte la sección "Selección del modo de limpieza" para obtener más información.



5 Cuando la batería se está agotando, el botón de inicio/parada se enciende en color naranja y el robot busca la estación base para recargarse.

6 También puede pulsar el botón de inicio/parada para interrumpir o detener el ciclo de limpieza. Si pulsa el botón de inicio/parada de nuevo y queda suficiente energía en la batería recargable, el robot seguirá limpiando en el modo de limpieza automática.



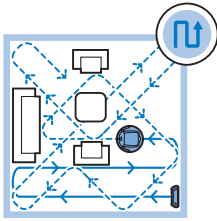
7 Para que el robot vuelva a la estación base antes de que se agote la batería recargable, pulse el botón de base en el mando a distancia (solo FC8932). El indicador de la estación base de la pantalla del robot se enciende y el robot vuelve a la estación base.

Nota: Si no ha iniciado el robot desde la estación base, no volverá a esta automáticamente cuando la batería recargable se agote. Si queda suficiente energía en la batería recargable, puede pulsar el botón de base en el mando a distancia (FC8932 solo) para que el robot vuelva a la estación base. Si la batería recargable está totalmente agotada, deberá colocar el robot en la estación base manualmente.

Selección del modo de limpieza

Además del modo de limpieza automática, este robot cuenta con cuatro modos de limpieza individuales que se pueden activar pulsando el botón correspondiente en el mando a distancia.

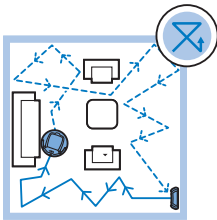
Nota: Los modos que seleccione manualmente solamente estarán activos durante unos minutos. Después, el robot volverá al modo de limpieza automática.



Modo de patrón en z

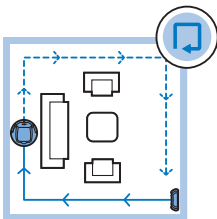
En el modo de patrón en z, el robot limpia realizando bucles en forma de z por la habitación para limpiar zonas grandes.

Modo aleatorio



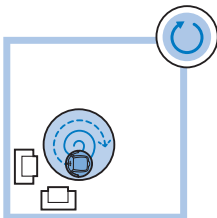
En este modo, el robot limpia la habitación con un patrón mixto de movimientos rectos y entrecruzados.

Modo de seguimiento de la pared



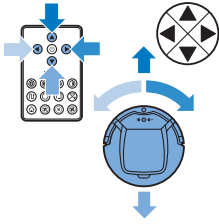
En este modo, el robot sigue las paredes de la habitación para limpiar mejor la zona que hay a lo largo de las paredes.

Modo en espiral



En este modo, el robot se mueve en espiral para limpiarla en profundidad un área reducida. En el modo de espiral, el ventilador funciona a velocidad turbo.

Conducción manual

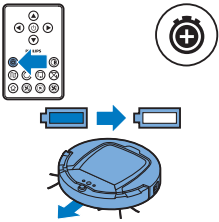


- 1 Utilice los botones de flecha que hay encima y debajo y a la izquierda y derecha del botón de inicio/parada del mando a distancia para dirigir el robot por la habitación.

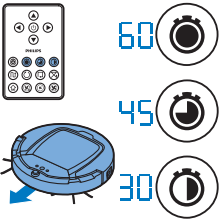
Nota: Tenga cuidado al dirigir el robot manualmente cerca de escaleras o espacios con diferencia de altura.

Nota: La función de aspiración y los cepillos laterales solo funcionan cuando el robot avanza hacia delante. Los botones izquierdo, derecho y trasero son solo para maniobrar el robot.

Uso de los botones de tiempo de limpieza (FC8932)



- Pulse el botón de tiempo máximo de limpieza para que el robot siga limpiando en el modo de limpieza automática hasta que la batería recargable se agote. Cuando termina de limpiar, el robot vuelve a la estación base automáticamente si ha empezado a limpiar desde ahí. Si el robot comenzó en otro lugar de la estancia, pulse el botón de la base para que vuelva a la estación base.



- Con los otros botones de tiempo de limpieza puede hacer que el robot funciones durante 60, 45 y 30 minutos respectivamente. Cuando termina el tiempo de limpieza, el robot vuelve a la estación base automáticamente si ha empezado a limpiar desde ahí. Si el robot comenzó en otro lugar de la estancia, pulse el botón de la base para que vuelva a la estación base.

Respuesta a palmada

La respuesta a palmada se habilita cuando el robot entra en el modo sueño en las situaciones siguientes:

- cuando deja de limpiar debido a un error
- cuando se ha programado un tiempo de limpieza corto
- cuando no encuentra la estación base en 20 minutos

Si no ve el robot, puede localizarlo dando una palmada. El robot emitirá un pitido y se iluminarán todos los iconos de su pantalla.

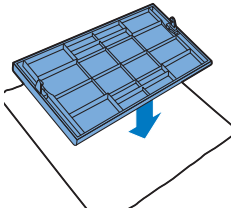
Uso del accesorio para toallitas secas

El accesorio para toallitas secas es una función que le permite limpiar suelos duros con toallitas secas.

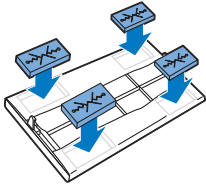
Nota: Si utiliza el accesorio para toallitas secas, el robot puede tener problemas para cruzar los umbrales o acceder a las alfombras.

Preparación del accesorio para toallitas secas para su uso

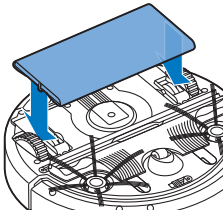
- 1 Ponga el robot boca abajo y colóquelo en el suelo o en una mesa.
- 2 Coloque la toallita seca sobre una mesa y ponga el accesorio para toallitas secas sobre la toallita con los salientes de fijación hacia usted.



- 3 Pliegue los extremos de la toallita seca alrededor del accesorio para toallitas secas y fije la toallita seca sobre el accesorio presionando los bloques de fijación hacia el interior de los huecos.



- 4 Inserte el saliente de fijación del accesorio para toallitas secas en la abertura que hay justo detrás de la rueda en un lado del robot y presione hasta que oiga que encaja en su lugar con un clic. A continuación, repita estas acciones en el otro lado.
- 5 Gire el robot y colóquelo en el suelo sobre sus ruedas con el accesorio para toallitas secas tocando el suelo.

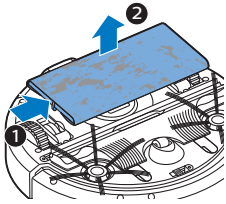


Uso del robot con el accesorio para toallitas secas

Cuando el accesorio para toallitas secas está colocado, puede utilizar el robot en cualquier modo y en todos los suelos duros. No utilice el accesorio para toallitas secas en alfombras ni moquetas.

Extracción del accesorio para toallitas secas

- 1 Retire el accesorio para toallitas secas en cuanto termine de limpiar el suelo.
- 2 Ponga el robot boca abajo y colóquelo en el suelo o en una mesa.

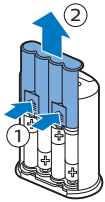


- 3 Presione un extremo del accesorio para toallitas secas hacia la rueda del otro lado del robot para liberarlo. A continuación, tire del accesorio para extraerlo del robot.

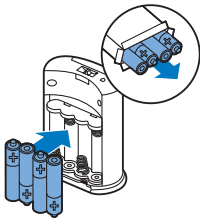
Uso de la pared invisible

Colocación de las pilas en la pared invisible

La pared invisible funciona con cuatro pilas AA.

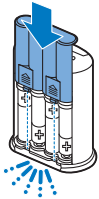


- 1 Presione las dos pestañas de liberación de la parte inferior de la cubierta posterior (1) y deslice la cubierta posterior hacia arriba hasta sacarla de la pared invisible (2).



- 2 Utilice cuatro pilas AA nuevas e insértelas en el compartimento de las pilas de la pared invisible.

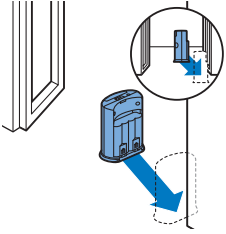
Nota: Asegúrese de que los polos + y - de las pilas estén en la posición correcta.



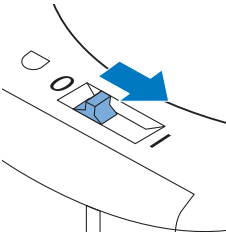
- 3 Deslice la cubierta posterior de nuevo sobre la pared invisible.

Colocación de la pared invisible para detener el robot

Puede utilizar la pared invisible para evitar que el robot entre en una habitación o zona en la que no desea que lo haga.

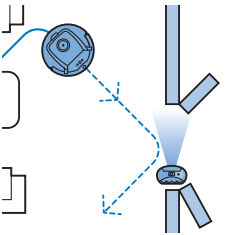


1 Coloque la unidad en un punto que no desea que el robot entre, por ejemplo, cerca de una puerta abierta de una habitación que está fuera de los límites del robot.



2 Encienda la pared invisible con el botón de encendido/apagado de la parte superior de la misma.

3 Inicie el robot.



4 Cuando el robot se acerca demasiado a la pared invisible, el piloto de la pared invisible empieza a parpadear y esta emite un haz de luz infrarroja. Este haz de luz infrarroja hace que el robot cambie su curso y se aleje de la pared invisible.

Nota: Si utiliza la pared invisible, compruebe las pilas con regularidad para comprobar si contienen suficiente energía. Puede hacerlo apagando la pared virtual y encendiéndola seguidamente. Si las baterías tienen carga suficiente, el piloto LED de la pared invisible se encenderá durante unos segundos.

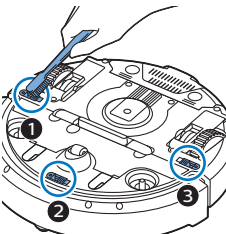
Limpieza y mantenimiento

Limpieza del robot

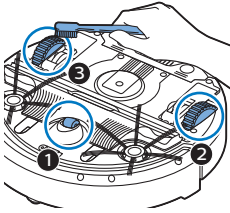
Para mantener un rendimiento de limpieza adecuado, debe limpiar los sensores de interrupción, las ruedas, los cepillos laterales y la abertura de succión de vez en cuando.

1 Coloque el robot boca abajo sobre una superficie plana

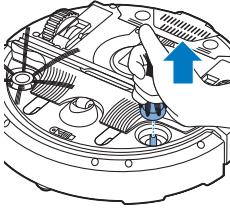
2 Utilice un cepillo de cerdas suaves (por ejemplo, un cepillo de dientes) para eliminar el polvo o las pelusas de los sensores de interrupción.



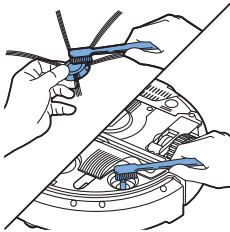
Nota: Es importante limpiar los sensores de interrupción regularmente. Si los sensores de interrupción están sucios, el robot puede fallar al detectar las diferencias de altura o las escaleras.



3 Utilice un cepillo de cerdas suaves (por ejemplo, un cepillo de dientes) para eliminar el polvo o las pelusas de la rueda delantera y las ruedas laterales.

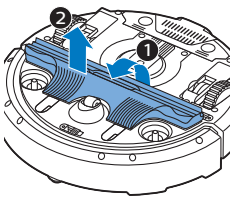


4 Para limpiar los cepillos laterales, sujételos por las cerdas y tire para extraerlos de sus ejes.

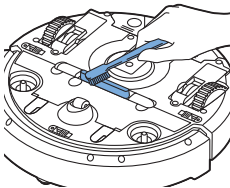


5 Elimine las pelusas, pelos o hilos del eje y el cepillo lateral con un cepillo suave (por ejemplo, un cepillo de dientes) o un trapo.

6 Compruebe los cepillos laterales y la parte inferior del robot para ver si hay objetos afilados que pueden dañar el suelo.

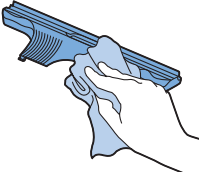


7 Deshaga las conexiones internas del cepillo TriActive XL introduciendo los dedos en los lugares marcados con flechas y tire del cepillo TriActive para extraerlo del robot.

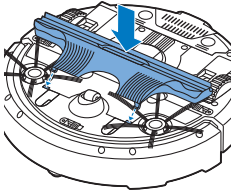


8 Limpie la abertura de succión con un cepillo de cerdas suaves (por ejemplo, un cepillo de dientes).

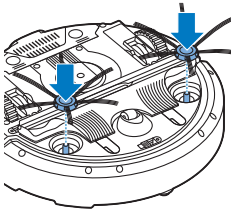
- 9 Limpie la suciedad visible del cepillo TriActive.



- 10 Introduzca los ganchos de cierre del cepillo TriActive en los agujeros de la parte inferior del robot. Vuelva a colocar el cepillo TriActive en su posición. Compruebe que el cepillo pueda moverse unos milímetros arriba y abajo libremente.



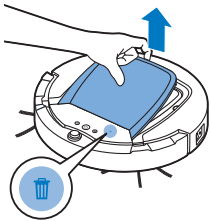
- 11 Vuelva a presionar los cepillos laterales sobre los ejes de la parte inferior del robot.

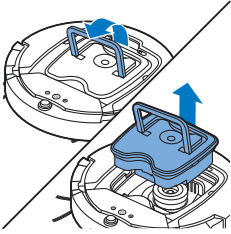


Vaciado y limpieza del depósito del polvo

Vacíe y limpie el depósito del polvo cuando el indicador de depósito del polvo lleno se ilumine de forma continua.

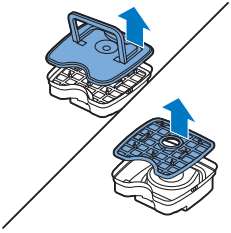
- 1 Quite la cubierta.



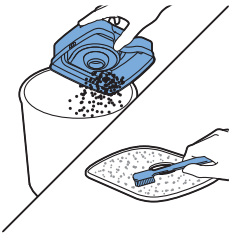


- 2 Tire hacia arriba del asa de la tapa del depósito del polvo y levante el depósito del polvo hasta extraerlo de su compartimento.

Nota: Cuando quite o vuelva a introducir el depósito del polvo, tenga cuidado de no dañar las cuchillas del ventilador.

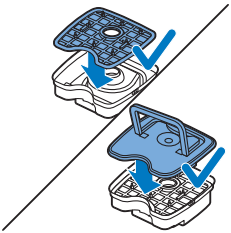


- 3 Levante con cuidado la tapa del depósito del polvo y saque el filtro.

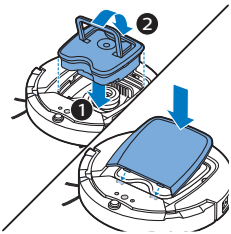


- 4 Sacuda el depósito del polvo sobre un cubo de la basura para vaciarlo. Limpie el filtro y el interior del depósito del polvo con un paño o un cepillo de dientes de cerdas suaves. Limpie también la abertura de succión de la parte inferior del depósito del polvo.

Precaución: No limpie el depósito del polvo y el filtro con agua ni en el lavavajillas.



- 5 Vuelva a colocar el filtro en el depósito del polvo. Coloque la tapa en el depósito del polvo.



- 6 Vuelva a introducir el depósito del polvo en su compartimento (1), pliegue hacia abajo el asa (2) y coloque la cubierta superior de nuevo sobre el robot.

Precaución: Asegúrese siempre de que el filtro se encuentre en el interior del depósito del polvo. Si utiliza el robot sin el filtro instalado en el depósito del polvo, el ventilador podría dañarse.

Solicitud de accesorios

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite www.shop.philips.com/service o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte los datos de contacto en el folleto de la garantía mundial).

Software de código abierto

El robot se ejecuta en software de código abierto. El robot HomeRun funciona con un software de código abierto. Philips puede poner a su disposición (previa solicitud) una copia completa del código legible mediante ordenador a través de un soporte multimedia comercial para el intercambio de software y con un cargo no superior al coste de la transferencia física de una copia.

Esta oferta tiene una validez de tres años después de la fecha de compra. Para obtener una copia del código abierto, dirijase por escrito a:

Open Source Team, Philips Intellectual Property and Standards
Apartado de Box 220, 5600 AE Eindhoven, Netherlands
Correo electrónico: open.source@philips.com

Sustitución

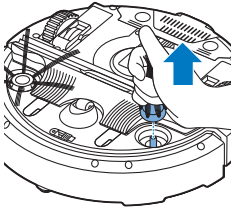
Sustitución del filtro

Sustituya el filtro si está muy sucio o dañado. Puede solicitar un nuevo kit de filtros con el número de modelo FC8066. Consulte "Vaciado y limpieza del depósito del polvo" en el capítulo "Limpieza y mantenimiento" para obtener instrucciones sobre cómo retirar el filtro del depósito del polvo y cómo colocarlo en el mismo.

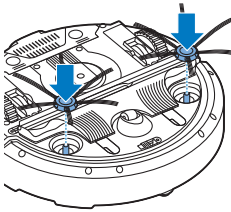
Sustitución de los cepillos laterales

Sustituya los cepillos laterales después de un tiempo para garantizar unos resultados de limpieza correctos.

Sustituya siempre los cepillos laterales cuando note signos de desgaste o daños. También es recomendable que sustituya ambos cepillos al mismo tiempo. Puede solicitar un juego de cepillos laterales de repuesto como parte del kit de reemplazo FC8068. Este kit contiene también dos filtros y tres toallitas secas.



- 1 Para sustituir los cepillos laterales, sujete los cepillos laterales usados por las cerdas y tire para extraerlos de sus ejes.



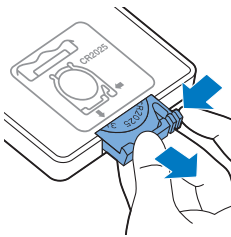
- 2 Presiones los nuevos cepillos laterales sobre los ejes.

Sustituir las toallitas secas

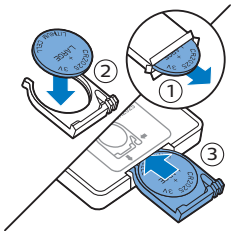
Puede solicitar nuevas toallitas secas. Se incluyen en el kit de recambio FC8068 Este kit contiene también dos cepillos laterales y dos filtros.

Sustitución de la pila del mando a distancia

El mando a distancia funciona con una pila CR2025 con forma de moneda. Sustituya la pila cuando el robot deje de responder al pulsar los botones del mando a distancia.



- 1 Sujete el mando a distancia boca abajo. Presione el botón de liberación del soporte de la pila y, al mismo tiempo, deslice el soporte de la pila fuera del mando a distancia.



- 2 Retire la pila descargada del soporte y coloque una nueva. Vuelva a deslizar el soporte de la pila en el mando a distancia.

Sustitución de la batería recargable

Únicamente los ingenieros cualificados del servicio pueden reemplazar la batería recargable del robot. Lleve el robot a un centro de servicio autorizado de Philips para que cambien la batería cuando ya no pueda recargarla o cuando se quede sin energía rápidamente. Encontrará los datos de contacto del Servicio de Atención al Cliente de Philips de su país en el folleto de la garantía internacional.

Reciclaje



- Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE).



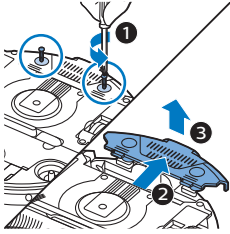
- Este símbolo significa que este producto contiene una batería recargable integrada, que no debe desecharse con los residuos domésticos normales (2006/66/EC). Recomendamos encarecidamente que se lleve la batería a un punto de recogida oficial o a un centro de asistencia de Philips, para desecharla de forma profesional.
- Siga la normativa de su país para la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos y de baterías recargables. El desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cómo extraer la batería recargable

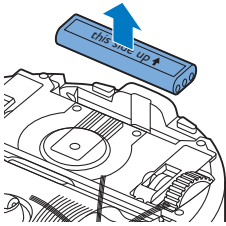
Advertencia: No quite la batería recargable hasta que deseche el aparato. Asegúrese de que la batería está completamente agotada cuando la quite.

Siga las siguientes instrucciones para quitar la batería recargable. También puede llevar el robot a un centro de servicio autorizado de Philips para que cambien la batería. Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de su país para obtener la dirección de un servicio próximo a usted.

- 1 Inicie el robot en algún lugar de la habitación, no desde la estación base.
- 2 Deje que el robot funcione hasta que la batería recargable esté vacía para asegurarse de que la batería recargable está completamente descargada antes de quitarla y desecharla.



3 Desenrosque los tornillos y quite la tapa del compartimento de la batería.



4 Saque la batería recargable y desconéctela.

5 Lleve el robot y la batería recargable a un punto limpio para reciclaje de componentes eléctricos y electrónicos.

Resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más comunes que pueden surgir al usar el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite www.philips.com/support para consultar una lista de preguntas frecuentes o comuníquese con el servicio de atención al cliente en su país.

Resolución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
El robot no empieza a limpiar cuando pulso el botón de inicio/parada.	La batería recargable está descargada.	Cargue la batería recargable (consulte el capítulo "Preparación para su uso").
	La clavija pequeña sigue insertada en la toma del robot.	El robot no funciona conectado a la red eléctrica. Solo funciona con su batería recargable. Por lo tanto, desconecte siempre el adaptador de corriente del robot y de la red eléctrica antes de usarlo.
	El interruptor de encendido no está colocado en la posición de encendido (I).	Pulse el interruptor de encendido. Pulse el botón de inicio/parada del robot o del mando a distancia para empezar a limpiar.

Problema	Posible causa	Solución
El indicador de advertencia parpadea rápidamente.	Una o ambas ruedas se han atascado.	Coloque el interruptor de encendido en la posición de apagado. Quite las pelusas, pelos o hilos que estén atrapados alrededor de la suspensión de las ruedas.
	Uno o ambos cepillos laterales se han atascado.	Limpie los cepillos laterales (consulte el capítulo "Limpieza y mantenimiento").
	La cubierta superior no está colocada o no se ha cerrado correctamente.	Cuando la cubierta superior no está colocada o no se ha cerrado correctamente, el robot no funciona. Coloque la cubierta superior sobre el robot correctamente.
	El paragolpes se ha atascado.	Pulse el botón de inicio/parada. Levante el robot para que el paragolpes se libere. Coloque el robot a cierta distancia del obstáculo y pulse el botón de inicio/parada para que reanude la limpieza.
	El robot ha sido levantado durante la limpieza.	Pulse el botón de inicio/parada. Coloque el robot en el suelo. Después, pulse el botón de inicio/parada para que el robot reanude la limpieza.

Problema	Posible causa	Solución
El robot no limpia correctamente.	Las cerdas de uno o ambos cepillos laterales están dobladas o torcidas.	Sumerja el cepillo o los cepillos en agua caliente durante un rato. Si las cerdas no recuperan su forma adecuada, sustituya los cepillos laterales (consulte el capítulo "Sustitución").
	El filtro del depósito del polvo está sucio.	Limpie el filtro del interior del depósito del polvo con un paño o un cepillo de dientes de cerdas suaves. También puede limpiar el filtro y el depósito del polvo con una aspiradora corriente a una potencia de aspirado baja.
		Si el cepillado o aspirado no ayuda a limpiar el filtro, sustituya el filtro por uno nuevo. Recomendamos sustituir el filtro al menos una vez al año.
	La abertura de succión de la parte inferior del depósito del polvo está obstruida.	Limpie la abertura de succión (consulte el capítulo "Limpieza y mantenimiento").
	La rueda delantera está atascada con pelos u otra suciedad.	Limpie la rueda delantera (consulte el capítulo "Limpieza y mantenimiento").
	El robot está limpiando una superficie muy negra o brillante, lo cual activa los sensores de interrupción. Esto provoca que el robot se mueva con un patrón inusual.	Pulse el botón de inicio/parada y coloque el robot sobre una superficie más clara. Si el problema persiste en una superficie más clara, visite www.philips.com/support o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente en su país.
	El robot está limpiando un suelo que refleja intensamente la luz del sol. Esto activa los sensores de interrupción y provoca que el robot se mueva con un patrón inusual.	Cierre las cortinas para impedir que la luz del sol entre en la habitación. También puede empezar a limpiar cuando la luz del sol sea menos intensa.
La batería recargable no se puede cargar más o se agota con mucha rapidez.	La batería recargable ha llegado al final de su vida útil.	Sustituya la batería recargable (consulte el capítulo "Sustitución").
La pila del mando a distancia se agota demasiado rápido.	Puede que no haya introducido el tipo de pila correcto.	Para el mando a distancia, necesita una pila CR2025 con forma de moneda. Si el problema persiste, visite www.philips.com/support o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente en su país.

Problema	Posible causa	Solución
El robot se mueve en círculos.	El robot está en el modo de limpieza de zona.	Esto es normal. El modo en espiral se puede activar cuando se detecta una gran cantidad de suciedad en el suelo para realizar una limpieza en profundidad. También es parte del modo de limpieza automática. Después de aproximadamente un minuto el robot reanuda su patrón de limpieza normal. También puede detener el modo en espiral de zona seleccionando un modo de limpieza diferente en el mando a distancia.
El robot no encuentra la estación base.	No hay suficiente espacio para que el robot llegue a la estación base.	Intente encontrar otro sitio donde colocar la estación base. Consulte "Instalación de la estación base" en el capítulo "Preparación para su uso".
	El robot sigue buscando.	Dele al robot unos 20 minutos para volver a la estación base.
	El robot no se ha iniciado desde la estación base.	Si quiere que el robot vuelva a la estación base tras un ciclo de limpieza, inicie desde la estación base.
El robot emite un pitido cuando se encuentra en la estación base.	Intente cargar el robot con el interruptor de encendido colocado en la posición de apagado.	Pulse el interruptor de encendido para encender el robot.

Códigos de error

Código de error	Posible causa	Solución
E1	Ruedas atascadas	Retire el robot del obstáculo y pulse el botón de encendido/apagado para reanudar la limpieza.
E2	Cubierta superior o depósito del polvo mal colocados	Coloque el contenedor del polvo y la cubierta superior en el robot correctamente. El código de error desaparece de la pantalla de forma automática.
E3	Paragolpes atascado	Quite el robot del obstáculo. El código de error desaparece de la pantalla de forma automática.
E4	Robot levantado del suelo	Coloque el robot de nuevo sobre el suelo para que el código de error desaparezca.
E5	Color del suelo demasiado oscuro	Coloque el robot en una zona más clara del suelo. Limpie los sensores de interrupción.

Código de error	Posible causa	Solución
E6	Batería no insertada correctamente	Consulte las instrucciones de la sección "Inserción de la batería recargable en el robot" del capítulo "Antes de utilizarlo por primera vez".
	Error de carga	Compruebe que el interruptor de encendido está en la posición de encendido cuando el robot se encuentra en la estación base.

Introduction

Introduction

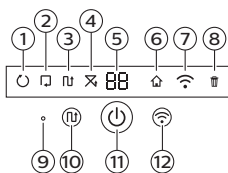
Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Description générale

- 1 Poignée du couvercle du compartiment à poussière
- 2 Couvercle du compartiment à poussière
- 3 Filtre
- 4 Compartiment à poussière
- 5 Couvercle supérieur
- 6 Tableau des codes d'erreur
- 7 Ventilateur
- 8 Pare-chocs
- 9 Capteur de la station d'accueil
- 10 Afficheur
- 11 Interrupteur (pour mettre le robot sous tension et l'éteindre)
- 12 Roue avant
- 13 Axes des brochettes latérales
- 14 Capteurs de chute
- 15 Roulettes
- 16 Brosse TriActive XL
- 17 Brossettes latérales
- 18 Blocs de fixation pour lingettes sèches
- 19 Porte-lingette sèche
- 20 Lingettes sèches
- 21 Compartiment à pile
- 22 Télécommande
- 23 Piles AA de l'unité murale invisible
- 24 Unité murale
- 25 Station d'accueil
- 26 Adaptateur
- 27 Petite fiche

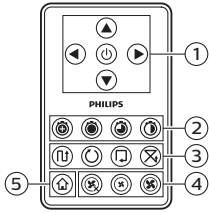
Télécommande et afficheur

Écran



- 1 Voyant du mode spirale
- 2 Voyant du mode de déplacement le long des murs
- 3 Voyant du mode zigzag
- 4 Voyant de mode aléatoire
- 5 Durée de nettoyage
- 6 Icône d'accueil
- 7 Icône Wi-Fi
- 8 Voyant de sac plein
- 9 Capteur sonore
- 10 Bouton de sélection de mode
- 11 Bouton marche/arrêt

Télécommande (FC8932)



- 1 Touches de navigation et marche/arrêt
- 2 Boutons d'heure d'aspiration
- 3 Boutons de mode d'aspiration
- 4 Boutons de vitesse du ventilateur
- 5 Bouton d'accueil

Fonctionnement de votre robot

Ce que nettoie votre robot

Ce robot dispose de fonctionnalités qui en font l'appareil approprié pour nettoyer les sols de votre maison.

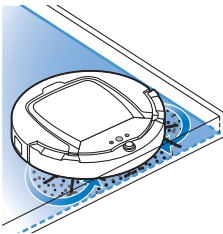
Le robot est particulièrement adapté au nettoyage des sols durs, tels que les planchers, le carrelage et le lino. Il pourrait avoir des difficultés à nettoyer les sols textiles, comme les tapis et la moquette. Restez à proximité du robot la première fois que vous l'utilisez sur un tapis ou une moquette afin de vérifier qu'il fonctionne sur ce type de sol. Il faut également superviser le robot lorsque vous l'utilisez sur un sol dur très sombre ou brillant.

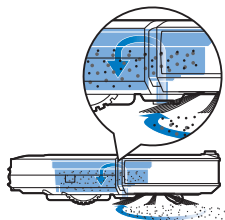
Comment fonctionne votre robot

Système de nettoyage

Le robot présente un système de nettoyage en 3 étapes pour nettoyer vos sols efficacement.

- Les deux brosseuses latérales permettent à votre robot de nettoyer les angles ainsi que le long des murs. Elles permettent aussi de décoller les saletés du sol et de les déplacer vers l'orifice d'aspiration.



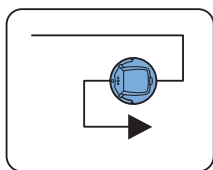


- La puissance d'aspiration du robot aspire les saletés et les conduit via l'orifice d'aspiration jusqu'au compartiment à poussière.
- Le robot est livré avec un porte-lingettes sèches qui vous permet de nettoyer votre sol dur encore plus en profondeur au moyen de lingettes sèches.

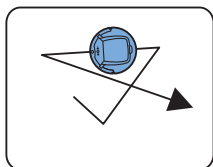
Mouvements d'aspiration

En mode d'aspiration automatique, le robot effectue un cycle automatique de mouvements d'aspiration pour nettoyer chaque zone de la pièce de manière optimale. Les mouvements d'aspiration qu'il utilise sont les suivants :

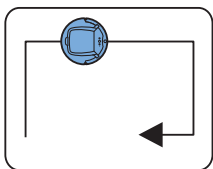
- 1 Mouvement en Z ou en zigzag



- 2 Mouvement aléatoire



- 3 Déplacement le long des murs



- 4 Mouvement en spirale

En mode de nettoyage automatique, le robot suit des séquences fixes de mouvements en Z, aléatoires, le long des murs et en spirale.

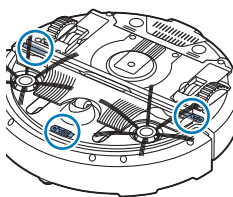
Lorsque le robot a terminé cette séquence de mouvements, il recommence à se déplacer en Z. Le robot continue à suivre cette séquence de mouvements pour nettoyer la pièce jusqu'à ce que la batterie rechargeable soit faible ou jusqu'à ce qu'il soit éteint manuellement.

Si le robot détecte une zone particulièrement sale pendant la séance de nettoyage, il passe en mode spirale et à la vitesse de ventilateur Turbo pour assurer une élimination efficace des saletés (modèle FC8820 seulement).

Remarque : Vous pouvez également sélectionner chaque mode séparément en appuyant sur le bouton approprié de la télécommande (modèle FC8932 seulement). Les modes sélectionnés manuellement ne sont actifs que pour quelques minutes. Après un certain temps, le robot repasse en mode de nettoyage automatique.

Pour plus de détails, reportez-vous au chapitre « Utilisation de votre robot », section « Modes de nettoyage ».

Comment votre robot peut-il éviter les différences de hauteur ?



Le dessous du robot est équipé de trois capteurs de chute. Il utilise ces capteurs de chute pour détecter et éviter les différences de hauteur telles que les escaliers.

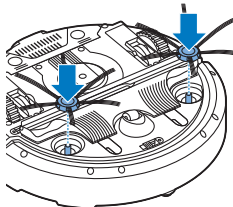
Remarque : Il est normal que le robot se déplace un peu sur le bord d'une différence de hauteur car son capteur de chute avant est situé derrière le pare-chocs.

Attention : Dans certains cas, il se peut que les capteurs de chute ne détectent pas un escalier ou une autre différence de hauteur à temps. Surveillez donc attentivement le robot lors des premières utilisations et lorsque vous le faites fonctionner près d'un escalier ou d'une autre différence de hauteur. Il est important de nettoyer les capteurs de chute régulièrement afin que le robot continue à détecter correctement les différences de hauteur (voir le chapitre « Nettoyage et entretien » pour les instructions).

Avant la première utilisation

Montage des brochettes latérales

- 1 Déballer les brochettes latérales et placer le robot à l'envers sur une table ou sur le sol.
- 2 Poussez les brochettes latérales sur les axes situés en dessous du robot.

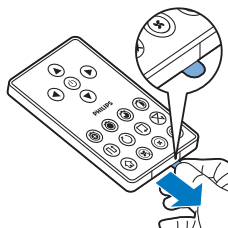


Remarque : Assurez-vous de fixer correctement les brochettes latérales. Enfoncez-les sur l'axe jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Retrait de la languette de la télécommande

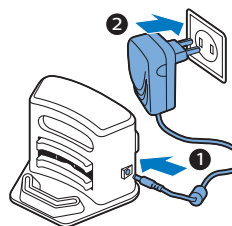
La télécommande fonctionne avec une pile bouton CR2025. Cette pile est protégée par une languette de protection qui doit être retirée avant utilisation.

- 1 Retirez la languette de protection du compartiment à pile de la télécommande. La télécommande est désormais prête à l'emploi.

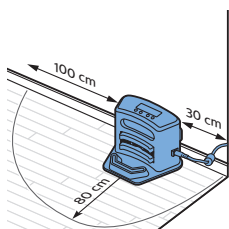


Avant utilisation

Installation de la station d'accueil



- 1 Insérez la petite fiche de l'adaptateur dans la prise correspondante sur la station d'accueil (1) et branchez l'adaptateur sur une prise secteur (2).
 - L'afficheur de la station d'accueil s'allume.
- 2 Placez la station d'accueil sur un sol horizontal plan, contre un mur.



Remarque : Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle et aucune différence de hauteur 80 cm devant, 30 cm à droite et 100 cm à gauche de la station d'accueil.

Conseil : Pour vous assurer que la station d'accueil reste en place à l'endroit sélectionné, fixez-la au mur à l'aide de vis ou de deux bandes de ruban adhésif double face.

Charge

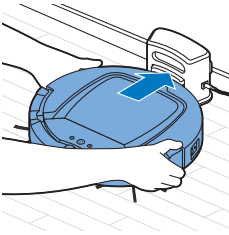
Lors de la première charge et lorsque la batterie rechargeable du robot est vide, la durée de charge est de quatre heures.

Votre robot peut être chargé de deux façons :

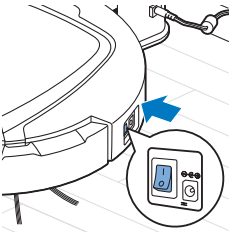
- sur la station d'accueil, soit manuellement soit automatiquement pendant l'utilisation ;
- en branchant le robot directement sur le secteur.

Charge sur la station d'accueil

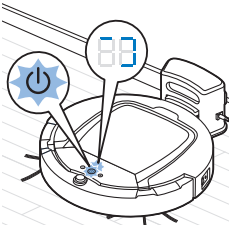
- 1 Placez le robot sur la station d'accueil branchée.



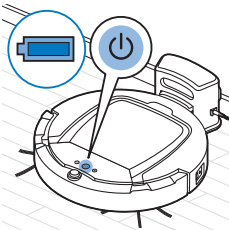
- 2 Allumez le robot à l'aide de l'interrupteur.



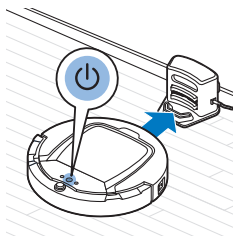
- 3 Le bouton marche/arrêt commence à clignoter. Le voyant de chargement s'affiche à l'écran pendant les 3 premières minutes du chargement.



- 4 Lorsque la batterie rechargeable est entièrement chargée, le bouton marche/arrêt reste allumé.



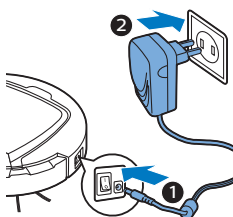
Charge automatique en cours d'utilisation



- 1 Lorsque le robot a fini d'aspirer ou qu'il ne reste que 15 % de la capacité de la batterie, il retourne automatiquement à la station d'accueil pour se recharger. Lorsque le robot recherche la station d'accueil, le voyant du bouton marche/arrêt devient orange.
- 2 Lorsque la batterie rechargeable est entièrement chargée, le bouton marche/arrêt reste allumé.

Remarque : Le robot recherche automatiquement la station d'accueil uniquement lorsque le nettoyage est lancé à partir de la station d'accueil.

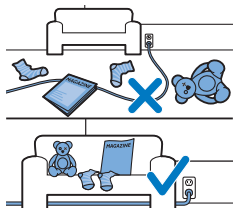
Charge directement sur le secteur



- 1 Allumez le robot à l'aide de l'interrupteur.
- 2 Insérez la petite fiche de l'adaptateur dans la prise située sur le robot (1). Branchez l'adaptateur sur une prise secteur (2).
- 3 Lorsque le robot est correctement branché sur le secteur, le bouton marche/arrêt commence à clignoter lentement. Cela signifie que le robot est en charge.
- 4 Lorsque la batterie rechargeable est entièrement chargée, le bouton marche/arrêt reste allumé.

Remarque : Après la charge, retirez la petite fiche de la prise de l'appareil ainsi que l'adaptateur de la prise murale. Le robot ne démarre pas tant qu'il est encore branché sur une prise murale.

Préparation de la pièce pour une séance de nettoyage



Avant de démarrer la séance de nettoyage du robot, veillez à retirer tous les objets meubles et fragiles du sol. Retirez aussi tous les câbles, fils et cordons du sol.

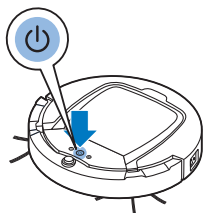
Utilisation de votre robot

Vous pouvez aussi faire fonctionner le robot avec la télécommande (modèle FC8932 seulement) ou avec les boutons de l'interface utilisateur du robot.

Mise en marche et arrêt

- 1 Placez l'interrupteur sur le côté du robot en position de marche.
- 2 Appuyez sur le bouton marche/arrêt.

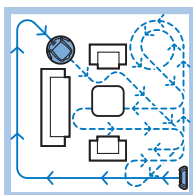
Français



- Vous pouvez appuyer sur le bouton marche/arrêt du robot.

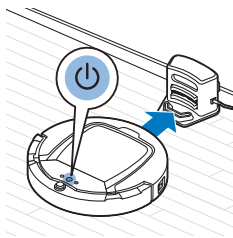


- Vous pouvez également appuyer sur le bouton marche/arrêt de la télécommande (modèle FC8932 seulement).
- 3** Le bouton marche/arrêt reste allumé et le robot commence le nettoyage.



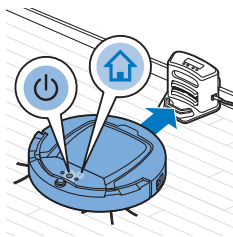
- 4** Le robot nettoie en mode de nettoyage automatique jusqu'à ce que sa batterie soit faible. En mode de nettoyage automatique, il suit des séquences répétées de mouvements en Z, aléatoires, le long des murs et en spirale.

Remarque : Pour sélectionner un mode en particulier, appuyez sur l'un des boutons de mode de la télécommande. Consultez la section « Sélection du mode de nettoyage » pour plus d'informations.



- 5** Lorsque le niveau de charge de la batterie est faible, le bouton marche/arrêt devient orange et le robot retourne à la station d'accueil pour se recharger.

- 6** Vous pouvez également appuyer sur le bouton marche/arrêt pour interrompre ou arrêter la séance de nettoyage. Si vous appuyez de nouveau sur le bouton marche/arrêt et s'il y a encore suffisamment d'énergie dans la batterie rechargeable, le robot continue l'aspiration en mode de nettoyage automatique.



- 7** Pour renvoyer le robot à la station d'accueil avant que la batterie rechargeable s'épuise, appuyez sur le bouton d'accueil de la télécommande (modèle FC8932 seulement). Le voyant d'accueil sur l'afficheur du robot s'allume et le robot retourne à la station d'accueil.

Remarque : Si vous n'avez pas démarré le robot depuis la station d'accueil, il ne retourne pas automatiquement à la station d'accueil lorsque la batterie rechargeable est faible. S'il y a encore suffisamment d'énergie dans la batterie rechargeable, vous pouvez appuyer sur le bouton d'accueil de la télécommande pour renvoyer le robot à la station d'accueil (modèle FC8932 seulement). Si la batterie rechargeable est complètement vide, vous devez placer le robot sur la station d'accueil manuellement.

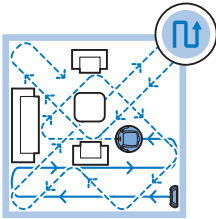
Sélection du mode de nettoyage

Outre le mode de nettoyage automatique, ce robot dispose de quatre modes de nettoyage individuels qui peuvent être activés séparément en appuyant sur le bouton approprié de la télécommande.

Remarque : Les modes sélectionnés manuellement ne sont actifs que pour quelques minutes. Après un certain temps, le robot repasse en mode de nettoyage automatique.

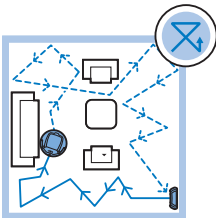
Mode de mouvements en Z

En mode de mouvements en Z, le robot nettoie en faisant des boucles en forme de Z à travers la pièce pour nettoyer des zones étendues.



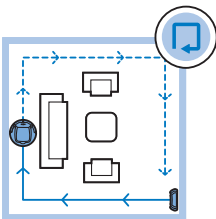
Mode aléatoire

Dans ce mode, le robot nettoie la pièce en décrivant des mouvements rectilignes et croisés.



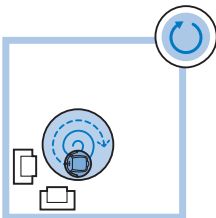
Mode de déplacement le long des murs

Dans ce mode, le robot suit les murs de la pièce pour rendre la zone située le long des murs encore plus propre.



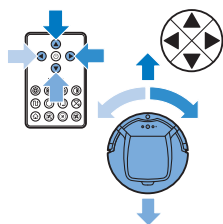
Mode en spirale

Dans ce mode, le robot se déplace en spirale dans une petite zone pour la nettoyer soigneusement. Dans le mode en spirale, le ventilateur tourne à la vitesse Turbo.



Déplacement manuel

Français

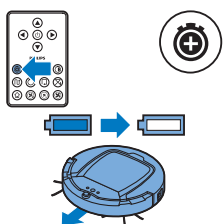


- 1 Utilisez les boutons fléchés (haut, bas, gauche, droite) du bouton marche/arrêt de la télécommande pour faire naviguer le robot dans la pièce.

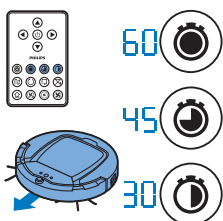
Remarque : Soyez prudent lorsque vous faites circuler manuellement le robot près d'un escalier ou d'une différence de hauteur.

Remarque : La fonction d'aspiration et les brochettes latérales fonctionnent seulement lorsque le robot se déplace en avant. Les boutons de déplacement vers la gauche, vers la droite et en arrière servent uniquement à manœuvrer le robot.

Utilisation des boutons d'heure d'aspiration (modèle FC8932)



- Appuyez sur le bouton d'heure d'aspiration maximum pour que le robot nettoie en mode d'aspiration automatique jusqu'à ce que la batterie soit épuisée. Lorsque le robot a terminé le nettoyage, il retourne automatiquement à la station d'accueil s'il a été démarré depuis la station d'accueil. Si le robot a été démarré depuis un autre point de la pièce, appuyez sur le bouton d'accueil pour le renvoyer vers la station d'accueil.



- Les autres boutons d'heure d'aspiration vous permettent de faire fonctionner le robot pendant 60, 45 et 30 minutes respectivement. Une fois la durée d'aspiration écoulée, le robot retourne automatiquement à la station d'accueil lorsqu'il a été démarré depuis la station d'accueil. Si le robot a été démarré depuis un autre point de la pièce, appuyez sur le bouton d'accueil pour le renvoyer vers la station d'accueil.

Taper des mains

La fonction « taper de mains » est activée quand le robot entre en mode veille prolongée dans les cas suivants :

- il arrête le nettoyage à cause d'une erreur,
- une courte durée d'aspiration est programmée,
- le robot ne parvient pas à trouver la station d'accueil au bout de 20 minutes.

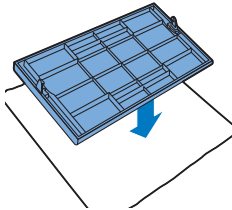
Si vous ne voyez pas le robot, vous pouvez le repérer en tapant des mains une fois. Le robot réagit en émettant un signal sonore et en allumant toutes les icônes de son afficheur.

Utilisation de l'accessoire lingette sèche

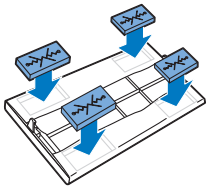
L'accessoire lingette sèche est une fonctionnalité qui vous permet de nettoyer les sols durs avec des lingettes sèches.

Remarque : Si vous utilisez l'accessoire à lingette sèche, le robot aura des difficultés à passer sur les seuils et les tapis.

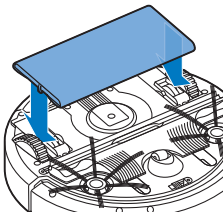
Préparation de l'accessoire lingette sèche avant utilisation



- 1 Retournez le robot et placez-le sur le sol ou sur une table.
- 2 Placez la lingette sèche sur une table et placez l'accessoire lingette sèche sur la lingette avec ses languettes de fixation orientées vers vous.



- 3 Repliez les deux extrémités de la lingette sèche autour de l'accessoire lingette sèche et fixez la lingette sèche sur l'accessoire en appuyant les blocs de fixation dans les encoches.



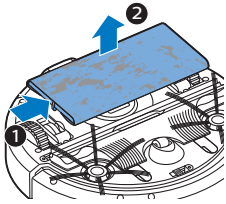
- 4 Insérez la languette de fixation de l'accessoire à lingette sèche dans l'orifice situé juste en-dessous de la roue sur l'un des côtés du robot et poussez jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Ensuite, répétez ces actions de l'autre côté.
- 5 Tournez le robot et placez-le sur le sol sur ses roues avec l'accessoire lingette sèche en contact avec le sol.

Utilisation du robot avec l'accessoire à lingette sèche

Une fois que l'accessoire à lingette sèche est fixé, vous pouvez utiliser le robot dans n'importe quel mode et sur tous les sols durs. N'utilisez pas l'accessoire à lingette sèche sur de la moquette ou un tapis.

Retrait de l'accessoire lingette sèche

- 1 Retirez l'accessoire lingette sèche dès que vous avez fini de nettoyer le sol.
- 2 Retournez le robot et placez-le sur le sol ou sur une table.

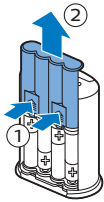


- 3 Appuyez sur l'une des extrémités de l'accessoire lingette sèche vers la roue de l'autre côté du robot pour le retirer. Ensuite, retirez l'accessoire du robot.

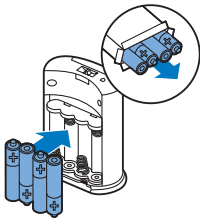
Utilisation de l'unité murale invisible

Installation des piles dans l'unité murale invisible

L'unité murale invisible fonctionne avec quatre piles AA.

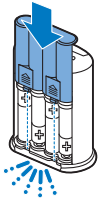


- 1 Appuyez sur les deux languettes de déverrouillage au bas du couvercle arrière (1), puis faites glisser le couvercle arrière vers le haut et retirez-le de l'unité murale invisible (2).



- 2 Prenez quatre piles AA neuves de l'emballage et insérez-les dans le compartiment à piles de l'unité murale invisible.

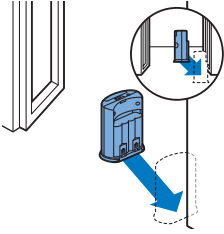
Remarque : Veillez à respecter la polarité des piles.



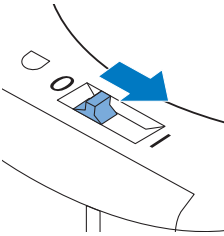
- 3 Remettez le couvercle arrière en place sur l'unité murale virtuelle en le faisant glisser.

Positionnement de l'unité murale invisible pour arrêter le robot

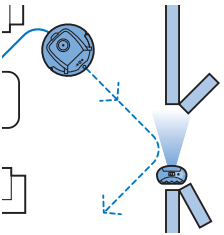
Vous pouvez utiliser l'unité murale invisible pour empêcher le robot d'entrer dans une pièce ou un espace.



- 1 Placez l'unité à un endroit derrière lequel vous ne souhaitez pas que le robot accède, par exemple au pas d'une porte ouverte vers une pièce qui est hors limites pour le robot ou au-dessus d'un escalier.



- 2 Allumez l'unité murale invisible à l'aide du bouton coulissant marche/arrêt situé sur le dessus de l'unité.
- 3 Démarrez le robot.



- 4 Lorsque le robot s'approche trop près de l'unité murale invisible, le voyant de l'unité murale invisible commence à clignoter et l'unité murale invisible émet un faisceau de lumière infrarouge. Ce faisceau de lumière infrarouge permet de changer la course du robot et de l'éloigner de l'unité murale invisible.

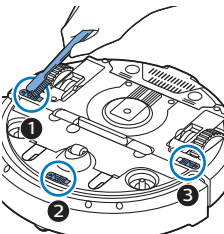
Remarque : Si vous utilisez l'unité murale invisible, vérifiez régulièrement si les piles sont suffisamment chargées. Vous pouvez vous en assurer en éteignant l'unité virtuelle invisible, puis en la rallumant. Si les piles sont suffisamment chargées, le voyant de l'unité murale invisible s'allume brièvement.

Nettoyage et entretien

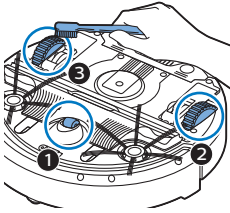
Nettoyage du robot

Pour conserver de bonnes performances de nettoyage, vous devez nettoyer les capteurs de chute, les roues, les brossettes latérales et l'orifice d'aspiration de temps en temps.

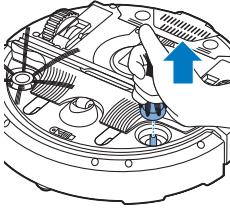
- 1 Placez le robot à l'envers sur une surface plane.
- 2 Utilisez une brosse à poils doux (par exemple une brosse à dents) pour éliminer la poussière ou les peluches des capteurs de chute.



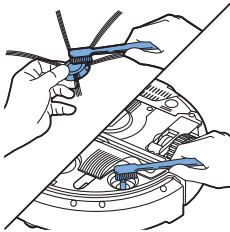
Remarque : Il est important de nettoyer les capteurs de chute régulièrement. Si les capteurs de chute sont sales, il se peut que le robot ne détecte pas les différences de hauteur ou les escaliers.



3 Utilisez une brosse à poils souples (par exemple une brosse à dents) pour éliminer la poussière ou les peluches de la roue avant et des roues latérales.

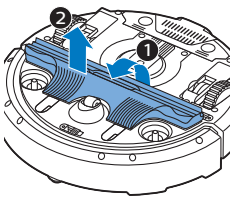


4 Pour nettoyer les brosettes latérales, saisissez-les par les poils et détachez-les de leurs axes.

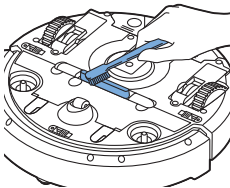


5 Retirez les peluches, les poils et les fils de l'axe et de la brosette latérale avec une brosse douce (par exemple une brosse à dents) ou un chiffon.

6 Vérifiez que les brosettes latérales et le dessous du robot ne contiennent pas d'objets pointus qui pourraient endommager votre sol.

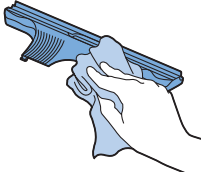


7 Ouvrez les fermoirs de la brosse TriActive XL en posant vos doigts aux emplacements marqués d'une flèche, puis en retirant la brosse TriActive XL du robot.

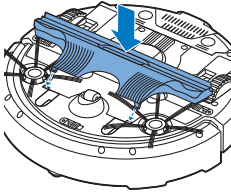


8 Nettoyez l'orifice d'aspiration avec une brosse à poils doux (par exemple une brosse à dents).

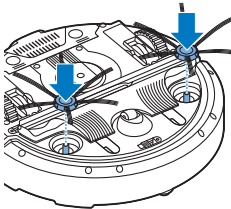
- 9 Enlevez toute les saletés visibles de la brosse TriActive.



- 10 Insérez les accroches de la brosse TriActive dans les trous situés en bas du robot. Remplacez la brosse TriActive. Vérifiez que la brosse peut se déplacer librement de quelques millimètres vers le haut et vers le bas.



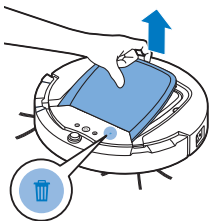
- 11 Poussez de nouveau les brosettes latérales sur les axes situés en dessous du robot.

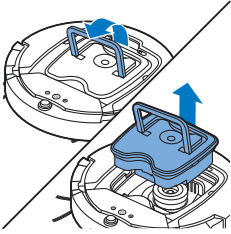


Vidage et nettoyage du compartiment à poussière

Videz et nettoyez le compartiment à poussière lorsque le voyant de compartiment à poussière plein reste allumé.

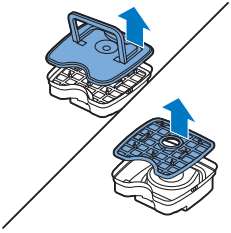
- 1 Enlevez le couvercle.



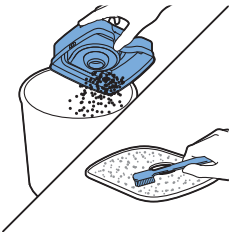


- 2 Tirez la poignée vers le haut du couvercle du compartiment à poussière et sortez le compartiment à poussière de son logement.

Remarque : Lorsque vous retirez ou réinsérez le compartiment à poussière, veillez à ne pas endommager les lames du ventilateur.

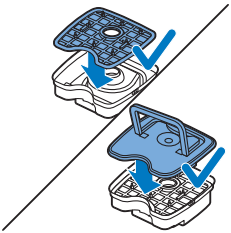


- 3 Soulevez avec précaution le couvercle du compartiment à poussière et retirez le filtre.

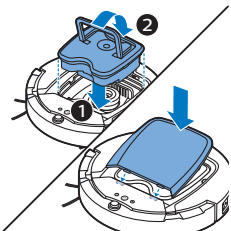


- 4 Secouez le compartiment à poussière au-dessus d'une poubelle pour le vider. Nettoyez le filtre et l'intérieur du compartiment à poussière avec un chiffon ou une brosse à dents à poils souples. Nettoyez aussi l'orifice d'aspiration sous le compartiment à poussière.

Attention : Ne nettoyez pas le compartiment à poussière ni le filtre avec de l'eau ou dans le lave-vaisselle.



- 5 Replacez le filtre dans le compartiment à poussière. Puis placez le couvercle sur le compartiment à poussière.



- 6 Replacez le compartiment à poussière dans le compartiment à poussière (1), abaissez la poignée (2) et replacez le couvercle supérieur sur le robot.

Attention : Assurez-vous toujours que le filtre est installé à l'intérieur du compartiment à poussière. Si vous utilisez le robot sans filtre dans le compartiment à poussière, cela risque d'endommager le ventilateur.

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, consultez le site Web www.shop.philips.com/service ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également communiquer avec le Service Consommateurs Philips de votre pays (consultez le dépliant de garantie internationale pour obtenir les coordonnées).

Logiciel libre

Votre robot fonctionne avec un logiciel open source. Philips propose de mettre à disposition, sur demande, une copie complète du code source, lisible par machine, à l'aide d'un moyen habituellement utilisé pour l'échange logiciel, au simple coût d'un transfert physique de copie. Cette offre est valable pour une durée de 3 ans, à compter de la date d'achat de ce produit. Pour obtenir une copie du code source, envoyez un courrier à :

Open Source Team, Philips Intellectual Property and Standards
P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, Pays-Bas
Adresse e-mail : open.source@philips.com

Remplacement

Remplacement du filtre

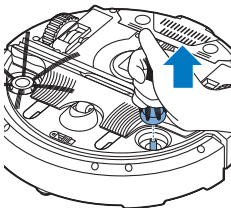
Remplacez le filtre s'il est très sale ou endommagé. Vous pouvez commander un nouveau jeu de filtres sous la référence FC8066. Reportez-vous à la section « Vidage et nettoyage du compartiment à poussière » du chapitre « Nettoyage et entretien » pour obtenir des instructions sur la façon de retirer le filtre du compartiment à poussière et de le remettre en place.

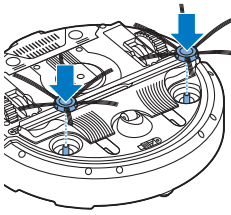
Remplacement des brochettes latérales

Après un certain temps, remplacez les brochettes latérales pour garantir des résultats de nettoyage corrects.

Remplacez toujours les brochettes latérales lorsque vous remarquez des signes d'usure ou d'endommagement. Nous vous conseillons également de toujours remplacer les deux brochettes latérales en même temps. Vous pouvez commander un jeu de brochettes latérales de rechange sous la référence FC8068. Ce jeu contient aussi deux filtres et trois lingettes sèches.

- 1 Pour remplacer les brochettes latérales, saisissez-les par les poils et détachez-les de leurs axes.





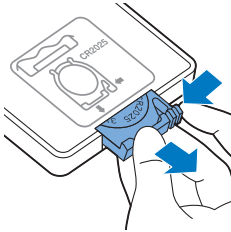
- 2 Poussez les brossettes latérales neuves sur les axes.

Remplacement des lingettes sèches

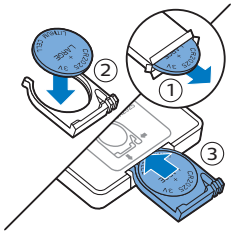
Vous pouvez commander de nouvelles lingettes sèches. Elles font partie du jeu de rechange FC8068. Ce jeu contient aussi deux brossettes latérales et deux filtres.

Remplacement de la pile de la télécommande

La télécommande fonctionne avec une pile bouton CR2025. Remplacez la pile si le robot ne répond plus lorsque vous appuyez sur les boutons de la télécommande.



- 1 Tenez la télécommande à l'envers. Poussez sur le bouton de déverrouillage du compartiment à pile et, en même temps, faites glisser le compartiment à pile en dehors de la télécommande.



- 2 Retirez la pile vide du compartiment à pile et placez une nouvelle pile dans le compartiment. Ensuite, replacez le compartiment à pile dans la télécommande en le faisant glisser.

Remplacement de la batterie rechargeable

La batterie rechargeable du robot ne peut être remplacée que par des techniciens qualifiés. Apportez votre robot à un Centre Service Agréé Philips pour faire remplacer la batterie rechargeable lorsque vous ne pouvez plus la recharger ou lorsqu'elle se décharge trop rapidement. Vous trouverez les coordonnées du Service Consommateurs Philips de votre pays dans le dépliant de garantie internationale.

Recyclage



- Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers (2012/19/EU).



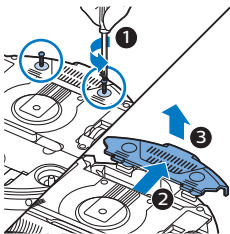
- Ce symbole signifie que ce produit contient une batterie rechargeable intégrée, qui ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers (2006/66/CE). Nous vous recommandons vivement de déposer votre produit dans un point de collecte agréé ou un centre de service après-vente Philips pour faire retirer la batterie rechargeable par des professionnels.
- Respectez les réglementations de votre pays concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques et des piles rechargeables. La mise au rebut appropriée des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

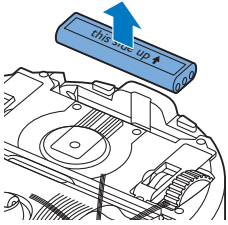
Retrait de la pile rechargeable

Avertissement : Ne retirez la pile rechargeable que lorsque vous mettez l'appareil au rebut. Veillez à ce que la pile soit totalement déchargée avant de la retirer.

Pour retirer la batterie rechargeable, suivez les étapes ci-dessous. Vous pouvez aussi apporter le robot dans un Centre Service Agréé Philips pour faire retirer la batterie. Contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays pour obtenir l'adresse d'un Centre Service Agréé Philips près de chez vous.

- 1 Faites démarrer le robot quelque part dans la pièce et non pas à partir de la station d'accueil.
- 2 Laissez le robot fonctionner jusqu'à ce que la batterie rechargeable soit vide pour vous assurer qu'elle est complètement déchargée avant de la retirer et de la jeter.
- 3 Desserrez les vis et retirez le couvercle du compartiment de la batterie.





- 4 Soulevez la batterie et débranchez-la.
- 5 Déposez le robot et la batterie à un endroit prévu pour la collecte des déchets électriques et électroniques.

Dépannage

Cette rubrique récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur le site www.philips.com/support et consultez la liste de questions fréquemment posées ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le robot ne démarre pas lorsque j'appuie sur le bouton marche/arrêt.	La batterie rechargeable est vide.	Chargez la batterie rechargeable (voir le chapitre « Avant utilisation »).
	La petite fiche est toujours insérée dans la prise sur le robot.	Le robot ne fonctionne pas sur le secteur. Il fonctionne uniquement avec sa batterie rechargeable. Il est donc impératif de toujours débrancher l'adaptateur du robot et du secteur avant utilisation.
	L'interrupteur n'est pas réglé sur la position « on » (I).	Appuyez sur l'interrupteur. Appuyez sur le bouton marche/arrêt du robot ou de la télécommande pour commencer le nettoyage.

Problème	Cause possible	Solution
Le voyant d'avertissement clignote rapidement.	Une ou deux roues sont coincées.	Réglez l'interrupteur sur la position « off » (arrêt). Retirez les peluches, les cheveux ou les fils qui sont coincés autour de la suspension de roue.
	Une ou deux brochettes latérales sont coincées.	Nettoyez les brochettes latérales (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
	Le couvercle supérieur n'est pas présent ou n'est pas fermé correctement.	Le robot ne peut pas fonctionner lorsque le couvercle supérieur est retiré ou lorsqu'il n'est pas fermé correctement. Placez correctement le couvercle supérieur sur le robot.
	Le pare-chocs est coincé.	Appuyez sur le bouton marche/arrêt. Soulevez le robot afin de libérer son pare-chocs. Placez le robot à une certaine distance de l'obstacle et appuyez sur le bouton marche/arrêt pour qu'il reprenne le nettoyage.
	Le robot a été soulevé au cours du nettoyage.	Appuyez sur le bouton marche/arrêt. Placez le robot sur le sol. Puis, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour qu'il reprenne le nettoyage.

Français

Problème	Cause possible	Solution
Le robot ne nettoie pas correctement.	Les poils d'une ou des deux brossettes latérales sont tordus ou courbés.	Faites tremper la ou les brossette(s) dans de l'eau chaude pendant un certain temps. Si cela ne permet pas aux poils de retrouver leur forme, remplacez les brossettes latérales (voir le chapitre « Remplacement »).
	Le filtre du compartiment à poussière est sale.	Nettoyez le filtre du compartiment à poussière avec un chiffon ou une brosse à dents à poils doux. Vous pouvez également nettoyer le filtre et le compartiment à poussière avec un aspirateur classique réglé à un niveau de puissance d'aspiration bas.
		Si le nettoyage n'est pas satisfaisant, remplacez le filtre par un filtre neuf. Nous vous recommandons de remplacer le filtre au moins une fois par an.
	L'orifice d'aspiration sous le compartiment à poussière est bouché.	Nettoyez l'orifice d'aspiration (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
	Des cheveux ou autres saletés bloquent la roue avant.	Nettoyez la brosse avant (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
	Le robot nettoie une surface très foncée ou brillante, ce qui déclenche les capteurs de chute. Ceci entraîne un mouvement inhabituel du robot.	Appuyez sur le bouton marche/arrêt, puis déplacez le robot vers un sol de couleur plus claire. Si le problème persiste sur des sols plus clairs, consultez le site www.philips.com/support ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.
	Le robot nettoie un sol qui reflète fortement les rayons du soleil. Ceci déclenche les capteurs de chute et entraîne un mouvement inhabituel du robot.	Fermez les rideaux pour empêcher les rayons du soleil d'entrer dans la pièce. Vous pouvez aussi commencer le nettoyage lorsque la luminosité est moins importante.
La batterie rechargeable ne peut plus être chargée ou se décharge très rapidement.	La batterie rechargeable a atteint la fin de son cycle de vie.	Remplacez la batterie rechargeable (voir le chapitre « Remplacement »).
La pile de la télécommande se décharge trop rapidement.	Vous n'avez peut-être pas inséré le bon type de pile.	La télécommande fonctionne avec une pile bouton CR2025. Si le problème persiste, consultez le site www.philips.com/support ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
Le robot tourne en rond.	Le robot nettoie en mode d'aspiration localisée.	Son comportement est normal. Le mode d'aspiration en spirale peut être activé lorsque le robot détecte beaucoup de saletés sur le sol. Ce mode fait également partie du mode d'aspiration automatique. Au bout d'environ une minute, le robot reprend son modèle d'aspiration normal. Vous pouvez également arrêter le mode d'aspiration en spirale en sélectionnant un autre mode d'aspiration sur la télécommande.
Le robot ne parvient pas à trouver la station d'accueil.	Le robot n'a pas suffisamment de place pour se rendre à la station d'accueil.	Essayez de placer la station d'accueil à un autre endroit. Consultez la section « Installation de la station d'accueil » du chapitre « Avant utilisation ».
	Le robot cherche toujours la station d'accueil.	Accordez environ 20 minutes au robot pour qu'il retourne à la station d'accueil.
	Le robot n'a pas été démarré à partir de la station d'accueil.	Si vous souhaitez que le robot rejoigne automatiquement la station d'accueil après le nettoyage, démarrez le robot à partir de la station d'accueil.
Le robot émet un signal sonore quand il est sur la station d'accueil.	Vous essayez de charger le robot alors que l'interrupteur est en position d'arrêt.	Allumez le robot à l'aide de l'interrupteur.

Codes d'erreur

Code d'erreur	Cause possible	Solution
E1	Roues bloquées	Dégagez le robot de l'obstacle et appuyez sur le bouton marche/arrêt pour reprendre le nettoyage.
E2	Le couvercle supérieur ou le compartiment à poussière n'est pas placé correctement	Placez correctement le compartiment à poussière dans le robot et le couvercle supérieur sur le robot. Le code d'erreur disparaît automatiquement de l'afficheur.
E3	Pare-chocs bloqué	Dégagez le robot de l'obstacle. Le code d'erreur disparaît automatiquement de l'afficheur.
E4	Robot soulevé du sol	Remplacez le robot sur le sol pour que faire disparaître le code d'erreur.
E5	Couleur de sol trop sombre	Placez le robot sur une zone plus claire du sol. Nettoyez les capteurs de chute.

Code d'erreur	Cause possible	Solution
E6	La batterie n'a pas été insérée correctement	Lisez les instructions de la section « Insertion de la batterie rechargeable dans le robot » au chapitre « Avant la première utilisation ».
	Erreur de charge	Vérifiez si l'interrupteur d'alimentation est en position de marche lorsque le robot est sur la station d'accueil.

Introduzione

Introduzione

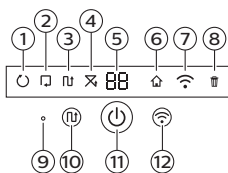
Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrate il vostro prodotto sul sito www.philips.com/welcome.

Descrizione generale

- 1 Impugnatura del coperchio del contenitore della polvere
- 2 Coperchio del contenitore della polvere
- 3 Filtro
- 4 Contenitore della polvere
- 5 Coperchio superiore
- 6 Tabella dei codici di errore
- 7 Ventilatore
- 8 Paraurti
- 9 Sensore della docking station
- 10 Display
- 11 Premete l'interruttore di alimentazione per accendere o spegnere il robot.
- 12 Ruota anteriore
- 13 Perni di inserimento delle spazzole laterali
- 14 Sensori per il rilevamento del vuoto
- 15 Rotelle
- 16 Spazzola TriActive XL
- 17 Spazzole laterali
- 18 Blocchi per il fissaggio dei panni asciutti
- 19 Supporto per panni asciutti
- 20 Panni asciutti
- 21 Scomparto batteria
- 22 Telecomando
- 23 Batterie AA per parete invisibile
- 24 Parete invisibile
- 25 Docking station
- 26 Adattatore
- 27 Spinotto

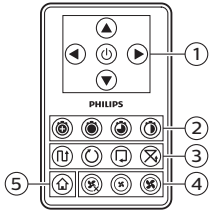
Telecomando e display

Display



- 1 Indicatore della modalità a spirale
- 2 Indicatore della modalità con movimenti che seguono i contorni del muro
- 3 Indicatore della modalità con movimenti a zig-zag
- 4 Indicatore della modalità casuale
- 5 Durata della pulizia
- 6 Icona della docking station
- 7 Icona Wi-Fi
- 8 Indicatore del livello di riempimento del sacchetto
- 9 Sensore audio
- 10 Pulsante di selezione modalità
- 11 Pulsante di avvio/arresto

Telecomando (FC8932)



- 1 Pulsanti di navigazione e pulsante di avvio/arresto
- 2 Pulsanti per l'impostazione del tempo di pulizia
- 3 Pulsanti per l'impostazione della modalità di pulizia
- 4 Pulsanti per l'impostazione della velocità della ventola
- 5 Pulsante docking

Funzionamento del robot

Sistema di pulizia del robot

Questo robot dispone di funzioni che lo rendono idoneo per la pulizia dei pavimenti di casa.

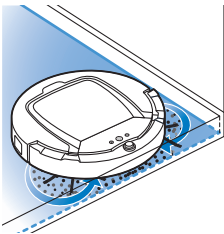
Il robot è particolarmente indicato per la pulizia di superfici dure, quali pavimenti in legno, piastrelle o linoleum. Può anche pulire, con un'efficacia probabilmente inferiore, pavimenti morbidi come moquette o tappeti. Se usate il robot su moquette o tappeti, la prima volta osservatene il funzionamento per vedere se è in grado di pulire questo tipo di superfici. È inoltre opportuno osservarne il funzionamento su pavimenti duri neri e lucidi.

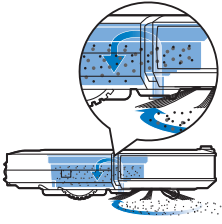
Sistema di pulizia del robot

Sistema di pulizia

Il robot dispone di un sistema di pulizia a 3 stadi per pulire i pavimenti in modo efficace.

- Le due spazzole laterali consentono al robot di pulire gli angoli e gli spazi lungo le pareti e di asportare lo sporco sul pavimento facendolo confluire verso l'apertura di aspirazione.



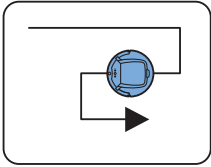


- La potenza di aspirazione del robot raccoglie lo sporco e lo trasporta attraverso l'apertura di aspirazione nel contenitore della polvere.
- Il robot è dotato di un supporto per panni asciutti, per una pulizia ancora più accurata dei pavimenti duri attraverso l'uso di panni asciutti.

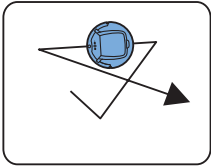
Modalità di pulizia

In modalità di pulizia automatica, il robot utilizza una sequenza automatica di movimenti per pulire ogni zona della stanza in maniera ottimale. Di seguito sono riportati gli schemi di pulizia utilizzati:

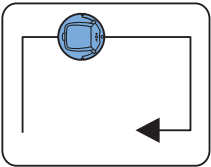
- 1 Movimenti a "Z" o a zig-zag



- 2 Movimenti casuali



- 3 Movimenti che seguono i contorni del muro



- 4 Movimenti a spirale

In modalità di pulizia automatica, il robot utilizza i suddetti movimenti secondo una sequenza fissa: movimenti a zig-zag, movimenti casuali, movimenti che seguono i contorni del muro e movimenti a spirale.

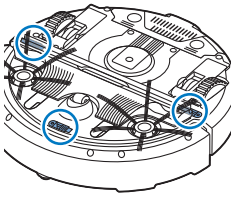
Quando il robot ha completato questa sequenza di movimenti, esegue nuovamente dei movimenti a zig-zag. Il robot continua a usare questa sequenza di movimenti per pulire la stanza finché la batteria ricaricabile non si scarica o finché non viene spento manualmente.

Se durante la sessione di pulizia il robot rileva una zona particolarmente sporca, passa alla modalità di movimenti a spirale e imposta la velocità della ventola su turbo (solo FC8820), per assicurare un'accurata rimozione dello sporco.

Nota: potete inoltre selezionare singolarmente ciascuna modalità premendo l'apposito pulsante sul telecomando (solo FC8932). Le modalità selezionate manualmente rimangono attive solo per alcuni minuti, dopodiché, il robot ritorna alla modalità di pulizia automatica.

Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Utilizzo del robot", alla sezione "Modalità di pulizia".

Elusione dei dislivelli da parte del robot



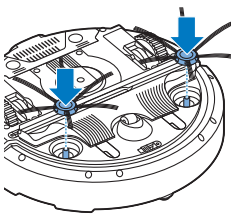
Il robot dispone di tre sensori per il rilevamento del vuoto nella parte inferiore. Questi sensori sono utilizzati per rilevare ed evitare i dislivelli, come ad esempio le scale.

Nota: è del tutto normale che il robot si sporga leggermente oltre il bordo di un dislivello, poiché il sensore anteriore di rilevamento del vuoto si trova dietro il bordo antiurto.

Attenzione: in alcuni casi, i sensori potrebbero non rilevare una scala o altri dislivelli in tempo. Controllate pertanto il robot con attenzione, sia durante i primi utilizzi che in presenza di scale o dislivelli. È importante che i sensori di rilevamento del vuoto siano puliti regolarmente affinché il robot possa continuare a rilevare i dislivelli in maniera adeguata (vedere il capitolo "Pulizia e manutenzione" per le relative istruzioni).

Primo utilizzo

Inserimento delle spazzole laterali

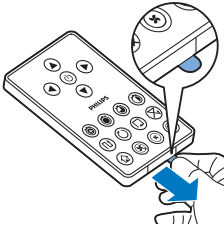


- 1 Estraiete le spazzole laterali dalla confezione e capovolgete il robot su un tavolo o sul pavimento.
- 2 Spingete le spazzole laterali sui perni di inserimento nella parte inferiore del robot.

Nota: assicuratevi di collegare correttamente le spazzole laterali. Premete le spazzole sul perno di inserimento finché non le sentirete scattare in posizione.

Rimozione della linguetta dal telecomando

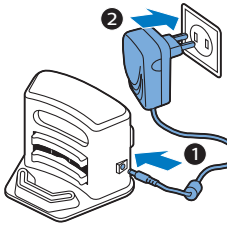
Il telecomando funziona con una batteria a bottone CR2025. La batteria è protetta da un'apposita linguetta che deve essere rimossa prima dell'uso.



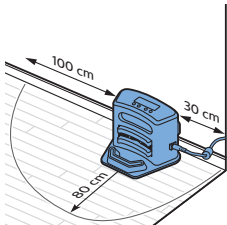
- 1 Estraiete la linguetta di protezione della batteria dal vano batterie del telecomando. Adesso il telecomando è pronto per l'uso.

Predisposizione del dispositivo

Installazione della docking station



- 1 Inserite lo spinotto dell'adattatore nella presa sulla docking station (1) e inserite l'adattatore nella presa di corrente (2).
 - Il display sulla docking station si attiva.
- 2 Posizionate la docking station su un pavimento orizzontale e piano a ridosso del muro.



Nota: assicuratevi che non vi siano ostacoli o dislivelli a 30 cm a destra, 100 cm a sinistra e 80 cm davanti alla docking station.

Consiglio: per fare sì che la docking station rimanga saldamente nella posizione scelta, fissatela alla parete con delle viti o con due strisce di nastro biadesivo.

Come ricaricare l'apparecchio

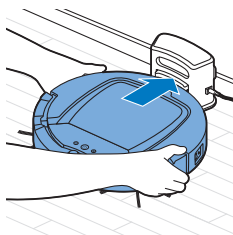
Quando caricate l'apparecchio per la prima volta e quando la batteria ricaricabile del robot è scarica, il tempo di ricarica è di quattro ore.

Il vostro robot può essere caricato in due modi:

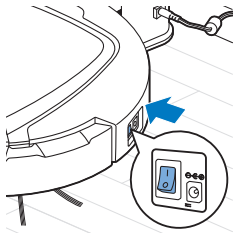
- Sulla docking station, manualmente o automaticamente, durante l'uso;
- Collegando il robot direttamente all'alimentazione.

Ricarica sulla docking station

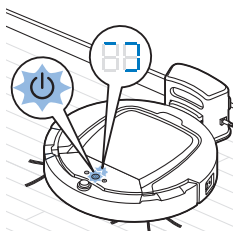
1 Posizionate il robot sulla docking station collegata alla presa di corrente.



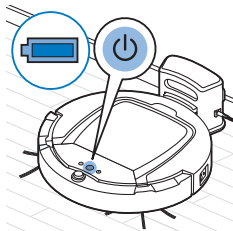
2 Premete l'interruttore di alimentazione per accendere il robot.



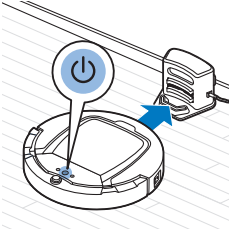
3 Il pulsante di avvio/arresto inizia a lampeggiare. L'indicatore di carica sarà visibile sul display durante i primi 3 minuti di ricarica.



4 Quando la batteria è completamente carica, il pulsante di avvio/arresto si accende a luce fissa.



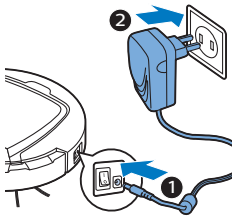
Carica automatica durante l'uso



- 1 Una volta terminate le operazioni di pulizia o quando la batteria è carica solo al 15%, il robot cerca automaticamente la docking station per ricaricarsi. Quando ciò avviene, la spia del pulsante di avvio/arresto diventa arancione.
- 2 Quando la batteria è completamente carica, il pulsante di avvio/arresto si accende a luce fissa.

Nota: il robot cerca automaticamente la docking station solo quando ha iniziato le operazioni di pulizia dalla docking station stessa.

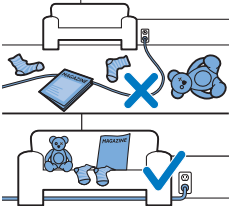
Carica diretta tramite presa di corrente



- 1 Premete l'interruttore di alimentazione per accendere il robot.
- 2 Inserite lo spinotto dell'adattatore nella presa situata sul robot (1). Inserite l'adattatore in una presa di corrente a parete (2).
- 3 Quando il robot è collegato all'alimentazione correttamente, il pulsante di avvio/arresto inizia a lampeggiare lentamente. Questo indica che il robot è in carica.
- 4 Quando la batteria è completamente carica, il pulsante di avvio/arresto si accende a luce fissa.

Nota: Dopo la ricarica, rimuovete lo spinotto dalla presa sul robot e scollegate l'adattatore dalla presa a muro. Il robot non si avvia quando è ancora connesso a una presa a muro.

Preparazione della stanza per una sessione di pulizia



Prima di iniziare una sessione di pulizia con il robot, accertatevi di rimuovere tutti gli oggetti fragili e sparsi sul pavimento. Rimuovere inoltre eventuali fili e cavi dal pavimento.

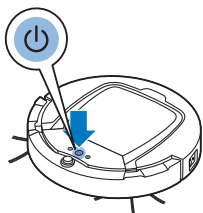
Utilizzo del robot

Potete anche far funzionare il robot con il telecomando (solo FC8932) o con i pulsanti sull'interfaccia utente del robot.

Avvio e arresto

- 1 Impostate l'interruttore di alimentazione sul lato del robot in posizione "on".
- 2 Premete il pulsante di avvio/arresto.

Italiano

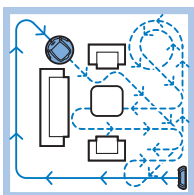


- Potete premere il pulsante di avvio/arresto posto sul robot.



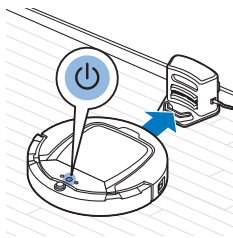
- In alternativa, potete anche premere il pulsante di avvio/arresto posto sul telecomando (solo FC8932).

3 Il pulsante di avvio/arresto si illumina a luce fissa e il robot inizia a pulire.



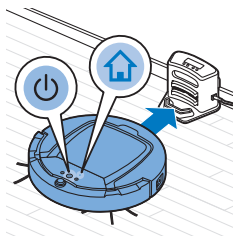
4 Il robot pulisce in modalità di pulizia automatica finché la batteria non si scarica. In modalità di pulizia automatica, il robot segue sequenze ripetute di movimenti a zig-zag, movimenti casuali, movimenti che seguono i contorni del muro e movimenti a spirale.

Nota: per selezionare una singola modalità, premete uno dei pulsanti modalità sul telecomando. Per maggiori informazioni, consultare la sezione "Selezione della modalità di pulizia".



5 Quando la batteria è quasi scarica, il pulsante di avvio/arresto diventa arancione e il robot inizia a cercare la docking station per ricaricarsi.

6 È anche possibile premere il pulsante di avvio/arresto per interrompere la sessione di pulizia. Premendo nuovamente il pulsante di avvio/arresto e se la batteria è ancora sufficientemente carica, il robot continua in modalità di pulizia automatica.



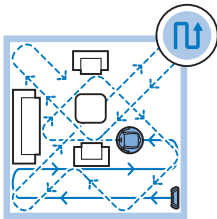
7 Per fare in modo che il robot torni alla docking station prima che la batteria sia scarica, premete il pulsante docking sul telecomando (solo FC8932). L'indicatore della docking station sul display del robot si attiva e il robot torna alla docking station.

Nota: se non lo avete avviato dalla docking station, il robot non ritorna alla docking station automaticamente quando la batteria si scarica. Se la batteria ricaricabile è ancora sufficientemente carica, potete premere il pulsante docking sul telecomando (solo FC8932) per far sì che il robot torni alla docking station. Se la batteria ricaricabile è completamente scarica, dovete posizionare il robot sulla docking station manualmente.

Selezione della modalità di pulizia

Oltre alla modalità di pulizia automatica, il robot dispone di quattro singole modalità di pulizia, ciascuna delle quali può essere attivata premendo l'apposito pulsante sul telecomando.

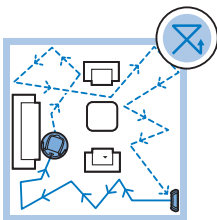
Nota: le modalità selezionate manualmente rimangono attive solo per alcuni minuti, dopodiché, il robot ritorna alla modalità di pulizia automatica.



Modalità a zig-zag

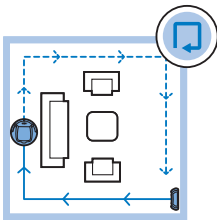
In modalità a zig-zag, il robot effettua movimenti a forma di Z attraverso la stanza per pulire aree di grandi dimensioni.

Modalità casuale



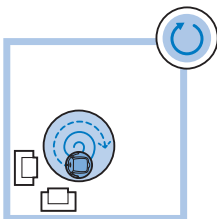
In questa modalità, il robot pulisce la stanza con movimenti dritti e incrociati.

Modalità con movimenti che seguono i contorni del muro



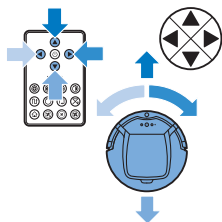
In questa modalità, il robot segue le pareti della stanza per pulire più accuratamente l'area lungo le pareti.

Modalità a spirale



In questa modalità, il robot effettua movimenti a spirale per pulire a fondo una piccola area sporca. In modalità a spirale, la ventola funziona a velocità turbo.

Spostamento manuale



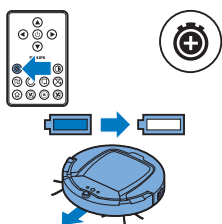
- 1 Utilizzate i pulsanti freccia situati attorno al pulsante di avvio/arresto sul telecomando per spostare il robot all'interno della stanza.

Nota: prestate attenzione quando dirigete il robot manualmente vicino a un dislivello o una scala.

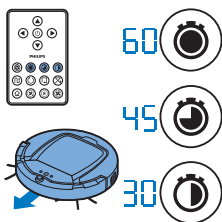
Nota: la funzione di aspirazione e le spazzole laterali funzionano solo quando il robot procede in avanti. I pulsanti destra, sinistra e indietro servono esclusivamente a manovrare il robot.

Uso dei pulsanti per l'impostazione del tempo di pulizia (FC8932)

- Premete il pulsante per l'impostazione del tempo di pulizia massimo per far sì che il robot si attivi in modalità di pulizia automatica finché la batteria non si scarica. Al termine della pulizia, il robot ritorna automaticamente alla docking station se è stato avviato dalla docking station stessa. Se il robot è stato avviato da un altro punto della stanza, premete il pulsante della docking station perché ritorni alla docking station.



- Gli altri pulsanti per l'impostazione del tempo di pulizia consentono al robot di funzionare rispettivamente per 60, 45 e 30 minuti. Allo scadere del tempo di pulizia, il robot ritorna automaticamente alla docking station quando è avviato dalla docking station stessa. Se il robot è stato avviato da un altro punto della stanza, premete il pulsante della docking station perché ritorni alla docking station.



Risposta al battito delle mani

La risposta al battito delle mani viene attivata quando il robot entra in modalità standby nelle seguenti situazioni:

- Quando smette di pulire a causa di un errore
- Quando avete programmato un periodo di pulizia breve
- Quando non riesce a trovare la docking station entro 20 minuti.

Se non vedete il robot, potete ritrovarlo battendo le mani una volta. Il robot risponderà emettendo un segnale acustico e accendendo tutte le icone sul display.

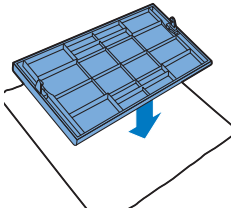
Uso dell'accessorio per panni asciutti

L'accessorio per panni asciutti consente di pulire i pavimenti duri con panni asciutti.

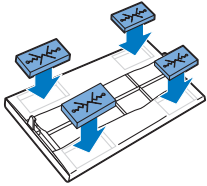
Nota: Se utilizzate l'accessorio per panni asciutti, il robot potrebbe avere dei problemi a superare le soglie o a salire sui tappetini.

Preparazione dell'accessorio per panni asciutti per l'uso

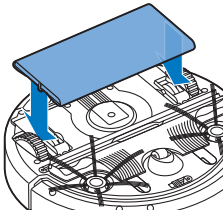
- 1 Capovolgete il robot sul pavimento o su un tavolo.
- 2 Posizionate il panno asciutto su un tavolo e sistemate l'apposito accessorio sul panno con le alette di fissaggio rivolte verso di voi.



- 3 Piegate entrambe le estremità del panno asciutto attorno all'accessorio e serrate il panno inserendo i blocchi di fissaggio nelle apposite cavità.



- 4 Inserite l'aletta di fissaggio dell'accessorio nell'apertura che si trova dietro la rotella su un lato del robot e spingete finché non si blocca in posizione con un clic. Ripetete quindi la procedura sull'altro lato.
- 5 Capovolgete il robot e posizionate sul pavimento sulle rotelle con l'accessorio per panni asciutti a contatto con il pavimento.

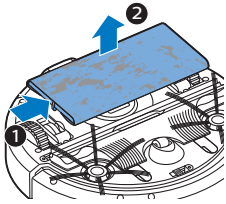


Uso del robot con l'accessorio per panni asciutti

Una volta fissato l'accessorio per panni asciutti, potete utilizzare il robot in qualsiasi modalità e su tutte le superfici dure. Non utilizzate l'accessorio per panni asciutti su tappeti o tappetini.

Rimozione dell'accessorio per panni asciutti

- 1 Rimuovete l'accessorio per panni asciutti non appena la pulizia del pavimento è terminata.
- 2 Capovolgete il robot sul pavimento o su un tavolo.

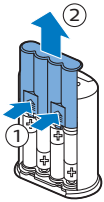


- 3 Spingete un'estremità dell'accessorio per panni asciutti verso la rotella sull'altro lato del robot per sganciarlo. Staccate quindi l'accessorio dal robot.

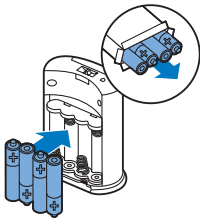
Utilizzo della parete invisibile

Inserimento delle batterie nella parete invisibile

La parete invisibile funziona con quattro batterie AA.

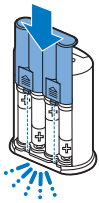


- 1 Spingete le due alette di rilascio nella parte inferiore del coperchio posteriore (1) e fate scorrere il coperchio posteriore verso l'alto per rimuoverlo dalla parete invisibile (2).



- 2 Inserite quattro nuove batterie AA nel vano batterie della parete invisibile.

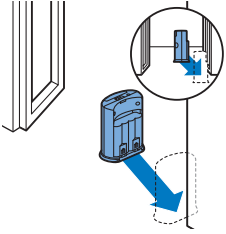
Nota: Controllate che la direzione dei poli +/- delle batterie sia corretta.



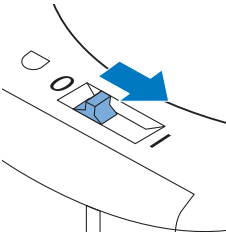
- 3 Fate scorrere il coperchio posteriore riposizionandolo sulla parete invisibile.

Posizionamento della parete invisibile per fermare il robot

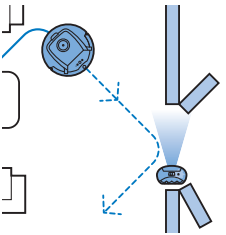
Potete utilizzare la parete invisibile per evitare che il robot entri in una determinata stanza o area.



- 1 Posizionate l'unità in un punto che il robot non deve superare, ad esempio vicino a una porta aperta su una stanza in cui il robot non deve accedere.



- 2 Accendete la parete invisibile con il selettore on/off che si trova sulla parte superiore dell'unità.
- 3 Avviate il robot.



- 4 Quando il robot si avvicina troppo alla parete invisibile, la spia sulla parete invisibile inizia a lampeggiare e viene emesso un fascio di luce infrarossa, che fa cambiare direzione al robot, allontanandolo dalla parete invisibile.

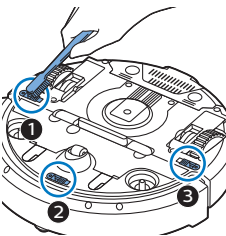
Nota: se utilizzate la parete invisibile, controllate regolarmente che le batterie siano sufficientemente cariche. Potete controllare ciò spegnendo e accendendo di nuovo la parete virtuale. Se le batterie sono sufficientemente cariche, il LED sulla parete invisibile si illuminerà per breve tempo.

Pulizia e manutenzione

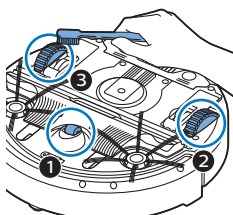
Pulizia del robot

Per mantenere prestazioni di pulizia ottimali, pulite periodicamente i sensori per il rilevamento del vuoto, le rotelle, le spazzole laterali e l'apertura di aspirazione.

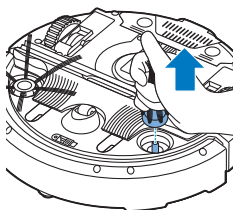
- 1 Capovolgete il robot su una superficie piana.
- 2 Rimuovete la polvere e la lanugine dai sensori di rilevamento del vuoto utilizzando una spazzola a setole morbide (ad esempio uno spazzolino da denti).



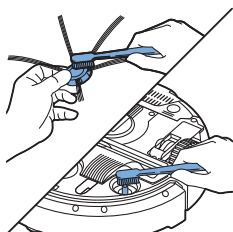
Nota: è importante che i sensori di rilevamento del vuoto siano puliti regolarmente. Quando i sensori sono sporchi, il robot potrebbe non rilevare scale o dislivelli.



3 Per rimuovere polvere e lanugine dalla rotella anteriore e dalle rotelle laterali, utilizzate una spazzola a setole morbide (ad esempio, uno spazzolino da denti).

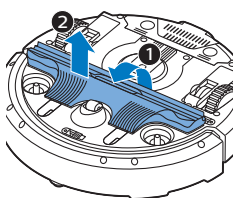


4 Per pulire le spazzole laterali, afferratele per le setole ed estraetele dai relativi perni.

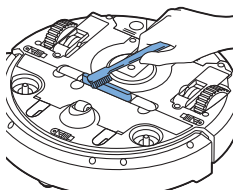


5 Rimuovete lanugine, capelli e fili dal perno e dalla spazzola laterale con una spazzola morbida (ad esempio uno spazzolino da denti) o un panno.

6 Controllate le spazzole laterali e la parte inferiore del robot per rimuovere eventuali oggetti appuntiti che potrebbero danneggiare il pavimento.

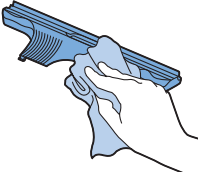


7 Aprite i collegamenti a molla della spazzola TriActive XL inserendo le dita dove indicato dalle frecce, quindi sollevate la spazzola TriActive dal robot.

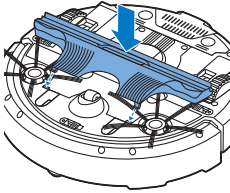


8 Pulite l'apertura di aspirazione con una spazzola a setole morbide (ad esempio uno spazzolino da denti).

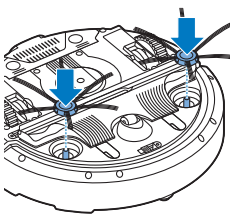
- 9 Rimuovete tutto lo sporco visibile dalla spazzola TriActive.



- 10 Inserite i ganci a scatto della spazzola TriActive nei fori sulla parte inferiore del robot. Spingete la spazzola TriActive nuovamente in posizione. Verificate che la spazzola sia in grado di muoversi liberamente di alcuni millimetri in alto e in basso.



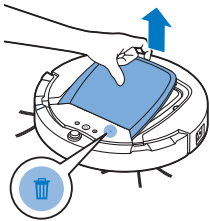
- 11 Spingete di nuovo le spazzole laterali sui perni di inserimento nella parte inferiore del robot.

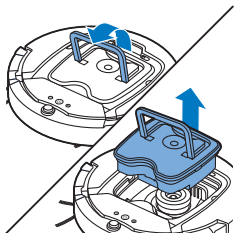


Svuotamento e pulizia del contenitore della polvere

Svuotate e pulite il contenitore della polvere quando l'indicatore contenitore della polvere pieno si accende a luce fissa.

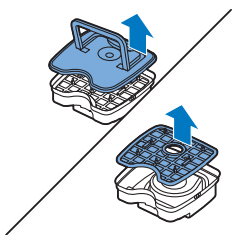
- 1 Rimuovete il coperchio.



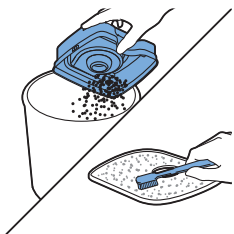


- 2 Tirate verso l'alto la maniglia del coperchio del contenitore della polvere ed estraete il contenitore della polvere dal relativo vano.

Nota: quando rimuovete o reinserte il contenitore della polvere, fate attenzione a non danneggiare le pale della ventola.

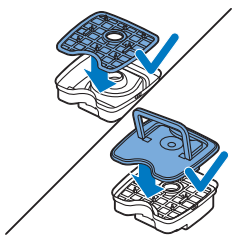


- 3 Sollevate con cautela il coperchio dal contenitore della polvere e togliete il filtro.

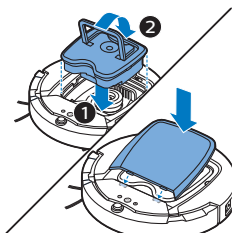


- 4 Scuotete il contenitore della polvere sopra una pattumiera per svuotarlo. Pulite il filtro e la parte interna del contenitore della polvere con un panno o uno spazzolino a setole morbide. Pulite anche l'apertura di aspirazione nella parte inferiore del contenitore della polvere.

Attenzione: non pulite il contenitore della polvere e il filtro con acqua o in lavastoviglie.



- 5 Reinserte il filtro nel contenitore della polvere. Quindi posizionate nuovamente il coperchio sul contenitore della polvere.



- 6 Inserite nuovamente il contenitore della polvere nell'apposito vano (1), piegate verso il basso l'impugnatura (2) e riposizionate il coperchio sul robot.

Attenzione: assicuratevi sempre che il filtro sia inserito nel contenitore della polvere. Se il robot viene utilizzato senza filtro all'interno del contenitore della polvere, la ventola ne risulterà danneggiata.

Ordinazione degli accessori

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito Web www.shop.philips.com/service o recatevi presso il rivenditore Philips di zona. Potete inoltre contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese. Per i dettagli, fate riferimento all'opuscolo della garanzia internazionale.

Software open source

Sul robot viene eseguito un software open source. Philips si offre di rendere disponibile su richiesta una copia completa in formato digitale del codice sorgente su un supporto di comune utilizzo per lo scambio di software a un costo non superiore rispetto a quello necessario per il trasferimento fisico della copia.

Questa offerta è valida per un periodo di 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto. Per ottenere una copia del codice sorgente, scrivete a:

Open Source Team, Philips Intellectual Property and Standards

Casella Box 220, 5600 AE Eindhoven, Paesi Bassi

Indirizzo e-mail: open.source@philips.com

Sostituzione

Sostituzione del filtro

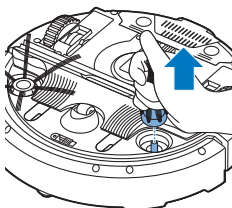
Sostituite il filtro se danneggiato o molto sporco. Potete ordinare un nuovo kit del filtro con il numero di tipo FC8066. Per istruzioni sulla rimozione e l'inserimento del filtro nel contenitore della polvere, consultare la sezione "Svuotamento e pulizia del contenitore della polvere" nel capitolo "Pulizia e manutenzione".

Sostituzione delle spazzole laterali

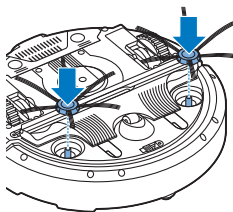
Per assicurare risultati di pulizia ottimali, dopo un certo periodo di utilizzo, sostituite le spazzole laterali.

sostituite sempre le spazzole laterali quando notate segni di usura o danni. Consigliamo inoltre di sostituire entrambe le spazzole laterali contemporaneamente. Potete ordinare spazzole laterali di ricambio come parte del kit di sostituzione FC8068. Questo kit contiene anche due filtri e tre panni asciutti.

1 Per sostituire le spazzole laterali, afferrate le vecchie spazzole tenendole per le setole ed estraetele dai relativi perni.



Italiano



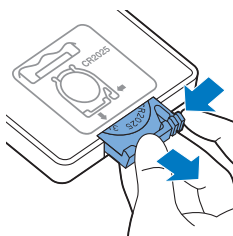
- 2 Inserite le nuove spazzole laterali sui perni.

Sostituzione dei panni asciutti

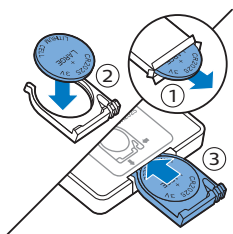
Potete ordinare dei nuovi panni asciutti. Essi fanno parte del kit di sostituzione FC8068, che contiene anche due spazzole laterali e due filtri.

Sostituzione della batteria del telecomando

Il telecomando funziona con una batteria a bottone CR2025. Sostituite la batteria quando il robot non risponde più alla pressione dei pulsanti del telecomando.



- 1 Capovolgete il telecomando. Premete il pulsante di rilascio sullo scomparto della batteria e allo stesso tempo estraete lo scomparto della batteria dal telecomando facendolo scorrere.



- 2 Rimuovete le batterie scariche dall'apposito scomparto e sostituitele con batterie nuove. Quindi fate nuovamente scorrere il coperchio del vano batterie sul telecomando.

Sostituzione della batteria ricaricabile

La batteria ricaricabile del robot può essere sostituita solo da tecnici specializzati. Portate il robot a un centro assistenza Philips autorizzato per farvi sostituire la batteria quando non può più essere ricaricata o quando si scarica frequentemente. Potete trovare i dettagli per contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese all'interno dell'opuscolo della garanzia internazionale.

Riciclaggio



- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).



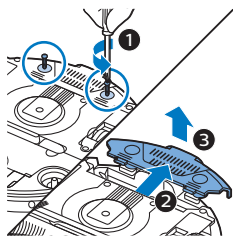
- Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata conforme alla direttiva europea 2006/66/CE e che quindi non può essere smaltita con i normali rifiuti domestici. Vi consigliamo di portare il prodotto presso un punto di raccolta ufficiale o un centro assistenza Philips, dove un tecnico provvederà alla rimozione della batteria ricaricabile.
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
 - 1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
 - 2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Rimozione della batteria ricaricabile

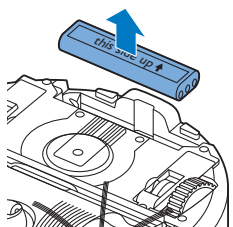
Avvertenza: prima di provvedere allo smaltimento dell'apparecchio, rimuovete la batteria ricaricabile. Prima di rimuovere la batteria accertatevi che sia completamente scarica.

Per rimuovere la batteria ricaricabile, procedete come indicato di seguito. Potete inoltre portare il robot in un centro assistenza Philips per la rimozione della batteria ricaricabile. Contattate il Centro assistenza clienti Philips del vostro paese per l'indirizzo di un centro autorizzato più vicino.

- 1 Avviate il robot da un luogo all'interno della stanza e non dalla docking station.
- 2 Lasciate il robot in funzione finché la batteria ricaricabile non si scarica completamente prima di rimuoverla e smaltirla.



3 Allentate le viti del coperchio del vano batterie e rimuovetelo.



4 Estraiete la batteria ricaricabile e scollegatela.

5 Portate il robot e la batteria ricaricabile presso un centro di raccolta di rifiuti elettrici ed elettronici.

Risoluzione dei problemi

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con il dispositivo. Se non riuscite a risolvere il problema con le informazioni riportate sotto, visitate il sito www.philips.com/support per un elenco di domande frequenti o contattate il Centro assistenza clienti del vostro paese.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il robot non si avvia quando si preme il pulsante di avvio/arresto.	La batteria ricaricabile è scarica.	Caricate la batteria (vedere il capitolo "Predisposizione dell'apparecchio").
	Lo spinotto è ancora inserito nella presa del robot.	Il robot non funziona se collegato all'alimentazione principale. Funziona esclusivamente tramite batteria ricaricabile. Pertanto, scollegate sempre l'adattatore dal robot e dalla presa di corrente prima dell'uso.
	L'interruttore di alimentazione è in posizione "on" (I).	Premete l'interruttore di alimentazione. Premete il pulsante di avvio/arresto sul robot o sul telecomando per avviare la pulizia.

Problema	Possibile causa	Soluzione
La spia di avviso lampeggia rapidamente.	Una o entrambe le rotelle sono incastrate.	Impostate l'interruttore di alimentazione su "off". Rimuovete la lanugine, i capelli, i fili o i cavi incastrati intorno alla sospensione delle rotelle.
	Una o entrambe le spazzole laterali sono incastrate.	Pulite le spazzole laterali (consultare il capitolo "Pulizia e manutenzione").
	Il coperchio superiore non è inserito o non è chiuso correttamente.	In assenza o in caso di posizionamento scorretto del coperchio superiore, il robot non funziona. Posizionate correttamente il coperchio superiore sul robot.
	Il paraurti è incastrato.	Premete il pulsante di avvio/arresto. Sollevate il robot in modo da liberare il paraurti. Allontanate il robot dall'ostacolo e premete il pulsante avvio/arresto per riprendere le operazioni di pulizia.
	Il robot è stato sollevato durante la sessione di pulizia.	Premete il pulsante di avvio/arresto. Posizionate il robot sul pavimento, quindi premete il pulsante di avvio/arresto affinché riprenda le operazioni di pulizia.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il robot non pulisce correttamente.	Le setole di una o entrambe le spazzole laterali sono storte o piegate.	Immergete la spazzola o le spazzole in acqua calda per alcuni minuti. Se le setole non riacquistano la forma originale, sostituite le spazzole laterali (vedere il capitolo "Sostituzione").
	Il filtro nel contenitore della polvere è sporco.	Pulite il filtro nel contenitore della polvere con un panno o uno spazzolino a setole morbide. Potete anche pulire il filtro e il contenitore della polvere con un normale aspirapolvere a un'impostazione di aspirazione bassa.
		Se nonostante i tentativi di pulizia con uno spazzolino o un aspirapolvere, il filtro rimane sporco, sostituitelo con uno nuovo. Si consiglia di sostituire il filtro almeno una volta l'anno.
	L'apertura di aspirazione nella parte inferiore del contenitore della polvere è ostruita.	Pulite l'apertura di aspirazione (vedere il capitolo "Pulizia e manutenzione").
	Nella ruota anteriore sono incastrati capelli e sporcizia.	Pulite la ruota anteriore (consultate il capitolo "Pulizia e manutenzione").
	Il robot sta pulendo una superficie molto scura o lucida che causa l'attivazione dei sensori di rilevamento del vuoto e, quindi, movimenti insoliti nel robot.	Premete il pulsante di avvio/arresto e spostate il robot su una superficie dal colore più chiaro. Se il problema persiste anche sulla superficie più chiara, visitate il sito Web www.philips.com/support oppure contattate il Centro assistenza clienti del vostro paese.
	Il robot sta pulendo un pavimento che riflette intensamente la luce del sole. Ciò causa l'attivazione dei sensori di rilevamento del vuoto e, quindi, movimenti insoliti nel robot.	Chiudete le tende per attenuare l'ingresso della luce del sole nella stanza. In alternativa, rimandate la sessione di pulizia fino a quando la luce del sole sarà meno intensa.
Non è più possibile caricare la batteria ricaricabile oppure si scarica molto velocemente.	La batteria ricaricabile ha terminato la sua durata.	Sostituite la batteria (vedere il capitolo "Sostituzione").
La batteria del telecomando si scarica troppo velocemente.	Il tipo di batteria inserito potrebbe non essere adatto.	Il telecomando funziona con una batteria a bottone CR2025. Se il problema persiste, visitate il sito Web www.philips.com/support o contattate il centro assistenza clienti del vostro paese.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il robot si muove in circolo.	Il robot sta pulendo nella modalità di pulizia SPOT.	Si tratta di un comportamento del tutto normale. La modalità a spirale può essere attivata in caso di sporco intenso sul pavimento per una pulizia più accurata. Fa inoltre parte della modalità di pulizia automatica. Dopo circa un minuto, il robot riacquista il normale schema di pulizia. La modalità a spirale può essere interrotta anche selezionando una diversa modalità sul telecomando.
Il robot non riesce a trovare la docking station.	Il robot non ha abbastanza spazio per tornare alla docking station.	Cercate un'altra collocazione per la docking station. Consultate il capitolo "Predisposizione dell'apparecchio", sezione "Installazione della docking station".
	Il robot è ancora alla ricerca.	Aspettate circa 20 minuti affinché il robot torni alla docking station.
	Il robot non ha iniziato la sessione di pulizia dalla docking station.	Se desiderate che il robot ritorni automaticamente alla docking station dopo una sessione di pulizia, assicuratevi che la sessione inizi dalla stessa docking station.
Quando si trova presso la docking station, il robot emette un segnale.	State cercando di caricare il robot con l'interruttore di alimentazione del robot in posizione "off".	Premete l'interruttore di alimentazione per accendere il robot.

Codici di errore

Codice di errore	Possibile causa	Soluzione
E1	Rotelle incastrate	Rimuovete il robot dall'ostacolo e premete il pulsante di avvio/arresto per riprendere le operazioni di pulizia.
E2	Coperchio superiore o contenitore della polvere non posizionato correttamente	Posizionate correttamente il contenitore della polvere e il coperchio superiore sul robot. Il codice di errore scompare automaticamente dal display.
E3	Paraurti incastrato	Rimuovete il robot dall'ostacolo. Il codice di errore scompare automaticamente dal display.
E4	Robot sollevato dal pavimento	Posizionate il robot sul pavimento per far scomparire il codice di errore.
E5	Colore del pavimento troppo scuro	Posizionate il robot su una zona del pavimento dal colore più chiaro. Pulite i sensori per il rilevamento del vuoto.

Italiano

Codice di errore	Possibile causa	Soluzione
E6	La batteria non è inserita correttamente	Leggete le istruzioni riportate nella sezione "Inserimento della batteria ricaricabile nel robot" nel capitolo "Primo utilizzo".
	Errore di ricarica	Verificate che l'interruttore di alimentazione sia in posizione "on" quando il robot è sulla docking station.

Introductie

Introductie

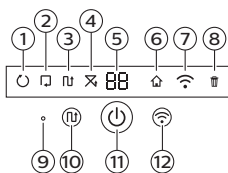
Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op www.philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

Algemene beschrijving

- 1 Handgreep van het deksel van de stofbak
- 2 Deksel van de stofbak
- 3 Filter
- 4 Stofbak
- 5 Bovenklep
- 6 Tabel met foutcodes
- 7 Ventilator
- 8 Bumper
- 9 Dockingstation-sensor
- 10 Display
- 11 Aan/uit-schakelaar (om de robot aan of uit te zetten)
- 12 Voorwiel
- 13 Assen voor zijborstels
- 14 Valsensoren
- 15 Wielen
- 16 TriActive XL-mondstuk
- 17 Zijborstels
- 18 Bevestigingsblokjes voor droge doekjes
- 19 Houder voor droge doekjes
- 20 Droge doekjes
- 21 Batterijhouder
- 22 Afstandsbediening
- 23 AA-batterijen voor onzichtbare muur
- 24 Onzichtbare muur
- 25 Dockingstation
- 26 Adapter
- 27 Kleine stekker

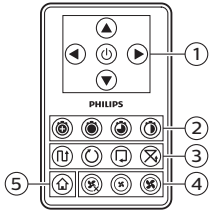
Afstandsbediening en display

Schermb



- 1 Indicator spiraalpatroon
- 2 Indicator muurvolgende modus
- 3 Indicator zigzagpatroon
- 4 Indicator willekeurige modus
- 5 Reinigingstijd
- 6 Dockingpictogram
- 7 Wifi-pictogram
- 8 'Stofbak vol'-indicator
- 9 Geluidssensor
- 10 Modusselectieknop
- 11 Start-/stopknop

Afstandsbediening (FC8932)



- 1 Navigatieknoppen en start/stop-knop
- 2 Knoppen voor reinigingstijd
- 3 Knoppen voor reinigingsmodi
- 4 Knoppen voor ventilatorsnelheid
- 5 Dockingknop

Hoe uw robot werkt

Wat uw robot schoonmaakt

Deze robot is uitgerust met functies die hem zeer geschikt maken om u te helpen bij het reinigen van de vloeren in uw huis.

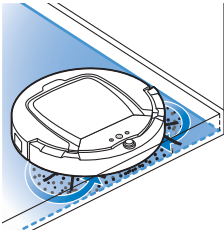
De robot is speciaal geschikt voor het schoonmaken van harde vloeren, zoals houten vloeren, tegelvloeren en ook laminaat- of linoleumvloeren. Er kunnen problemen ontstaan bij het reinigen van zachte vloerbedekking, zoals tapijt of losse vloerkleden. Als u de robot gebruikt op tapijt of losse vloerkleden, blijf dan de eerste keer in de buurt om na te gaan of de robot goed werkt op dit type vloerbedekking. De robot moet ook in de gaten worden gehouden wanneer u deze gebruikt op zeer donkere of glimmende harde vloeren.

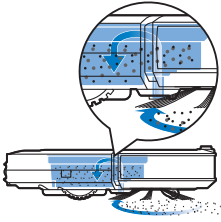
Hoe uw robot schoonmaakt

Reinigingssysteem

De robot heeft een 3-fasenreinigingssysteem om uw vloeren efficiënt schoon te maken.

- De twee zijborstels helpen de robot in hoeken en langs muren te reinigen. Ze zorgen er ook voor dat vuil van de vloer wordt verwijderd en naar de zuigopening toe wordt geborsteld.



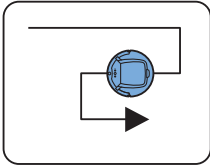


- Door de zuigkracht van de robot wordt los stof opgenomen en via de zuigopening naar de stofbak vervoerd.
- De robot wordt geleverd met een houder voor droge doekjes, zodat u een harde vloer nog grondiger schoon kunt maken.

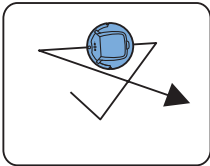
Reinigingspatronen

In de modus Automatisch reinigen maakt de robot gebruik van een automatische reeks reinigingspatronen om elk gebied van de kamer optimaal te reinigen. De volgende reinigingspatronen worden gebruikt:

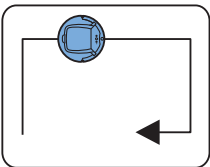
- 1 Z-patroon of zigzagpatroon



- 2 Willekeurig patroon



- 3 Muurpatroon



- 4 Spiraalvormig patroon

In de modus Automatisch reinigen gebruikt de robot deze patronen in een vaste volgorde: Z-patroon, willekeurig patroon, muurvolgend patroon en spiraalpatroon.

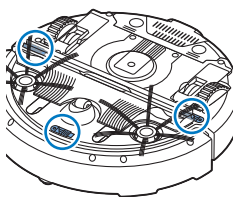
Wanneer de robot deze vaste reeks patronen heeft voltooid, begint de robot weer van voren af aan met het Z-patroon. De robot blijft deze vaste reeks van reinigingspatronen gebruiken om een ruimte te reinigen tot de accu bijna leeg is of tot de robot handmatig wordt uitgeschakeld.

Als de robot tijdens een schoonmaakbeurt een bijzonder vuil gebied signaleert, schakelt het apparaat automatisch over op de modus Spiraalpatroon en gaat de ventilator over op turbosnelheid (alleen FC8820) om te zorgen dat het vuil grondig wordt verwijderd.

Opmerking: U kunt elke modus ook afzonderlijk selecteren door op de betreffende knop op de afstandsbediening te drukken (alleen FC8932). een handmatig geselecteerde modus is slechts enkele minuten actief. Daarna schakelt de robot terug naar de modus Automatisch reinigen.

Raadpleeg het gedeelte 'Een reinigingsmodus selecteren' in het hoofdstuk 'Uw robot gebruiken' voor meer informatie.

Hoe uw robot hoogteverschillen vermijdt



De robot heeft drie valsensoren aan de onderkant. De robot gebruikt deze valsensoren om hoogteverschillen, zoals een trap, te detecteren en te vermijden.

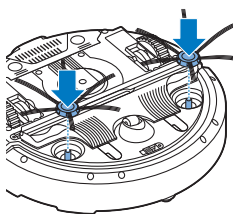
Opmerking: het is normaal dat de robot zich bij een hoogteverschil iets over de rand beweegt, omdat de valsensor aan de voorzijde zich achter de bumper bevindt.

Let op: in bepaalde gevallen kunnen de valsensoren een trap of ander hoogteverschil niet op tijd detecteren. Houd de robot daarom de eerste paar keren dat u het apparaat gebruikt goed in de gaten, vooral wanneer u de robot in de buurt van een trap of een ander hoogteverschil gebruikt. Het is belangrijk dat u de valsensoren regelmatig schoonmaakt om ervoor te zorgen dat de robot hoogteverschillen goed kan blijven detecteren (zie het hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud' voor instructies).

Vóór het eerste gebruik

De zijborstels bevestigen

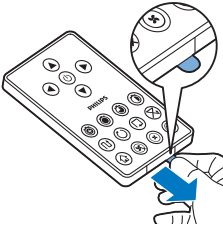
- 1 Pak de zijborstels uit en plaats de robot ondersteboven op een tafel of op de vloer.
- 2 Duw de zijborstels op de assen op de onderkant van de robot.



Opmerking: zorg ervoor dat u de zijborstels op de juiste manier bevestigt. Duw de zijborstels op hun assen tot u ze op hun plaats hoort vastklikken.

Het beschermstrookje van de afstandsbediening verwijderen

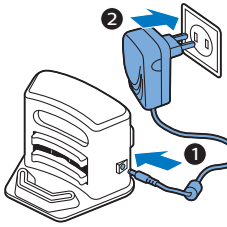
De afstandsbediening werkt op een CR2025-knoopcelbatterij. De batterij wordt beschermd met een beschermstrookje, dat moet worden verwijderd voordat u het apparaat gebruikt.



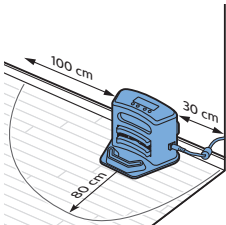
- 1 Trek het beschermstrookje uit het batterijvak van de afstandsbediening. De afstandsbediening is nu klaar voor gebruik.

Klaarmaken voor gebruik

Het dockingstation plaatsen



- 1 Steek de kleine stekker van het adaptersnoer in de aansluiting op het dockingstation (1) en steek de adapter zelf in het stopcontact (2).
 - Het display van het dockingstation gaat aan.
- 2 Plaats het dockingstation op een vlakke, horizontale vloer tegen de muur.



Opmerking: Zorg ervoor dat er geen obstakels of hoogteverschillen aanwezig zijn binnen een gebied van 80 cm ten opzichte van de voorkant van het dockingstation, 30 cm ten opzichte van de rechterkant en 100 cm ten opzichte van de linkerkant.

Tip: Om ervoor te zorgen dat het dockingstation stevig op de gekozen plaats blijft staan, kunt u het met schroeven of met twee strookjes dubbelzijdig plakband aan de wand bevestigen.

Opladen

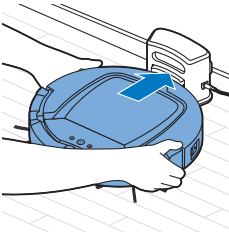
Wanneer u de robot voor de eerste keer oplaadt en de accu leeg is, duurt het opladen vier uur.

Uw robot kan op twee manieren worden opgeladen:

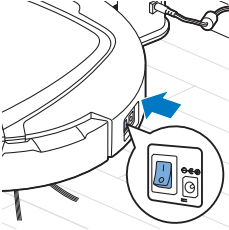
- Via het dockingstation, handmatig of automatisch tijdens het gebruik
- Door de robot rechtstreeks aan te sluiten op het lichtnet

Opladen op het dockingstation

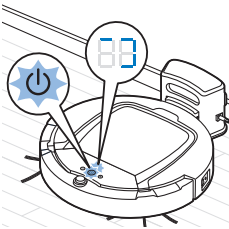
1 Plaats de robot op het aangesloten dockingstation.



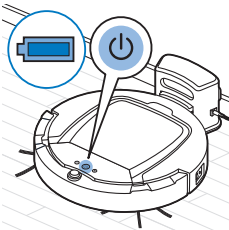
2 Druk op de aan/uit-schakelaar om de robot in te schakelen.



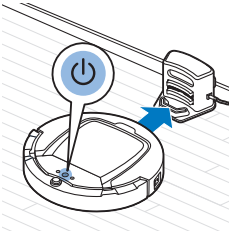
3 De start/stop-knop begint te knipperen. Wanneer u de robot oplaadt, is de oplaadindicator gedurende de eerste 3 minuten zichtbaar op het display.



4 Wanneer de accu volledig is opgeladen, gaat de start/stop-knop continu branden.



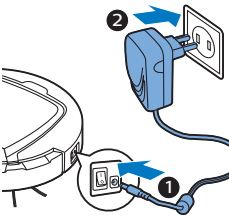
Automatisch opladen tijdens het gebruik



- 1 Wanneer de robot klaar is met reinigen of wanneer er nog maar 15% van het accuvermogen over is, zoekt de robot automatisch het dockingstation op om weer te worden opgeladen. Wanneer de robot het dockingstation zoekt, wordt het lampje in de start/stop-knop oranje.
- 2 Wanneer de accu volledig is opgeladen, gaat de start/stop-knop continu branden.

Opmerking: De robot zoekt alleen automatisch naar het dockingstation wanneer de robot is begonnen met reinigen vanuit het dockingstation.

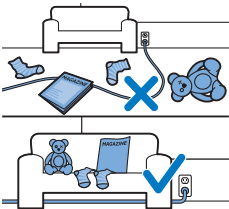
Rechtstreeks via het lichtnet opladen



- 1 Druk op de aan/uit-schakelaar om de robot in te schakelen.
- 2 Steek de kleine stekker van het adaptersnoer in de aansluiting op de achterkant van de robot (1). Steek de adapter zelf in een stopcontact (2).
- 3 Wanneer de robot op de juiste manier op het lichtnet is aangesloten, gaat de start/stop-knop langzaam knipperen. Dit geeft aan dat de robot wordt opgeladen.
- 4 Wanneer de accu volledig is opgeladen, gaat de start/stop-knop continu branden.

Opmerking: Haal de adapter na het opladen uit het stopcontact en verwijder de kleine stekker uit de aansluiting op de robot. De robot begint niet met stofzuigen zolang deze nog op het stopcontact is aangesloten.

De kamer klaarmaken voor een schoonmaakbeurt



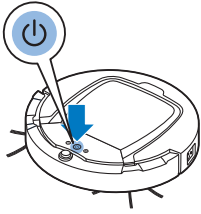
Haal alle losse en kwetsbare objecten van de vloer voordat u de robot start voor de schoonmaakbeurt. Haal ook alle kabels, snoeren en draden van de vloer.

Uw robot gebruiken

U kunt de robot ook bedienen met de afstandsbediening (alleen FC8932) of met de knoppen op de gebruikersinterface van de robot.

Starten en stoppen

- 1 Zet de aan/uit-schakelaar aan de zijkant van de robot in de 'aan'-stand.
- 2 Druk op de start/stop-knop.

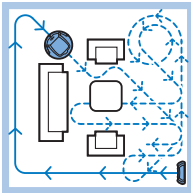


- U kunt op de start/stop-knop op de robot drukken.



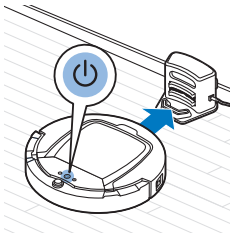
- U kunt ook op de start/stop-knop op de afstandsbediening drukken (alleen FC8932).

3 De start/stop-knop brandt continu en de robot begint met reinigen.



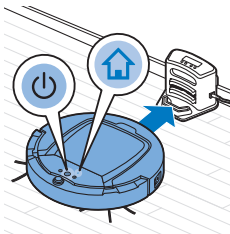
4 De robot maakt schoon in de modus Automatisch reinigen tot de accu leeg begint te raken. In de modus Automatisch reinigen volgt de robot herhaalde reeksen van patronen in deze volgorde: Z-patroon, willekeurig patroon, muurvolgend patroon en spiraalpatroon.

Opmerking: Als u een afzonderlijke modus wilt selecteren, drukt u op een van de modusknoppen op de afstandsbediening. Zie het gedeelte 'Een reinigingsmodus selecteren' voor meer informatie.



5 Wanneer de accu bijna leeg is, brandt de start/stop-knop oranje en gaat de robot op zoek naar het dockingstation om te worden opgeladen.

6 U kunt ook op de start/stop-knop op de afstandsbediening drukken om de schoonmaakbeurt te onderbreken of te beëindigen. Als u nogmaals op de start/stop-knop drukt en er zit nog genoeg energie in de accu, blijft de robot stofzuigen in de modus Automatisch reinigen.



7 Als u wilt dat de robot terugkeert naar het dockingstation zodra de accu bijna leeg is, drukt u op de dockingknop op de afstandsbediening (alleen FC8932). De dockingindicator wordt op het display weergegeven en de robot keert terug naar het dockingstation.

Opmerking: Als u de robot niet hebt gestart vanuit het dockingstation, gaat de robot niet automatisch op zoek naar het dockingstation wanneer de accu bijna leeg is. Als er nog genoeg energie in de accu zit, kunt u op de dockingknop op de afstandsbediening (alleen FC8932) drukken om de robot naar het dockingstation te laten terugkeren. Als de accu helemaal leeg is, plaatst u de robot handmatig in het dockingstation.

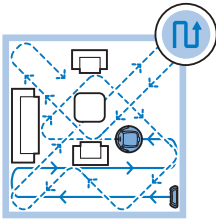
Een reinigingsmodus selecteren

Naast de modus Automatisch reinigen heeft deze robot vier afzonderlijke reinigingsmodi die elk kunnen worden geactiveerd door op de desbetreffende knop op de afstandsbediening te drukken.

Opmerking: een handmatig geselecteerde modus is slechts enkele minuten actief. Daarna schakelt de robot terug naar de modus Automatisch reinigen.

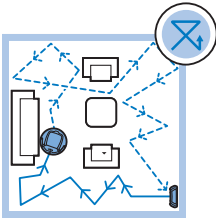
Z-patroonmodus

In deze modus reinigt de robot door Z-vormige lussen door de kamer te maken om zo grote gebieden te reinigen.



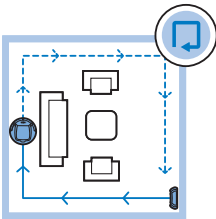
Willekeurige modus

In deze modus reinigt de robot de vloer in een gemengd patroon van rechte en kruislingse bewegingen.



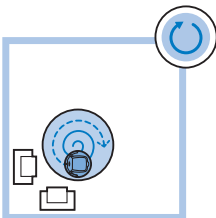
Muurvolgende modus

In deze modus volgt de robot de muren van de kamer om het gebied naast de muren een extra schoonmaakbeurt te geven.

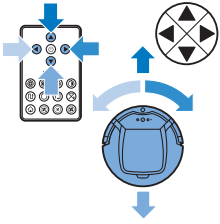


Spiraalpatroon

In deze modus maakt de robot spiraalvormige bewegingen om een klein oppervlak grondig te reinigen. In de modus Spiraalpatroon werkt de ventilator op turbosnelheid.



De robot besturen

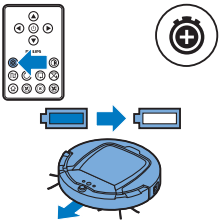


- 1 Met de pijltoetsen op de afstandsbediening, die zich onder en boven de start/stop-knop en links en rechts daarvan bevinden, kunt u de robot besturen en door de kamer laten rijden.

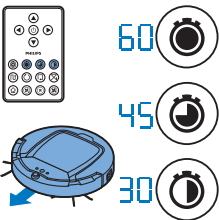
Opmerking: Wees voorzichtig wanneer u de robot handmatig bestuurt in de buurt van een hoogteverschil of een trap om te voorkomen dat de robot valt.

Opmerking: De stofzuigfunctie en de zijborstels van de robot werken alleen als u de robot vooruit laat rijden. De pijltoetsen voor bewegingen naar links, naar rechts of achteruit, zijn alleen bedoeld voor het manoeuvreren van de robot.

De knoppen voor de reinigingstijd gebruiken (FC8932)



- Druk op de knop voor de maximale reinigingstijd om de robot in de automatische modus te laten schoonmaken totdat de accu bijna leeg is. Wanneer de robot klaar is met stofzuigen, gaat het apparaat automatisch terug naar het dockingstation als het ook vanaf het dockingstation is gestart. Als de robot is gestart vanuit een ander punt in de kamer, drukt u op de dockingknop om de robot terug te sturen naar het dockingstation.



- Met de andere knoppen voor de reinigingstijd kunt u de robot respectievelijk 60, 45 of 30 minuten laten reinigen. Wanneer de reinigingstijd is voltooid, keert de robot automatisch terug naar het dockingstation als het apparaat vanaf het dockingstation is gestart. Als de robot is gestart vanuit een ander punt in de kamer, drukt u op de dockingknop om de robot terug te sturen naar het dockingstation.

Klapreactie

De klapreactie wordt ingeschakeld wanneer in de volgende situaties de slaapmodus van de robot wordt geactiveerd:

- wanneer de robot stopt met schoonmaken door een fout
- wanneer u een korte reinigingstijd hebt geprogrammeerd
- wanneer de robot het dockingstation niet binnen 20 minuten kan vinden

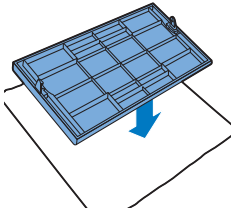
Als u de robot niet ziet, kunt u de robot terugvinden door één keer in uw handen te klappen. De robot gaat nu piepen en alle pictogrammen op het display gaan branden.

Het hulpstuk voor droge doekjes gebruiken

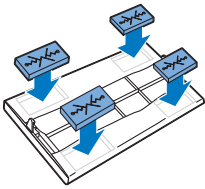
Het hulpstuk voor droge doekjes is een functie waarmee u harde vloeren kunt reinigen met droge doekjes.

Opmerking: Als u het hulpstuk voor droge doekjes gebruikt, kan de robot mogelijk niet over drempels heen of op tapijten komen.

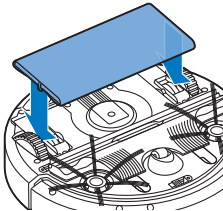
Het hulpstuk voor droge doekjes klaarmaken voor gebruik



- 1 Keer de robot ondersteboven op de vloer of op een tafel.
- 2 Leg een droge doek op tafel en plaats het hulpstuk op de doek met de bevestigingspunten naar u toe.



- 3 Vouw beide uiteinden van de droge doek om het hulpstuk heen en duw de bevestigingsblokjes in de uitsparingen.



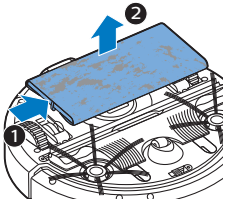
- 4 Plaats het bevestigingspunt van het hulpstuk voor droge doekjes in de opening pal achter het wiel aan één kant van de robot en duw door totdat u de vergrendelingsklik hoort. Herhaal deze stappen vervolgens aan de andere kant.
- 5 Draai de robot om en zet het apparaat met de wielen op de vloer. Het hulpstuk met het droge doekje raakt nu de vloer.

De robot gebruiken met het hulpstuk voor droge doekjes

Wanneer het hulpstuk voor droge doekjes is bevestigd, kunt u de robot in elke modus en op alle harde vloeren gebruiken. Gebruik het hulpstuk niet op tapijt of vloerkleden.

Het hulpstuk voor droge doekjes verwijderen

- 1 Verwijder het hulpstuk zodra de vloer is gereinigd.
- 2 Keer de robot ondersteboven op de vloer of op een tafel.



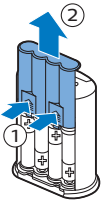
- 3 Druk een van de uiteinden van het hulpstuk in de richting van het wiel aan de andere kant van de robot om het hulpstuk te ontgrendelen. Haal vervolgens het hulpstuk van de robot.

De onzichtbare muur verwijderen

De batterijen in de onzichtbare muur plaatsen

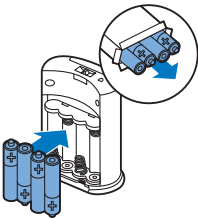
De onzichtbare muur werkt op vier AA-batterijen.

- 1 Druk op de twee lipjes onder aan het klepje aan de achterkant (1) en schuif het klepje naar boven en uit de onzichtbare muur (2).

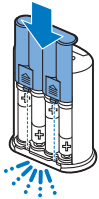


- 2 Neem vier nieuwe AA-batterijen uit de verpakking en plaats ze in het batterijvak van de onzichtbare muur.

Opmerking: Zorg ervoor dat de pluspolen en minpolen van de batterijen in de juiste richting wijzen.

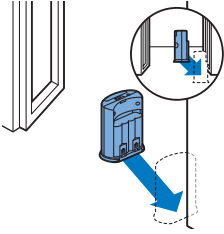


- 3 Schuif het klepje terug op de onzichtbare muur.

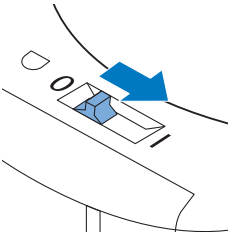


De onzichtbare muur plaatsen om de robot tegen te houden

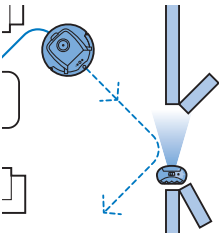
U kunt de onzichtbare muur gebruiken om te voorkomen dat de robot een kamer of een bepaald gebied binnengaat.



- 1 Plaats het apparaat op een plek waar u de robot wilt tegenhouden, bijvoorbeeld bij een open deur naar een kamer waarin u de robot niet wilt gebruiken.



- 2 Schakel de onzichtbare muur in met de aan/uit-knop boven op het apparaat.
- 3 Start de robot.



- 4 Wanneer de robot te dicht bij de onzichtbare muur komt, begint het lampje op de onzichtbare muur te knipperen en zendt de onzichtbare muur een bundel infraroodlicht uit. Door deze bundel infraroodlicht verandert de robot van koers en beweegt hij van de onzichtbare muur vandaan.

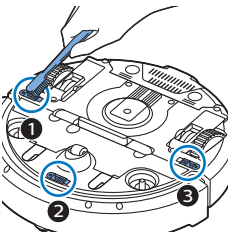
Opmerking: Als u de onzichtbare muur gebruikt, dient u regelmatig te controleren of de batterijen nog voldoende energie bevatten. U kunt dit controleren door de onzichtbare muur uit en weer in te schakelen. Als de batterijen voldoende energie bevatten, gaat de LED op de onzichtbare muur kort branden.

Schoonmaken en onderhoud

De robot schoonmaken

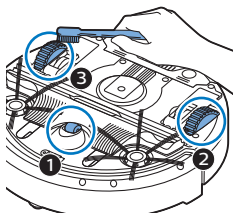
Om te zorgen dat de robot goed blijft werken, moet u de valsensoren, de wielen, de zijborstels en de zuigopening van tijd tot tijd schoonmaken.

- 1 Plaats de robot ondersteboven op een vlakke ondergrond.
- 2 Gebruik een borstel met zachte borstelharen (zoals een tandenborstel) om stof of pluïjes van de valsensoren te verwijderen.

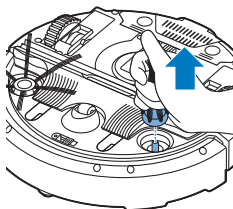


Opmerking: Het is belangrijk om de valsensoren regelmatig te reinigen. Als de valsensoren namelijk vuil zijn, kan de robot mogelijk geen hoogteverschil of trap meer detecteren.

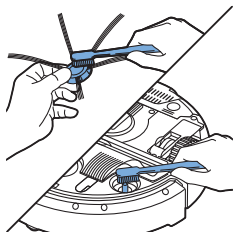
Nederlands



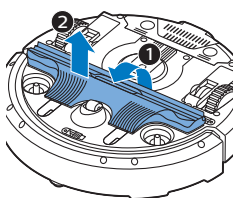
- 3** Gebruik een borstel met zachte borstelharen (zoals een tandenborstel) om stof of pluïsjes van het voorwiel en de zijwielen te verwijderen.



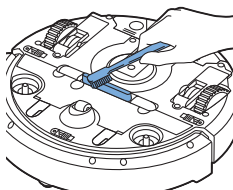
- 4** Om de zijborstels schoon te maken, trekt u ze aan de borstelharen uit de assen.



- 5** Gebruik een zachte borstel (zoals een tandenborstel) of een doek om pluïsjes, haren en draden van de as en van de zijborstel te verwijderen.
- 6** Controleer de zijborstels en de onderkant van de robot op scherpe voorwerpen die schade aan uw vloer kunnen toebrengen.

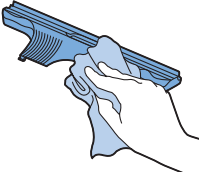


- 7** Ontgrendel de klikverbindingen van het TriActive XL-mondstuk door uw vingers op de met pijlen gemarkeerde plekken te plaatsen en trek vervolgens het TriActive-mondstuk van de robot.

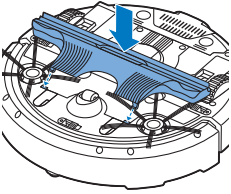


- 8** Maak de zuigopening schoon met een zachte borstel (bijvoorbeeld een tandenborstel).

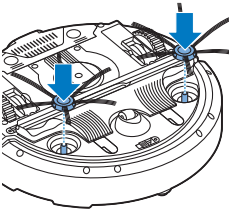
- 9 Verwijder alle zichtbare vuil van het TriActive-mondstuk.



- 10 Plaats de haakjes van het TriActive-mondstuk in de gaatjes onder in de robot. Duw het TriActive-mondstuk weer terug in de juiste positie. Controleer of het mondstuk een paar millimeter vrijelijk op en neer kan bewegen.



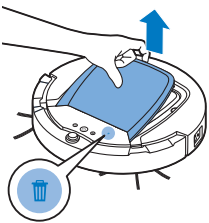
- 11 Duw de zijborstels terug op de assen aan de onderkant van de robot.

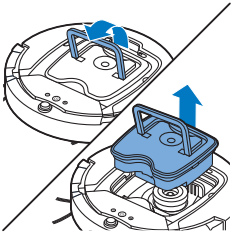


De stofbak legen en schoonmaken

Maak de stofbak leeg en maak deze schoon wanneer de indicator voor een volle stofbak continu brandt.

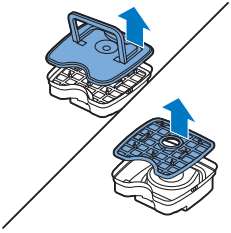
- 1 Verwijder de lichtkap.



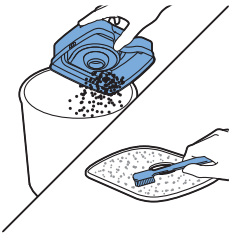


- 2 Trek de handgreep van het stofbakdeksel omhoog en til de stofbak uit het stofbakcompartiment.

Opmerking: Wanneer u de stofbak uit de robot haalt of in de robot terugplaatst, moet u er goed op letten dat u de bladen van de ventilator niet beschadigt.

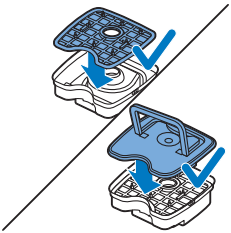


- 3 Til het deksel voorzichtig van de stofbak en neem het filter uit de stofbak.

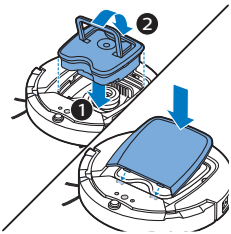


- 4 Schud de stofbak leeg boven een afvalbak. Maak het filter en de binnenkant van de stofbak schoon met een doek of een tandenborstel met zachte borstelharen. Maak ook de zuigopening schoon onder in de stofbak.

Let op: Maak de stofbak en het filter niet schoon met water en plaats deze onderdelen ook niet in de vaatwasmachine.



- 5 Plaats het filter terug in de stofbak. Plaats vervolgens het deksel op de stofbak.



- 6 Plaats de stofbak terug in het stofbakcompartiment (1), klap het handvat naar beneden (2) en plaats de bovenklep terug op de robot.

Let op: Controleer altijd of het filter aanwezig is binnen in de stofbak. Als u de robot gebruikt zonder filter in de stofbak, raakt de ventilator beschadigd.

Accessoires bestellen

Ga naar www.shop.philips.com/service of uw Philips-dealer om accessoires of reserveonderdelen aan te schaffen. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Centre in uw land (zie de meegeleverde wereldwijde garantieverklaring voor contactgegevens).

Open source-software

Uw robot werkt op open source-software. Philips stelt op aanvraag een volledige, machineleesbare kopie van de broncode beschikbaar op een medium dat gewoonlijk wordt gebruikt om software uit te wisselen, voor een prijs die niet hoger is dan de kosten voor de fysieke overdracht van een kopie.

Dit aanbod geldt voor een periode van 3 jaar na de aankoopdatum van dit product. U kunt schriftelijk een kopie van de broncode aanvragen:

Open Source Team, Philips Intellectual Property and Standards

Postbus 220, 5600 AE Eindhoven

E-mailadres: open.source@philips.com

Onderdelen vervangen

Het filter vervangen

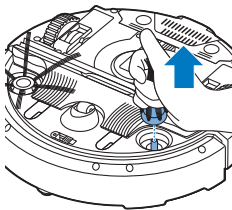
Vervang het filter als het erg vies of beschadigd is. U kunt een nieuwe filterset bestellen via typenummer FC8066. Raadpleeg het gedeelte 'De stofbak legen en schoonmaken' van het hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud' voor instructies voor het verwijderen van het oude filter en het plaatsen van een nieuw filter in de stofbak.

De zijborstels vervangen

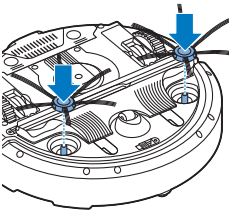
Vervang de zijborstels na een tijd om ervoor te zorgen dat de robot goed blijft schoonmaken.

vervang de zijborstels altijd als ze tekenen van slijtage vertonen of beschadigd zijn geraakt. We raden u ook aan om beide borstels op hetzelfde moment te vervangen. U kunt reserve-zijborstels bestellen als onderdeel van vervangingsset FC8068. Deze set bevat ook twee filters en drie droge doekjes.

- 1 Om de zijborstels te vervangen, trekt u ze aan de borstelharen uit de assen.



Nederlands



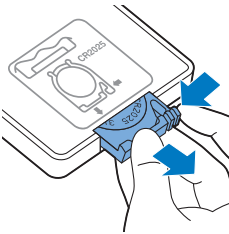
- 2 Duw nu de nieuwe zijborstels op de assen.

Droge doekjes vervangen

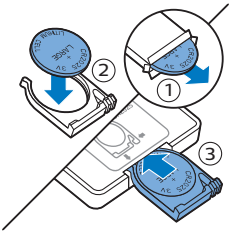
Indien nodig kunt u nieuwe droge doekjes bestellen. Droge doekjes zijn onderdeel van vervangingskit FC8068. Deze vervangingskit bevat ook twee zijborstels en twee filters.

De batterij van de afstandsbediening vervangen

De afstandsbediening werkt op een CR2025-knoopcelbatterij. Vervang de batterij als de robot niet meer reageert wanneer u op de knoppen van de afstandsbediening drukt.



- 1 Houd de afstandsbediening ondersteboven. Druk op de ontgrendelknop op de batterijhouder en schuif tegelijkertijd de batterijhouder uit de afstandsbediening.



- 2 Haal de lege batterij uit de batterijhouder en plaats een nieuwe batterij in de batterijhouder. Schuif vervolgens de batterijhouder weer terug in de afstandsbediening.

De accu van de robot vervangen

De accu van de robot mag alleen worden vervangen door gekwalificeerde onderhoudstechnici. Breng de robot naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum om de accu te laten vervangen wanneer u de accu niet meer kunt opladen of wanneer de accu snel leegraakt. U kunt de contactgegevens van het Philips Consumer Care Center in uw land vinden in de meegeleverde internationale garantieverklaring.

Recyclen



- Dit symbool betekent dat dit product niet samen met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU).



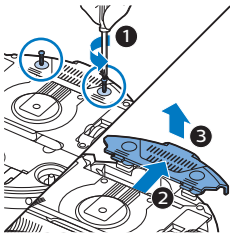
- Dit symbool betekent dat dit product een ingebouwde oplaadbare batterij bevat die niet samen met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2006/66/EC). Wij raden u aan om uw product in te leveren bij een officieel inzamelpunt of een Philips servicecentrum zodat een professional de oplaadbare batterij kan verwijderen.
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten en accu's. Als u oude producten correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

De oplaadbare batterij verwijderen

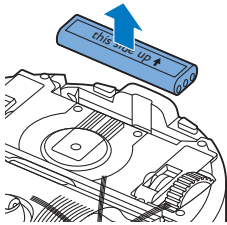
Waarschuwing: Verwijder de accu alleen wanneer u het apparaat weggooit. Zorg ervoor dat de accu helemaal leeg is wanneer u deze verwijdert.

Volg de onderstaande instructies om de accu te verwijderen. U kunt de robot ook naar een servicecentrum van Philips brengen om de accu te laten verwijderen. Neem contact op met het Philips Consumer Care Center in uw land voor het adres van een servicecentrum bij u in de buurt.

- 1 Start de robot op een plaats ergens in de kamer en niet vanuit het dockingstation.
- 2 Laat de robot werken tot de accu leeg is om ervoor te zorgen dat de accu volledig leeg is voordat u deze verwijdert en inlevert.
- 3 Draai de schroeven van het deksel van het accuvak los en verwijder het deksel.



Nederlands



- 4 Til de accu uit de robot en koppel de accu los.
- 5 Breng de robot en de accu naar een inzamelpunt voor elektrisch en elektronisch afval.

Problemen oplossen

In dit hoofdstuk worden in het kort de meest voorkomende problemen behandeld die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met behulp van de onderstaande informatie, gaat u naar www.philips.com/support voor een lijst met veelgestelde vragen of neemt u contact op met het Consumer Care Center in uw land.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De robot begint niet met stofzuigen als ik op de start/stop-knop druk.	De accu is leeg.	Laad de accu op (zie het hoofdstuk 'Klaarmaken voor gebruik').
	De kleine stekker zit nog in de aansluiting op de robot.	De robot werkt niet op het lichtnet. De robot werkt alleen op zijn accu. Koppel daarom altijd de adapter los van de robot en het lichtnet voordat u de robot gaat gebruiken.
	De aan/uit-schakelaar staat niet in de 'aan'-stand (I).	Druk op de aan/uit-schakelaar. Druk op de start/stop-knop op de robot of op de afstandsbediening om het stofzuigen te starten.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De waarschuwingsindicator knippert snel.	Een of beide wielen zitten vast.	Zet de aan/uit-schakelaar in de 'uit'-stand. Verwijder de pluïsjes, haren of draden die zich rond de ophanging van het wiel hebben opgehoopt.
	Een of beide zijborstels zitten vast.	Maak de zijborstels schoon (zie het hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').
	De bovenklep ontbreekt of is niet goed gesloten.	Als de bovenklep ontbreekt of is niet goed is gesloten, werkt de robot niet. Plaats de bovenklep op de juiste manier op de robot.
	De bumper zit klem, bijvoorbeeld onder een obstakel of tussen een obstakel en de muur.	Druk op de start/stop-knop. Til de robot van de vloer, zodat de bumper weer vrij komt. Plaats de robot weer op de vloer op enige afstand van het obstakel en druk op de start/stop-knop, zodat de robot verdergaat met schoonmaken.
	De robot is opgetild tijdens het reinigen.	Druk op de start/stop-knop. Plaats de robot op de vloer. Druk vervolgens op de start/stop-knop om te zorgen dat de robot verdergaat met schoonmaken.

Nederlands

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De robot maakt niet goed schoon.	De borstelharen van een of beide zijborstels zijn verbogen of geknakt.	Laat de borstel of borstels enige tijd weken in warm water. Als de borstels hierdoor hun oorspronkelijk vorm niet terugkrijgen, vervangt u de zijborstels (zie het hoofdstuk 'Onderdelen vervangen').
	Het filter in de stofbak is vuil.	Reinig het filter in de stofbak met een doek of een tandenborstel met zachte borstelharen. U kunt het filter en de stofbak ook schoonmaken met een gewone stofzuiger, op een lage zuigstand. Als u het filter niet kunt schoonmaken met een borstel of een gewone stofzuiger, moet u het oude filter vervangen door een nieuw filter. We adviseren u het filter ten minste één keer per jaar te vervangen.
	De zuigopening in de onderkant van de stofbak is verstopt.	Maak de zuigopening schoon (zie het hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').
	Het voorwiel is door haar of ander vuil geblokkeerd.	Maak het voorwiel schoon (zie het hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').
	De robot reinigt een zeer donker of glanzend oppervlak, waardoor de valsensoren worden geactiveerd. Daardoor beweegt de robot in een ongebruikelijk patroon.	Druk op de start/stop-knop en verplaats de robot naar een lichter gekleurd gedeelte van de vloer. Blijft het probleem zich ook voordoen op lichter gekleurde vloeren, ga dan naar www.philips.com/support of neem contact op met het Consumer Care Center in uw land.
	De robot reinigt een vloer die zonlicht heel sterk weerspiegelt. Hierdoor worden de valsensoren geactiveerd en beweegt de robot zich in een ongebruikelijk patroon.	Sluit de gordijnen om te voorkomen dat er zonlicht op de vloer valt. U kunt het schoonmaken ook starten wanneer het zonlicht minder fel is.
De accu kan niet meer worden opgeladen of raakt erg snel leeg.	De accu heeft het einde van zijn levensduur bereikt.	Vervang de accu (zie het hoofdstuk 'Onderdelen vervangen').
De batterij van de afstandsbediening raakt te snel leeg.	U hebt mogelijk niet het juiste type batterij geplaatst.	Voor de afstandsbediening hebt u een CR2025-knoopcelbatterij nodig. Blijft het probleem zich voordoen, ga dan naar www.philips.com/support of neem contact op met het Consumer Care Center in uw land.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De robot beweegt zich in cirkels.	De robot bevindt zich in de modus voor plaatselijke reiniging.	Dit is normaal gedrag. De modus Spiraalpatroon kan worden geactiveerd voor een grondige reiniging wanneer er veel vuil is gedetecteerd op de vloer. Deze modus maakt ook deel uit van de modus Automatisch reinigen. Na ongeveer een minuut hervat de robot zijn normale reinigingspatroon. U kunt de modus Spiraalpatroon ook stoppen door een andere reinigingsmodus te selecteren op de afstandsbediening.
De robot kan het dockingstation niet vinden.	Er is niet genoeg ruimte voor de robot om richting het dockingstation te navigeren.	Zet het dockingstation op een andere plaats neer. Raadpleeg het gedeelte 'Het dockingstation plaatsen' van het hoofdstuk 'Klaarmaken voor gebruik'.
	De robot zoekt nog steeds actief.	Geef de robot ongeveer 20 minuten de tijd om terug te keren naar het dockingstation.
	De robot is niet gestart vanuit het dockingstation.	Als u wilt dat de robot terugkeert naar het dockingstation na een schoonmaakbeurt, moet u de robot starten vanuit het dockingstation.
De robot piept wanneer hij zich op het dockingstation bevindt.	U probeert de robot op te laden terwijl de aan/uit-schakelaar in de 'uit'-stand staat.	Druk op de aan/uit-schakelaar om de robot in te schakelen.

Foutcodes

Foutcode	Mogelijke oorzaak	Oplossing
E1	Wielen zitten vast	Verwijder de robot van het obstakel en druk op de start/stop-knop om verder te reinigen.
E2	De bovenklep of de stofbak is niet goed geplaatst	Plaats de stofbak en de bovenklep op de juiste manier. De foutcode verdwijnt automatisch van het display.
E3	Bumper zit vast	Verwijder de robot van het obstakel. De foutcode verdwijnt automatisch van het display.
E4	Robot opgetild van de vloer	Plaats de robot terug op de vloer om de foutcode te laten verdwijnen.
E5	De vloer is te donker	Plaats de robot op een lichter gebied van de vloer. Reinig de valsensoren.

Foutcode	Mogelijke oorzaak	Oplossing
E6	Accu niet goed geplaatst	Lees de instructies in 'De accu in de robot plaatsen' in hoofdstuk 'Voor het eerste gebruik'.
	Fout bij laden	Controleer of de aan/uit-knop in de stand 'aan' staat wanneer de robot zich op het dockingstation bevindt.

Innledning

Innledning

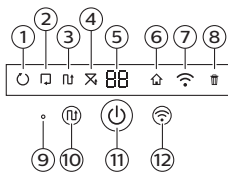
Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Registrer produktet på www.philips.com/welcome for å dra full nytte av støtten som Philips tilbyr.

Generell beskrivelse

- 1 Håndtak på støvbeholderlokk
- 2 Støvbeholderlokk
- 3 Filter
- 4 Støvbeholder
- 5 Toppdeksel
- 6 Feilkodetabell
- 7 Vifte
- 8 Støtdemper
- 9 Dokkingstasjon-sensor
- 10 Skjerm
- 11 Strømbryter (slår roboten på eller av)
- 12 Fronthjul
- 13 Sidebørsteaksler
- 14 Fallsensorer
- 15 Hjul
- 16 TriActive XL-munnstykke
- 17 Sidebørster
- 18 Festeblokker for tørrmopper
- 19 Holder for tørrmopp
- 20 Tørrmopper
- 21 Batteriholder
- 22 Fjernkontroll
- 23 AA-batterier for usynlig vegg
- 24 Usynlig vegg
- 25 Dokkingstasjon
- 26 Adapter
- 27 Liten kontakt

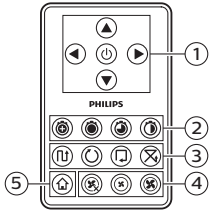
Fjernkontroll og skjerm

Skjerm



- 1 Indikator for Spiralmodus
- 2 Indikator for Veggfølgende modus
- 3 Indikator for Sikksakk-mønster-modus
- 4 Indikator for Tilfeldig modus
- 5 Rengjøringstid
- 6 Dokking-ikon
- 7 WiFi-ikon
- 8 Indikator for full støvsugerpose
- 9 Lydsensor
- 10 Knapp for modusvalg
- 11 Start/stopp-knapp
- 12 WiFi-knapp

Fjernkontroll (FC8932)



- 1 Navigeringsknapper og start/stopp
- 2 Knapper for rengjøringstid
- 3 Knapper for rengjøringsmodus
- 4 Knapper for viftehastighet
- 5 Dokkingknapp

Hvordan roboten fungerer

Hva roboten rengjør

Denne roboten er utstyrt med funksjoner som gjør at den er til god hjelp for å rengjøre gulvene i hjemmet ditt.

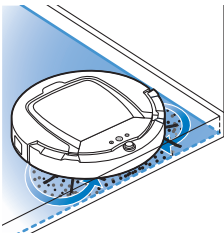
Roboten passer spesielt godt til harde gulv, for eksempel tre, fliser eller linoleumgulv. Den kan ha problemer med å rengjøre myke gulv, for eksempel tepper eller matter. Hvis du bruker roboten på et teppe eller en matte, må du være i nærheten den første gangen for å se om roboten kan håndtere denne typen gulv. Du må også holde et øye med roboten når du bruker den på svarte og glansfulle harde gulv.

Hvordan roboten rengjør

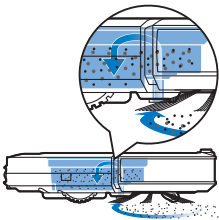
Rengjøringsystem

Roboten har et 3-trinns rengjøringsystem for å rengjøre gulvene på en effektiv måte.

- De to sidebørstene hjelper roboten med å rengjøre i hjørner og langs veggene. De hjelper også til med å fjerne skitt fra gulvet og flytte den mot sugeåpningen.



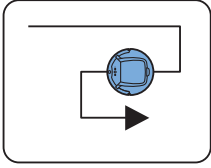
- Sugeeffekten til roboten plukker opp løs skitt og transporterer den gjennom sugeåpningen inn i støvbeholderen.
- Roboten leveres med en holder for tørrmopp som gir deg mulighet til å rengjøre harde gulv enda grundigere med tørrmopp.



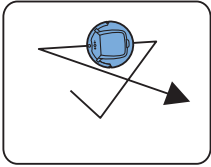
Rengjøringsmønstre

I den automatiske rengjøringsmodusen beveger roboten seg i et automatisk rengjøringsmønster for å rengjøre hver del av rommet optimalt. Den bruker følgende rengjøringsmønstre:

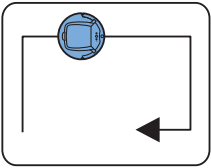
1 Z-mønster eller sikksakkmønster



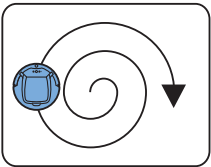
2 Tilfeldig mønster



3 Veggfølgende mønster



4 Spiralmønster



I automatisk rengjøringsmodus følger roboten disse mønstrene i en fast sekvens: Z-mønster, tilfeldig mønster, veggfølgende mønster og spiralmønster.

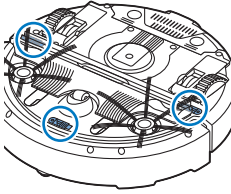
Når roboten har fullført denne sekvensen med mønstre, begynner den å bevege seg i Z-mønster igjen. Roboten fortsetter å rengjøre rommet i dette mønsteret til det oppladbare batteriet er tomt, eller til den slås av manuelt.

Hvis roboten oppdager et spesielt skittent område under rengjøringen, går den over til spiralmodus og turbo viftehastighet (bare FC8820) for å sikre grundig fjerning av skitt.

Merk: Du kan også velge modus individuelt ved å trykke på tilsvarende knapp på fjernkontrollen (bare FC8932). Modusene som velges manuelt, er bare aktive i et par minutter. Deretter går roboten tilbake til automatisk rengjøringsmodus.

Gå til delen "Bruke roboten" og avsnittet "Moduser for rengjøring" hvis du ønsker mer informasjon.

Slik unngår roboten høydeforskjeller



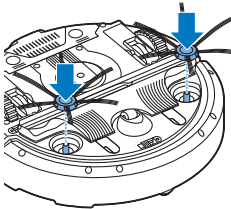
Roboten har tre fallsensorer på undersiden. Den bruker disse fallsensorene til å registrere og unngå høydeforskjeller (f.eks. trapper).

Merk: Det er normalt at roboten beveger seg litt utenfor kanten ved høydeforskjeller, da den fremre fallsensoren er plassert bak støtfangeren.

Forsiktig: Enkelte ganger registrerer ikke fallsensorene trapper eller andre høydeforskjeller i tide. Du bør derfor holde et øye med roboten de første gangene du bruker den, og når du bruker den i nærheten av trapper eller høydeforskjeller. For at roboten skal klare å registrere høydeforskjeller er det viktig at du rengjør fallsensorene regelmessig (følg anvisningene i kapitlet "Rengjøring og vedlikehold").

Før bruk første gang

Montere sidebørstene



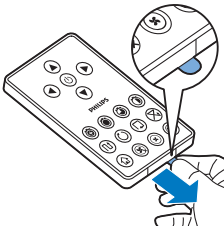
- 1 Finn frem sidebørstene, og legg roboten opp ned på et bord eller på gulvet.
- 2 Skyv sidebørstene på akslene på bunnen av roboten.

Merk: Pass på at du fester sidebørstene ordentlig. Trykk dem ned på akselen til du hører at de låses på plass med et klikk.

Fjerne lappen på fjernkontrollen

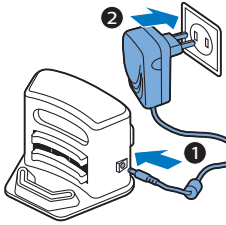
Fjernkontrollen bruker et CR2025 knappcellebatteri. Batteriet beskyttes av en beskyttelseslapp som må fjernes før bruk.

- 1 Trekk beskyttelseslappen til batteriet ut av batterirommet i fjernkontrollen. Nå er fjernkontrollen klar til bruk.

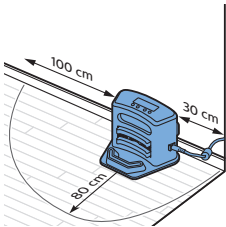


Før bruk

Installing the docking station



- 1 Insert the small plug of the adapter into the socket on the docking station (1) and insert the adapter into the wall socket (2).
 - The display of the docking station comes on.
- 2 Place the docking station on a horizontal, level floor against the wall.



Note: Make sure that there are no obstacles or height differences 80 cm in front, 30 cm to the right and 100 cm to the left of the docking station.

Tip: To ensure the docking station stays firmly in the selected spot, fasten it to the wall with screws or with two strips of double-sided tape.

Lading

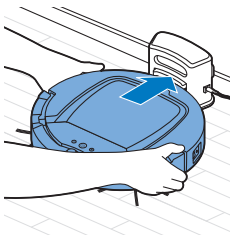
Når du lader for første gang, og når det oppladbare batteriet til roboten er tomt, er ladetiden fire timer.

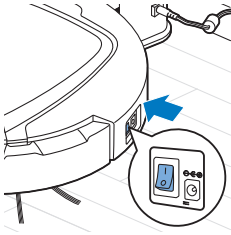
Du kan lade roboten på to måter:

- på dokkingstasjonen, enten manuelt eller automatisk under bruk
- ved å koble roboten direkte til strømmettet

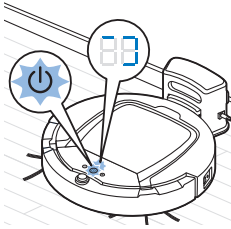
Lading på dokkingstasjonen

- 1 Plasser roboten på den tilkoblede i dokkingstasjonen.

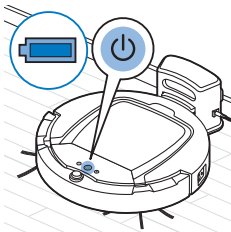




2 Trykk på strømbryteren for å slå på roboten.

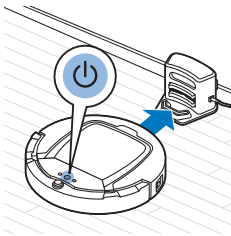


3 Start/stopp-knappen begynner å blinke. Ladeindikatoren vises på skjermen i 3 minutter etter at ladingen har startet.



4 Når det oppladbare batteriet er fulladet, lyser start/stopp-knappen kontinuerlig.

Lade automatisk under bruk



1 Når roboten er ferdig med å rengjøre, eller når det kun gjenstår 15 % batterikapasitet, søker den automatisk etter dokkingstasjonen for å lade opp. Når roboten søker etter dokkingstasjonen, blir lyset i start/stopp-knappen oransje.

2 Når det oppladbare batteriet er fulladet, lyser start/stopp-knappen kontinuerlig.

Merke: Roboten vil bare søke automatisk etter dokkingstasjonen hvis rengjøringen begynte ved dokkingstasjonen.

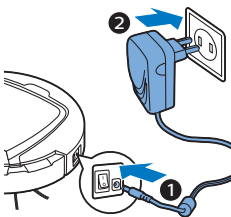
Lade direkte fra strømmettet

1 Trykk på strømbryteren for å slå på roboten.

2 Sett den lille pluggen på adapteren inn i inngangen på roboten (1). Sett adapteren inn i en stikkontakt (2).

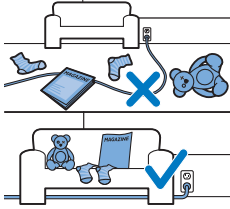
3 Når roboten er riktig koblet til strømmettet, blinker start/stopp-knappen sakte. Dette viser at roboten lades.

4 Når det oppladbare batteriet er fulladet, lyser start/stopp-knappen kontinuerlig.



Merke: Etter ladingen tar du den lille pluggen ut av kontakten på roboten, og tar adapteren ut av stikkontakten. Roboten vil ikke starte rengjøring så lenge den er koblet til en stikkontakt.

Klargjøre rommet for rengjøring



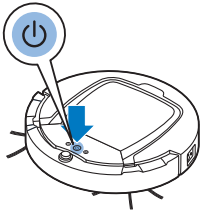
Før du lar roboten rengjøre, må du sørge for at du fjerner alle løse og skjøre gjenstander fra gulvet. Fjern også alle kabler og ledninger fra gulvet.

Bruke roboten

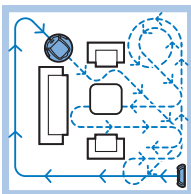
Du kan også betjene roboten med fjernkontrollen (bare FC8932) eller med knappene i robotens brukergrensesnitt.

Starte og stoppe

- 1 Sett strømbryterne på siden av roboten i på-stilling.
- 2 Trykk på start/stopp-knappen.
 - Du kan trykke på start/stopp-knappen på roboten.

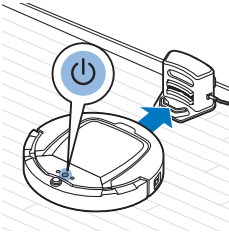


- Du kan også trykke på start/stopp-knappen på fjernkontrollen (bare FC8932).
- 3 Start/stopp-knappen er kontinuerlig på, og roboten starter rengjøringen.

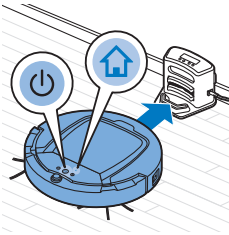


- 4 Roboten rengjør i automatisk rengjøringsmodus inntil batteriet begynner å bli svakt. I automatisk rengjøringsmodus følger den gjentatte sekvenser med Z-mønster, tilfeldig, veggfølging og spiralmønster.

Merk: Hvis du vil velge en individuell modus, trykker du på en av modusknappene på fjernkontrollen. Se delen "Valg av rengjøringsmodus" for mer informasjon.



- 5 Når batteriet begynner å bli svakt, blir start/stopp-knappen oransje og roboten søker etter dokkingstasjonen for å lade opp.
- 6 Du kan også trykke på start/stopp-knappen for å avbryte eller stoppe rengjøringen. Hvis du trykker en gang til på start/stopp-knappen og batteriet har tilstrekkelig med strøm, fortsetter roboten å rengjøre i automatisk rengjøringsmodus.



- 7 Hvis du vil få roboten til å returnere til dokkingstasjonen før det oppladbare batteriet blir svakt, trykker du på dokkingknappen på fjernkontrollen (bare FC8932). Dokkingindikatoren på skjermen på roboten lyser, og roboten returnerer til dokkingstasjonen.

Merk: Hvis du ikke startet roboten fra dokkingstasjonen, vil den ikke søke automatisk etter dokkingstasjonen når det oppladbare batteriet begynner å bli svakt. Hvis batteriet har tilstrekkelig med strøm, kan du trykke på dokkingknappen på fjernkontrollen (bare FC8932) for å få roboten til å returnere til dokkingstasjonen. Hvis det oppladbare batteriet er helt tomt, må du plassere roboten på dokkingstasjonen manuelt.

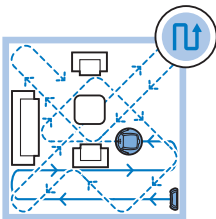
Valg av rengjøringsmodus

I tillegg til automatisk rengjøringsmodusen har denne roboten fire individuelle rengjøringsmoduser som kan aktiveres ved å trykke på tilsvarende knapp på fjernkontrollen.

Merk: Modusene som velges manuelt, er bare aktive i et par minutter. Deretter går roboten tilbake til automatisk rengjøringsmodus.

Z-mønstermodus

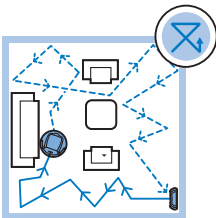
I Z-mønstermodus rengjør roboten ved å bevege seg med Z-formede svinger gjennom rommet for å rengjøre store områder.

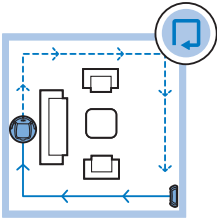


Tilfeldig modus

I denne modusen rengjør roboten rommet i rette linjer og på kryss og tvers.

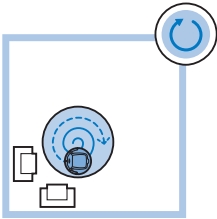
Veggfølgende modus





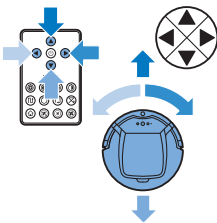
I denne modusen følger roboten veggene i rommet for å rengjøre området ved veggene ekstra.

Spiralmodus



I denne modusen beveger roboten seg i et spiralmønster for å rengjøre et skittent lite område ekstra grundig. I spiralmodus går viften med turbobastighet.

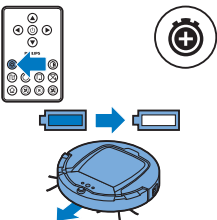
Manuell kjøring



1 Bruk av piltastene over og under og til høyre og venstre for start/stopp-knappen på fjernkontrollen for å styre roboten rundt i rommet.

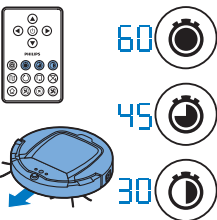
Merk: Vær forsiktig når du kjører roboten manuelt nær høydeforskjeller og trapper.

Merk: Vakuumsfunksjonen og sidebørstene kan kun brukes når roboten kjøres forover. Knappene venstre, høyre og tilbake brukes kun for å manøvrere roboten.



Bruke knappene for rengjøringstid (FC8932)

- Trykk på knappen for maksimal rengjøringstid for å få roboten til å rengjøre i automatisk modus til det oppladbare batteriet blir svakt. Når roboten er ferdig med å rengjøre, returnerer den automatisk til dokkingstasjonen hvis det var der den startet. Hvis roboten startet fra et annet sted i rommet, må du trykke på dokkingknappen for å sende den tilbake til dokkingstasjonen.



- De andre knappene for rengjøringstid gir deg mulighet til å la roboten kjøre i henholdsvis 60, 45 og 30 minutter. Når rengjøringstiden er over, returnerer roboten automatisk til dokkingstasjon hvis det var der den startet. Hvis roboten startet fra et annet sted i rommet, må du trykke på dokkingknappen for å sende den tilbake til dokkingstasjonen.

Klapperrespons

Klapperresponsen aktiveres når roboten går i dvalemodus i følgende situasjoner:

- når den stopper rengjøringen på grunn av feil
- når den ikke finner dokkingstasjonen innen 20 minutter

Hvis du ikke ser roboten, kan du finne den ved å klappe i hendene én gang. Roboten svarer ved å lage en pipelyd og slå på alle ikonene på skjermen.

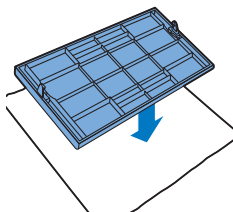
Bruke tørrmopp-tilbehøret

Tørrmopp-tilbehøret er en funksjon som gir deg mulighet til å rengjøre harde gulv med tørrmopper.

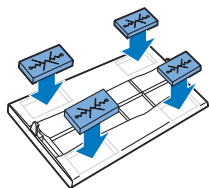
Merk: Ved bruk av tørrmopp-tilbehøret kan roboten ha vansker med å krysse dørstokker eller komme seg opp på tepper.

Forberede tørrmopp-tilbehøret for bruk

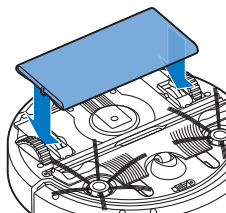
- 1 Snu roboten opp ned, og plasser den på gulvet eller på et bord.
- 2 Plasser tørrmoppen på et bord og plasser tørrmopp-tilbehøret på moppen med festetappene mot deg.



- 3 Brett begge ender av tørrmoppen rundt tørrmopp-tilbehøret, og fest tørrmoppen på tilbehøret ved å skyve festeblokkene inn i fordypningene.



- 4 Sett festetappen til tørrmopp-tilbehøret inn i åpningen rett bak hjulet på den ene siden av roboten, og skyv til du hører at den låses på plass med et klikk. Gjenta deretter disse handlingene på den andre siden.
- 5 Snu roboten og sett hjulene tilbake på gulvet slik at tørrmopp-tilbehøret berører gulvet.

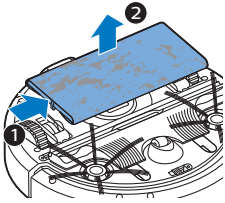


Bruke roboten med tørrmopp-tilbehøret

Når tørrmopp-tilbehøret er festet, kan du bruke roboten i alle modusen og på alle harde gulv. Ikke bruk tørrmopp på tepper eller matter.

Fjerne tørrmopp-tilbehøret

- 1 Ta av tørrmopp-tilbehøret så snart du er ferdig med å tørke gulvet.
- 2 Snu roboten opp ned, og plasser den på gulvet eller på et bord.
- 3 Skyv én ende av tørrmopp-tilbehøret mot hjulet på den andre siden av roboten for å løse det ut. Trekk deretter tilbehøret av roboten.

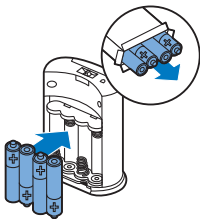
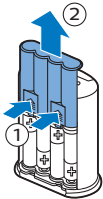


Bruke den usynlige veggen

Sette inn batterier i den usynlige veggen

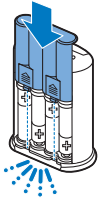
Den usynlige veggen drives av fire AA-batterier.

- 1 Trykk på de to utløsertappene nederst på bakdekselet (1), og skyv deretter bakdekselet oppover og av den usynlige veggen (2).



- 2 Ta fire nye AA-batterier fra pakken og sett dem inn i batterirommet i den usynlige veggen.

Merk: Kontroller at polene + og - på batteriene peker i riktig retning.

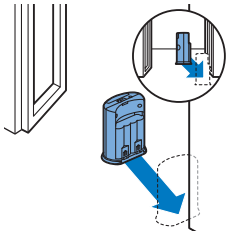


- 3 Skyv på plass igjen bakdekselet på den usynlige veggen.

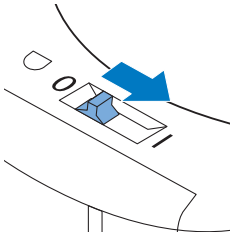
Plassere den usynlige veggen for å stoppe roboten

Du kan bruke den usynlige veggen for å hindre at roboten går inn i et rom eller et område som du vil holde den unna.

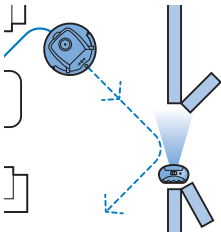
- 1 Plasser enheten på et punkt du ikke vil at roboten skal gå forbi, f.eks. nær en åpen dør til et rom som roboten ikke skal gå inn i.



- 2 Slå på den usynlige veggen med av/på-bryteren øverst på enheten.
3 Start roboten.



- 4 Når roboten kommer for nær den usynlige veggen, begynner lampen på den usynlige veggen å blinke, og den usynlige veggen avgir en stråle med infrarødt lys. Denne strålen med infrarødt lys gjør at roboten endrer kurs og beveger seg bort fra den usynlige veggen.



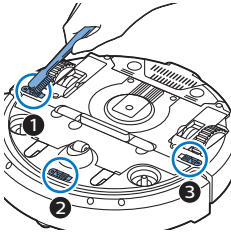
Merk: Ved bruk av den usynlige veggen må du sjekke med jevne mellomrom at batteriene er tilstrekkelig oppladet. Du kan gjøre dette ved å slå den virtuelle veggen på og av. Hvis batteriene er tilstrekkelig oppladet, vil LED-lampen på den usynlige veggen lyse kort.

Rengjøring og vedlikehold

Rengjøre roboten

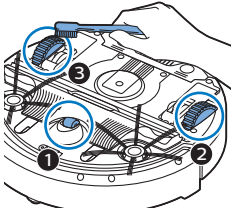
Hvis du vil opprettholde god rengjøringsytelse, må du rengjøre fallsensorene, hjulene, sidebørstene og sugeåpningen med jevne mellomrom.

- 1 Legg roboten opp ned på en flat overflate
- 2 Bruk en børste med myk bust (f.eks. en tannbørste) for å fjerne støv eller lo fra fallsensorene.

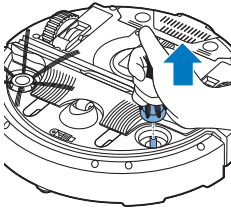


Merk: Det er viktig at du rengjør fallsensorene regelmessig. Hvis fallsensorene er skitne, kan det hende at roboten ikke klarer å registrere høydeforskjeller eller trapper.

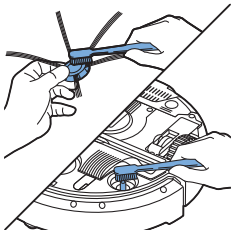
- 3 Bruk en børste med myk bust (f.eks. en tannbørste) for å fjerne støv eller lo fra forhjulene og sidehjulene.

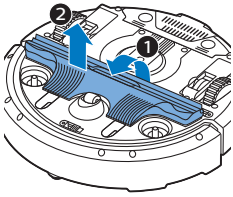


- 4 Hvis du vil rengjøre sidebørstene, tar du tak i børstehårene og trekker dem av akslene.

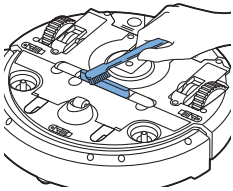


- 5 Fjern lo, hår og tråder fra akselen og fra sidebørsten med en myk børste (f.eks. en tannbørste) eller en klut.
- 6 Kontroller sidebørstene og bunnen av roboten for skarpe gjenstander som kan skade gulvet.

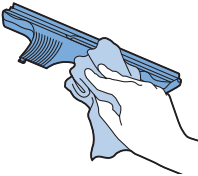




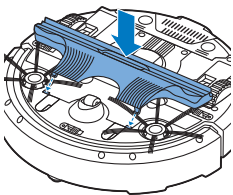
7 Løs festene på TriActive XL-munnstykket ved å stikke inn fingrene på stedene som er merket med pil, og dra TriActive-munnstykket av roboten.



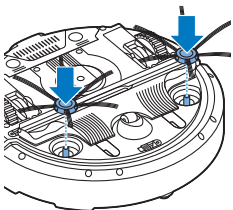
8 Rengjør sugeåpningen med en myk børste (f.eks. en tannbørste).



9 Fjern all synlig skitt fra TriActive-munnstykket.



10 Sett låsekrokene på TriActive-munnstykket inn i hullene på undersiden av roboten. Trykk TriActive-munnstykket tilbake i posisjon. Kontroller at munnstykket kan beveges fritt opp og ned noen millimeter.

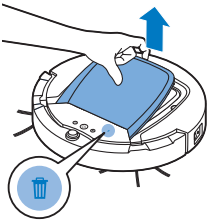


11 Skyv sidebørstene på nytt på akslene på undersiden roboten.

Tømme og rengjøre støvbeholderen

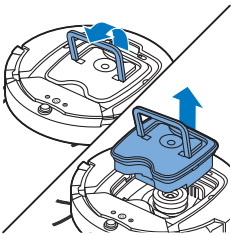
Tøm og rengjør støvbeholderen når indikatoren for full støvbeholder lyser kontinuerlig.

1 Ta av dekselet.

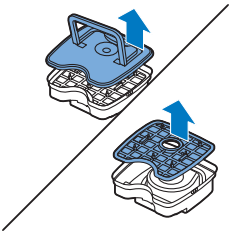


2 Trekk opp håndtaket på støvbeholderlokket, og løft støvbeholderen ut av støvbeholderkammeret.

Merk: Når du fjerner eller setter inn støvbeholderen, må du passe på at du ikke skader bladene på viften.

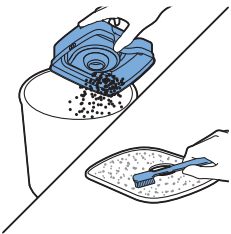


3 Løft forsiktig lokket av støvbeholderen, og ta ut filteret.

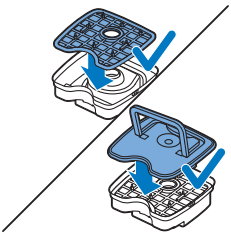


4 Tøm støvbeholderen ved å riste den over en søppelbøtte. Rengjør filteret og innsiden av støvbeholderen med en klut eller en tannbørste med myk bust. Rengjør også sugeåpningen på undersiden av støvbeholderen.

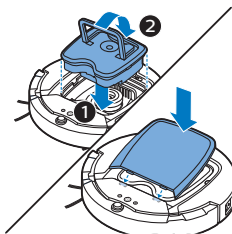
Forsiktig: Ikke rengjør støvbeholderen og filteret med vann eller i oppvaskmaskinen.



5 Sett filteret tilbake på plass i støvbeholderen. Sett deretter lokket på støvbeholderen.



Norsk



- 6 Sett støvbeholderen tilbake på plass i støvbeholderkammeret (1), slå ned håndtaket (2) og sett toppdekslet tilbake på roboten.

Forsiktig: Kontroller at det alltid er satt inn filter i støvbeholderen. Hvis du bruker roboten uten filter i støvbeholderen, skades viften.

Bestille tilbehør

Gå til www.shop.philips.com/service eller din lokale Philips-forhandler for å kjøpe tilbehør eller reservedeler. Du kan også kontakte Philips sin forbrukerstøtte i landet der du bor (du finner kontakinformasjonen i garantiheftet).

Programvare med åpen kildekode

Roboten bruker en programvare med åpen kildekode. Philips tilbyr herved å gjøre tilgjengelig en fullstendig, maskinlesbar kopi av kildekode i et medium som er vanlig å bruke for utveksling av programvare, mot en avgift som ikke overstiger kostnaden ved fysisk å overføre en kopi.

Dette tilbudet står ved lag i 3 år etter kjøpsdatoen for dette produktet. Hvis du vil ha en kopi av kildekode, kan du skrive til:

Open Source Team, Philips Intellectual Property and Standards
P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, Nederland
E-postadresse: open.source@philips.com

Utskiftning

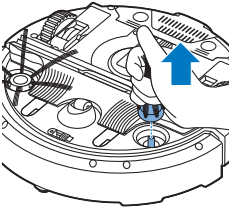
Skifte filteret

Skift filteret hvis det er skadet eller svært skittent. Du kan bestille et nytt filtersett under typenummer FC8066. Se "Tømme og rengjøre støvbeholderen" i avsnittet "Rengjøring og vedlikehold" hvis du vil ha instruksjoner om hvordan du fjerner filteret fra støvbeholderen, og hvordan du plasserer det i støvbeholderen.

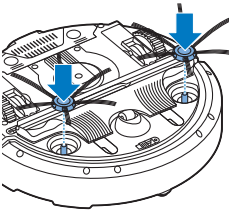
Skifte ut sidebørstene

Skift ut sidebørstene etter en viss tid for å sikre ordentlig rengjøringsresultater.

Bytt alltid ut sidebørstene ved tegn på slitasje eller skader. Vi anbefaler at du bytter begge sidebørstene samtidig. Du kan bestille ekstra sidebørster som del av settet FC8068. Dette settet inkluderer også to filtre og tre tørrmopper.



- 1 Hvis du vil bytte ut sidebørstene, tar du tak i børstehårene på de gamle sidebørstene og trekker dem av akslene.



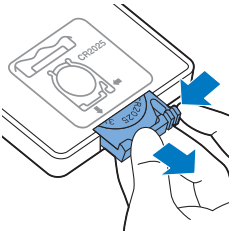
- 2 Skyv de nye sidebørstene på akselen.

Skifte tørrmopp

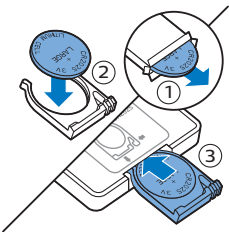
Du kan bestille nye tørrmopper. De inngår i settet FC8068. Settet inkluderer også to sidebørster og to filtre.

Bytte ut batteriet i fjernkontrollen

Fjernkontrollen bruker et CR2025 knappcellebatteri. Bytt ut batteriet når roboten ikke lenger reagerer når du trykker på knappene på fjernkontrollen.



- 1 Hold fjernkontrollen opp ned. Trykk på utløserknappen på batteriholderen samtidig som du skyver batteriholderen ut av fjernkontrollen.



- 2 Fjern det tomme batteriet fra batteriholderen, og sett inn et nytt batteri i batteriholderen. Skyv deretter batteriholderen tilbake i fjernkontrollen.

Bytte ut det oppladbare batteriet

Det oppladbare batteriet på roboten må skiftes av kvalifiserte vedlikeholdsteknikere. Ta med roboten til et autorisert Philips-servicesenter for å få batteriet skiftet når du ikke lenger kan lade det, eller når det går tomt for strøm raskt. Du finner kontaktopplysningene til Philips' forbrukerstøtten i ditt land i den internasjonale garantibrosjyren.

Resirkulering



- Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU).



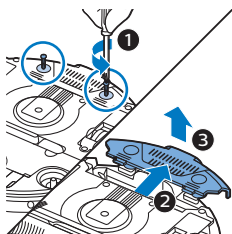
- Dette symbolet betyr at dette produktet inneholder et innebygd oppladbart batteri som ikke skal kastes i vanlig husholdningsavfall (2006/66/EC). Vi anbefaler deg å ta med produktet til et offentlig innsamlingssted eller til et Philips-servicesenter, slik at det oppladbare batteriet kan fjernes av en faglært.
- Følg nasjonale bestemmelser om avfallsdeponering av elektriske og elektroniske produkter samt oppladbare batterier. Riktig avfallshåndtering bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

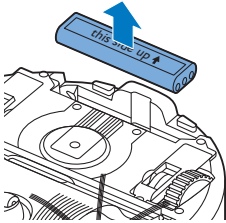
Fjerne det oppladbare batteriet

Advarsel: Det oppladbare batteriet må fjernes hvis apparatet skal kastes. Sørg for at batteriet er helt tomt før du fjerner det.

Følg retningslinjene nedenfor for å ta ut det oppladbare batteriet. Ta med roboten til et autorisert Philips-servicesenter for å få batteriet skiftet når du ikke lenger kan lade det, eller når det går tomt for strøm raskt. Kontakt Philips-forbrukerstøtten for ditt land for å få adressen til et servicesenter nær deg.

- 1 Start roboten fra et annet sted i rommet enn dokkingstasjonen.
- 2 La roboten kjøre til det oppladbare batteriet er tomt, for å sørge for at det oppladbare batteriet er helt utladet før du fjerner det og kaster det.
- 3 Løsne skruene og ta av lokket på batterirommet.





- 4 Løft ut det oppladbare batteriet og koble det fra.
- 5 Ta med roboten og det oppladbare batteriet til et innsamlingssted for elektrisk og elektronisk avfall.

Feilsøking

Dette kapitlet oppsummerer de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen nedenfor, kan du gå til www.philips.com/support for å se en liste over vanlige spørsmål, eller du kan kontakte forbrukerstøtten i landet der du bor.

Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Løsning
Roboten begynner ikke å rengjøre når jeg trykker start/stopp-knappen.	Det oppladbare batteriet er utladet.	Lad opp det oppladbare batteriet (se avsnittet Før bruk).
	Den lille pluggen sitter fremdeles i kontakten på roboten.	Roboten fungerer ikke med strøm. Den fungerer bare med det oppladbare batteriet. Koble derfor alltid adapteren fra roboten og strømmettet før bruk.
	Strømbryteren står ikke i på (I)-stilling.	Trykk på strømbryteren. Trykk på start/stopp-knappen på roboten eller fjernkontrollen for å starte rengjøring.

Norsk

Problem	Mulig årsak	Løsning
Advarselindikatoren blinker raskt.	Ett av eller begge hjulene har satt seg fast.	Sett strømbryteren i av-stilling. Fjern lo, hår eller tråder som sitter fast rundt hjulopphenget.
	En av eller begge sidebørstene sitter fast.	Rengjør sidebørstene (se avsnittet Rengjøring og vedlikehold).
	Toppdekslet er ikke satt på eller ikke ordentlig lukket.	Når toppdekslet ikke er på eller ikke er ordentlig lukket, fungerer ikke roboten. Sett toppdekslet riktig på plass på roboten.
	Støtfangeren har satt seg fast.	Trykk på start/stopp-knappen. Løft roboten slik at støtfangeren frigjøres. Plasser roboten litt unna hindringen, og trykk på start/stopp-knappen for å gjenoppta rengjøringen.
	Roboten ble løftet mens den var i gang med rengjøring.	Trykk på start/stopp-knappen. Plasser roboten på gulvet. Trykk på start/stopp-knappen for å få roboten til å gjenoppta rengjøringen.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Roboten rengjør ikke ordentlig.	Børstehårene på én av eller begge sidebørstene er bøyd eller knekte.	Legg børsten eller børstene i varmt vann en stund. Hvis dette ikke får børstehårene til å gå tilbake til opprinnelig form, må du bytte ut sidebørstene (se avsnittet "Utskifting").
	Filteret i støvbeholderen er skittent.	Rengjør filteret i støvbeholderen med en klut eller en tannbørste med myk bust. Alternativt kan du rengjøre filteret og støvbeholderen med en vanlig støvsuger satt til laveste sugesueffekttinnstilling.
		Hvis du ikke får rent filteret ved å børste eller støvsuge det, bytter du det ut med et nytt filter. Vi anbefaler at du bytter filter minst én gang i året.
	Sugeåpningen på undersiden av støvbeholderen er tett.	Rengjør sugeåpningen (se avsnittet Rengjøring og vedlikehold).
	Fronthjulet har satt seg fast med hår eller annet smuss.	Rengjør fronthjulet (se avsnittet Rengjøring og vedlikehold).
	Roboten rengjør en svært mørk eller blank overflate. Dette utløser fallsensorene og fører til at roboten beveger seg i et uvanlig mønster.	Trykk på start/stopp-knappen og flytt roboten til en sted der gulvet er lysere. Hvis problemet vedvarer selv på lysere gulv, kan du gå til www.philips.com/support eller ta kontakt med Philips' forbrukerstøtten i landet ditt.
	Roboten rengjør et gulv som reflekterer sollys ganske kraftig. Dette utløser fallsensorene og fører til at roboten beveger seg i et uvanlig mønster.	Trekk for gardinene for å stenge sollyset ute. Du kan også starte rengjøring når sollyset er mindre skarpt.
Det oppladbare batteriet kan ikke lenger lades eller går tomt svært raskt.	Det er mulig at det oppladbare batteriet ikke kan brukes lenger.	Bytt ut det oppladbare batteriet (se avsnittet Utskifting).
Batteriet i fjernkontrollen går alt for raskt tomt.	Kanskje du bruker feil batteritype.	Du trenger et CR2025-knappcellebatteri til fjernkontrollen. Hvis problemet vedvarer, går du til www.philips.com/support eller kontakter forbrukerstøtten i landet ditt.
Roboten går i ring.	Roboten er i spot-modus for rengjøring.	Dette er normalt. Hvis det oppdages mye skitt på gulvet, kan spiralmodus bli aktivert for å gi grundig rengjøring. Dette inngår også i automatisk rengjøringsmodus. Etter ca. ett minutt går roboten tilbake til det vanlige rengjøringsmønsteret. Alternativt kan du stoppe spiralmodus ved å velge en annen rengjøringsmodus på fjernkontrollen.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Roboten finner ikke dokkingstasjonen.	Det er ikke nok plass til at roboten klarer å navigere til dokkingstasjonen.	Plasser dokkingstasjonen på et annet sted. Se "Installere dokkingstasjonen" i avsnittet "Før bruk".
	Roboten søker fortsatt aktivt.	Gi roboten rundt 20 minutter på seg til å gå tilbake til dokkingstasjonen.
	Roboten ble ikke startet fra dokkingstasjonen.	Hvis du vil at roboten skal gå tilbake til dokkingstasjonen etter rengjøring, starter du den fra dokkingstasjonen.
Roboten piper når den står i dokkingstasjonen.	Du forsøker å lade roboten mens strømbryteren er i avstilling.	Trykk på strømbryteren for å slå på roboten.

Feilkoder

Feilkode	Mulig årsak	Løsning
E1	Hjulene setter seg fast	Fjern roboten fra hindringen og trykk på start/stopp-knappen for å fortsette rengjøring.
E2	Toppdekslet eller støvbeholderen er ikke satt på riktig	Sett på plass støvbeholderen og toppdekslet på roboten. Feilkoden forsvinner automatisk fra skjermen.
E3	Støtfangeren setter seg fast	Fjern roboten fra hindringen. Feilkoden forsvinner automatisk fra skjermen.
E4	Roboten er løftet fra gulvet	Sett roboten tilbake på gulvet for å få feilkoden til å forsvinne.
E5	Fargen på gulvet er for mørk	Plasser roboten på et sted der gulvet er lysere. Rengjør fallsensorene.
E6	Batteriet er ikke satt inn ordentlig	Les instruksjonene i "Sette inn det oppladbare batteriet i roboten" i avsnittet "Før første gangs bruk".
	Ladefeil	Kontroller at strømbryteren er i på-stilling når roboten er i dokkingstasjonen

Introdução

Introdução

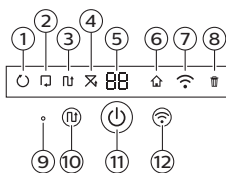
Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para beneficiar na totalidade da assistência que a Philips oferece, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Descrição geral

- 1 Pega da tampa do compartimento para pó
- 2 Tampa do compartimento para pó
- 3 Filtro
- 4 Compartimento para pó
- 5 Tampa superior
- 6 Tabela de códigos de erro
- 7 Ventilador
- 8 Proteção amortecedora
- 9 Sensor da estação de base
- 10 Visor
- 11 Botão de alimentação (para ligar ou desligar o robot)
- 12 Roda frontal
- 13 Eixos das escovas laterais
- 14 Sensores de queda
- 15 Rodas
- 16 Escova TriActive XL
- 17 Escovas laterais
- 18 Blocos de fixação para toalhetas de limpeza secas
- 19 Suporte para toalhetas de limpeza secas
- 20 Toalhetas de limpeza secas
- 21 Compartimento da pilha
- 22 Telecomando
- 23 Pilhas AA para a unidade de paredes virtuais
- 24 Unidade de paredes virtuais
- 25 Estação de base
- 26 Adaptador
- 27 Ficha pequena

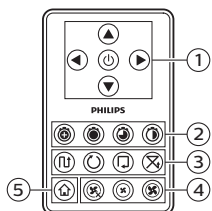
Telecomando e visor

Visor



- 1 Indicador do modo espiral
- 2 Indicador do modo de seguimento de paredes
- 3 Indicador do modo de padrão em ziguezague
- 4 Indicador do modo aleatório
- 5 Tempo de limpeza
- 6 Ícone da base
- 7 Ícone de Wi-Fi
- 8 Indicador de caixote para o pó cheio
- 9 Sensor de som
- 10 Botão de selecção de modo
- 11 Botão iniciar/parar

Telecomando (apenas FC8932)



- 1 Botões de navegação e iniciar/parar
- 2 Botões do tempo de limpeza
- 3 Botões dos modos de limpeza
- 4 Botões da velocidade da ventoinha
- 5 Botão da base

Como o seu robot funciona

O que o seu robot limpa

Este robot está equipado com funcionalidades que o tornam num produto de limpeza apropriado para ajudar na limpeza do chão da sua casa.

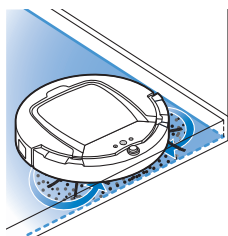
O robot é especialmente adequado para a limpeza de pavimentos, como chão de madeira, tijoleira ou linóleo. Podem surgir algumas dificuldades na limpeza de superfícies macias, como carpetes ou tapetes. Se utilizar o robot numa carpete ou num tapete, permaneça próximo deste na primeira utilização para verificar se o robot consegue limpar este tipo de superfície. O robot também requer supervisão quando utilizado em pavimentos muito escuros ou brilhantes.

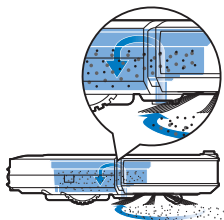
Como o seu robot limpa

Sistema de limpeza

O robot tem um sistema de limpeza de 3 níveis para limpar o chão eficazmente.

- As duas escovas laterais ajudam o robot a limpar nos cantos e ao longo das paredes. Estas escovas também ajudam a remover sujidade do chão e a movê-la em direção à abertura de sucção.



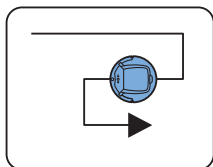


- A potência de sucção do robô recolhe sujeira solta e transporta-a pela abertura de sucção para o compartimento para pó.
- O robô é fornecido com um suporte para toalhas de limpeza secas, permitindo-lhe limpar o pavimento com ainda mais cuidado usando toalhas de limpeza secas.

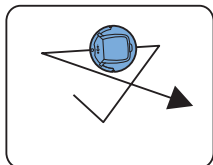
Padrões de limpeza

No modo de limpeza automático, o robô utiliza uma sequência automática de padrões de limpeza para limpar cada área da divisão de forma otimizada. Os padrões de limpeza utilizados são:

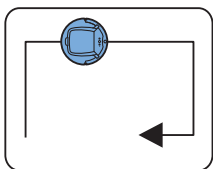
- 1 Padrão em Z ou em ziguezague



- 2 Padrão aleatório



- 3 Padrão de seguimento de paredes



- 4 Padrão em espiral

No modo de limpeza automático, o robô utiliza estes padrões numa sequência fixa: padrão em Z, padrão aleatório, padrão de seguimento de paredes e padrão em espiral.

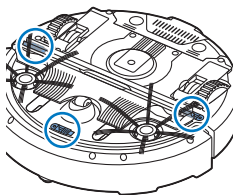
Quando o robô completar esta sequência de padrões, começa novamente a mover-se no padrão em Z. O robô continua a utilizar esta sequência de padrões para limpar a divisão até a bateria recarregável ficar com pouca carga ou até ser desligado manualmente.

Se o robô detetar uma área particularmente suja durante a limpeza, este muda para modo em espiral e para a velocidade turbo da ventoinha (apenas FC8820) para garantir uma remoção da sujeira em profundidade.

Nota: também pode selecionar um modo individualmente, premindo o botão correspondente no telecomando (apenas FC8932). Os modos selecionados manualmente só ficam ativos durante alguns minutos. Depois disso, o robot volta ao modo de limpeza automático.

Para mais informações, consulte o capítulo "Utilizar o robot", secção "Modos de limpeza".

Como o robot evita diferenças de altura



O robot possui três sensores de queda na parte inferior. Ele utiliza estes sensores de queda para detetar e evitar diferenças de altura, como escadarias.

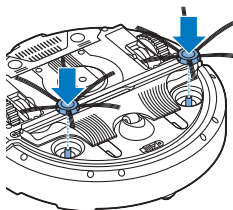
Nota: é normal que o robot se desloque ligeiramente para além da extremidade de uma diferença de altura, visto que o sensor de queda frontal está localizado atrás da proteção amortecedora.

Atenção: em alguns casos, os sensores de queda podem não detetar atempadamente uma escada ou outras diferenças de altura. Por isso, controle o robot cuidadosamente durante as primeiras utilizações e quando o usar em áreas próximas de escadas ou de outras diferenças de altura. É importante limpar os sensores de queda regularmente para assegurar que o robot continua a detetar diferenças de altura corretamente (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção" para obter instruções).

Antes da primeira utilização

Montar as escovas laterais

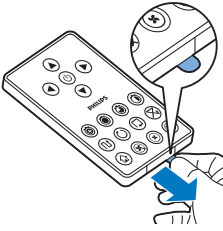
- 1 Retire as escovas laterais da embalagem, volte o robot ao contrário e pouse-o sobre uma mesa ou no chão.
- 2 Introduza as escovas laterais nos eixos na parte inferior do robot.



Nota: assegure-se de que encaixa as escovas laterais corretamente. Pressione-as sobre o eixo até as ouvir encaixar na posição correta com um estalido.

Retirar a patilha do telecomando

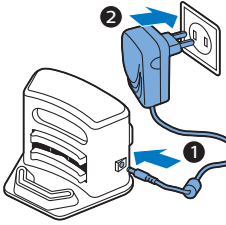
O telecomando funciona com uma pilha CR2025 tipo botão. Esta pilha está protegida com uma patilha que tem de ser retirada antes da utilização.



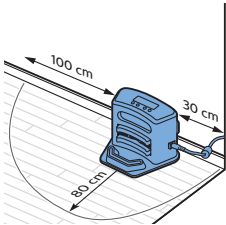
- 1 Puxe a patilha de protecção da pilha para fora do compartimento da pilha no telemando. Agora, o telemando está pronto a utilizar.

Preparar para a utilização

Instalar a estação de base



- 1 Introduza a ficha pequena do adaptador na tomada da estação de base (1) e introduza o adaptador na tomada elétrica (2).
 - O visor na estação de base acende-se.
- 2 Coloque a estação de base numa área do chão horizontal e nivelada, encostada à parede.



Nota: assegure-se de que não há obstáculos ou diferenças de altura a uma distância de 80 cm à frente, 30 cm para a direita e 100 cm para a esquerda da estação de base.

Sugestão: Para garantir que a estação de base se mantém firmemente na área seleccionada, fixe a mesma à parede com parafusos ou com duas tiras de fita-cola de dupla face.

Carregamento

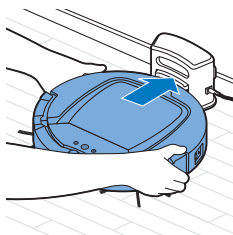
Quando carregar pela primeira vez e quando a bateria recarregável do robot estiver vazia, o tempo de carregamento é de quatro horas.

O robot pode ser carregado de duas formas:

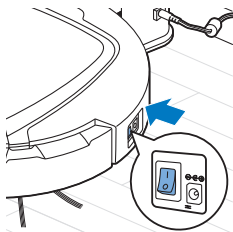
- Na estação de base, manualmente ou automaticamente durante a utilização;
- Através da ligação direta do robot à alimentação.

Carregamento na estação de base

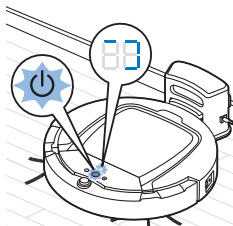
1 Coloque o robot na estação de base ligada à tomada.



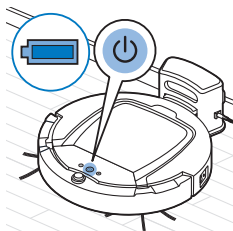
2 Prima o botão de alimentação para ligar o robot.



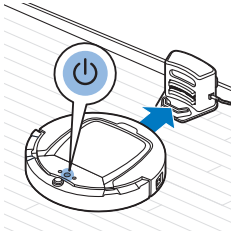
3 O botão iniciar/parar apresenta uma intermitência. O indicador de carregamento será apresentado no visor durante os primeiros 3 minutos de carregamento.



4 Quando a bateria recarregável está completamente carregada, o botão iniciar/parar mantém-se continuamente aceso.



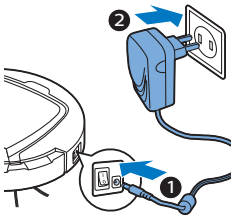
Carregamento automático durante a utilização



- 1 Quando o robô acaba de limpar ou tem apenas 15% de carga restante na bateria, procura automaticamente a estação de base para recarregar. Quando o robô procura a estação de base, a luz no botão iniciar/parar passa a cor de laranja.
- 2 Quando a bateria recarregável está completamente carregada, o botão iniciar/parar mantém-se continuamente aceso.

Nota: o robô só procura a estação de base automaticamente, se tiver começado a limpar a partir da estação de base.

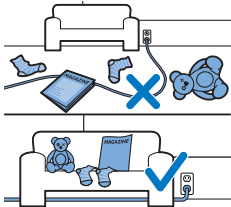
Carregar diretamente na corrente elétrica



- 1 Prima o botão de alimentação para ligar o robô.
- 2 Insira a ficha pequena do adaptador na tomada do robô (1). Introduza o adaptador numa tomada elétrica (2).
- 3 Quando o robô está ligado à alimentação corretamente, o botão iniciar/parar apresenta uma intermitência lenta. Isto indica que o robô está a carregar.
- 4 Quando a bateria recarregável está completamente carregada, o botão iniciar/parar mantém-se continuamente aceso.

Nota: Após o carregamento, retire a ficha pequena da tomada no robô e retire o transformador da tomada elétrica. O robô não inicia a limpeza enquanto permanecer ligado a uma tomada elétrica.

Preparar a divisão para uma limpeza



Antes de iniciar a limpeza com o robô, assegure-se de que remove todos os objectos soltos e frágeis do chão. Remova também todos os cabos e fios do chão.

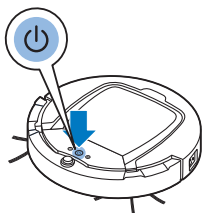
Utilizar o robô

O robô pode, também, ser operado com o telecomando (apenas FC8932) ou com os botões na interface do utilizador do robô.

Iniciar e parar

- 1 Coloque o botão de alimentação no lado do robô na posição de ligado.
- 2 Prima o botão iniciar/parar.

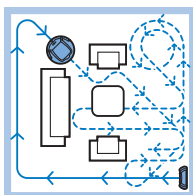
Português



- Pode premir o botão iniciar/parar no robot.

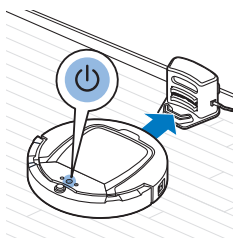


- Também pode premir o botão iniciar/parar no telecomando (apenas FC8932)
- 3** O botão iniciar/parar mantém-se continuamente aceso e o robot começa a limpar.

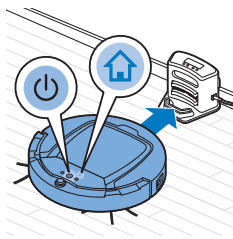


- 4** O robot limpa no modo de limpeza automático até a bateria ficar com pouca carga. No modo de limpeza automático, o robot segue seqüências repetidas de padrão em Z, aleatório, de seguimento de paredes e em espiral.

Nota: para seleccionar um modo individual, prima um dos botões de modo no telecomando. Consulte a secção "Seleção do modo de limpeza" para obter mais detalhes.



- 5** Quando a bateria tiver pouca carga, o botão iniciar/parar passa a cor de laranja e o robot procura a estação de base para recarregar.
- 6** Também pode premir o botão iniciar/parar para interromper ou parar a limpeza. Se premir novamente o botão iniciar/parar e ainda existir energia suficiente na bateria recarregável, o robot continua a limpar no modo de limpeza automático.



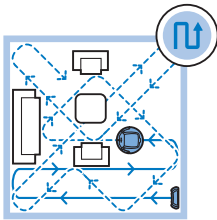
- 7** Para o robot regressar à estação de base antes de a bateria recarregável ficar com pouca carga, prima o botão da base no telecomando (apenas FC8932). O indicador da base no visor do robot acende-se e o robot regressa à estação de base.

Nota: se não tiver iniciado o robot a partir da estação de base, este não a procura automaticamente quando a bateria recarregável tiver pouca carga. Se ainda existir energia suficiente na bateria recarregável, pode premir o botão da base no telecomando (apenas FC8932) para o robot regressar à mesma. Se a bateria recarregável estiver completamente vazia, tem de colocar o robot na estação de base manualmente.

Seleção do modo de limpeza

Para além do modo de limpeza automático, este robot tem quatro modos de limpeza individuais que podem ser ativados premindo o respetivo botão no telecomando.

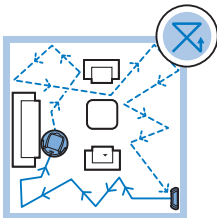
Nota: os modos selecionados manualmente só ficam ativos durante alguns minutos. Depois disso, o robot volta ao modo de limpeza automático.



Modo de padrão em Z

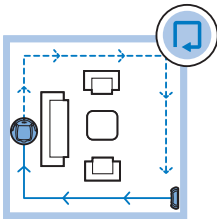
No modo de padrão em Z, o robot limpa descrevendo movimentos em forma de Z pela divisão para limpar áreas grandes.

Modo aleatório



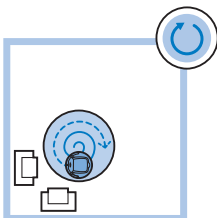
Neste modo, o robot limpa a divisão com um padrão combinado, composto por movimentos em linha recta e cruzados.

Modo de seguimento de paredes



Neste modo, o robot segue as paredes da divisão para assegurar uma limpeza extra das áreas junto às paredes.

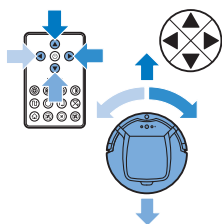
Modo em espiral



Neste modo, o robot move-se em espiral numa área pequena para a limpar em profundidade. No modo em espiral, a ventoinha funciona em velocidade turbo.

Direcionamento manual

Português



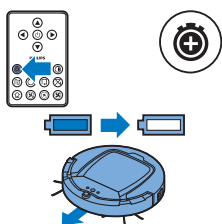
- 1 Utilize os botões de setas para cima, para baixo, para a esquerda e para a direita do botão iniciar/parar no telecomando para deslocar o robô pela divisão.

Nota: tenha cuidado ao direcionar o robô manualmente perto de diferenças de altura ou escadas.

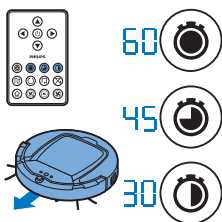
Nota: a função de aspiração e as escovas laterais só funcionam quando o robô é direcionado para a frente. Os botões para a esquerda, para a direita ou para trás servem apenas para manobrar o robô.

Utilizar os botões do tempo de limpeza (FC8932)

- Prima o botão do tempo de limpeza máxima para o robô limpar no modo de limpeza automático até a bateria recarregável ter pouca carga. Quando o robô terminar a limpeza, este regressa automaticamente à estação de base, se tiver começado a limpar a partir da estação de base. Se o robô tiver começado a partir de outro ponto da divisão, prima o botão da base para o enviar novamente para a estação de base.



- Os outros botões do tempo de limpeza permitem-lhe definir o robô para este funcionar durante 60, 45 e 30 minutos, respetivamente. Quando o tempo de limpeza terminar, o robô regressa automaticamente à estação de base, caso este tenha começado a limpar a partir da estação de base. Se o robô tiver começado a partir de outro ponto da divisão, prima o botão da base para o enviar novamente para a estação de base.



Reação a palmas

A reação a palmas é ativada quando o robô entra no modo de suspensão nas seguintes situações:

- quando o robô para de limpar devido a um erro
- quando tiver programado um período de limpeza curto
- quando o robô não consegue encontrar a estação base em 20 minutos

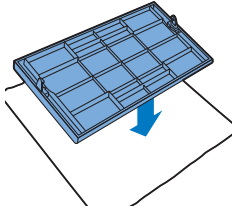
Se não vir o robô, pode localizá-lo batendo palmas uma vez. O robô responderá com a emissão de um sinal sonoro e iluminando todos os ícones do visor.

Utilizar o acessório para toalhas de limpeza secas

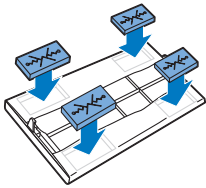
O acessório para toalhas de limpeza secas é uma funcionalidade que permite limpar pavimentos com toalhas de limpeza secas.

Nota: Se utilizar o acessório para toalhas de limpeza secas, o robô pode ter problemas para atravessar soleiras ou subir para tapetes.

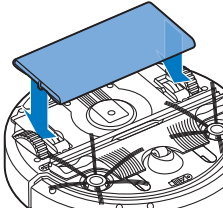
Preparar o acessório para toalhetas de limpeza secas para a utilização



- 1 Volte o robot ao contrário e pouse-o no chão ou em cima de uma mesa.
- 2 Coloque a toalhita de limpeza seca numa mesa e coloque o acessório para toalhetas de limpeza secas sobre esta com as suas saliências de fixação voltadas para si.



- 3 Dobre as duas extremidades da toalhita de limpeza seca à volta do respectivo acessório e prenda a toalhita ao acessório, pressionando os blocos de fixação nas reentrâncias.



- 4 Introduza a saliência de fixação do acessório para toalhetas de limpeza secas na abertura imediatamente atrás da roda num dos lados do robot e pressione até o ouvir encaixar com um estalido. Em seguida, repita estas ações do outro lado.
- 5 Volte o robot e coloque-o no chão sobre as rodas com o acessório para toalhetas de limpeza secas em contacto com o chão.

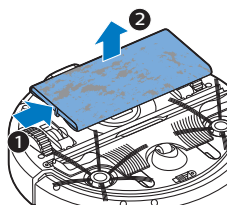
Utilizar o robot com o acessório para toalhetas de limpeza secas

Quando o acessório para toalhetas de limpeza secas estiver encaixado, pode utilizar o robot em qualquer modo e em todos os pavimentos. Não utilize o acessório para toalhetas de limpeza secas em carpetes ou tapetes.

Remover o acessório para toalhetas de limpeza secas

- 1 Retire o acessório para toalhetas de limpeza secas assim que tiver terminado de limpar o chão.
- 2 Volte o robot ao contrário e pouse-o no chão ou em cima de uma mesa.

Português

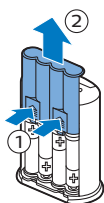


- Empurre uma extremidade do acessório para toalhetas de limpeza secas em direção à roda do outro lado do robô para soltar o acessório. Em seguida, retire o acessório do robô.

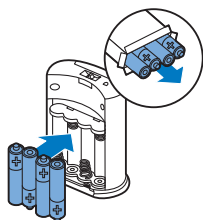
Utilizar a unidade de paredes virtuais

Colocar as pilhas na unidade de paredes virtuais

A unidade de paredes virtuais funciona com quatro pilhas AA.

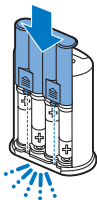


- Pressione as duas patilhas de libertação na parte inferior da tampa traseira (1) e deslize a tampa traseira para cima, retirando-a da unidade de paredes virtuais (2).



- Retire quatro pilhas AA novas da embalagem e insira-as no compartimento das pilhas da unidade de paredes virtuais.

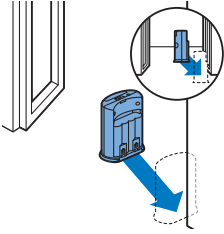
Nota: Certifique-se de que os pólos + e - das pilhas ficam virados na direção certa.



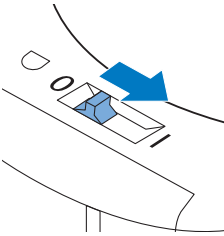
- Coloque novamente a tampa traseira na unidade de paredes virtuais deslizando-a.

Posicionar a unidade de paredes virtuais para parar o robô

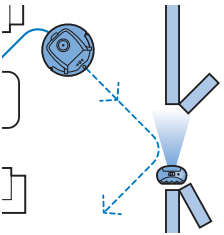
Pode utilizar a unidade de paredes virtuais para evitar que o robô entre numa divisão ou numa área que pretende manter interdita.



- 1 Coloque a unidade num ponto que pretende que o robot não ultrapasse, por ex., perto de uma porta aberta para uma divisão que está interdita ao robot.



- 2 Ligue a unidade de paredes virtuais no botão ligar/desligar na parte superior da unidade.
- 3 Inicie o robot.



- 4 Quando o robot se aproximar demasiado da unidade de paredes virtuais, a luz na unidade fica intermitente e esta emite um feixe de luz de infravermelhos. Este feixe de luz de infravermelhos provoca uma mudança na rota do robot e o afastamento deste da unidade de paredes virtuais.

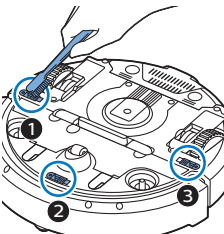
Nota: Se utilizar a unidade de paredes virtuais, verifique regularmente se as pilhas têm bateria suficiente. Pode verificar isto desligando e ligando a unidade de paredes virtuais. Se as pilhas tiverem energia suficiente, o LED na unidade de paredes virtuais irá acender-se brevemente.

Limpeza e manutenção

Limpar o robot

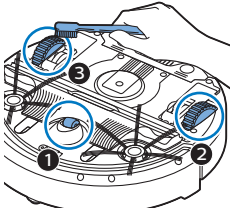
Para manter um bom desempenho de limpeza, tem de limpar os sensores de queda, as rodas, as escovas laterais e a abertura de sucção ocasionalmente.

- 1 Volte o robot ao contrário e pouse-o sobre uma superfície plana.
- 2 Utilize uma escova de cerdas macias (por exemplo, uma escova de dentes) para remover pó ou algodão dos sensores de queda.

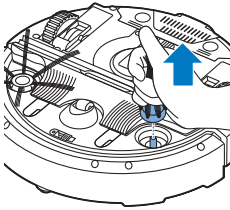


Nota: é importante limpar os sensores de queda regularmente. Se os sensores de queda estiverem sujos, o robot pode não conseguir detetar diferenças de altura ou escadas.

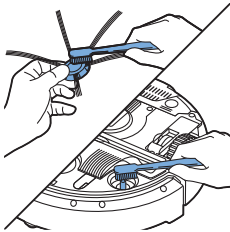
Português



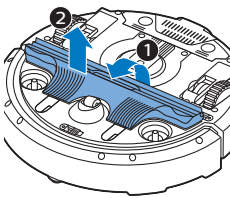
- 3** Utilize uma escova com cerdas macias (por exemplo, uma escova de dentes) para remover pó ou algodão da roda dianteira e das rodas laterais.



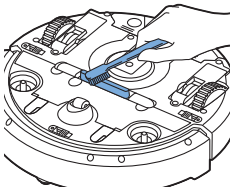
- 4** Para limpar as escovas laterais, agarre-as pelas cerdas e puxe-as para fora dos seus eixos.



- 5** Retire algodão, cabelos e linhas do eixo e da escova lateral com uma escova macia (por ex. uma escova de dentes) ou um pano.
- 6** Verifique se existe algum objeto afiado nas escovas laterais e na parte inferior do robô, que possa danificar o chão.

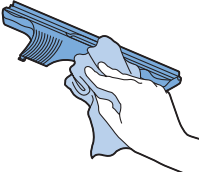


- 7** Desaperte as ligações de encaixe da escova TriActive XL introduzindo os dedos nos sítios marcados com setas e retire a escova TriActive do robô.

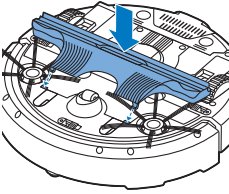


- 8** Limpe a abertura de sucção com uma escova macia (por exemplo, uma escova de dentes).

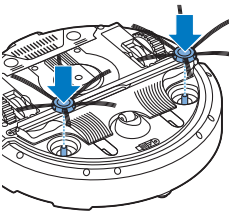
- 9 Remova toda a sujidade visível da escova TriActive.



- 10 Insira os ganchos de encaixe da escova TriActive nos orifícios na parte inferior do robot. Volte a colocar a escova TriActive na respetiva posição. Verifique se a escova se consegue mover alguns milímetros para cima e para baixo livremente.



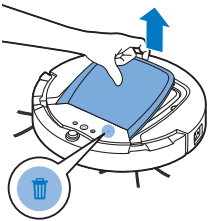
- 11 Introduza novamente as escovas laterais nos eixos na parte inferior do robot.



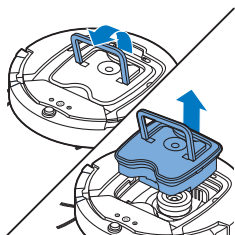
Esvaziar e limpar o compartimento para pó

Esvazie e limpe o compartimento para pó quando o indicador do compartimento para pó cheio se mantiver continuamente aceso.

- 1 Retire a tampa.

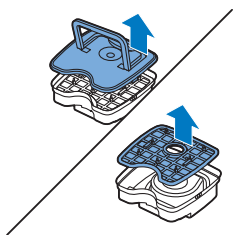


Português

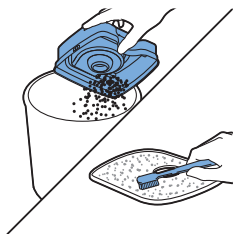


- 2 Puxe para cima a pega da tampa do compartimento para o pó e retire o compartimento para pó da respectiva divisão.

Nota: ao retirar ou reintroduzir o compartimento para pó, tenha cuidado para não danificar as lamelas do ventilador.

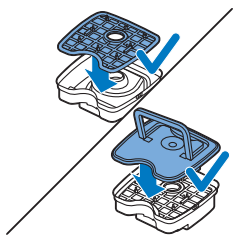


- 3 Levante cuidadosamente a tampa do compartimento para pó e retire o filtro.

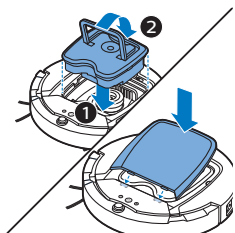


- 4 Sacuda o compartimento para pó sobre um caixote do lixo para esvaziá-lo. Limpe o filtro e o interior do compartimento para pó com um pano ou uma escova de dentes de cerdas macias. Limpe também a abertura de sucção na parte inferior do compartimento para pó.

Atenção: não limpe o compartimento para pó e o filtro com água, nem os lave na máquina de lavar a loiça.



- 5 Volte a colocar o filtro no compartimento para pó. Em seguida, coloque a tampa no compartimento para pó.



- 6 Volte a colocar o compartimento para pó na respectiva divisão (1), rebata a pega (2) e volte a colocar a tampa superior no robot.

Atenção: assegure-se sempre de que o filtro se encontra dentro do compartimento para pó. Se utilizar o robot sem o filtro dentro do compartimento para pó, a ventoinha será danificada.

Encomendar acessórios

Para comprar acessórios ou peças sobresselentes, visite www.shop.philips.com/service ou dirija-se ao seu revendedor Philips. Também pode contactar o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (consulte os dados de contacto no folheto de garantia mundial).

Software de origem aberta

O seu robot funciona com um software de origem aberta. A Philips disponibiliza-se a fornecer, sob pedido, uma cópia executável completa do código fonte, de uma forma habitualmente utilizada para intercâmbio de software, por um valor que não seja superior ao custo da transferência física de uma cópia.

Esta oferta é válida por um período de 3 anos após a data de compra deste produto. Para obter uma cópia do código fonte, escreva para:

Open Source Team, Philips Intellectual Property and Standards

Apartado Box 220, 5600 AE Eindhoven, Países Baixos

Endereço de correio electrónico open.source@philips.com

Substituição

Substituir o filtro

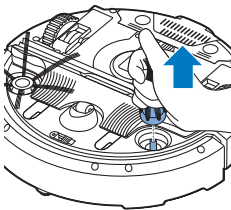
Substitua o filtro se estiver muito sujo ou danificado. Pode encomendar um kit de filtro novo com o número de encomenda FC8066. Consulte "Esvaziar e limpar o compartimento para pó" no capítulo "Limpeza e manutenção" para obter instruções sobre como retirar o filtro do compartimento para pó e como colocá-lo no mesmo.

Substituir as escovas laterais

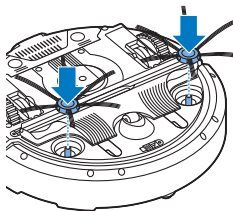
Substitua as escovas laterais ocasionalmente para assegurar bons resultados de limpeza.

Substitua sempre as escovas laterais quando detetar sinais de desgaste ou danos. Recomendamos também que substitua as duas escovas laterais em simultâneo. Pode encomendar as escovas laterais de substituição como parte do kit de substituição FC8068. Este kit contém igualmente dois filtros e três toalhas de limpeza secas.

- 1 Para substituir as escovas laterais, agarre nas escovas laterais usadas pelas cerdas e puxe-as para fora dos respectivos eixos.



Português



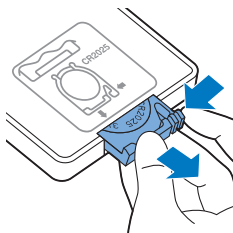
- 2 Insira as novas escovas laterais nos eixos.

Substituir as toalhetes de limpeza secas

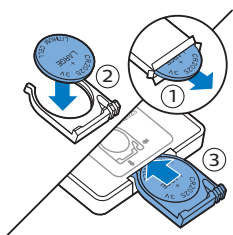
Pode encomendar novas toalhetes de limpeza secas. Estas estão incluídas no kit de substituição FC8068. Este kit de substituição contém igualmente duas escovas laterais e dois filtros.

Substituir a pilha do telecomando

O telecomando funciona com uma pilha CR2025 tipo botão. Substitua a pilha quando o robot deixar de responder às ativações dos botões no telecomando.



- 1 Volte o telecomando ao contrário. Pressione o botão de libertação do compartimento da pilha e, em simultâneo, faça deslizar o compartimento da pilha para fora do telecomando.



- 2 Retire a pilha vazia do compartimento da pilha e coloque uma nova. Em seguida, faça deslizar o compartimento da pilha novamente para o interior do telecomando.

Substituir a bateria recarregável

A bateria recarregável do robot só pode ser substituída por técnicos de assistência qualificados. Leve o robot a um centro de assistência Philips autorizado para substituição da bateria quando já não conseguir recarregá-la ou quando a bateria se esgotar rapidamente. Pode encontrar os detalhes de contacto do Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país no folheto de garantia internacional.

Reciclagem



- Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE).



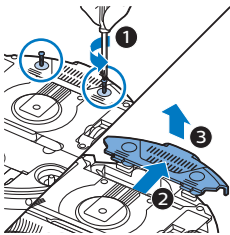
- Este símbolo significa que este produto contém uma bateria recarregável incorporada que não deve ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos comuns (2006/66/CE). Recomendamos vivamente que leve o seu produto a um ponto de recolha oficial ou a um centro de assistência da Philips para que um técnico qualificado retire a bateria recarregável.
- Cumpra as regras nacionais de recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos, e pilhas recarregáveis. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e a saúde pública.

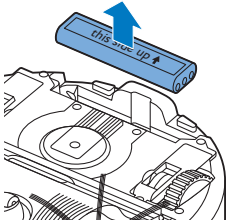
Retirar a bateria recarregável

Aviso: Retire a bateria recarregável apenas quando se desfizer do aparelho. Certifique-se de que a bateria está completamente vazia quando a retirar.

Para retirar a bateria recarregável, siga as instruções abaixo. Também pode levar o robot a um centro de assistência Philips para retirar a bateria recarregável. Contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país para obter o endereço de um centro de assistência perto de si.

- 1 Ponha o robot a trabalhar em qualquer local da divisão e não na estação base.
- 2 Deixe o robot funcionar até a bateria recarregável ficar vazia para se assegurar de que está completamente descarregada antes de a remover e eliminar.
- 3 Desaperte os parafusos da tampa do compartimento da bateria e retire a tampa.





- 4 Puxe a bateria recarregável e desligue-a.
- 5 Leve o robot e a bateria recarregável a um ponto de recolha para resíduos elétricos e eletrônicos.

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que pode ter com o aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite www.philips.com/support para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Resolução de problemas

Problema	Possível causa	Solução
O robot não começa a limpar quando primo o botão iniciar/parar.	A bateria recarregável está vazia.	Carregue a bateria recarregável (consulte o capítulo "Preparar para a utilização").
	A ficha pequena ainda está inserida na tomada do robot.	O robot não trabalha se estiver ligado à corrente elétrica. Só trabalha com a energia da bateria recarregável. Por isso, desligue sempre o adaptador do robot e da corrente elétrica antes de o utilizar.
O botão de alimentação não está na posição (I) de ligado.		Prima o botão de alimentação. Prima o botão iniciar/parar no robot ou no telecomando para iniciar a limpeza.

Problema	Possível causa	Solução
O indicador de aviso apresenta uma intermitência rápida.	Uma ou ambas as rodas estão bloqueadas.	Regule o botão de alimentação na posição de desligado. Retire algodão, cabelos, linhas ou fios que estejam presos à volta da suspensão da roda.
	Uma ou ambas as escovas laterais estão bloqueadas.	Limpe as escovas laterais (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção").
	A tampa superior não está colocada ou não está fechada corretamente.	Quando a tampa superior não está colocada ou não está fechada corretamente, o robot não trabalha. Coloque a tampa superior corretamente no robot.
	A proteção amortecedora está bloqueada.	Prima o botão iniciar/parar. Levante o robot para libertar a proteção amortecedora. Coloque o robot a alguma distância do obstáculo e prima o botão iniciar/parar para retomar a limpeza.
	O robot foi levantado enquanto estava a limpar.	Prima o botão iniciar/parar. Coloque o robot no chão. Em seguida, prima o botão iniciar/parar para o robot retomar a limpeza.

Problema	Possível causa	Solução
O robot não limpa corretamente.	As cerdas de uma ou de ambas as escovas laterais estão curvadas ou dobradas.	Deixe a escova ou as escovas submersas em água quente durante algum tempo. Se isto não restaurar o formato normal das cerdas, substitua as escovas laterais (consulte o capítulo "Substituição").
	O filtro no compartimento para pó está sujo.	Limpe o filtro no compartimento para pó com um pano ou uma escova de dentes com cerdas macias. Também pode limpar o filtro e o compartimento para pó com um aspirador convencional a um nível baixo de potência de sucção.
		Se a escovagem ou a aspiração não ajudar a limpar o filtro, substitua-o por um novo. Recomendamos a substituição do filtro, no mínimo, uma vez por ano.
	A abertura de sucção na parte inferior do compartimento para pó está obstruída.	Limpe a abertura de sucção (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção").
	A roda frontal está bloqueada com cabelo ou outra sujidade.	Limpe a roda frontal (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção").
	O robot está a limpar uma superfície muito escura ou brilhante, que aciona os sensores de queda. Isto provoca um padrão anormal de movimento do robot.	Prima o botão iniciar/parar e, em seguida, desloque o robot para uma área do chão com uma cor mais clara. Se o problema persistir em áreas do chão com uma cor mais clara, visite www.philips.com/support ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.
	O robot está a limpar um chão que reflete a luz do sol de forma intensa. Isto aciona os sensores de queda e provoca um padrão anormal de movimento do robot.	Fechas as cortinas para impedir que a luz do sol entre na divisão. Também pode iniciar a limpeza quando a luz do sol for menos intensa.
Não é possível carregar a bateria recarregável ou a energia desta acaba muito rapidamente.	A bateria recarregável alcançou o fim da sua vida útil.	Substitua a bateria recarregável (consulte o capítulo "Substituição").
A pilha do telecomando fica sem carga com demasiada rapidez.	Talvez não tenha introduzido o tipo certo de pilha.	O telecomando necessita de uma pilha CR2025 tipo botão. Se o problema persistir, visite www.philips.com/support ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Possível causa	Solução
O robot está a mover-se em círculos.	O robot está no modo de limpeza localizada.	É um comportamento normal. O modo em espiral pode ser ativado para realizar uma limpeza em profundidade, quando é detetada sujidade no chão. Também faz parte do modo de limpeza automático. Após aproximadamente um minuto, o robot retoma o padrão de limpeza normal. Também pode parar o modo em espiral ao seleccionar um modo de limpeza diferente no telecomando.
O robot não consegue encontrar a estação de base.	Não há espaço suficiente para o robot poder chegar à estação de base.	Tente encontrar outro sítio onde colocar a estação de base. Consulte a secção "Instalar a estação de base" no capítulo "Preparar para a utilização".
	O robot continua à procura da estação de base.	Dê ao robot cerca de 20 minutos para regressar à estação de base.
	O robot não foi iniciado a partir da estação de base.	Se pretende que o robot regresse à estação de base após a limpeza, inicie-o a partir da estação de base.
O robot emite um sinal sonoro quando está na estação de base.	Está a tentar carregar o robot com o botão de alimentação na posição de desligado.	Prima o botão de alimentação para ligar o robot.

Códigos de erro

Código de erro	Possível causa	Solução
E1	Rodas presas	Retire o robot do obstáculo e prima o botão iniciar/parar para retomar a limpeza.
E2	Tampa superior ou compartimento para pó não foi colocado correctamente	Coloque o compartimento para pó e a tampa superior correctamente no robot. O código de erro desaparece automaticamente do visor.
E3	Protecção amortecedora presa	Retire o robot do obstáculo. O código de erro desaparece automaticamente do visor.
E4	Robot levantado do chão	Volte a colocar o robot no chão para que o código de erro desapareça.
E5	Cor do chão demasiado escura	Coloque o robot numa área do chão com uma cor mais clara. Limpe os sensores de queda.

Código de erro	Possível causa	Solução
E6	Bateria não foi inserida correctamente	Leia as instruções na secção "Inserir a bateria recarregável no robot" no capítulo "Antes da primeira utilização".
	Erro no carregamento	Verifique se o botão de alimentação está na posição de ligado quando o robot está na estação de base.

Johdanto

Johdanto

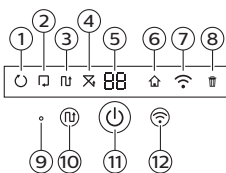
Onnittelut ostoksestasi – ja tervetuloa Philips-käyttäjien joukkoon! Saat parhaan mahdollisen hyödyn Philipsin palveluista rekisteröimällä tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Yleiskuvaus

- 1 Pölysäiliön kannen kahva
- 2 Pölysäiliön kansi
- 3 Suodatin
- 4 Pölysäiliö
- 5 Suojakansi
- 6 Virhekooditaulukko
- 7 Tuuletin
- 8 Puskuri
- 9 Telakointiaseman tunnistin
- 10 Näyttö
- 11 Virtakytkin (kytkee tai katkaisee robotin virran)
- 12 Etupyörä
- 13 Sivuharjojen akselit
- 14 Korkeustunnistimet
- 15 Pyörät
- 16 TriActive XL -suutin
- 17 Sivuharjat
- 18 Kuivaliinojen kiinnikkeet
- 19 Kuivaliinojen pidike
- 20 Kuivaliinat
- 21 Akkulokero
- 22 Etäohjaus
- 23 Näkymättömän seinän AA-paristot
- 24 Näkymätön seinä
- 25 Telakointiasema
- 26 Verkkolaite
- 27 Pieni liitin

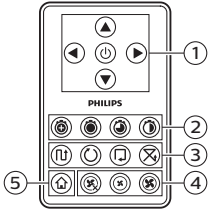
Kaukosäädin ja näyttö

Näyttö



- 1 Spiraalitiilan ilmaisin
- 2 Seiniä myötäilevän tilan ilmaisin
- 3 Siksak-reittitiilan ilmaisin
- 4 Satunnaistilan ilmaisin
- 5 Puhdistusaika
- 6 Telakointikuvake
- 7 Wi-Fi-kuvake
- 8 Jäteastia täynnä -ilmaisin
- 9 Äänitunnistin
- 10 Tilapainike
- 11 Käynnistyspainike

Kaukosäädin (FC8932)



- 1 Selauspainikkeet ja käynnistyspainike
- 2 Puhdistusajan painikkeet
- 3 Puhdistustilan painikkeet
- 4 Tuulettimen nopeuspainikkeet
- 5 Telakointipainike

Robotin toiminta

Mitä robotti imuroi

Tämä robotti sopii kodin lattioiden imurointiin.

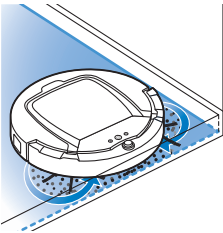
Robotti sopii erityisesti kovien lattiapintojen, kuten puu-, laatta- tai linoleumlattioiden, imurointiin. Pehmeiden lattiapintojen, kuten kokolattiamattojen tai mattojen, imurointi voi olla vaikeaa. Jos käytät robottia mattojen imurointiin, tarkkaile ensimmäisellä käyttökerralla robotin suorituskykyä. Robotin toimintaa on tarkkailtava myös, jos sitä käytetään mustilla ja kiiltävillä kovapintaisilla latioilla.

Miten robotti imuroi

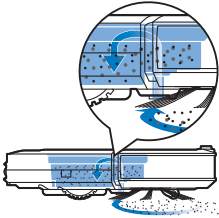
Puhdistusjärjestelmä

Robotin 3-vaiheinen puhdistusjärjestelmä puhdistaa lattiat tehokkaasti.

- Kaksi sivuharjaa auttavat nurkkien ja seinän vierustojen imuroinnissa. Ne myös irrottavat likaa lattiasta ja siirtävät sitä kohti imuaukkoa.



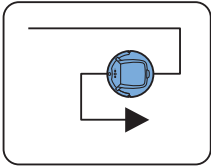
- Robotin imuteho poimii irtonaisen lian ja kuljettaa sen imuaukon kautta pölysäiliöön.
- Robotissa on kuivaliinojen pidike, jonka kuivaliinoilla kovat lattiapinnat puhdistuvat entistäkin perusteellisemmin.



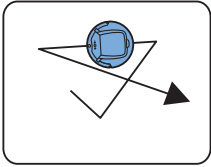
Imurointitavat

Automaattisessa puhdistustilassa robotti noudattaa automaattisia imurointireittejä jokaisen huoneen eri alueiden imuroimiseksi parhaalla mahdollisella tavalla. Käytettävät imurointireitit:

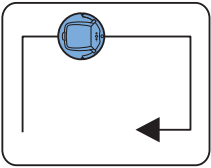
1 Z- tai siksak-reitti



2 Satunnainen reitti



3 Seinien myötäinen reitti



4 Spiraalireitti

Automaattipuhdistustilassa robotti toistaa näitä reittejä Z-reitin, satunnaisreitin, seinien myötäisen reitin ja spiraalireitin mukaisessa ennalta määrätyssä järjestyksessä.

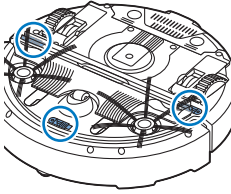
Kun robotti on suorittanut reittiyhdistelmän loppuun, se jatkaa liikumista jälleen Z-reitin mukaisesti. Robotti jatkaa imurointia näiden reittiyhdistelmien mukaisesti, kunnes akku tyhjenee tai robotti sammutetaan manuaalisesti.

Jos robotti havaitsee imurointikierroksen aikana erityisen likaisen alueen, se siirtyy automaattisesti spiraalitilaan ja vaihtaa tuulettimen turbonopeudelle (vain FC8820), jotta lika saadaan poistettua tehokkaasti.

Huomautus: Voit myös valita kunkin tilan erikseen painamalla vastaavaa kaukosäätimen (vain FC8932) painiketta. Manuaalisesti valitut tilat ovat käytössä vain muutaman minuutin. Tämän jälkeen robotti siirtyy takaisin automaattipuhdistustilaan.

Lisätietoja on Robotin käyttäminen -kappaleen kohdassa Puhdistustilat.

Miten robotti välttää korkeuserot



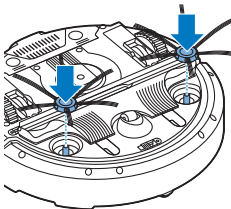
Robotin pohjassa on kolme korkeustunnistinta. Se käyttää korkeustunnistimia korkeuserojen, kuten portaikkojen, tunnistamiseen ja välttämiseen.

Huomautus: On normaalia, että robotti liikkuu hieman korkeuseron reunan yli, sillä sen edessä oleva korkeustunnistin on puskurin takana.

Varoitus: Joissakin tapauksissa korkeustunnistimet eivät ehkä havaitse portaikkoa tai korkeuseroja ajoissa. Valvo siis robotin toimintaa tarkasti ensimmäisillä käyttökertoilla ja silloin, kun robottia käytetään portaiden tai muiden korkeuserojen läheisyydessä. Korkeustunnistimet on tärkeää puhdistaa säännöllisesti, jotta robotti havaitsee korkeuserot oikein (katso ohjeet kappaleesta Puhdistus ja hoito).

Käyttöönotto

Sivuharjojen kiinnittäminen



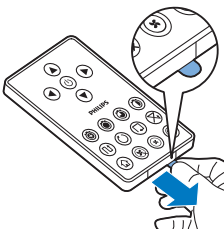
- 1 Ota sivuharjat pois pakkauksesta ja aseta robotti ylösalaisin pöydälle tai lattialle.
- 2 Paina sivuharjat robotin pohjassa oleviin akselisiin.

Huomautus: Varmista, että sivuharjat ovat kunnolla kiinni. Paina niitä akseliin, kunnes kuulet niiden napsahtavan paikoilleen.

Lapun poistaminen kaukosäätimestä

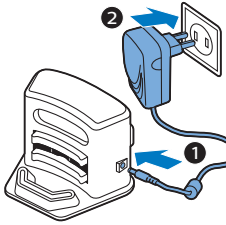
Kaukosäädin toimii CR2025-nappiparistolla. Paristo on suojattu suojalapulla, joka on poistettava ennen käyttöä.

- 1 Vedä pariston suojalappu irti kaukosäätimen paristolokerosta. Kaukosäädin on nyt käyttövalmis.

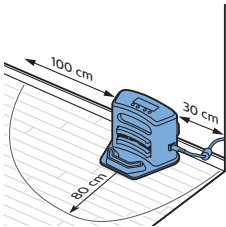


Käyttöönoton valmistelu

Installing the docking station



- 1 Insert the small plug of the adapter into the socket on the docking station (1) and insert the adapter into the wall socket (2).
 - The display of the docking station comes on.
- 2 Place the docking station on a horizontal, level floor against the wall.



Note: Make sure that there are no obstacles or height differences 80 cm in front, 30 cm to the right and 100 cm to the left of the docking station.

Tip: To ensure the docking station stays firmly in the selected spot, fasten it to the wall with screws or with two strips of double-sided tape.

Lataaminen

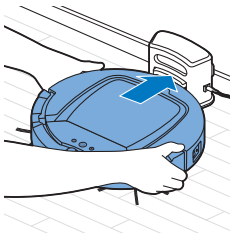
Kun lataat robotin akun ensimmäisen kerran tai kun akku on tyhjä, latausaika on neljä tuntia.

Robotin voi ladata kahdella tavalla:

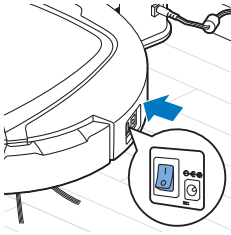
- käytön aikana telakointiasemassa joko manuaalisesti tai automaattisesti
- kytkemällä robotin suoraan verkkovirtaan.

Lataaminen telakointiasemassa

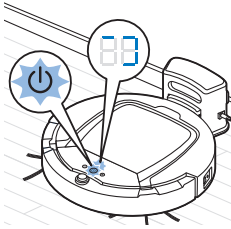
- 1 Laita robotti virtalähteeseen liitettyyn telakointiasemaan.



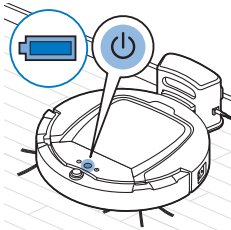
Suomi



2 Käynnistä robotti painamalla virtakytkintä.

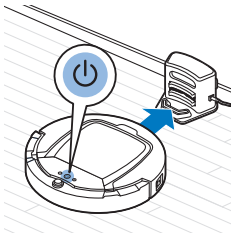


3 Käynnistyspainike alkaa vilkkua. Latauksen ilmaisin näkyy näytössä latauksen ensimmäisen 3 minuutin aikana.



4 Kun akku on ladattu täyteen, käynnistyspainike palaa jatkuvasti.

Automaattinen lataaminen käytön aikana



1 Kun robotti on lopettanut imuroinnin tai akun virtaa on jäljellä enää 15 %, robotti etsii telakointiaseman automaattisesti akun lataamista varten. Kun robotti etsii telakointiasemaa, käynnistyspainikkeen merkkivalo muuttuu oranssiksi.

2 Kun akku on ladattu täyteen, käynnistyspainike palaa jatkuvasti.

Huomautus: Robotti etsii telakointiasemaa automaattisesti vain silloin, kun se on aloittanut imuroinnin telakointiasemasta.

Lataaminen suoraan verkkovirralla

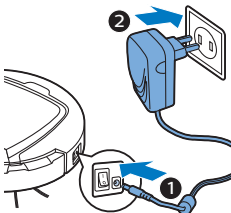
1 Käynnistä robotti painamalla virtakytkintä.

2 Liitä verkkolaitteen pieni pistoke robotin liitäntään (1). Liitä verkkolaite pistorasiaan (2).

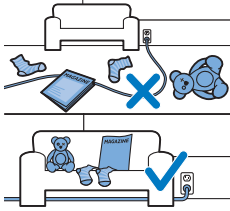
3 Kun robotti on kytketty verkkovirtaan oikein, käynnistyspainike alkaa vilkkua hitaasti. Tämä osoittaa, että robotti latautuu.

4 Kun akku on ladattu täyteen, käynnistyspainike palaa jatkuvasti.

Huomautus: Irrota lataamisen jälkeen pieni pistoke robotin liitännästä ja verkkolaite pistorasiasta. Robotti ei aloita imurointia, kun se on kytkettynä pistorasiaan.



Huoneen valmistelu imurointikierrosta varten



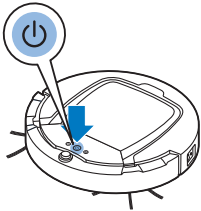
Ennen kuin käynnistät robotin imurointikierroksen, poista kaikki irralliset ja särkyvät esineet lattialta. Poista myös kaikki kaapelit ja johdot lattialta.

Robotin käyttäminen

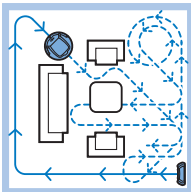
Voit käyttää robottia myös kaukosäätimellä (vain FC8932) tai robotin käyttöliittymän painikkeilla.

Käynnistäminen ja pysäyttäminen

- 1 Aseta robotin sivulla oleva virtakytkin on-asentoon.
- 2 Paina käynnistuspainiketta.
 - Voit painaa robotin päällä olevaa käynnistuspainiketta.



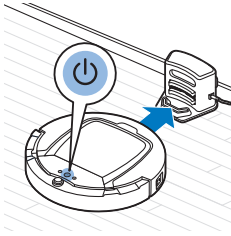
- 3 Käynnistuspainike palaa jatkuvasti, ja robotti aloittaa imuroinnin.
 - Voit myös painaa kaukosäätimen (vain FC8932) käynnistuspainiketta.



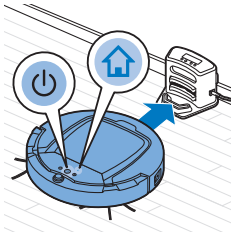
- 4 Robotti jatkaa imurointia automaattipuhdistustilassa, kunnes akku käy vähiin. Automaattipuhdistustilassa se toistaa Z-reittiä, satunnaisreittiä, seinien myötäistä reittiä ja spiraalireittiä.

Huomautus: Voit valita yksittäisen tilan painamalla jotakin kaukosäätimen tilapainikkeista. Lisätietoja on kohdassa Puhdistustilan valinta.

Suomi



- 5 Kun akun virta on vähissä, käynnistuspainike muuttuu oranssiksi, ja robotti etsii telakointiaseman akun lataamista varten.
- 6 Voit myös keskeyttää tai lopettaa imurointikierroksen painamalla käynnistuspainiketta. Jos painat käynnistuspainiketta uudelleen ja akussa on vielä tehoa jäljellä, robotti jatkaa imurointia automaattipuhdistustilassa.



- 7 Jos haluat palauttaa robotin telakointiasemaan, ennen kuin akun virta loppuu, paina kaukosäätimen (vain FC8932) telakointipainiketta. Robotin näytössä oleva telakoinnin merkkivalo syttyy, ja robotti palaa telakointiasemaan.

Huomautus: Jos robottia ei käynnistetty telakointiasemasta, se ei etsi telakointiasemaa automaattisesti, kun akun virta on vähissä. Jos akussa on vielä riittävästi tehoa, voit palauttaa robotin telakointiasemaan painamalla kaukosäätimen telakointipainiketta (vain FC8932). Jos akku on täysin tyhjä, sinun on asetettava robotti telakointiasemaan manuaalisesti.

Puhdistustilan valinta

Automaattipuhdistustilan lisäksi robotilla on neljä yksittäistä puhdistustilaa, jotka voi aktivoida painamalla kaukosäätimen vastaavia painikkeita.

Huomautus: Manuaalisesti valitut tilat ovat käytössä vain muutaman minuutin. Tämän jälkeen robotti siirtyy takaisin automaattipuhdistustilaan.

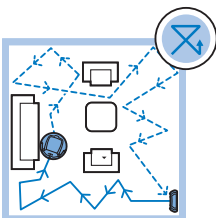
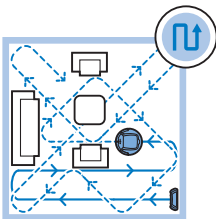
Z-reitti:

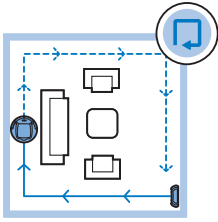
Z-reittitilassa robotti tekee Z-muotoisia silmukoita laajojen pintojen puhdistamiseksi.

Satunnaistila:

Tässä tilassa robotti imuroi huoneen vaihtelemalla suoria ja ristikkäisiä reittejä.

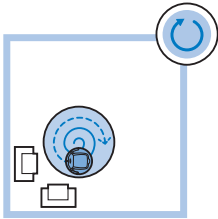
Seiniä myötäilevä tila:





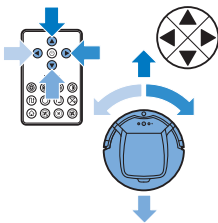
Tässä tilassa robotti seuraa huoneen seiniä, jolloin seinänvierustat puhdistuvat mahdollisimman hyvin.

Spiraalitila:



Tässä tilassa robotti tekee spiraalinmuotoisia liikkeitä, jotta pieni likainen alue saadaan mahdollisimman puhtaaksi. Spiraalitilassa tuuletin toimii turboopeudella.

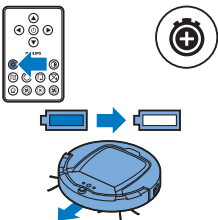
Manuaalinen ohjaus



1 Käynnistyspainikkeen ympärillä olevilla nuolipainikkeilla voit ohjata robottia huoneessa.

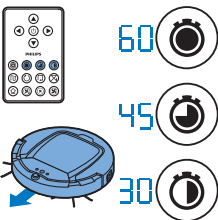
Huomautus: Ole varovainen, kun siirät robotin manuaalisesti korkeuserojen ja portaikkojen läheisyyteen.

Huomautus: Imurointitoiminto ja sivuharjat toimivat vain silloin, kun robotti kulkee eteenpäin. Vasen painike, oikea painike ja paluupainike on tarkoitettu vain robotin ohjaamiseen.



Puhdistusajan painikkeiden käyttäminen (FC8932)

- Kun painat enimmäispuhdistusajan painiketta, robotti jatkaa imurointia automaattipuhdistustilassa, kunnes akku käy vähiin. Kun robotti on lopettanut imuroinnin, se palaa telakointiasemaan automaattisesti, jos se aloitti imuroinnin telakointiasemasta. Jos robotti aloitti imuroinnin muualta huoneesta, lähetä se takaisin telakointiasemaan painamalla telakointipainiketta.



- Muilla puhdistusaikapainikkeilla voit valita käyttöajaksi joko 60, 45 tai 30 minuuttia. Kun asetettu aika on kulunut loppuun, robotti palaa telakointiasemaan automaattisesti, jos se aloitti imuroinnin telakointiasemasta. Jos robotti aloitti imuroinnin muualta huoneesta, lähetä se takaisin telakointiasemaan painamalla telakointipainiketta.

Virhekoodin tarkistus taputtamalla

Virhekoodin tarkistus taputtamalla otetaan käyttöön, kun robotti siirtyy lepotilaan seuraavissa tilanteissa:

- kun se lopettaa siivouksen virheen vuoksi
- kun se ei löydä telakointiasemaa 20 minuutin kuluessa.

Jos et näe robottia, yritä etsiä se taputtamalla käsiäsi kerran. Robotti vastaa antamalla äänimerkin ja syyttämällä kaikki näytössään olevat kuvakkeet.

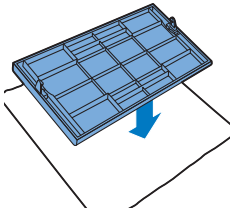
Kuivaliina-lisäosan käyttäminen

Kuivaliina-lisäosan kuivaliinoilla voi puhdistaa kovia lattiapintoja.

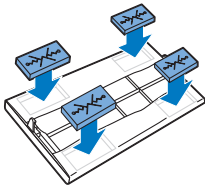
Huomautus: Jos käytät kuivaliina-lisäosaa, robotilla voi olla vaikeuksia ylittää kynnyksiä tai nousta mattojen päälle.

Kuivaliina-lisäosan käyttöönotto

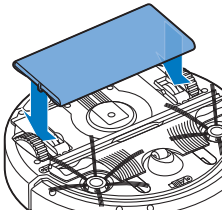
- 1 Käännä robotti ylösalaisin lattialle tai pöydälle.
- 2 Aseta kuivaliina pöydälle ja aseta kuivaliina-lisäosa liinan päälle siten, että sen kiinnikkeet osoittavat itseäsi kohti.



- 3 Taita kuivaliinan molemmat päät kuivaliina-lisäosan ympärille ja kiinnitä kuivaliina lisäosaan työntämällä kiinnikkeet syvennyksiin.



- 4 Aseta kuivaliina-lisäosan kiinnike aivan pyörän takana olevaan aukkoon robotin toisella puolella. Työnnä, kunnes kiinnike napsahtaa paikoilleen. Toista sama toisella puolella.
- 5 Käännä robotti ja aseta se lattialle pyörien päälle siten, että kuivaliina-lisäosa koskettaa lattiaa.

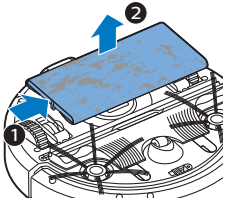


Robotin käyttäminen kuivaliina-lisäosan kanssa

Kun kuivaliina-lisäosa on kiinnitetty, voit käyttää robottia kaikissa tiloissa ja kaikilla kovilla lattiapinnoilla. Älä käytä kuivaliina-lisäosaa matolla.

Kuivaliina-lisäosan irrottaminen

- 1 Irrota kuivaliina-lisäosa heti, kun olet lopettanut lattian pyyhkimisen.
- 2 Käännä robotti ylösalaisin lattialle tai pöydälle.
- 3 Vapauta kuivaliina-lisäosa painamalla sen päätä pyörää kohti robotin toisella puolella. Vedä sitten lisäosa irti robotista.

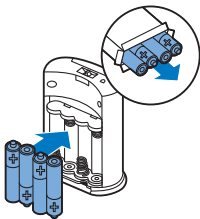
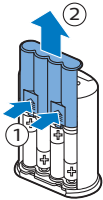


Näkymättömän seinän käyttäminen

Paristojen asettaminen näkymättömään seinään

Näkymätön seinä toimii neljällä AA-paristolla.

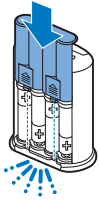
- 1 Paina takakannen (1) pohjassa olevia vapautuspainikkeita ja työnnä takakantta ylöspäin, kunnes se irtoaa näkymättömästä seinästä (2).



- 2 Aseta neljä uutta AA-paristoa näkymättömän seinän paristolokeroon.

Huomautus: Varmista, että paristojen ja akkujen plus- ja miinusmerkit osoittavat oikeaan suuntaan.

Suomi

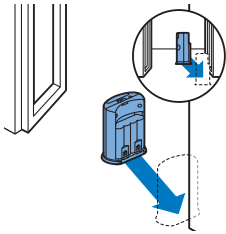


- 3 Työnnä kansi takaisin kiinni näkymättömään seinään.

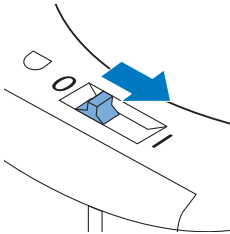
Näkymättömän seinän asettaminen robotin pysäyttämiseksi

Näkymätöntä seinää käyttämällä robottia voidaan estää menemästä huoneeseen tai alueelle, jonne sitä ei haluta.

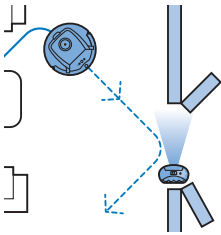
- 1 Aseta yksikkö paikkaan, jota et halua robotin ylittävän, kuten lähelle huoneen ovea.



- 2 Käynnistä näkymätön seinä sen päällä olevalla virtakytkimellä.
- 3 Käynnistä robotti.



- 4 Kun robotti tulee liian lähelle näkymätöntä seinää, näkymättömän seinän valo alkaa vilkkua ja näkymätön seinä lähettää infrapunavalosäteen. Tämä säde saa robotin muuttamaan reittiä ja siirtymään näkymättömästä seinästä pois päin.

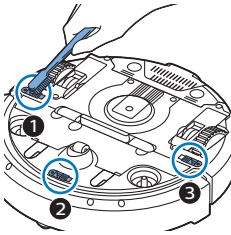


Huomautus: Jos käytät näkymätöntä seinää, tarkista säännöllisesti, että paristoissa on riittävästi virtaa. Voit tarkistaa tämän katkaisemalla ja kytkemällä virtuaaliseen virran. Jos paristoissa on tarpeeksi virtaa, näkymättömän seinän merkivalo välähtää lyhyesti.

Puhdistus ja huolto

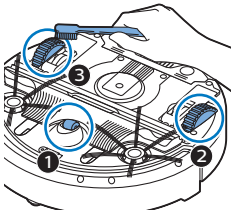
Robotin puhdistaminen

Robotin imurointiteho pysyy parhaana mahdollisena, kun puhdistat silloin tällöin myös korkeustunnistimet, pyörät, sivuharjat ja imuaukon.

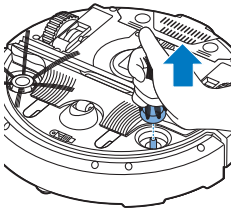


- 1 Aseta robotti ylösalaisin tasaiselle alustalle.
- 2 Käytä pehmeää harjaa (esim. hammasharjaa) pölyn ja nukan irrottamiseen korkeustunnistimista.

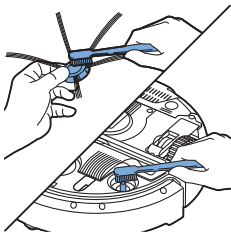
Huomautus: Korkeustunnistimet on tärkeää puhdistaa säännöllisesti. Jos korkeustunnistimet ovat likaiset, robotti ei ehkä havaitse korkeuseroja tai portaikkoja.



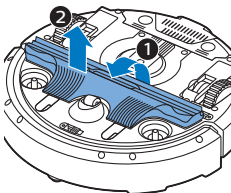
- 3 Käytä pehmeää harjaa (kuten hammasharjaa) pölyn ja nukan irrottamiseen etupyörästä ja sivupyöristä.



- 4 Puhdista sivuharjat tarttumalla harjaksista ja irrottamalla ne varsista.



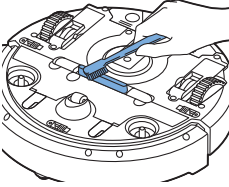
- 5 Irrota nukka, karvat ja langanpätkät akselista ja sivuharjasta pehmeällä harjalla (esim. hammasharjalla) tai liinalla.
- 6 Tarkista, ettei sivuharjoissa tai robotin pohjassa ole mitään teräviä esineitä, jotka voivat vahingoittaa lattiaa.



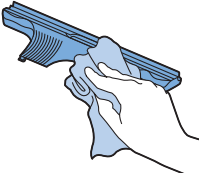
- 7 Riko TriActive XL -suuttimen liitokset asettamalla sormesi nuolilla merkittyihin paikkoihin ja vedä TriActive-suutin irti robotista.

Suomi

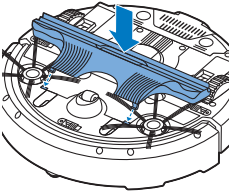
- 8 Puhdista imuaukko pehmeällä harjalla (esim. hammasharjalla).



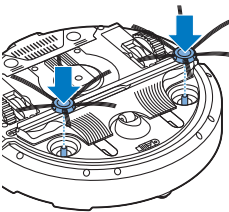
- 9 Poista kaikki TriActive-suuttimessa näkyvä lika.



- 10 Aseta TriActive-suuttimen kiinnityskoukut robotin pohjassa oleviin reikiin. Työnnä TriActive-suutin takaisin paikalleen. Varmista, että suutin liikkuu vapaasti muutaman millimetrin ylös- ja alaspäin.

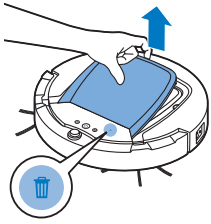


- 11 Paina sivuharjat taas robotin pohjassa oleviin akseleihin.

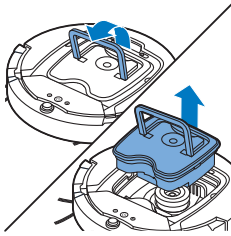


Pölysäiliön tyhjentäminen ja puhdistaminen

Tyhjennä ja puhdista pölysäiliö, kun pölysäiliö täynnä -merkkivalo palaa jatkuvasti.

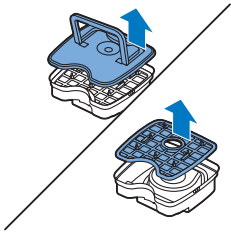


1 Irrota kansi.

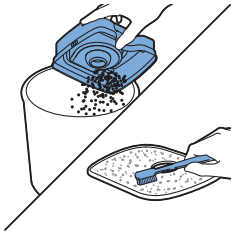


2 Vedä pölysäiliön kannen kahva ylös ja nosta pölysäiliö ulos lokerostaan.

Huomautus: Kun poistat pölysäiliön tai laitat sen takaisin, varo vahingoittamasta tuulettimen lapoja.

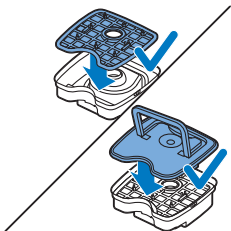


3 Irrota varovasti pölysäiliön kansi ja poista suodatin.



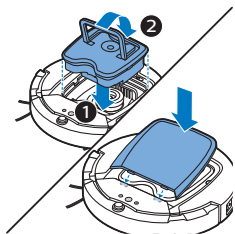
4 Ravista pölysäiliö tyhjäksi roska-astian yllä. Puhdista suodatin ja pölysäiliön sisäpinta liinalla tai pehmeällä hammasharjalla. Puhdista myös pölysäiliön pohjassa oleva imuaukko.

Varoitus: Älä puhdista pölysäiliötä tai suodatinta vedellä tai astianpesukoneessa.



5 Laita suodatin takaisin pölysäiliöön ja kansi pölysäiliön päälle.

Suomi



- 6 Aseta pölysäiliö takaisin lokeroon (1), taita kahva alas (2) ja aseta robotin kansi paikoilleen.

Varoitus: Varmista aina, että suodatin on paikallaan pölysäiliön sisällä. Robotin käyttäminen ilman suodatinta vahingoittaa tuuletinta.

Tarvikkeiden tilaaminen

Voit ostaa tarvikkeita ja varaosia osoitteesta www.shop.philips.com/service ja Philips-jälleenmyyjiltä. Voit myös ottaa yhteyttä oman maasi Philips-asiakaspalveluun (eri maiden tukipuhelinnumerot on lueteltu takuulehtisessä).

Avoimen lähdekoodin ohjelmisto

Robotti käyttää avoimen lähdekoodin ohjelmistoa. Philips toimittaa pyynnöstä koneellisesti luettavan kopion koko lähdekoodista. Lähdekoodi toimitetaan ohjelmistojen vaihtoon soveltuvalla tallennusvälineellä ja lähdekoodin toimituksesta veloitetaan vain kopion fyysisestä toimituksesta aiheutuvat kustannukset.

Tämä tarjous on voimassa 3 vuotta tuotteen ostohetkestä. Jos haluat lähdekoodin, kirjoita seuraavaan osoitteeseen:

Open Source Team, Philips Intellectual Property and Standards

P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, Alankomaat

Sähköpostiosoite: open.source@philips.com

Vaihto

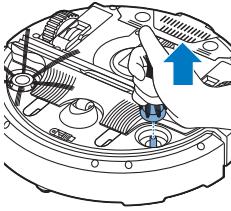
Suodattimen vaihto

Vaihda suodatin, jos se on hyvin likainen tai vahingoittunut. Voit tilata uuden suodatinsarjan tilausnumerolla FC8066. Ohjeet suodattimen irrottamiseksi pölysäiliöstä ja kiinnittämiseksi takaisin ovat Puhdistus ja hoito -kappaleen kohdassa Pölysäiliön tyhjentäminen ja puhdistaminen.

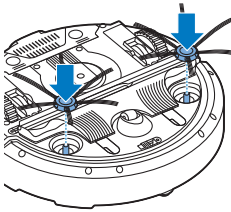
Sivuharjojen vaihtaminen

Vaihda sivuharjat ajoittain, jotta imurointiteho pysyy hyvänä.

Vaihda sivuharjat aina, kun niissä näkyy kulumista tai vaurioita. Kumpikin sivuharja kannattaa vaihtaa samanaikaisesti. Voit tilata vaihtosivuharjat osana vaihtosarjaa FC8068. Tämä sarja sisältää myös kaksi suodatinta ja kolme kuivaliinaa.



- 1 Vaihda sivuharjat tarttumalla harjaksista ja irrottamalla ne varsista.



- 2 Työnnä uudet sivuharjat kiinni varsisiin.

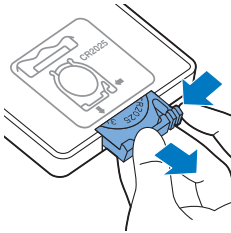
Kuivaliinojen vaihtaminen

Voit tilata uusia kuivaliinoja. Ne kuuluvat vaihtosarjaan FC8068. Tämä vaihtosarja sisältää myös kaksi sivuharjaa ja kaksi suodatinta.

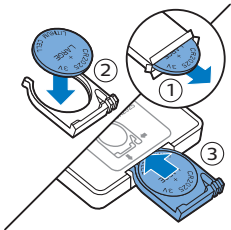
Kaukosäätimen pariston vaihtaminen

Kaukosäädin toimii CR2025-nappiparistolla. Vaihda paristo, kun robotti ei enää reagoi kaukosäätimen painikkeiden painamiseen.

- 1 Pidä kaukosäädintä ylösalaisin. Paina paristolokeron vapautuspainiketta ja liu'uta samanaikaisesti paristolokero ulos kaukosäätimestä.



- 2 Poista tyhjä paristo paristolokerosta ja aseta lokeroon uusi paristo. Työnnä paristolokero takaisin kaukosäätimeen.



Akun vaihtaminen

Robotin akun voivat vaihtaa vain pätevät huoltoteknikot. Vie robotti Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen ja vaihdata akku, kun sitä ei voi enää ladata tai kun se tyhjenee nopeasti. Löydät oman maasi Philips-asiakaspalvelun yhteystiedot kansainvälisestä takuulehtisestä.

Kierrätys



- Tämä merkki tarkoittaa sitä, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU).



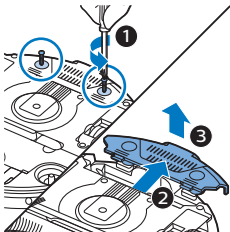
- Tämä merkki tarkoittaa, että tuote sisältää kiinteän ladattavan akun, jota ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2006/66/EY). Suosittelemme, että viet laitteen viralliseen keräyspisteeseen tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen, jossa ammattilaiset irrottavat ladattavan akun.
- Noudata oman maasi sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sekä akkujen ja paristojen kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille koituvia haittavaikutuksia.

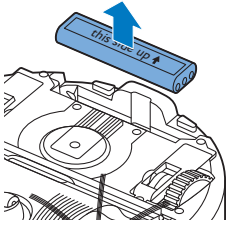
Akun poistaminen

Varoitus: Poista akku vain laitetta hävitettäessä. Varmista, että akku on täysin tyhjä, kun poistat sen.

Poista akku seuraavien ohjeiden mukaan. Voit myös viedä robotin Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen akun poistamista varten. Selvitä lähelläsi olevan huoltoliikkeen osoite oman maasi Philipsin kuluttajapalvelukeskuksesta.

- 1 Käynnistä robotti jostakin huoneen kohdasta, älä telakointiasemasta.
- 2 Anna robotin käydä, kunnes akku on täysin tyhjä, ennen kuin poistat ja hävität sen.
- 3 Irrota akkulokeron kannen ruuvit ja poista kansi.





- 4 Nosta akku ylös ja irrota sen liitännät.
- 5 Vie robotti ja akku sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteeseen.

Vianmääritys

Tähän osaan on koottu tavallisimmat laitteen käytössä ilmenevät ongelmat. Ellet löydä ongelmaasi ratkaisua seuraavista tiedoista, lue osoitteesta www.philips.com/support vastauksia usein kysytyihin kysymyksiin tai ota yhteys maasi asiakaspalveluun.

Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Robotti ei aloita imurointia, kun painan käynnistuspainiketta.	Ladattava akku on tyhjä.	Lataa akku (katso kappale Käyttöönotto).
	Pieni pistoke on edelleen kiinni robotin liitännässä.	Robotti ei toimi verkkovirralla. Se toimii ainoastaan akkuvirralla. Irrota verkkolaite aina robotista ja verkkovirrasta ennen käyttöä.
	Virtakytkin ei ole on (I) -asennossa.	Paina virtakytkintä. Aloita imurointi painamalla robotin tai kaukosäätimen käynnistuspainiketta.
Varoitusmerkkivalo vilkkuu nopeasti.	Toinen tai molemmat pyöristä on jumissa.	Aseta virtakytkin OFF-asentoon. Poista pyörän kiinnikkeisiin tarttunut nukka, karvat, langanpätkät tai johto.
	Toinen tai molemmat sivuharjoista on jumissa.	Puhdista sivuharjat (katso kappale Puhdistus ja hoito).
	Kansi ei ole paikallaan tai sitä ei ole suljettu kunnolla.	Kun kansi ei ole paikallaan tai sitä ei ole suljettu kunnolla, robotti ei toimi. Sulje robotin kansi kunnolla.
	Puskuri on jumissa.	Paina käynnistuspainiketta. Nosta robottia niin, että puskuuri vapautuu. Aseta robotti jonkin matkan päähän esteestä ja paina käynnistuspainiketta, jotta robotti jatkaa imurointia.
	Robottia nostettiin imuroinnin aikana.	Paina käynnistuspainiketta. Laita robotti lattialle. Paina käynnistuspainiketta, jotta robotti jatkaa imurointia.

Suomi

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Robotti ei imuroi kunnolla.	Toisen tai molempien sivuharjojen harjakset ovat taipuneita.	Liota harjoja jonkin aikaa lämpimässä vedessä. Jos harjakset eivät palaudu oikeaan muotoon, vaihda sivuharjat uusiin (katso kappale Varaosat).
	Pölysäiliön suodatin on likainen.	Puhdista pölysäiliön suodatin liinalla tai pehmeällä hammasharjalla. Voit myös puhdistaa suodattimen ja pölysäiliön tavallisella pölynimurilla käyttämällä alhaisen imutehon asetusta.
		Jos suodatin ei puhdistu harjaamalla tai imuroimalla, vaihda se uuteen. Suodatin on suositeltavaa vaihtaa vähintään kerran vuodessa.
	Pölysäiliön pohjassa oleva imuaukko on tukossa.	Puhdista imuaukko (katso kappale Puhdistus ja hoito).
	Etupyörään on kertynyt karvoja tai muuta likaa.	Puhdista etupyörä (katso kappale Puhdistaminen ja hoito).
	Robotti imuroi hyvin tummaa tai kiiltävää pintaa, mikä laukaisee korkeustunnistimet. Tästä syystä robotti alkaa liikkua epätavallisella tavalla.	Paina ensin robotin käynnistyspainiketta ja siirrä robotti tämän jälkeen vaaleammalle lattialle. Jos vika toistuu myös vaaleampaa lattiaa imuroitaessa, katso lisätietoja osoitteesta www.philips.com/support tai ota yhteyttä Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen.
	Robotti imuroi lattiapintaa, joka heijastaa vahvasti auringonvaloa. Se laukaisee korkeustunnistimet, ja robotti liikkuu epätavallista reittiä.	Estä auringonvalon pääsy huoneeseen sulkemalla verhot. Voit myös aloittaa imuroinnin vasta silloin, kun auringonvaloa on vähemmän.
Akkua ei voi enää ladata tai se tyhjenee nopeasti.	Akun käyttöikä on lopussa.	Vaihda akku (katso kappale Varaosat).
Kaukosäätimen paristot tyhjenevät liian nopeasti.	Paristot saattavat olla väärää tyyppiä.	Kaukosäätimeen tarvitaan CR2025-nappiparisto. Jos vika ei poistu, katso lisätietoja osoitteesta www.philips.com/support tai ota yhteyttä oman maasi kuluttajapalvelukeskukseen.
Robotti tekee ympyränmuotoisia liikkeitä.	Robotti on Spot-siivoustilassa.	Tämä on normaalia. Spiraalitila voidaan ottaa käyttöön, kun lattialla havaitaan paljon likaa, joka halutaan poistaa perusteellisesti. Sitä käytetään myös automaattipuhdistustilassa. Robotti palaa käyttämään normaalia imurointikuviota noin minuutin kuluttua. Voit lopettaa spiraalitilan käytön myös valitsemalla kaukosäätimellä toisen puhdistustilan.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Robotti ei löydä telakointiasemaa.	Tila ei riitä robotin siirtymiseksi telakointiasemaan.	Yritä etsiä telakointiasemalle toinen paikka. Pehedy Käyttöönoton valmistelu - kappaleen kohtaan Telakointiaseman asentaminen.
	Robotti etsi edelleen telakointiasemaa.	Anna robotille noin 20 minuuttia aikaa palata telakointiasemaan.
	Robotti ei käynnistynyt telakointiasemasta.	Jos haluat robotin palaavan telakointiasemaan imurointikierroksen jälkeen, käynnistä se telakointiasemasta.
Robotti antaa äänimerkin, kun se on telakointiasemassa.	Yritä ladata robottia niin, että virtakytkin on off-asennossa.	Käynnistä robotti painamalla virtakytkintä.

Virhekoodit

Virhekoodi	Mahdollinen syy	Ratkaisu
E1	Pyörä on jumissa	Irrota robotti esteestä ja jatka imurointia painamalla käynnistyspainiketta.
E2	Kansi tai pölysäiliö ei ole kunnolla paikallaan	Aseta pölysäiliö robottiin ja sulje robotin kansi kunnolla. Virhekoodi poistuu näytöstä automaattisesti.
E3	Puskuri on jumissa	Irrota robotti esteestä. Virhekoodi poistuu näytöstä automaattisesti.
E4	Robotti nostettiin lattialta	Aseta robotti takaisin lattialle, jolloin virhekoodi poistuu näytöstä.
E5	Lattia on väriltään liian tumma	Aseta robotti lattian vaaleammalle alueelle. Puhdista korkeustunnistimet.
E6	Akku ei ole kunnolla paikoillaan	Lue ohjeet Käyttöönotto-kappaleen kohdasta Akun asettaminen robottiin.
	Latausvirhe	Tarkista, että virtakytkin on on-asennossa, kun robotti on telakointiasemassa.

Inledning

Introduktion

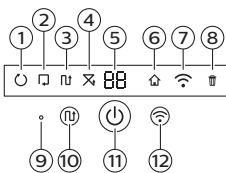
Grattis till ditt inköp och välkommen till Philips! Få ut mesta möjliga av den support Philips erbjuder genom att registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Allmän beskrivning

- 1 Handtag på lock till dammbehållare
- 2 Lock till dammbehållare
- 3 Filter
- 4 Dammbehållare
- 5 Övre lock
- 6 Tabell över felkoder
- 7 Fläkt
- 8 Stötfångare
- 9 Sensor för dockningsstation
- 10 Teckenfönster
- 11 Strömbrytare (för att slå på eller stänga av roboten)
- 12 Framhjul
- 13 Sidoborstaxlar
- 14 Höjdsensorer
- 15 Hjul
- 16 TriActive XL-munstycke
- 17 Sidoborstar
- 18 Fixeringsblock för torkdukar
- 19 Hållare för torkdukar
- 20 Torkdukar
- 21 Batterihållare
- 22 Fjärrkontroll
- 23 AA-batterier till virtuell väggenhet
- 24 Virtuell väggenhet
- 25 Dockningsstation
- 26 Adapter
- 27 Liten kontakt

Fjärrkontroll och display

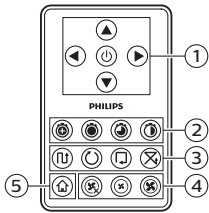
Display



- 1 Indikator för spiralläge
- 2 Indikator för väggföljande läge
- 3 Indikator för sicksackmönsterläge
- 4 Indikator för slumpmässigt läge
- 5 Rengöringstid
- 6 Dockningssymbol
- 7 WiFi-symbol
- 8 Indikator för full dammbehållare
- 9 Ljudsensor
- 10 Knapp för lägesval
- 11 Start/stopp-knapp

12 WiFi-knapp

Fjärrkontroll (FC8932)



- 1 Navigeringsknappar och start/stopp-knapp
- 2 Knappar för rengöringstid
- 3 Knappar för rengöringslägen
- 4 Knappar för fläkthastighet
- 5 Dockningsknapp

Så här fungerar roboten

Ytor roboten kan dammsuga

Den här roboten är utrustad med funktioner som gör att den är lämplig för att dammsuga golven i ditt hem.

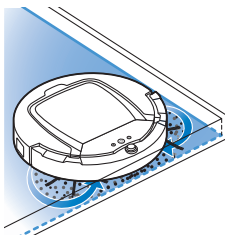
Roboten är särskilt lämpad för dammsugning av hårda golv, till exempel trä-, klinker- eller linoleumgolv. Den kan ha svårare att dammsuga mjuka golv, till exempel mattor. Vi rekommenderar att du under den första användningen av roboten på den här typen av golv övervakar rengöringen för att se att roboten kan hantera det aktuella golvet. Roboten behöver även övervakas om den används på mycket mörka eller hårda och blanka golv.

Så här rengör roboten

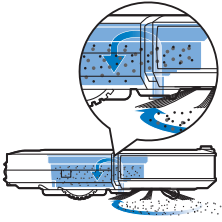
Rengöringssystem

Roboten rengör effektivt med hjälp av ett rengöringssystem i tre steg.

- De båda sidoborstarna gör att roboten kommer åt i hörn och utmed väggar. De hjälper även till att ta bort smuts från golvet genom att föra den mot sugöppningen.



Svenska

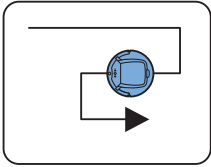


- Robotens sugeffekt plockar upp lös smuts och transporterar den genom sugöppningen in i dammbehållaren.
- Roboten levereras med en hållare för torkdukar som gör att du kan rengöra hårda golv ännu grundligare med torkdukar.

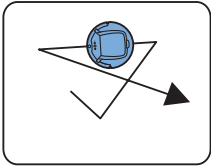
Rengöringsmönster

I läget för automatisk rengöring använder roboten en automatisk sekvens av rengöringsmönster för att rengöra varje område i rummet på ett optimalt sätt. Följande rengöringsmönster används:

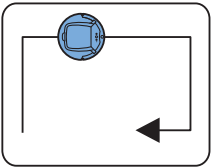
- 1 Z- eller sicksackmönster



- 2 Slumpmässigt mönster



- 3 Väggföljande mönster



- 4 Spiralmönster

När det automatiska rengöringsläget har valts utför roboten dessa sekvenser i en fast ordning: Z-mönster, slumpmässigt mönster och spiralmönster.

När roboten har slutfört den här sekvensen med mönster börjar den röra sig i ett Z-mönster igen. Roboten fortsätter rengöringen av rummet med den här sekvensen av mönster tills det laddningsbara batteriet är tomt eller tills den stängs av manuellt.

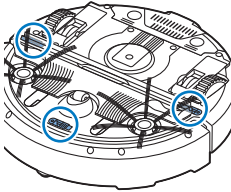
Om roboten känner av ett särskilt smutsigt område under rengöringspasset växlar den till spiralläget med fläkten på turbohastighet (enbart FC8820) för att säkerställa en grundligare rengöring.

Obs! Du kan även välja att använda ett av lägena genom att trycka på motsvarande knapp på fjärrkontrollen (enbart FC8932). När du väljer ett läge

manuellt är detta endast aktivt under några minuter. Roboten återgår sedan till läget för automatisk rengöring.

Mer information finns i avsnittet Rengöringslägen i kapitlet Använda roboten.

Så här undviker roboten höjdskillnader



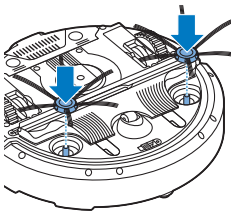
Roboten har tre höjdsensorer på undersidan. Den använder höjdsensorerna för att upptäcka och undvika höjdskillnader såsom trappor.

Obs! Det är normalt att roboten rör sig något över kanten på en höjdskillnad eftersom dess främre höjdsensor är placerad bakom stötfångaren.

Varning! I vissa fall hinner robotens höjdsensorer inte upptäcka en trappa eller annan höjdskillnad i tid. Övervaka därför roboten noga de första gångerna du använder den och när den används i närheten av en trappa eller någon annan höjdskillnad. Det är viktigt att du rengör höjdsensorerna regelbundet för att roboten ska kunna upptäcka höjdskillnader korrekt (mer information finns i kapitlet Rengöring och underhåll).

Före första användningen

Montera sidoborstarna



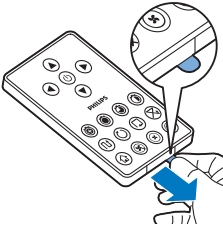
- 1 Packa upp sidoborstarna och placera roboten upp och ned på ett bord eller på golvet.
- 2 Placera sidoborstarna på axlarna på robotens undersida.

Obs! Var noga med att montera borstarna på rätt sätt. Tryck fast dem på axlarna till dess att de låses på plats med ett klickljud.

Ta bort skyddsfliken från fjärrkontrollen

Fjärrkontrollen drivs av ett CR2025-knappcells batteri. Batteriet har en skyddsflik som måste tas bort före användning.

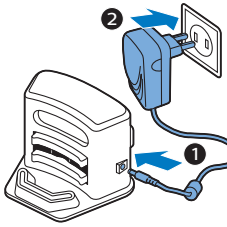
Svenska



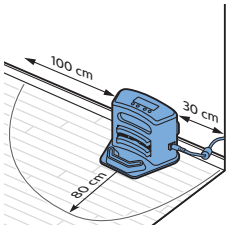
- 1 Dra ut batteriets skyddsflik ur batterifacket på fjärrkontrollen. Fjärrkontrollen är nu klar att användas.

Komma i gång

Installera dockningsstationen



- 1 Sätt i adaptorns mindre kontakt i uttaget på dockningsstationen (1) och sätt i adaptern i ett eluttag (2).
 - Dockningsstationens display börjar tänds.
- 2 Placera dockningsstationen vid en vägg på ett plant och jämnt golv.



Obs! Se till att det inte finns några hinder eller höjdskillnader 80 cm framför, 30 cm till höger om och 100 cm till vänster om dockningsstationen.

Tips! För att säkerställa att dockningsstationen sitter ordentligt på vald plats kan du sätta fast den på väggen med hjälp av skruvar eller två remsor dubbelhäftande tejp.

Laddning

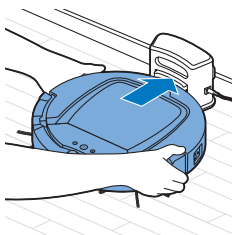
Laddningstiden är fyra timmar när du laddar första gången och när det laddningsbara batteriet i roboten är tomt.

Du kan ladda roboten på två olika sätt:

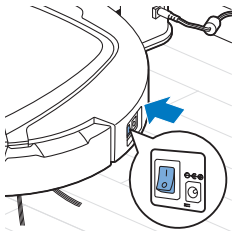
- I dockningsstationen, manuellt eller automatiskt under användning.
- Genom att ansluta roboten direkt till elnätet.

Ladda i dockningsstationen

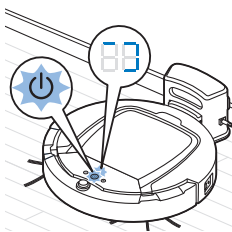
1 Placera roboten i den anslutna dockningsstationen.



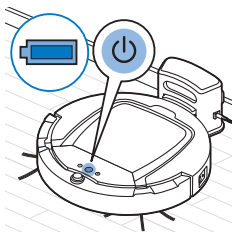
2 Slå på roboten genom att trycka på strömbrytaren.



3 Start/stopp-knappen blinkar. Laddningsindikatorn visas på displayen under de första 3 minuterna av laddningen.

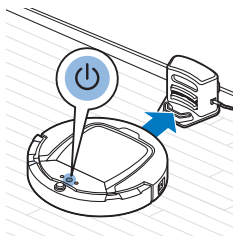


4 När det laddningsbara batteriet är fulladdat lyser start/stopp-knappen med fast sken.



Automatisk laddning under användning

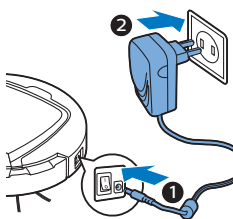
Svenska



- 1 När roboten har avslutat rengöringen eller när endast 15 % av batteriets laddning återstår återvänder roboten automatiskt till dockningsstationen för att laddas. Start/stopp-knappens lampa lyser orange när roboten söker efter dockningsstationen.
- 2 När det laddningsbara batteriet är fulladdat lyser start/stopp-knappen med fast sken.

Obs! Roboten söker automatiskt efter dockningsstationen endast om rengöringen påbörjades från dockningsstationen.

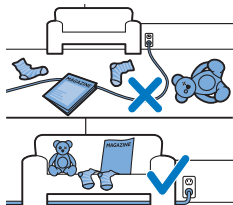
Ladda direkt från elnätet



- 1 Slå på roboten genom att trycka på strömbrytaren.
- 2 Sätt i adaptorns mindre kontakt i uttaget på roboten (1). Sätt i adaptern i ett vägguttag (2).
- 3 När roboten är ansluten till elnätet på korrekt sätt blinkar start/stopp-knappen långsamt. Detta indikerar att roboten laddas.
- 4 När det laddningsbara batteriet är fulladdat lyser start/stopp-knappen med fast sken.

Obs! Dra ur adaptern ur vägguttaget efter laddning och lossa den lilla kontakten från uttaget på roboten. Roboten börjar inte med rengöringen så länge den är ansluten till vägguttaget.

Förbereda rummet för ett rengöringspass



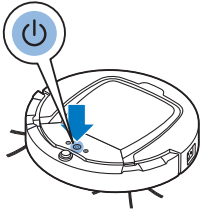
Innan du påbörjar ett rengöringspass med roboten ska du ta bort alla lösa och ömtåliga föremål från golvet. Ta även bort alla sladdar från golvet.

Använda roboten

Du kan även styra roboten med hjälp av fjärrkontrollen (enbart FC8932) eller knapparna på robotens användargränssnitt.

Sätta på och stänga av roboten

- 1 Ställ in strömbrytaren på sidan av roboten i läget På.
- 2 Tryck på start/stopp-knappen.

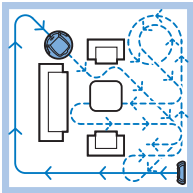


- Du kan trycka på start/stopp-knappen på roboten.



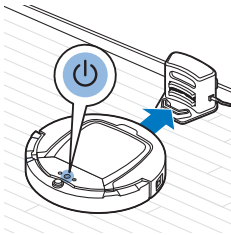
- Du kan även trycka på start/stopp-knappen på fjärrkontrollen (enbart FC8932).

3 Start/stopp-knappen lyser med fast sken och roboten börjar rengöra.



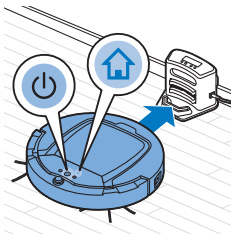
4 Roboten rengör i läget för automatisk rengöring tills batteriet börjar ta slut. I det automatiska rengöringsläget följer roboten upprepade sekvenser av Z-mönster, slumpmässiga mönster, väggföljande mönster och spiralmönster.

Obs! Du kan välja ett enskilt läge genom att trycka på motsvarande knapp på fjärrkontrollen. Mer information finns i avsnittet Välja rengöringsläge.



5 När batteriet börjar ta slut blir start/stopp-knappen orange och roboten återvänder till dockningsstationen för att laddas.

6 Du kan även pausa eller stoppa ett rengöringspass genom att trycka på start/stopp-knappen. Om du trycker på start/stopp-knappen igen och det laddningsbara batteriet är tillräckligt laddat fortsätter roboten i läget för automatisk rengöring.



7 Om du vill att roboten ska återvända till dockningsstationen innan det laddningsbara batteriet börjar ta slut trycker du på dockningsknappen på fjärrkontrollen (enbart FC8932). Dockningsindikatorn på robotens display tänds och roboten återvänder till dockningsstationen.

Obs! Om du inte startade roboten från dockningsstationen söker den sig inte heller automatiskt tillbaka till dockningsstationen när det laddningsbara batteriet börjar ta slut. Om det laddningsbara batteriet fortfarande är tillräckligt laddat kan du få roboten att återvända till dockningsstationen genom att trycka på dockningsknappen på fjärrkontrollen (enbart FC8932). Om det laddningsbara batteriet är helt urladdat måste du placera roboten i dockningsstationen manuellt.

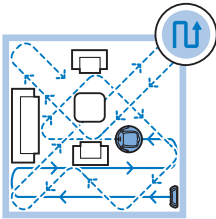
Välja rengöringsläge

Förutom läget för automatisk rengöring har den här roboten fyra olika driftlägen som kan aktiveras genom att du trycker på motsvarande knapp på fjärrkontrollen.

Obs! När du väljer ett läge manuellt är detta endast aktivt under några minuter. Roboten återgår sedan till läget för automatisk rengöring.

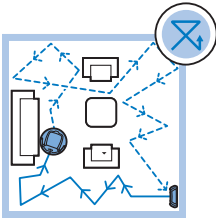
Z-mönsterläge

I Z-mönsterläge rengör roboten med Z-formade rörelser genom rummet för rengöring av stora områden.



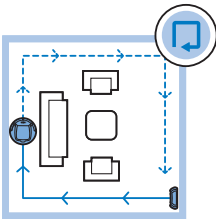
Slumpmässigt läge

I det här läget rengör roboten rummet i ett blandat mönster av både raka och sicksacklinjer.



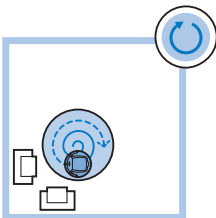
Väggföljande läge

I det här läget följer roboten väggarna i rummet för att rengöra området längs väggarna en extra gång.

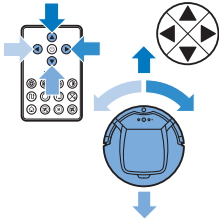


Spiralläge

I det här läget rör sig roboten i ett spiralmönster över ett litet område för att rengöra det noggrant. I spiralläge rör sig fläkten i turbohastighet.



Manuell drift



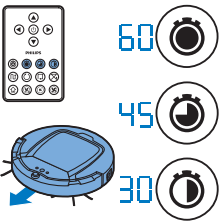
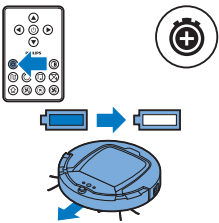
- 1 Använd pilknapparna ovanför, nedanför, till vänster och höger om start/stopp-knappen på fjärrkontrollen för att navigera roboten genom rummet.

Obs! Var försiktig när du kör roboten manuellt nära höjdskillnader och trappor.

Obs! Dammsugningsfunktionen och sidoborstarna är endast aktiva när roboten körs framåt. Vänster-, höger- och bakåt-knapparna används endast för att manövrera roboten.

Använda knapparna för rengöringstid (FC8932)

- Tryck på knappen för maximal rengöringstid om du vill att roboten ska rengöra i automatiskt rengöringsläge tills de uppladdningsbara batterierna börjar ta slut. När roboten är klar med rengöringen återvänder den till dockningsstationen automatiskt om rengöringen påbörjades från dockningsstationen. Om roboten startades från en annan plats i rummet ska du trycka på dockningsknappen så att roboten återvänder till dockningsstationen.
- Med hjälp av de andra knapparna för rengöringstid kan du välja att låta roboten rengöra i 60, 45 respektive 30 minuter. När rengöringstiden har avslutats återvänder roboten till dockningsstationen automatiskt om rengöringen påbörjades från dockningsstationen. Om roboten startades från en annan plats i rummet ska du trycka på dockningsknappen så att roboten återvänder till dockningsstationen.



Klapprespons

Klappresponen aktiveras när roboten övergår till viloläge i följande situationer:

- när den slutar rengöra på grund av ett fel
- när du har programmerat en kort rengöringsperiod
- när roboten inte kan hitta dockningsstationen inom 20 minuter.

Om du inte ser roboten kan du lokalisera den genom att klappa händerna en gång. Roboten svarar genom att pipa och tända alla ikoner på displayen.

Använda tillbehöret för torkdukar

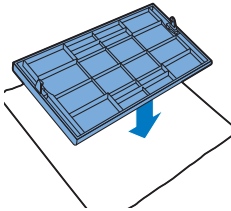
Med tillbehöret för torkdukar kan du rengöra hårda golv med torkdukar.

Obs! Om du använder tillbehöret för torkdukar kan roboten få problem med att gå över trösklar eller att ta sig upp på mattor.

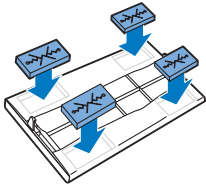
Förbereda tillbehöret för torkdukar för användning

- 1 Lägg roboten upp och ned på golvet eller på ett bord.

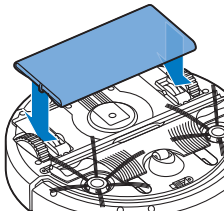
Svenska



- 2 Placera torkduken på ett bord och placera tillbehöret för torkdukar på torkduken med fixeringskanterna vända mot dig.



- 3 Vik torkdukens båda ändar runt tillbehöret för torkdukar och fäst torkduken på tillbehöret genom att trycka in fixeringsblocken i fördjupningarna.



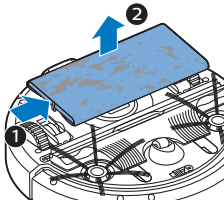
- 4 Sätt in tillbehörets fixeringskant i öppningen precis bakom hjulet på robotens ena sida och tryck tills du hör att den låses på plats med ett klick. Upprepa åtgärden för den andra sidan.
- 5 Vänd roboten och placera den på golvet så att hjulen med tillbehöret för torkdukar vidrör golvet.

Använda roboten med tillbehöret för torkdukar

Med tillbehöret för torkdukar monterat på roboten kan du använda roboten i alla lägen och på alla typer av hårda golv. Använd inte tillbehöret för torkdukar på mattor.

Ta bort tillbehöret för torkdukar

- 1 Ta bort tillbehöret för torkdukar så fort du är klar med att torka golvet.
- 2 Lägg roboten upp och ned på golvet eller på ett bord.
- 3 Tryck på ena änden av tillbehöret för torkdukar mot hjulet på robotens motsatta sida för att frigöra tillbehöret. Dra sedan loss tillbehöret från roboten.

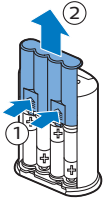


Använda den virtuella väggenheten

Placera batterierna i den osynliga väggen

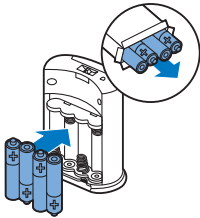
Den virtuella väggenheten drivs med fyra AA-batterier.

- 1 Tryck på de två frigöringsflikarna längst ned på locket på baksidan (1) och skjut locket uppåt och av den virtuella väggenheten (2).

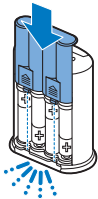


- 2 Ta fyra nya AA-batterier från paketet och sätt in dem i batterifacket på den osynliga väggen.

Obs! Kontrollera att batteriets poler (+ och -) är placerade åt rätt håll.



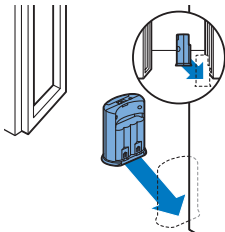
- 3 Skjut tillbaka locket på den virtuella väggenheten.



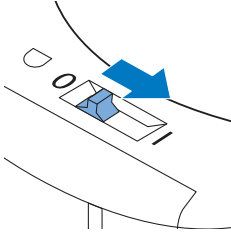
Placera den virtuella väggenheten för att stoppa roboten

Du kan använda den virtuella väggenheten till att hindra roboten från att gå in i ett rum eller område där du inte vill att den ska vara.

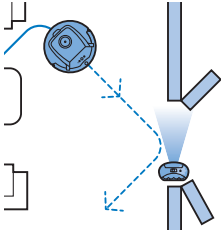
- 1 Placera enheten på en plats du inte vill att roboten ska korsa, t.ex. nära en öppen dörr till ett rum där den inte får vara.



Svenska



- 2 Sätt på den virtuella väggenheten med hjälp av på/av-reglaget på enhetens ovansida.
- 3 Starta roboten.



- 4 När roboten kommer för nära den virtuella väggenheten börjar väggenhetens lampa blinka och den virtuella väggenheten sänder ut en stråle med infrarött ljus. Den infraröda ljusstrålen får roboten att ändra kurs och röra sig bort från den osynliga väggenheten.

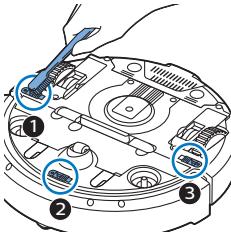
Obs! Om du använder den osynliga väggenheten bör du regelbundet kontrollera att batterierna ger tillräcklig effekt. Du kan utföra kontrollen genom att stänga av och sedan sätta på den virtuella väggenheten igen. Om det finns tillräcklig kraft i batterierna kommer lysdioden i den virtuella väggenheten att tändas en kort stund.

Rengöring och underhåll

Rengöra roboten

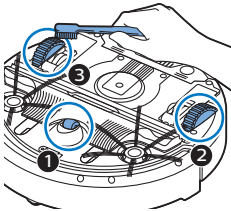
Rengör regelbundet höjdsensorerna, hjulen, sidoborstarna och sugöppningen för att få goda rengöringsresultat.

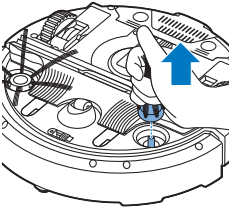
- 1 Placera roboten upp och ned på en plan yta.
- 2 Använd en mjuk borste (t.ex. en tandborste) för att ta bort damm och ludd från höjdsensorerna.



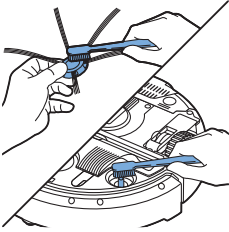
Obs! Det är viktigt att du rengör höjdsensorerna regelbundet. Om höjdsensorerna är smutsiga kan det hända att roboten inte upptäcker höjdskillnader eller trappor.

- 3 Använd en mjuk borste (t.ex. en tandborste) för att ta bort damm eller ludd från fram- och sidohjulen.

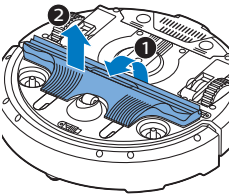




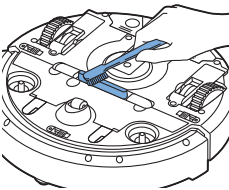
- 4 För rengöring av sidoborstarna tar du tag i borststråna och drar av borstarna från axlarna.



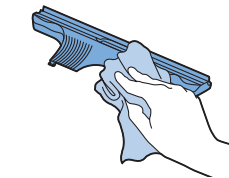
- 5 Ta bort ludd, hår och trådar från axeln och från sidoborsten med en mjuk borste (t.ex. en tandborste) eller en trasa.
6 Kontrollera att det inte sitter vassa föremål som kan skada golvet på sidoborstarna och robotens undersida.



- 7 Lossa TriActive XL-munstyckets snäppfästen genom att föra in fingrarna vid pilmarkeringarna och dra loss TriActive-munstycket från roboten.

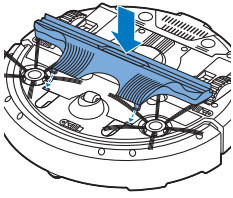


- 8 Rengör sugöppningen med en mjuk borste (t.ex. en tandborste).

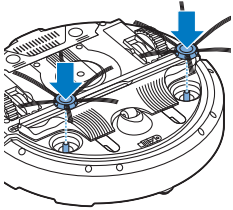


- 9 Ta bort all synlig smuts från TriActive-munstycket.

Svenska



- 10** För in TriActive-munstyckets fästhakar i hålen på robotens undersida. Tryck tillbaka TriActive-munstycket på plats igen. Kontrollera att munstycket obehindrat kan röra sig några millimeter i höjded.

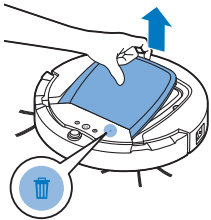


- 11** Placera sidoborstarna på axlarna på robotens undersida igen.

Tömma och rengöra dammbehållaren

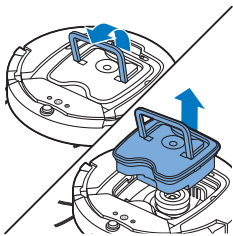
Töm och rengör dammbehållaren när indikatorn för full dammbehållare lyser med fast sken.

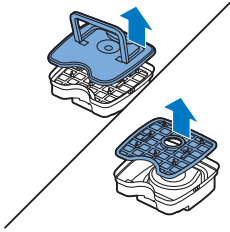
- 1** Ta bort skyddet.



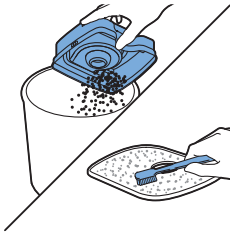
- 2** Dra upp handtaget på dammbehållarens lock och lyft ut dammbehållaren ur facket.

Obs! När du tar bort eller sätter tillbaka dammbehållaren ska du vara försiktig så att du inte skadar fläktens blad.



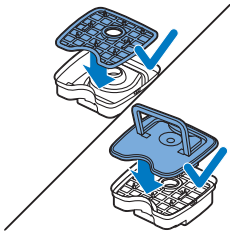


3 Lyft försiktig bort locket till dammbehållaren och ta ut filtret.

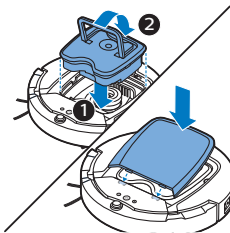


4 Skaka dammbehållaren över en soptunna för att tömma den. Rengör filtret och insidan av dammbehållaren med en trasa eller en mjuk tandborste. Rengör även sugöppningen på undersidan av dammbehållaren.

Varning! Rengör inte dammbehållaren och filtret med vatten eller i diskmaskinen.



5 Sätt tillbaka filtret i dammbehållaren. Sätt sedan tillbaka locket på dammbehållaren.



6 Sätt tillbaka dammbehållaren i facket (1), fäll ned handtaget (2) och sätt tillbaka det övre locket på roboten.

Varning! Kontrollera alltid att filtret är isatt i dammbehållaren. Om du använder roboten utan att ha satt filtret på plats i dammbehållaren skadas fläkten.

Beställa tillbehör

Du kan köpa tillbehör och reservdelar på www.shop.philips.com/service och hos din lokala Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land (kontaktuppgifter hittar du i garantibroschyren).

Programvara med öppen källkod

Roboten körs med hjälp av en programvara med öppen källkod. På begäran gör Philips en komplett maskinläsbar kopia av källkoden tillgänglig på ett

medium som vanligtvis används för programvarubyte till ett lägre pris än kostnaderna för fysisk överföring.

Det här erbjudandet är giltigt under en period av tre år efter produktens inköpsdatum. Skriv till följande adress om du vill ha en kopia av källkoden:

Open Source Team, Philips Intellectual Property and Standards

P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, Netherlands

E-postadress: open.source@philips.com

Byten

Byta filter

Byt ut filtret om det är mycket smutsigt eller skadat. Använd beställningsnumret FC8066 för att beställa en ny filtersats. Instruktioner för hur du tar bort filtret från dammbehållaren och sätter i ett nytt filter finns under Tömma och rengöra dammbehållaren i kapitlet Rengöring och underhåll.

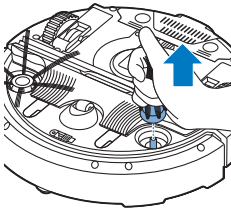
Byta sidoborstar

För bästa möjliga rengöringsresultat bör du byta sidoborstarna efter en tid.

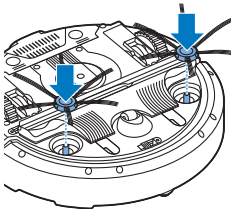
Byt alltid ut sidoborstarna när du kan se tecken på slitage eller skador. Vi rekommenderar dessutom att du byter ut båda sidoborstarna samtidigt.

Använd beställningsnumret FC8068 för att beställa nya sidoborstar som ingår i tillbehörspaketet. Tillbehörspaketet innehåller även två filter och tre torkdukar.

- 1 Du byter ut sidoborstarna genom att ta tag i borststråna och dra av de gamla borstarna från axlarna.



- 2 Tryck fast de nya sidoborstarna på axlarna.



Byta torkdukar

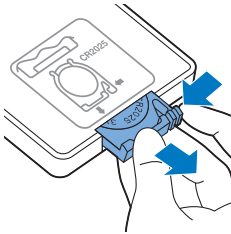
Du kan beställa nya torkdukar. De ingår i tillbehörspaketet FC8068.

Tillbehörspaketet innehåller även två sidoborstar och två filter.

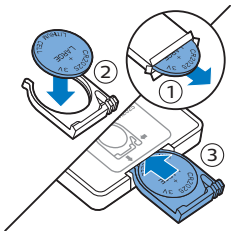
Byta batteri i fjärrkontrollen

Fjärrkontrollen drivs av ett CR2025-knappcells batteri. Byt ut batteriet om roboten inte längre reagerar när du trycker på fjärrkontrollens knappar.

- 1 Håll fjärrkontrollen upp och ned. Tryck på batterihållarens frigöringsknapp och dra samtidigt ut batterihållaren ur fjärrkontrollen.



- 2 Byt ut det gamla batteriet mot ett nytt. Tryck sedan in batterihållaren i fjärrkontrollen igen.



Byta det laddningsbara batteriet

Robotens laddningsbara batteri får endast bytas av auktoriserade servicetekniker. Ta med roboten till ett auktoriserat Philips-serviceombud för byta ut det laddningsbara batteriet när du inte längre kan ladda det eller när det snabbt laddas ur. Du hittar kontaktuppgifter till Philips kundtjänst i ditt land i den internationella garantibroschyren.

Återvinning



- Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU).



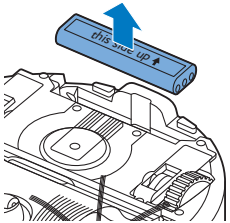
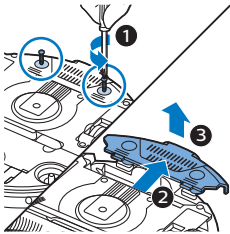
- Den här symbolen betyder att produkten innehåller inbyggda laddningsbara batterier och därför inte får kasseras i vanliga hushållssopor (enligt EG-direktivet 2006/66/EG). Vi rekommenderar att du lämnar produkten till en lokal återvinningsstation eller till ett auktoriserat Philips-servicecenter för att de laddningsbara batterierna ska tas om hand på korrekt sätt.
- Följ ditt lands regler för återvinning av elektriska och elektroniska produkter samt uppladdningsbara batterier. En korrekt hantering bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

Ta ur det laddningsbara batteriet

Varning! Ta endast ur det laddningsbara batteriet när du kasserar apparaten. Se till att batteriet är helt tomt när du tar ur det.

Om du vill ta ur det laddningsbara batteriet ska du följa nedanstående anvisningar. Du kan även ta med roboten till ett auktoriserat Philips-serviceombud för att ta ur det laddningsbara batteriet. Kontakta Philips kundtjänst i ditt land för att få adressen till ett serviceombud nära dig.

- 1 Starta roboten från en plats i rummet – inte från dockningsstationen.
- 2 Låt roboten vara i gång tills det laddningsbara batteriet är helt urladdat innan du tar bort och kasserar det.
- 3 Lossa skruvarna till batterifacketets lucka och ta sedan bort luckan.



- 4 Lyft ut det laddningsbara batteriet och koppla ur det.
- 5 Ta med roboten och det laddningsbara batteriet till en återvinningsstation för elektriska och elektroniska avfallsprodukter.

Felsökning

Det här kapitlet sammanfattar de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du besöka www.philips.com/support och läsa svaren på vanliga frågor eller kontakta kundtjänsten i ditt land.

Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Roboten börjar inte rengöra när jag trycker på start/stopp-knappen.	Det laddningsbara batteriet är urladdat.	Ladda det laddningsbara batteriet (se kapitlet Förberedelser inför användning).
	Den lilla kontakten sitter fortfarande kvar i uttaget på roboten.	Roboten fungerar inte när jag har anslutit den direkt till elnätet. Roboten kan endast drivas av det laddningsbara batteriet. Du måste därför alltid koppla ur adaptern från både roboten och elnätet innan du börjar använda roboten.
	Strömbrytaren befinner sig inte i på-läget (I).	Tryck på strömbrytaren. Tryck på start/stopp-knappen på fjärrkontrollen för att starta rengöringen.
Varningsindikatorn blinkar snabbt.	Det ena eller båda hjulen har fastnat.	Placera strömbrytaren i av-läget. Ta bort ludd, hår och trådar som fastnat kring hjulupphängningen.
	Den ena eller båda sidoborstarna har fastnat.	Rengör sidoborstarna (se kapitlet Rengöring och underhåll).
	Det övre locket sitter inte på eller har inte stängts ordentligt.	Roboten fungerar inte om det övre locket inte har satts på plats eller inte är ordentligt stängt. Sätt fast det övre locket ordentligt på roboten.
	Stötfångaren har fastnat.	Tryck på start/stopp-knappen. Lyft roboten så att stötfångaren kommer loss. Placera roboten en bit från föremålet och tryck på start/stopp-knappen för att fortsätta rengöringen.
	Roboten lyftes upp under rengöringen.	Tryck på start/stopp-knappen. Placera roboten på golvet. Tryck sedan på start/stopp-knappen för att fortsätta rengöringen.

Svenska

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Roboten rengör inte ordentligt.	Stråna på den ena eller båda sidoborstarna är krökta eller böjda.	Lägg borsten eller borstarna i varmt vatten en stund. Om borststråna inte återfår sin rätta form byter du ut sidoborstarna (se kapitlet Byten).
	Filtret i dammbehållaren är smutsigt.	Rengör filtret i dammbehållaren med hjälp av en trasa eller en tandborste med mjuka strån. Du kan även rengöra filtret och dammbehållaren med en vanlig dammsugare inställd på låg sugeffekt.
		Om du inte lyckas rengöra filtret med hjälp av en borste eller en dammsugare byter du ut filtret mot ett nytt filter. Vi rekommenderar att du byter ut filtret minst en gång om året.
	Sugöppningen på undersidan av dammbehållaren är igentäppt.	Rengör sugöppningen (se kapitlet Rengöring och underhåll).
	Hår eller annan smuts har fastnat i framhjulet.	Rengör framhjulet (se kapitlet Rengöring och underhåll).
	Roboten rengör en väldigt mörk eller blank yta, vilket utlöser höjdsensorerna. Detta gör att roboten rör sig i ett oväntat mönster.	Tryck på start/stopp-knappen och flytta sedan roboten till ett område av golvet som har ljusare färg. Om problemet kvarstår även på golv med ljusare färger besöker du www.philips.com/support eller kontaktar kundtjänst i ditt land.
	Roboten rengör ett golv som reflekterar solljus. Det aktiverar höjdsensorerna och medför att roboten rör sig i ett oväntat mönster.	Dra för gardinerna för att hindra solljuset från att lysa in i rummet. Du kan även starta rengöringen när solljuset inte är lika starkt.
Det laddningsbara batteriet kan inte längre laddas eller tar slut mycket snabbt.	Det laddningsbara batteriet är förbrukat.	Byt ut det laddningsbara batteriet (se kapitlet Byten).
Batteriet i fjärrkontrollen tar slut för snabbt.	Du har kanske inte satt in rätt typ av batteri.	Du behöver ett CR2025-knappcells batteri till fjärrkontrollen. Gå till www.philips.com/support eller kontakta kundtjänsten i ditt land om problemet kvarstår.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Roboten rör sig i cirklar.	Roboten befinner sig i SPOT-rengöringsläget.	Det är normalt. Du kan aktivera spiralläget för att utföra en extra noggrann rengöring om golvet är mycket smutsigt. Detta rengöringsläge ingår dessutom som en del i läget för automatisk rengöring. Roboten återgår till sitt normala rengöringsläge efter ungefär en minut. Du kan även stoppa spiralläget genom att välja ett annat rengöringsläge med hjälp av fjärrkontrollen.
Roboten kan inte hitta dockningsstationen.	Det finns inte tillräckligt med plats för att roboten ska kunna ta sig till dockningsstationen.	Försök hitta en annan plats för dockningsstationen. Se avsnittet Installera dockningsstationen i kapitlet Förberedelser inför användning.
	Roboten söker fortfarande efter dockningsstationen.	Låt roboten försöka hitta tillbaka till dockningsstationen under cirka 20 minuter.
	Roboten startades inte från dockningsstationen.	Starta roboten från dockningsstationen om du vill att den ska återvända automatiskt till dockningsstationen efter ett avslutat rengöringspass.
Roboten piper när den är i dockningsstationen.	Du försöker ladda roboten med strömbrytaren i läget Av.	Slå på roboten genom att trycka på strömbrytaren.

Felkoder

Felkod	Möjlig orsak	Lösning
E1	Hjulen har fastnat	Ta bort roboten från hindret och tryck på start/stopp-knappen när du vill fortsätta med rengöringen.
E2	Det övre locket eller dammbehållaren är inte ordentligt placerade	Sätt i dammbehållaren och det övre locket ordentligt på roboten. Felkoden försvinner från displayen automatiskt.
E3	Stötfångaren har fastnat	Ta bort roboten från hindret. Felkoden försvinner från displayen automatiskt.
E4	Roboten har lyft från golvet	Lägg tillbaka roboten på golvet så försvinner felkoden.
E5	Golvet har en för mörk färg	Placera roboten på ett ljusare område på golvet. Rengör höjdsensorerna.

Svenska

Felkod	Möjlig orsak	Lösning
E6	Batteriet är inte ordentligt isatt	Läs instruktionerna i avsnittet Sätta i det laddningsbara batteriet i roboten i kapitlet Före första användningen.
	Laddningsfel	Kontrollera att strömbrytaren är i läget På när roboten befinner sig i dockningsstationen.

